

Laurențiu Vlad

imagini ale identității naționale



Editura Meridiane

Profesorului ALEXANDRU DUȚU

INTRODUCERE

Identitatea unui subiect, fie el individual sau colectiv, nu poate fi definită decât prin interacțiunea sa cu lumea ce-l înconjoară; în această situație, subiectul în cauză își reconstruiește continuu ansamblul trăsăturilor definitorii, pentru a putea fi recunoscut în mediul în care se manifestă¹. Așadar, actul recunoașterii reprezintă finalitatea oricărei strategii identitare, fie că este vorba de recunoașterea apartenenței acestui subiect la un anumit mediu sociocultural, fie că este vorba de afirmarea specificității sale față de termenul de referință². Lectura participării românești la Expozițiile universale, în speță cele pariziene, în spiritul datelor oferite de psihologia socială explică în bună măsură miza demersului nostru: 1867, 1889, 1900 și 1937 nu au fost decât variațiuni pe tema recunoașterii de către comunitatea internațională a europenității românilor.

În fapt, România a participat la nu mai puțin de 17 Expoziții considerate universale sau mondiale: Paris (1867), Viena (1873), Paris (1889), Bruxelles (1897), Paris (1900), St. Louis (1904), Liège (1905), Milano (1906), Roma (1911), Gand (1913), Barcelona (1929), Bruxelles (1935), Paris (1937), New York (1939), Sevilla (1992), Lisabona (1998), Hanovra (2000), cele mai multe prezente (patru) fiind înregistrate la manifestările care au fost organizate în capitala Franței. Pornind de la premisele că o Expoziție universală puna în valoare anumite strategii identitare, că scena unde se înfruntau diferite imagini de propagandă a fost aceeași (Parisul celui de-al II-lea Imperiu sau al celei de-a III-a Republici), iar relațiile culturale sau politice dintre

Franța și România nu au avut câtuși de puțin un caracter accidental în secolele XIX-XX, avem în mod cert posibilitatea de a contura o serie istorică de o oarecare coerență. Constatarea făcută ne-a determinat să întreprindem un studiu de caz în care să urmărim dialogul dintre imaginile identității românești (concepute în epoci diferite, cu intenții specifice) și modul cum au fost ele percepute în spațiul cultural francez, care, în prima parte a secolului al XIX-lea, se dovedise destul de sensibil la problemele din Principate, așadar, era familiarizat deja cu anumite stereotipuri și clișee³.

Demersul nostru are ca punct de plecare un capitol din studiul lui Paul Greenhalgh (*Ephemeral Vistas. The „Expositions universelles“, Great Exhibitions and World's fairs, 1851-1939*⁴), care descrie proiectele identitare ale unor participanți la Expozițiile universale (cazul Germaniei, Franței, Marii Britanii, Statelor Unite ale Americii, Rusiei/Uniunii Sovietice). Cercetătorul englez zăbovește într-o mare măsură asupra arhitecturii pavilionare ca o caracteristică de bază a imaginii identitare. Ar merita să aprofundăm întrucâtva această perspectivă.

Într-o carte publicată în 1979⁵, Harold Lasswell a analizat conexiunile ce se stabilesc între autoritatea politică și arhitectură. Astfel distinge două perioade istorice: una în care războiul domina întreaga societate, iar autoritatea politică era nevoită să-și organizeze ambientul după regulile acestuia, și o alta, a formării statelor naționale, când simbolul arhitectural se construia exclusiv în jurul prestigiului legitimant al istoriei. În capitolul „Symbolizing Identity“, politologul american inventariază o seamă de procedee prin care arhitectura ar exprima sau nu identitatea unui grup. De exemplu, referindu-se la clădirea parlamentului din Toronto, el spune că folosirea liniilor verticale și a ferestrelor mici creează iluzia unei construcții mai înalte decât în realitate. Sau, pentru a sugera continuitatea istorică și culturală a unei elite politice, președintele mexican încă locuia în palatul construit odinioară de Cortes⁶. Așadar, uzând de astfel de simboluri, arhitectura poate fi înțeleasă ca o interpretare oficială a trecutului sau ca o proiecție, de asemenea oficială, în viitor⁷.

Schimbările politice care au dus la dispariția Vechiului Regim, noul sistem de învățământ din domeniul arhitecturii și al artelor frumoase, precum și individualizarea arhitec-

tului în raport cu inginerul în contextul mai larg al redefinirii statutului profesiunilor liberale au inițiat în secolul al XIX-lea un nou discurs arhitectural care reînvia tradiția clasicismului grec sau a goticului european occidental. Două idei ar trebui accentuate aici; în primul rând, ar fi vorba de încercarea puterii politice de a conserva demnitatea unei arhitecturi oficiale (neoclasicismul secolului al XVIII-lea) în condițiile adaptării acesteia la noile tehnici industriale. În consecință, neoclasicismul se prelungea în veacul al XIX-lea și ajungea să se confrunte cu noile tendințe afirmate în epocă (istoriste, nostalgice, naționale). În același timp, progresele făcute de arheologie marcau decisiv profilul unei arhitecturi care-și căuta stilul. Ideea reconstituirii cât mai aproape de realitate a sitului arheologic și-a făcut loc și în arta construcției, așa încât s-a ajuns pe nesimțite la o dictatură a modelului, la o recreare a vechilor forme, pe scurt, la imitație și reproducere, caracteristici care țin mai degrabă de structura unei producții la scară industrială. În al doilea rând, învățământul artelor frumoase a favorizat o anumită concepție asupra istoriei, care s-a fondat pe arheologia științifică și a întărit ideea de identitate națională. Un capitol esențial în cadrul acestui tip de învățământ l-a constituit domeniul monumentelor istorice, care devenise o ramură de sine stătătoare față de arhitectură⁸. În plus se contura din ce în ce mai clar ideea de patrimoniu național⁹, astfel încât fiecare stat își apropria arta antică sau medievală ale căror vestigii se regăseau în interiorul frontierelor sale moderne¹⁰.

În secolul XX discursul arhitectural oficial nu a mai conservat caracteristicile romantice ale tradiției istorice. După o perioadă în care identitatea dobândise alte înțelesuri în arhitectură (stilul internațional), în anii '30, statele totalitare recurgeau la o nouă formulă naționalistă. Imaginea eclectică de la sfârșitul secolului al XIX-lea era înlocuită de un așa-numit clasicism epurat¹¹, care își construia expresia pe arhetipuri prestigioase. Astfel se explică prezența arcurilor romane în arhitectura Italiei Ducei sau proiectul doric al lui Albert Speer.

Rândurile de mai sus demonstrează că analiza arhitecturii pavilionare și a raporturilor acesteia cu problematica identității nu poate ignora cadrul general al discuției relative la fondarea și afirmarea ideologiei naționale.

În primul rând, remarcăm gustul veacului al XIX-lea pentru reconstituire istorică, opțiune științifică ideologizată în

mod evident, căreia i s-a adăugat și *inventarea tradiției folclorice*¹². Sub impulsul lui Johann Gottfried Herder curentul romantic a parcurs întreaga Europă centrală și răsăriteană punctând începuturile ideologiei naționale, care-și găsea suportul în mitizarea istoriei, a unității de origine, neam și limbă sau în exaltarea spiritualității rurale (toate fiind integrate patrimoniului național). Toate aceste idei, considerate caracteristici ale specificității naționale, intrau în componența oricărei construcții identitare, așa încât, în aproape toate standurile expoziționale aparținând, spre exemplu, Bulgariei, Greciei, Poloniei, României sau Serbiei/Iugoslaviei din 1867, 1889, 1900 și 1937 am regăsit obiecte uzuale sau de artă, precum și produse ale activităților desfășurate în spațiul rural sau vestigii istorice care legitimau politic o putere în funcție. Chiar dacă au constituit prezențe constante în spațiul expozițional, este evident totuși că analiza trebuie făcută punctual, întrucât ponderea lor în competiția economică internațională, precum și semnificația cu care au fost investite, diferă de la un moment istoric la altul.

În al doilea rând, este vorba de proiecția simbolică oficială cu care pot fi investite niște edificii, în speță pavilioanele expoziționale; eclectismul romantic al secolului al XIX-lea și clasicismul epurat al anilor '30 ai secolului XX au fost două variante arhitecturale ale unor ideologii identitare ce au conturat o anumită imagine națională.

Așadar, arhitectura pavilionară, vestigiile istorice și folclorice din standurile expoziționale, precum și statisticile economice, care conturau împreună imagini ale identității naționale în contextul nevoii de afirmare europeană a Principatelor Unite / României, au fost punctele de interes ale cercetării noastre.

Referitor la studiile care ne-au influențat în mod efectiv¹³, în afara celor deja menționate, amintim excelentul inventar al Expozițiilor universale redactat de Anne Rasmussen și Brigitte Schroeder-Gudehus (*Les fastes du progrès. Le guide des Expositions universelles, 1851-1992*¹⁴), ce abundă în date statistice privitoare la clasificarea, cadrul juridic și palmaresul unor astfel de manifestări; nu trebuie uitate nici volumele lui Pascal Ory (*Les Expositions universelles de Paris*¹⁵), Florence Pinot de Villechenon (*Les Expositions universelles*¹⁶) sau Carlo Olmo și Linda Aimone (*Le Esposizioni Universali, 1851-1900*¹⁷), care analizează fenomenul

expozițional în ansamblu. În fine, există și o altă categorie de lucrări, pe care le-am numi monografice. Acestea aduc în discuție fie caracteristicile generale ale unei singure Expoziții universale (Pascal Ory, 1889. *L'Expo universelle*¹⁸), fie prezența unei țări la o astfel de manifestare (Laurence Auban, „La Russie à l'Exposition universelle de 1889”¹⁹), fie domenii specifice, remarcate într-un asemenea context, cum ar fi bunăoară arhitectura (Wolfgang Friebe, *Architektur des Weltausstellungen, 1851-1900*²⁰), arta (Elisabeth Gilmore-Holt, *The Art of All Nations, 1851-1873*²¹) sau economia socială (dintre studiile publicate de Madeleine Rebérioux amintim „Les Ouvriers et les Expositions universelles de Paris au XIX^e siècle”²²).

În istoriografia română tema noastră a fost abordată de o manieră concretă și inspirată de Ioan A. Roceric, Victor Slăvescu și Ilie Corfus în deceniile 4-5 ale secolului XX. Studiile lor au fost publicate fie în volume distincte (vezi teza de doctorat a celui dintâi: *Expoziții și târguri*, București, Tipografia „Libertatea”, 1935, unde găsim importante date privitoare la istoria generală a Expozițiilor universale, precum și la specificitățile acestora sau sinteza aceluiași, *Prin reclamă și propagandă la cunoașterea și valorificarea produselor și muncii românești*, București, Cuvântul românesc, f. a.), fie în *Enciclopedia României*²³ sau în reviste de mare prestigiu precum *Revista Fundațiilor Regale* sau *Arhiva Românească*²⁴. Articolele din periodicele amintite ne-au fost de un real folos, chiar dacă erau cantonate cel mai adesea în relevarea unor aspecte politice și diplomatice extrem de punctuale, în centrul atenției situându-se personalitățile care au negociat efectiv condițiile participării Principatelor la Expozițiile universale de la Londra (1851, 1862) și Paris (1867). Parțial Ioan A. Roceric a depășit acest tip de cercetare încercând sinteze istorice ale participării românești la Expozițiile universale sau eseuri critice asupra activității propagandistice.

Accidental, problematica în discuție a fost atinsă și de alți autori; bunăoară, participarea Moldovei la Expoziția londoneză din 1851 era menționată în articolul lui Gh. Georgescu Buzău, „Aspecte ale dezvoltării manufacturilor în Țara Românească și Moldova”²⁵, iar Catherine Durandin, în teza sa de doctorat (*La Politique française et les Roumains, 1878-1913. À la recherche d'une influence*²⁶), trecea fugi-

tiv în revistă câteva date privitoare la ideologia reprezentării României la Expozițiile pariziene din 1867 și 1900.

În anii din urmă arhitectul Augustin Ioan și istoricul Alin Ciupală s-au apropiat într-o oarecare măsură de perspectiva imagologică pe care am imprimat-o studiului nostru. Cel dintâi a analizat în volumul *Celălalt modernism. Spații utopice, butaforie și discurs virtual* anumite fațete ale simbolisticii identitare ale pavilioanelor României din 1937 și 1939²⁷. Cel de-al doilea s-a aplecat mai ales asupra problematicii politice a participării românești la Expozițiile de la Paris (1867 și 1889), respectiv Viena (1873)²⁸, pornind de la anumite sugestii pe care le făcusem în articolele noastre despre construcția și receptarea imaginii identitare românești, respectiv simbolistica arhitecturii pavilionare, publicate în 1994 și 1995 în *Sud-Estul și Contextul European. Buletinul Institutului de Studii Sud-Est Europene*, pe care le-am continuat în cercetările ulterioare ce au văzut lumina tiparului în 1998 și 1999²⁹.

Așa cum am precizat mai sus cercetarea pe care am inițiat-o are două componente, una legată de construcția identitară, iar cealaltă de receptarea acesteia într-un anumit spațiu cultural; în aceste condiții era și firesc ca demersul nostru să fie bazat pe două categorii de surse, și ele la rândul lor de mai multe tipuri. În continuare, aducem în discuție numai câteva dintre ele, lista completă fiind inclusă în bibliografia studiului nostru.

Întâi ar fi izvoarele interne (edite sau inedite), care emanau de la autoritățile române (ordonanțe, circulare, decrete, rapoarte, corespondență, etc.) și fixau fie cadrul juridic al finanțării participării României la Expozițiile universale, fie condițiile organizatorice necesare colectării obiectelor ce trebuiau să ia drumul Parisului – vezi, spre exemplu, fondurile Ministerul Lucrărilor Publice, Ministerul Cultelor și Instrucțiunii Publice, Ministerul Industriei și Comerțului, „Casa Regală”, Butculescu de la Arhivele Naționale Istorice Centrale – București, documentația din *Commissiunea Română pentru Expozițiunea universală din 1867. Acte oficiale*³⁰, rapoartele lui Gheorghe Bibescu, *Expozițiune universală din Paris, 1889. Raport despre lucrările Comitetului Național Român de la 20 Iulie 1888 la 20 Martie 1890*, 1890, respectiv Dimitrie C. Ollănescu, *Raport general asupra participărei României la Expoziția universală*

din Paris (1900)³¹, în fine, *Monitorul Oficial*, nr. 35, 12 Februarie 1937. Tot la categoria izvoare interne includem și intervențiile din presa română în care se înfruntau diverse opinii asupra ideologiei participării românești la Expozițiile universale și a modului efectiv de administrare a acesteia (*Atheneul Roman, Romanulu, Epoca, Noua Revistă Română, Convorbiri Literare, Voința Națională* etc.). În fine, imaginea identității de propagandă, așa cum fusese ea concepută în 1867, 1889, 1900 și 1937, este documentată în notele propagandistice de prezentare a României acelor ani, redactate în limba franceză pentru publicul vizitator (*Notice sur la Roumanie principalement au point de vue de son économie rurale, industrielle et commerciale*, Paris, A. Frank, 1868; *Notice sur la Roumanie. Produits-Industries*, Paris, J. Kugelmann, 1889; *Catalogue. La Roumanie à l'Exposition universelle de 1900*, Paris, 1900; „Romania”, în *Le Livre d'Or officiel de l'Exposition internationale des Arts et des Techniques dans la Vie Moderne*, Paris, 1937, pp. 475-483³²).

Cea de-a doua categorie de izvoare marchează gradul percepției în opinia publică franceză a identității de propagandă pusă în circulație de statul român. În atenția noastră au stat în primul rând rapoartele tehnice ale Juriilor internaționale, precum și ghidurile sau alte publicații legate direct de Expoziții (spre exemplu, Hippolyte Gautier, *Les Curiosités de l'Exposition universelle de 1867*; *Revue de l'Exposition universelle de 1889*; *Guide illustré du Bon Marché. L'Exposition et Paris au vingtième siècle* sau Paul Dupays, *Voyages autour du monde. Pavillons étrangers et pavillons coloniaux à l'Exposition de 1937*³³). Informațiile astfel obținute au fost întregite cu intervențiile jurnaliștilor francezi care a comentat pe larg expoziția română (articole din *Le Figaro, L'Illustration, Journal des Débats, Le Monde Illustré, Revue Illustrée, Le Siècle, Le Temps* etc.).

Pentru comparații, dar mai ales pentru deslușirea circulației unor stereotipuri, am recurs și la surse care nu priveau numai domeniul strict al participării la o anumită Expoziție universală, introducând în discuție diverse relatări de călătorie, dicționare enciclopedice, manuale școlare etc. De asemenea, în ideea de a marca o anumită imagine identitară, am utilizat și informațiile din publicațiile vremii referitoare la anumite țări, care ar fi avut un destin apropiat cu cel al României (Grecia, Serbia, etc.), reflectând totodată și asupra poziției sociopolitice și economice pe care România o ocupa în statisticile europene ale timpului.

Capitolul I

EXPOZIȚIILE UNIVERSALE 1851-2000

Într-o istorie a ideii de expoziție anul 1798 este în mod cert o dată esențială. Atunci, François de Neufchâteau, Ministru de Interne al Directoratului iniția în Franța primul concurs industrial cu titlu periodic (o întâlnire anuală), care dura cinci zile și era dotat cu premii onorabile. Din păcate, ritmicitatea nu a putut fi păstrată, cea de-a doua ediție fiind organizată abia în 1801. Nu trebuie însă să ignorăm încărcătura ideologică a inițiativei lui de Neufchâteau; pentru el, *L'Exposition periodique des produits de l'industrie* însemna intrarea Franței în competiția industrială cu Anglia¹ (aceeași perspectivă o întâlnim și în cazul expoziției produselor manufacturiere ale Boemiei organizată la Praga în 1791, care avea drept scop să stimuleze producția industriașilor și meseriașilor Boemiei în concurența lor cu industriașii Saxoniei și ai Sileziei prusace²). În mod evident ideea de competiție era asociată încă de la început expozițiilor industriale sau agricole, fapt care va marca orice concepție expozițională a secolului al XIX-lea, secol ce a cunoscut revoluția industrială, făcându-i pe oameni să fie incredințați că progresul tehnologic este infinit. Primul Imperiu francez a ignorat acest gen de manifestare publică a competiției industriale, doar o singură expoziție, cea din 1806, fiind legată de numele său. De-abia din 1819 se reia în mod sistematic organizarea de expoziții industriale naționale, ca și dezbateră asupra periodicității lor; din 1834 până în 1849 expozițiile naționale franceze fiind convocate din cinci în cinci ani.

Dar inițiativa lui François de Neufchâteau nu a răsărit din neant. În 1673, la Luvru, *Académie des Beaux Arts* orga-

niza o expoziție anuală cu lucrările membrilor săi³. Zece ani mai târziu, *Académie des Sciences* începea să prezinte parizienilor, la fiecare două săptămâni câte patru modele funcționale de mașini⁴. În Anglia manifestările de acest tip au fost influențate de *Royal Academy of Arts and Manufactures*, înființată în 1754. În 1756 aceasta a organizat prima expoziție industrială și agricolă, care a durat 15 zile, iar participanții cei mai merituoși au primit premii considerabile. Din 1761 această întâlnire devenea anuală. În 1834 *Royal Academy* stabilea anumite norme de acces în competiție sau modalitățile de acordare a brevetelor, pentru ca în 1847 să se organizeze prima expoziție națională engleză⁵.

Expozițiile industriale și/sau agricole au proliferat în prima parte a secolului al XIX-lea și în alte țări europene (Austria, Bavaria, Belgia, Genova, Milano, Neapole, Prusia, Rusia, Saxa, Spania etc.) sau în Statele Unite ale Americii⁶, având ca modele manifestările similare franceze și engleze. Mai era însă destul până la internaționalizarea expozițiilor, deși semnale în acest sens apăruseră de timpuriu; amintim aici declarația fără echivoc a lui François de Neufchâteau din 1798, când voia să angajeze Franța într-o competiție economică cu rivala ei de peste Canalul Mânecii, precum și proiectele unor adepți înfocați ai liberului schimb din vremea Monarhiei din Iulie sau a celei de a II-a Republici⁷. După eșecul francez din 1849, Anglia reginei Victoria (1837-1901) deschidea istoria Expozițiilor universale (1851), moment care coincidea, în linii mari, cu maturizarea capitalismului liberal, a mașinismului și a liberului schimb⁸.

Dar ce era o Expoziție universală? Inițial, o competiție în care fiecare participant spera să obțină un profit direct prin vânzarea produselor sale. Ulterior însă, ea a devenit o scenă care difuza diferite moduri de viață, ideologii sau construcții politice, adică sisteme coerente de reprezentări, subsumate unei rațiuni globalizante, dar mai ales unei încrederi, împinsă uneori până la misticism, în progresul științific și tehnologic al lumii⁹. Formula, postulată încă din veacul al XVIII-lea de Condorcet a fost strălucit continuată de Saint-Simon și de discipolii săi politehniști sau economiști; să nu uităm că majoritatea Comisarilor sau Raportorilor generali ai Expozițiilor pariziene aveau acest background intelectual: optimism, industrialism și paternalism¹⁰. Bunăoară, Michel Chevallier (1806-1879), economist și om poli-

tic a fost unul dintre adepții experiențelor comunitare în anii '30 (Ménilmontant), pentru ca apoi să devină liber-schimbișt. În a doua parte a veacului s-a apropiat de regimul politic instituit de Napoleon al III-lea (1852-1870), fiind pe rând Consilier de Stat, Senator și Comisar general al Expoziției universale din 1855. În aceste condiții profesorul de la *Collège de France*, cel care a fost considerat mai târziu precursorul socialismului de stat, s-a manifestat ca unul dintre cei mai fervenți susținători ai intervenționismului bonapartist. În ceea ce-l privește pe Frédéric Le Play (1806-1882), acesta a fost profesor la *École des Mines*, manifestându-se ca unul dintre inițiatorii așa-numitei „economii sociale”, fiind totodată și autor al unor studii de notorietate în epocă: *Les Ouvriers européens*, *La Réforme sociale* etc. A susținut, alături de Proudhon, ideea organizării unor Expoziții universale permanente (*Musée Général*), uzând de o clasificare care să combine atât criteriul tehnologic, cât și cel național. Proiectul său, dezvoltat în *Rapport sur l'Exposition universelle de 1867 à Paris*, nu s-a realizat însă niciodată. Comisarul general al Expoziției universale din 1878, Jean Baptiste Sébastien Krantz (1817-1899) a fost inginer de poduri și șosele, după 1870 făcând o însemnată carieră în Adunarea Națională franceză. Alfred Maurice Picard (1844-1913) a fost membru al Comisariatului general al Expoziției universale de la Paris din 1900, fiind însărcinat cu redactarea rapoartelor Juriilor internaționale. Ca și Krantz, era specialist în poduri și șosele, remarcându-se în special prin lucrarea *Traité sur le chemin de fer*, publicată în 1887. În fine, Edmond Labbé, de profesie inginer, a îndeplinit funcția de Director general onorific al Învățământului tehnic. În calitate pe care a avut-o în 1937 de Comisar general al Expoziției pariziene a editat între 1938-1940 raportul general al acesteia.

În al doilea rând, menționăm obsedanta rațiune clasificatorie, care avea ca puncte de pornire taxinomiile naturaliştilor, respectiv enciclopedismul iluminist, dar și pozitivismul ori darwinismul secolului al XIX-lea. Astfel, proliferau reflecțiile teoretice (dicționarele și enciclopediile universale) sau construcțiile practice, cum au fost cele din sfera biblioteconomiei sau din domeniul nomenclatorului profesional, industrial și agricol, pus în lucrare chiar cu ocazia Expozițiilor universale¹¹.

Într-o atare perspectivă, urmașii lui Saint-Simon vulgarizau imaginea progresului tehnologic, întrucât, substituindu-se enciclopediștilor, ei dădeau proba entuziasmului pedagogic al acestora, într-un context istoric favorabil constituirii așa-numitei culturi de masă. Misiunea pedagogică a Expozițiilor universale, cel puțin pentru secolul al XIX-lea, a fost susținută chiar de puternalismul unor regimuri politice, precum cel al lui Napoleon al III-lea. Zeci de congrese și conferințe pe teme extrem de diverse au ținut capul de afiș (numărul lor a crescut continuu: de la 18 în 1878, 69 în 1889 și 127 în 1900, la nu mai puțin de 400 în 1904, respectiv 602 în 1937¹²), ca să nu mai vorbim de vizitele ghidate, panoramele, sărbătorile populare, banchetele publice sau scutirea de la plata biletului de intrare a unor numeroase grupuri sociale, considerate defavorizate¹³.

Așadar, avem de-a face cu un sistem de reprezentări în care rațiunea clasificatorie avea un rol determinant: pe de-o parte ea ordona după principiul afinităților un amalgam heteroclit, pe de altă parte făcea posibilă comparația obiectelor expuse reunindu-le în grupe și clase, acestea fiind supuse examenului unor jurii competente¹⁴. Dacă inițial clasificările au vizat exclusiv domeniul economic, singurul interesant pentru societățile industriale și liberale, din 1867, dar mai ales din 1878, clasificările și-au dezvăluit ambiția enciclopedică, redefinind dintr-o evidentă perspectivă pozitivistă termenii universalității. Astfel, la Londra în 1851 toate produsele au fost ordonate după criterii strict tehnice într-un edificiu monumental: *Crystal Palace* (arhitect: John Paxton). Practica s-a perpetuat în timp, numai că, de exemplu, în *Rotunde der Industriepalast* (arhitect: Scott Russell), construit la Viena cu ocazia Expoziției universale din 1873 vizitatorii nu au mai găsit compartimente cu categorii de produse, ci adevărate secțiuni economice naționale¹⁵. Ulterior, principiul național a triumfat pe bătrânul continent (vezi așa-numitele *Rues des Nations* de la Expozițiile pariziene din 1878 și 1900). Aceasta nu înseamnă că tradiția clasificărilor strict tehnice a apus; ea s-a manifestat îndeosebi peste ocean (Chicago, 1893), în Europa având ca obiect și elemente care intrau în sfera teoreticului, socialului, exoticului etc. În aceste condiții, clasificarea pozitivistă nu mai putea face față, ea marcând întrucâtva și criza conceptului de universalitate, datorită specializărilor de tot felul. De altfel, expozițiile specializate proliferază, cu atât mai mult cu cât reglementările

internaționale o permit. Expozițiile universale sau internaționale deja definite începând din 1928 uzează mai puțin de clasificări sistematice, cât de o divizare tematică legată în special de pavilioanele naționale. Așadar, în secolul XX, vizitatorul unei Expoziții universale, ghidat fiind de o anume temă (spre exemplu, Paris, 1937 – *Les Arts et les Techniques dans la Vie Moderne*; Seattle, 1962 – *Man in the Space Age*; Sevilla, 1992 – *La Era de los Descubrimientos*), nu s-a mai dovedit a fi un banal comerciant, ci un consumator de concepte, moduri de viață, proiecte de societate sau sisteme politice¹⁶.

Dacă comparăm Expozițiile universale de la Chicago (1893) și Paris (1900) constatăm existența a două profiluri ideologice, extrem de accentuate, specifice fiecărui spațiu cultural care a produs aceste manifestări; pe de o parte mesianismul Lumii Noi, pe de alta, apoteoza naționalistă a bătrânului continent¹⁷. Expoziția de la Paris din 1900 readucea în prim-plan vechea *Rue des Nations*, pitorească și cosmopolită, care își făcuse pentru întâia dată apariția în 1878. Fiecare țară participantă avea un pavilion oficial pe o stradă a orașului gazdă, care devenea astfel o veritabilă panoramă universală. Inițiativa, la baza căreia stătea gustul secolului al XIX-lea pentru reconstituire istorică, a avut-o Georges Berger, Comisar însărcinat cu secțiunile străine la Expoziția din 1878. Prima *Rue des Nations* avea nu mai puțin de 25 de edificii, ale căror modele se regăseau în întreaga lume. Să amintim câteva dintre ele; fațada Spaniei era o sinteză (desigur redusă ca dimensiuni) a trei monumente, considerate de Comisia regală drept reprezentative pentru arhitectura și istoria iberică: Alhambra, Alcazar și Khalifa, în timp ce Comisia Belgiei a ales și îmbinat trei specimene de case din secolul al XVI-lea provenind din Anvers, Gand și Liège¹⁸. Reconstituirile, ca și caracterul public al Expozițiilor au făcut posibilă legătura dintre artă și vulgarizare. Tehnicile folosite pentru construcția fațadelor naționale, desemnarea unui anumit stil arhitectonic drept specific unei anumite țări (o opțiune politică, în ultimă instanță), construirea unor decoruri care, în cele din urmă, mimau originalitatea, creau o *iconologie arhitecturală*¹⁹, un clișeu mai mult sau mai puțin penetrant pentru un public lărgit (era vremea când tocmai se năștea cultura de masă). Acest pu-

blic putea sesiza sau nu valențele ideologice, naționale cu care pavilioanele erau investite.

Naționalismul statelor prezente la Expoziția din 1900 aparținea secolului al XIX-lea, expresia acestuia gravitând în jurul reprezentativității romantice și/sau eclectice care sintetiza întreaga istorie a statului respectiv. În 1937, după un intermezzo modernist (Barcelona – 1929 și parțial Bruxelles – 1935), imaginea propagandei naționale la nivelul pavilioanelor expoziționale s-a schimbat radical. Eclectismul romantic dispăruse, locul său fiind luat de creații arhetipale ale arhitecților de curte ai lui Mussolini sau Hitler. Arhitectura clasică (greacă sau romană) legitima ideologiile fasciste în funcțiune. Țările fără un fundament al discursului totalitar la nivelul Germaniei, Italiei și U.R.S.S. au ales fie să mimeze acest clasicism (România, Polonia, etc.), fie să-l ignore complet, prezentându-se la Paris cu arhitecturi moderne (Cehoslovacia)²⁰.

Până în 1928 nu a existat o reglementare a Expozițiilor universale sau internaționale. De aceea oricare manifestare expozițională care s-a autodesemnat universală sau internațională a fost considerată ca atare (*Londra-1851, New York-1853/4, *Paris-1855, *Londra-1862, *Paris-1867, Londra-1871/4, *Viena-1873, *Philadelphia-1876, *Paris-1878, Sidney-1879/80, *Melbourne-1880, Amsterdam-1883, Boston-1883/4, New Orleans-1884/5, Anvers-1885, Edinburgh-1886, *Barcelona, Glasgow și Melbourne-1888, *Paris-1889, *Chicago-1893, Anvers-1894, *Bruxelles-1897, *Paris-1900, Buffalo și Glasgow-1901, *St. Louis-1904, *Liège-1905, *Milano-1906, Londra-1908, *Bruxelles-1910, *Gand-1913, *San Francisco-1915, San Diego -1915/6, Tokio-1917)²¹. Dacă în perioada 1851-1873 au fost organizate cinci astfel de expoziții, la sfârșitul secolului al XIX-lea numărul acestora a crescut simțitor (opt în perioada 1888-1900, iar între 1901-1917, 11), ceea ce pune evident în discuție noțiunea de universalitate, bagatelizând-o²². În aceste condiții o reglementare internațională era extrem de necesară pentru definirea clară a criteriilor general acceptate după care o expoziție putea fi considerată universală sau internațională.

Într-o atare situație, un rol important l-au avut Comitele Naționale pentru Expoziții care au luat ființă în această perioadă (Franța, 1895; Belgia, 1903; Italia, 1905; Germa-

nia, Olanda, 1906; Elveția, Marea Britanie, Ungaria, 1908; Austria, 1910; Japonia, 1911 etc.). După câteva tatonări (Paris-1907; Bruxelles-1908, când a fost constituită Federația Internațională a Comitetelor Naționale), în 1912 delegații a 16 state (Austria, Belgia, Danemarca, Elveția, Franța, Germania, Italia, Japonia, Marea Britanie, Norvegia, Olanda, Portugalia, Rusia, Spania, Suedia și Ungaria) au semnat o Convenție prin care se reglementa statutul unei Expoziții universale. Aceasta era considerată oficială, dacă puterile publice o administrau și îi controlau gestiunea financiară, ea fiind organizată din trei în trei ani în state diferite și o dată la nouă ani în același stat. Primul Război Mondial a împiedicat însă punerea în aplicare a Convenției²³.

De-abia în 1928 (12/22 noiembrie) problema a fost re-discutată într-o Conferință diplomatică la Paris la care au participat 40 de țări, dintre care 31 au semnat, după zece zile de negocieri, documentul final. Era vorba de Albania, Australia, Austria, Belgia, Brazilia, Canada, Columbia, Cuba, Danemarca, Republica Dominicană, Elveția, Franța, Germania, Grecia, Guatemala, Haiti, Italia, Iugoslavia, Japonia, Marea Britanie, Maroc, Olanda, Peru, Polonia, Portugalia, România, Spania, Suedia, Tunisia, Ungaria și U.R.S.S.²⁴ Până în 1991 aderaseră la Convenție, 51 de state, textul inițial suferind trei ajustări în 1948, 1966 și 1972. Așadar, potrivit documentului semnat la Paris, o expoziție este socotită internațională atunci când la ea participă mai mult de un stat (art. I); și universală când face inventarul mijloacelor utilizate, a programelor realizate sau de realizat în viitor în mai multe ramuri de activitate (art. II). Aceeași Convenție a stabilit și frecvența organizării Expozițiilor universale: de către același stat, o dată la 20 de ani, de către state diferite, o dată la zece ani (art. IV)²⁵.

Dar prevederile Convenției și recomandările B.I.E. (*Bureau International des Expositions*) nu au fost respectate în litera lor, dovadă, spre exemplu, manifestările expoziționale de la Barcelona (1929), Chicago (1933), Bruxelles (1935) și Paris (1937)²⁶. Totodată, pe lângă expozițiile deja menționate, au fost organizate și alte manifestări de anvergură, precum cele de la New York-1939, Bruxelles-1958, Seattle-1962, Montréal-1967, Osaka-1970, Sevilla-1992, Lisboa-1998 și Hanovra-2000. Lor li se mai adaugă altele, considerate a nu fi neapărat Expoziții universale: New York-1964/1965 și 1984, Tsukuba-1985, Vancouver-1986.

PRINCIPATELE UNITE / ROMÂNIA ȘI EXPOZIȚIA PARIZIANĂ DIN 1867

1. A doua Expoziție imperială

La 1.04.1867 Împăratul Napoleon al III-lea inaugura Expoziția universală, ale cărei preparative începuseră încă din 1863. Pe o suprafață totală de 68,7 hectare (*Champ-de-Mars* și insula Billancourt), dintre care numai palatul central, *Palais Élliptique du Champ-de-Mars*, conceput de Jean Baptiste-Krantz și Frédéric Le Play, ocupa 15,3 hectare, și-au amplasat produsele și instalațiile aproape 52 000 de expozanți (15 969 fiind francezi) din peste 60 de țări și colonii – Egipt, Maroc și Tunisia (Africa); Statele Unite ale Americii (America de Nord); Argentina, Bolivia, Brazilia, Chile, Costa Rica, Ecuador, Haiti, Nicaragua, Noua Granadă, Paraguay, Peru, Salvador, Uruguay și Venezuela (America Latină); Annam, Cambodgia, China, Turcia, Persia, Principatul Liu Kiu și Siam (Asia); Austria, Baden, Bavaria, Belgia, Danemarca, Elveția, Grecia, Hesse, Italia, Luxemburg, Olanda, Portugalia, Principatele Române, Prusia, Regatul Unit al Marii Britanii, Rusia, Spania, Statele Pontificale, Suedia (împreună cu Norvegia), Ungaria și Wurtenburg (Europa); Hawai (Oceania), la care se adăugau Franța și coloniile sale de pe continentele african, american sau asiatic. Timp de 217 zile ei au primit vizita a circa 11-15 milioane de curioși. Prețul de intrare a variat între 1 și 2,50 franci, cu excepția deschiderii oficiale, când un tichet se cumpăra cu 20 de franci. Numai din intrări organizatorii au obținut 9 238 967 FF., numai că, datorită unor cheltuieli foarte mari (22 984 000 FF.), profitul a fost destul de modest (3 130 000 FF. / 125 200 £, 626 000 \$ la cursul epocii). Juriul internațional (570 membri, dintre care 260 erau

francezi), precum și celelalte comisii speciale au decernat 19 776 de premii, Imperiul francez obținând 51% din ele¹.

Comisarul imperial Frédéric Le Play a optat pentru o clasificare a exponatelor în 10 grupe și 95 de clase, ordonându-le într-un singur edificiu după modelele *Crystal Palace* din 1851 sau *Palais de l'Industrie* din 1855. Grupele de care vorbeam au fost următoarele: I. *Oeuvres d'art*, II. *Matériel et applications des arts libéraux*, III. *Meubles et autres objets destinés à l'habitation*, IV. *Vêtements (tissus compris) et autres objets portés par la personne*, V. *Produits (bruts et oeuvres) des industries extractives*, VI. *Instruments et procédés des arts usuels*, VII. *Aliments (frais ou conservés) à divers degrés de préparation*, VIII. *Produits vivants et spécimens d'établissements de l'agriculture*, IX. *Produits vivants et spécimens d'établissements de l'horticulture*, X. *Objets spécialement exposés en vue d'améliorer la condition physique et morale de la population*. Frédéric Le Play a operat cu ele după un sistem care făcea o trecere subtilă de la orizontul brut al materiei la cel al creației intelectuale; în exterior erau amplasate produsele alimentare (la subsol se găseau antrepozite imense și restaurante), urmau apoi, dispuse în cercuri concentrice, standurile materiilor prime, motoarelor, veșmintelor, mobilelor, artelor liberale, iar în centru, vizitatorul admira operele de artă². Noutatea pe care o aducea însă Comisarul imperial în sistemul expozițional din 1867 a fost ideea de pavilion național, model agreat și de Principatele Unite.

2. Alexandru Odobescu, Comisar general al Principatelor

În 1851, când s-a înregistrat prima participare românească la Expozițiile universale, Moldova trimitea la Londra câteva produse pe care le expunea sub pavilion otoman, unele dintre ele neavând înscris nici măcar locul de proveniență³. Comitetul de organizare de la Iași, înființat printr-un ofis domnesc din 12 / 24.12.1850 și constituit din postelnicul Gheorghe Asachi, căminarul A. Costantin, H. Gheorghiu, maiorul M. Kogălniceanu și vornicul C. Sturdza a avut vreme să strângă câteva sute de mostre agricole autohtone, precum și un număr modest de tipărituri și litografii: *Harta generală a Moldovii, cu învecinatele țări, Transilvania, Bu-*

covina, Basarabia, după cele mai nouă isvoare (Iași, Litografia lui Miller și Parteni, 1850), o litografie reprezentând un subiect din istoria Moldovei, un *Atlas lingvistic, Scriptores Rerum Moldavicarum (Letopisetele Țării Moldovei, II-III*, ed. Mihail Kogălniceanu, Iași, 1845-1846), *Recueil des communications de S. A. S. le Prince régnant de la Moldavie Michel Stourdza faites aux Assemblées Générales... depuis l'année 1834 jusqu'au 1840* (text român și francez, Iași, Institutul Albinei, 1840), *Notions statistiques sur la Moldavie* (Nicolae Suțu - Iași, 1849), *Calendar pentru bunul gospodar* (Ion Ionescu de la Brad - Iași, Cantora Foi Sătești, 1845), *Descrierea Moldovei* (Dimirie Cantemir - ed. a II-a, Iași, Tipografia Franțezo-Română, 1851)⁴.

După unirea Moldovei cu Țara Românească, guvernul noului stat, aflat încă sub suzeranitate otomană, a încercat, prin mijlocirea agentului său oficios de la Londra, Vasile Alecsandri, să obțină un pavilion separat de cel al Imperiului la Expoziția universală din 1862. Comisia de la București care avea în componență pe Nicolae Băleanu, Simion Marcovici, Alexandru Odobescu, Petrache Poenaru și Enric Winterhalder⁵ își începuse deja activitatea specifică, dar intervenția diplomatică a guvernului turc i-a determinat pe britanici să retracteze, invocând statutul juridic internațional al Principatelor. În această situație notabilii de la București au refuzat orgolios participarea în alte condiții decât cele convenite inițial⁶. Cinci ani mai târziu, Principatele Unite au avut o inițiativă asemănătoare, de această dată ea fiind încununată de succes.

În 1865 Imperiul francez invita Principatele Unite să participe la o mare Expoziție internațională. Alexandru Ioan Cuza a acceptat invitația, iar guvernul român a început pregătirile. Prin referatul nr. 11 203 / 1865, Ioan Emanoil Florescu, titular la Interne, Agricultură și Lucrări Publice propunea Consiliului de Miniștri o serie de măsuri ce trebuiau luate în vederea participării Principatelor la Expoziția din 1867. Printre acestea se numărau instituirea unei Comisii, constituită din Theodor Aman, Petre S. Aurelian, Baligot de Bayne, Nicolae Băleanu, Alexandru Costinescu, Carol Davilla, Falquier, colonelul Herț, Ion Ionescu, Simion Marcovici, prințul Alexandru Moruzi, Alexandru Odobescu, C. Răureanu, C. Voinescu și Enric Winterhalder care să se ocupe de pregătirea pavilionului român⁷, pre-

cum și desemnarea Comisarului general român, reprezentant al guvernului pe lângă Comisia imperială⁸. Alexandru Odobescu a primit această însărcinare oficială importantă, a doua de anvergură, după ce în 1860-1861 făcuse parte din Comisia instituită de Ministerul Cultelor și Instrucțiunii Publice în vederea strângerii unor date despre vestigiile istorice românești, devenind ulterior director în cadrul aceluiasi departament. Avea 31 de ani și era extrem de ambițios, dovadă o remarcabilă aplecare spre domenile arheologiei (în 1874 a devenit profesor la Facultatea de Litere din București, iar către sfârșitul secolului a publicat opera sa majoră, căreia i-a dedicat o parte importantă din viața sa: *Le Trésor de Petrossa*) și al cercetărilor literare (*Cânticele poporane ale Europei răsăritene în raport cu țera, istoria și datinele românilor*, 1861). În același timp s-a remarcat și ca scriitor (*Mihnea vodă cel Rău*, 1857; *Doamna Chiajna*, 1860).

În decembrie 1865, Alexandru Odobescu înfățișa lui Ioan Emanoil Florescu rezultatele tratativelor sale cu Comisia imperială⁹. Astfel, Principatelor le era destinat în palatul expozițional un spațiu de 405 m² împreună cu Serbia (ambele fiind trecute în nomenclator ca țări dunărene), dar separat de Turcia, puterea lor suzerană. În tratativele sale cu Comisia imperială, Alexandru Odobescu a mai cerut un spațiu de cca. 1100 m² în parcul expozițional. De asemenea, el își înștiința ministrul de faptul că a acreditat pe lângă Comisia română un apreciat arhitect și arheolog francez, Ambroise Baudry, fost elev al celebrei *École des Beaux-Arts*, o persoană oarecum familiarizată cu Principatele întrucât participase în 1860 la o expediție științifică alături de Gustave Boissière, misiune inițiată de reputatul istoric Victor Duruy, Ministru al Instrucțiunii Publice în Franța acelor vremuri. Acesta trebuia să se ocupe de pavilioanele românești în schimbul unei sume care se ridica la aproape 10 % din costul lucrărilor angajate. Ambroise Baudry a fost unul dintre remarcatii Expoziției universale din 1867 (pentru meritele sale a fost și recompensat cu titlul de Cavaler al Legiunii de Onoare în 1870), succesul său fiind reeditat și la Viena în 1873.

La sfârșitul memoriului său, Alexandru Odobescu făcea și câteva propuneri referitoare la participarea Principatelor Unite la Expoziția pariziană din 1867. Pe de-o parte, el sugera prezentarea imaginii unei țări deschise, înapoiată tehnologic, dar cu un mare potențial natural și uman care putea să-i

incite pe eventualii investitori europeni¹⁰. Pe de altă parte, el miza pe tradiția ilustră a istoriei Principatelor:

„Această expozițiune fiind mai mult o adunare de specimene a produselor de tot felul, atât ale naturii cât și ale geniului omenesc, nu este țară pe pământ, care să nu-și găsească într-însa un loc potrivit; se înțelege dar, că România, așa bogată în produse naturale, așa originală în geniul său național, moștenit și păstrat cu sfințenie de la colonii Romani ai Daciei, ea, România zicem, va atrage asupra-și o atențiune particulară printre statele europene. [...] Astfel, multă lumină se va revărsa asupra noastră; capitaliștii din staturile străine vor putea dobândi noțiuni pozitive asupra produselor ce pot extrage din țara noastră și ei nu s-ar mai teme a angaja sume considerabile, spre a exploata toate avuțiile de care noi nu putem profita din cauza lipsei de fonduri necesare. [...] Este cu neputință ca România să nu participe și ea, pe cât îi va sta în putere, la decorarea aceluia lăcașu al geniului omenesc, unde toate națiunile vor aduce, pe lângă avuțiile lor materiale, toate produsele imaginațiunii și gustului lor. Și aici nu trebuie să ne speriem de sărăcia sau de goliciunea noastră; România își are și dânsa tezaurele sale artistice; poporul nostru poartă unul din costumele cele mai grațioase; arta picturii a început să înflorească la noi. În fine, noi posedăm în țara noastră, un monument de arhitectură, demn de a fi admirat de lumea întreagă și în fine, încredințați că o bună și exactă reproducere clasică a bisericii episcopale de la Curtea de Argeș, ar face oareșcare senzație în lumea artistică, mai ales în secolul nostru, când, obosită de stilul clasic și gotic, arhitectura cată cu ardoare în monumentele bizantine, motive de decorațiune de care biserica lui Neagoe Vodă și cea a Tri-Sfetidelor din Iași sunt atât de bogate“¹¹.

Discursul lui Alexandru Odobescu reprezenta poziția oficială a Bucureștilor¹². În fapt, miza participării la Expoziția din 1867 era întâi de toate națională. Succesul diplomatic obținut de Comisarul român prin dobândirea dreptului de pavilion național pentru Principate, separat de puterea suzerană, a dat frâu liber inițiativelor politice mascate, simbolice, care depășeau, în mod evident, constrângerile statutului juridic internațional al statului român. Așa era, bunăoară,

sugestia făcută de Alexandru Odobescu colaboratorului său de la Paris, Iancu Alecsandri, prin care îi cerea să înscrie în toate documentele și fișele expoziției române numele România și nu cel oficial, Principatele Unite¹³.

După lovitura de stat din 11/23.02.1866, soldată cu abdicarea domnitorului Alexandru Ioan Cuza, evenimentele politice care au urmat (sosirea la București a principelui Carol de Hohenzollern, adoptarea Constituției, alegerile legislative), precum și anumite reticente economice, au amânat preparativele deja începute. Dar guvernul prezidat de Ion Ghica a reluat inițiativa în august 1866. S-au alocat din bugetul pe 1866, 300 000 de lei (112 800 FF. la cursul epocii) pentru primele cheltuieli ale Comisiei. Se estimase că 1 500 000 de lei (564 000 FF.) erau de ajuns pentru susținerea participării Principatelor la Expoziție, ceea ce însemna pentru statul român un efort financiar egal cu 1/5 din venitul obținut în urma exportului de vite sau 1/3 din cel dobândit din vânzarea oilor, în fine, 1/6 din cel realizat prin comercializarea porcilor¹⁴. În cele din urmă s-a dovedit că estimările fuseseră corecte¹⁵. În același timp, Alexandru Odobescu era reconfirmat în funcția de Comisar general al Principatelor pentru Expoziția universală¹⁶, el făcând parte și din noua Comisie însărcinată cu pregătirile pentru Expoziția universală, alături de Iancu Alecsandri, fost Agent al Principatelor Unite la Paris, Comisar delegat la Paris, Prințul Nicolae Suțu, Comisar adjunct la Iași, Petre S. Aurelian, Comisar general adjunct, membru al Juriului internațional și Raportor general al clasei 74, G. Steriadi, Secretar și Ambroise Baudry, Arhitect și Secretar atașat¹⁷. Ministerul Lucrărilor Publice, al cărui titular era Dimitrie A. Sturdza și Comisia princiară trimiteau prefectilor de județe o serie de instrucțiuni privitoare la operațiunea de colectare a produselor și obiectelor care urmau să ia drumul Parisului. Decretul domnesc din 20.09./2.10.1866 prevedea ca fiecare Consiliu județean să instituie câte o Comisie care să se ocupe cu strângerea și expedierea viitoarelor exponate până la 20.10./1.11.1866¹⁸. Însă din pricina întârzierilor de tot felul, în special cauzate de alegerile programate la sfârșitul lunii octombrie, al căror rezultat nu a oferit guvernului o majoritate confortabilă, termenul limită a fost amânat pntu 15/27.12.1866¹⁹. Ulterior, s-a stabilit ca până la 20.10./1.11.1866 să se expedieze în capitală măcar fișele

conținând caracteristicile produselor și producătorilor selecționați pentru a se întocmi un catalog sintetic în măsură să-i prezinte pe expozanții români vizitatorilor Expoziției. În ciuda eforturilor făcute de membrii Comisiei (a se vedea în special propaganda prin presă în care au fost implicate jurnale ca *Amicul Familiei*, *Buletinul Justiției Publice*, *Mama și Copilul*, *Natura*, *Reforma*, *Sentinela*, *Trompeta*, *Voix de la Roumanie*²⁰), Principatele Unite s-au găsit în întârziere, ceea ce a făcut ca ele să nu fie înscrise în Catalogul general al Expoziției.

Întârzierea de care vorbeam a fost determinată, pe de-o parte de cursul intens al evenimentelor politice din toamna anului 1866, iar pe de altă parte, de o anumită inerție administrativă, dublată de o reacție reticentă, uneori perfect justificată²¹, a producătorilor români sau a celor cărora li se solicitase concursul. Multe din răspunsurile prefectilor la circularele lui Alexandru Odobescu care solicitau produse specifice zonei pentru amenajarea pavilionului român erau negative; aceștia motivau fie că în județele respective nu ar exista produsele cerute, fie că, nu ar poseda produse demne de a fi prezentate la o asemenea manifestare, fie că nimeni nu era interesat să participe la Expoziție. Într-o circulară din 10/22.10.1866²², Comisarul general al Principatelor s-a străduit să demonteze rând pe rând răspunsurile prefectilor, mărturisindu-și încă odată profesiunea de credință. El a criticat inerția administrației locale, spunând că este de neconceput să nu se poată găsi în județe, oricare ar fi ele, nici cereale, nici alcooluri, nici costume naționale. Ca și în memoriul său din 1865, Comisarul general susținea că imaginea Principatelor la Expoziție nu trebuia să fie aceea a unei bogății fabricate; era nevoie ca românii să aibă curajul să-și recunoască slăbiciunile. Așadar, cuvintele de ordine pentru Alexandru Odobescu atunci când vorbea despre imaginea economică a românilor erau sinceritate și pragmatism. Iar dacă într-adevăr erau și români care refuzau să participe la această Expoziție universală, atunci, credea el, însemna că nu fuseseră explicate pe de-a-ntregul toate avantajele ce ar putea decurge de aici. În primul rând exporturile, oricât de puține și neînsemnate s-ar dovedi, ele nu ar mai fi monopolul unor negustori străini, mijlocitori între producătorii români și consumatorii din alte țări, întrucât prin intermediul Expoziției producătorii ar putea avea un contact direct cu potențialii clienți. În al doilea rând, Expoziția

putea fi un pretext de atragere a capitalului european (fie prin vânzare, fie prin investiție), capital extrem de necesar economiei române. Pledoaria convingătoare (poate prea puțin practică) pentru competiție și mai ales pentru propagandă comercială, pe care o regăsim și în articolele lui Petre S. Aurelian publicate în diverse periodice ale timpului²³, se încheia în circulara amintită cu un set de angajamente relative la plata sau înapoierea produselor pe care Comisia, și, în consecință, statul român le luau față de cei care consimțeau să participe la Expoziție. Mai mult, Alexandru Odobescu încerca să-i cointereneze pe producători, oferind 150 de premii (50 de premii de 300 de lei, 50 de 200 și 50 de 100) pentru cele mai competitive produse, precum și posibilitatea de a le vinde nestingheriți la Paris sau aiurea. Precizările făcute aveau darul să îndepărteze reținerile producătorilor, care se temeau să nu fie păgubiți de stat prin această acțiune; în fapt autoritatea guvernamentală nu se dorea decât *un mijlocitor între națiunea română și civilizațiunea europeană*²⁴.

În cele din urmă 1 046 de expozanți din Principate au luat drumul Parisului²⁵. Aceștia au fost repartizați după cum urmează; Grupa I - 14; Grupa II - 52; Grupa III - 111; Grupa IV - 310; Grupa V - 277; Grupa VI - 73; Grupa VII - 194; Grupa X - 15. Din pricina întârzierii cu care produsele românești au ajuns în Franța o parte dintre ele nu au fost înscrise în concurs, întrucât Juriile respective încheiaseră deja rapoartele finale. De aceea, deși Principatele n-au înscris pe nimeni în competiția de la Grupa VIII, totuși majoritatea premiilor au fost obținute la clasa 74 din cadrul acesteia. Explicația constă în faptul că Petre S. Aurelian, unul dintre responsabilii acesteia (era secretar - raportor și membru al Juriului internațional), a reușit să transfere unele exponate de la clasele unde fuseseră înscrise inițial la cea cu numărul 74²⁶.

Deși a avut parte și de aprecieri din partea unor compatrioți²⁷, Alexandru Odobescu s-a confruntat la întoarcerea în țară cu o avalanșă de plângeri și nemulțumiri, atât din partea celor ce împrumutaseră pentru expoziția română obiecte personale sau de patrimoniu și nu le primiseră înapoi sau le primiseră deteriorate²⁸, cât și din cea a adversarilor săi publici care au inițiat o amplă campanie de presă având

ca subiect Tezaurul de la Pietroasa. Printr-un memoriu²⁹ adresat Regelui în decembrie 1868, fostul Comisar general al Principatelor Unite la Expoziția universală încerca să se disculpe de primele acuzații motivând starea proastă a ambalajelor, timpul urât din capitala Franței și lunga călătorie pe care exponatele (cele care nu au fost vândute sau donate la Paris³⁰) au trebuit să le înfrunte. Cu acest prilej a schițat și un raport financiar, întrucât planau asupra sa o seamă de suspiciuni referitor la modul cum fuseseră cheltuiți banii la Paris. După cum însuși mărturisea, Alexandru Odobescu ar fi trebuit să dea o mai mare atenție registrelor contabile; în fapt, el a lăsat în seama colaboratorilor săi supravegherea lucrărilor de demolare a pavilionului român și de returnare a obiectelor în țară, preferând să însoțească Tezaurul de la Pietroasa în periplul său londonez din 1867-1868.

În ceea ce privește celebrul tezaur, lucrurile au fost clarificate destul de repede, deși în presa timpului a curs foarte multă cerneală pe tema vânzării sale³¹. În timp ce Alexandru Odobescu trata la Paris condițiile împrumutului acestor antichități la *South Kensington Museum*, în țară, *Trompeta Carpaților* răspândea zvonul vânzării vaselor de aur, acuzând de acest sacrilegiu guvernul prezidat de Ion Brătianu și desigur pe Alexandru Odobescu (30.01./12.02.1868). La puțin timp după acest atac, apărea în *Monitorul Oficial* (2/14.02.1868) un comunicat care încerca să lămurească lucrurile; în urma succesului avut la Expoziția universală, tezaurul fusese împrumutat muzeului *South Kensington*. Dar dezmințirea guvernului nu era de ajuns; ziarul lui Cezar Bolliac a atacat din nou și mai violent susținând că executivul vrea să înșele opinia publică. În articolul destinat acestei chestiuni din 6/18.02.1868 *Trompeta Carpaților* susținea că *South Kensington Museum* nici măcar nu exista, aducând ca dovadă *Dictionnaire universel* al lui Bouillet, care nu menționa această instituție. Aici trebuie să precizăm că lucrarea lui Bouillet vedea lumina tiparului în 1854, muzeul amintit fiind inaugurat în 1855. Au urmat o serie de apeluri ale redacției către senatori, deputați, publiciști etc. pentru ca aceștia să convingă guvernul să readucă în țară tezaurul. Rumorile s-au stins către sfârșitul lunii februarie și ele au fost definitiv înlăturate de Alexandru Odobescu prin *Darea de seamă despre ducerea și expunerea Tezaurului de la Pietroasa, la Paris și la Londra, în anii 1867 și 1868*,

publicată în *Opiniunea Constituțională* (14.10.1869) și *Traian* (16.09.1869).

3. Câteva date statistice: Principatele Unite/România deceniului șapte

Dar cum arătau Principatele Unite/România în anul de grație 1867? Din punctul de vedere al dreptului internațional, statul era sub suzeranitate otomană (plătea Porții un tribut anual de 1 000 000 FF.) și se găsea sub garanția colectivă a puterilor semnatare ale Tratatului de la Paris din 1856 (Austria, Franța, Marea Britanie, Prusia, Rusia, Sardinia și Turcia). Din punct de vedere politic, Principatele aveau un regim constituțional (statutat prin actul fundamental de la 1866), care asigura românilor egalitatea în fața legilor, precum și libertatea conștiinței, instrucției, presei și întrunirilor. Puterea legislativă aparținea Principelui, Adunării Deputaților și Senatului, iar cea executivă, guvernului, alcătuit din șapte ministere. Principele Carol I provenea dintr-o ilustră familie domnitoare germană, Hohenzollern-Sigmaringen, tronul său fiind ereditar în linie coborâtoare directă și legitimă din bărbat în bărbat, potrivit ordinului de primogenitură. Camera Deputaților era alcătuită din deputați aleși în patru colegii electorale; cel dintâi grupa persoanele care aveau un venit funciar minim de 300 de ducați³² pe an, al doilea, pe cele care obțineau un venit anual mai mare de 100 de ducați, al treilea se compunea din comercianți și locuitori ai orașelor, iar cel din urmă din toți indivizii care plăteau un cât de mic impozit statului. Senatorii erau aleși în două colegii (rural/urban), câte doi de fiecare județ³³.

Potrivit statisticilor oficiale (prezentate publicului Expoziției universale), tânărul stat român avea o suprafață de peste 121 000 km² / 12 120 425 hectare care era divizată în 33 de județe și 163 de arondismente în interiorul cărora ființau 3 018 comune rurale și 62 urbane³⁴. Cele 33 de județe erau: Argeș, Bacău, Bolgrad, Botoșani, Brăila, Buzău, Cahul, Covurlui, Dâmbovița, Dolj, Dorohoi, Fălciu, Gorj, Ialomița, Iași, Ilfov, Ismail, Mehedinți, Muscel, Neamț, Olt, Prahova, Putna, Râmnicul Sărat, Roman, Romanați, Suceava, Tecuci, Teleorman, Tutova, Vaslui, Vâlcea și Vlașca.

Populația țării³⁵, conform acelorași statistici, se ridica în jurul anului 1860 la 4 424 961 locuitori, dintre care 2 276 558 bărbați și 2 148 403 femei. Trebuie remarcat în acest context și numărul covârșitor mai mare al populației rurale (3 463 782) față de cel al populației urbane (781 179), ceea ce contura un anumit profil socioeconomic al Principatelor; la 1 000 de locuitori statistica oficială înregistra 702 ocupați în agricultură, 62 în industrie, 32 în comerț etc. În aceeași perioadă (1861-1870), Grecia avea o populație de sub 1 500 000 locuitori (ca și Serbia)³⁶, în timp ce Olanda număra 3 529 108 în 1865³⁷, Turcia, 11 480 000³⁸, Ungaria aproximativ 15 200 000 în 1867³⁹, Prusia, 24 633 966 în 1871, iar Austria și Franța, peste 35 000 000⁴⁰.

În funcție de religie și etnie, majoritari erau românii ortodocși; doar 180 947 de persoane aparțineau altor culte (134 168 israeliți, 28 903 protestanți, 8 375 lipoveni, 8 178 armeni și 1 323 mahomedani), respectiv 51 427 altor etnii (28 136 austrieci, 9 545 greci, 3 658 prusaci, 2 823 englezi și supuși englezi din insule, 2 706 ruși, 2 631 turci, 1 142 francezi, 167 italieni, 569 alte naționalități)⁴¹.

În capitolul despre populație, *Notice sur la Roumanie* (1867) trecea în revistă și instituțiile de învățământ; în cele 1 867 școli elementare rurale, 141 școli primare publice din orașe, șapte colegii, opt școli speciale și două universități erau înscriși aproximativ 70 000 elevi și studenți, aflați în grija a 3 562 cadre didactice⁴², cifre superioare față de cele înregistrate în Serbia⁴³, comparabile cu situația din Grecia (în 1866 exista o universitate, 16 licee, 1 067 școli elementare cu o populație școlară de peste 60 000 elevi și studenți)⁴⁴, dar inferioară față de structura educațională din țări precum Austria (nouă universități, 225 licee, 17 000 școli elementare) sau Olanda (trei universități publice - Leyden, Utrecht și Groningen - 63 de colegii, 22 școli secundare, 3 614 școli primare publice și 1 056 private erau frecventate de aproape 450 000 elevi și studenți)⁴⁵.

Urmau apoi statisticile relative la instituțiile sanitare (în cele 35 de spitale ale Principatelor erau îngrijiți anual 18 276 de bărbați și 12 609 femei⁴⁶), efectivele armatei (45 433 soldați, cifră comparabilă cu cea reprezentând contingentele olandeze - 48 677)⁴⁷, precum și numărul delincvenților din cele 47 de penitenciare (2 730, dintre care 103

femei), care dezvăluiau o rată a criminalității mai mică decât în țări precum Franța sau Prusia⁴⁸.

Din întreaga suprafață a Principatelor Unite aproximativ o jumătate o reprezentau terenurile cultivate⁴⁹: 12 638 618 pogoane⁵⁰/cca. 6 000 000 hectare, care aveau o valoare funciară de 189 549 270 ducați (cele mai întinse suprafețe erau pășuni și fânețe, 7 693 910 pogoane, urmau apoi terenurile arabile, 4 442 924 și, în fine, livezile, grădinile, viile, 499 784). Pădurile ocupau 4 029 947 pogoane din suprafața țării (16 219 788 ducați - valoare funciară) și aduceau venituri însemnate: în 1863 exportul de lemn a atins cifra de 3 171 910 piaștri, cei mai avizi cumpărători dovedindu-se Turcia, Austria și Rusia. Dincolo de valoarea funciară propriu-zisă a terenurilor agricole (crescută de la 3 la 15 ducați/pogonul între 1830-1860) foarte important era și venitul realizat de pe urma exploatării acestor terenuri. El se ridica în 1861 la 285 605 076 piaștri, cifră realizată în 146 852 proprietăți, dintre care 107 682 realizau un venit mai mic de 10 ducați și numai 204 aveau un venit mai mare de 3 000.

Ce cultivau românii pe pământurile lor? Cele mai întinse culturi erau de departe cele de porumb (2 069 510 pogoane, cu o producție totală într-un an mediu de 2 984 059 kile, patru kile la hectar) și grâu (1 119 119, cu o producție într-un an mediu de 2 217 343 kile, trei kile la hectar); le urmau, la mare distanță, culturile de orz (453 928 pogoane, cu o producție de 1 169 243 kile). Prețul de vânzare al grâului varia între 9 și 14 franci hectolitru, iar cel al porumbului, între 5 și 10 franci aceeași cantitate. Potrivit acestor date cultura cerealieră în general depășea pe cea similară din Austria, Belgia, Germania, Grecia, Irlanda, Italia sau Olanda, fiind inferioară însă celei realizate în Ungaria⁵¹.

Un loc important în producția agricolă a Principatelor Române l-au ocupat grădinile de legume și fructe (300 477 pogoane), precum și cultivarea viței de vie (191 307). Remarcăm aici producțiile de fasole, mazăre (12 816 502 ocale⁵²) și de cartofi (9 247 943). Exporturile de legume însă nu aduc venituri impresionante statului, ele ridicându-se doar la modesta sumă de 293 572 piaștri. Mai mult, trebuie să remarcăm în acest context că utilizarea cartofului nu era o obișnuință în lumea rurală, producția destul de mare pe care am remarcat-o mai sus fiind destinată populației ur-

bane și producerii rachiuului. Însă, în principal țuica sau rachiul se făceau din prune; cele 1 687 de distilării produceau anual în valoare de 24 490 095 piaștri (prețul vedrei⁵³ variind de la 6 la 12 piaștri). Producția de vin era încă și mai mare; s-a stabilit o medie de 4 208 754 vedre (323 748 hectolitri)⁵⁴; dintre acestea doar 72 275 se duceau la export, restul fiind consumat în țară (prețul unei vedre varia de la 2 la 32 piaștri). Existau patru zone de prim rang care produceau un vin de o calitate superioară, după cum o calificau la vremea respectivă Petre S. Aurelian și Alexandru Odobescu în a lor *Notice sur la Roumanie* (1867): Cotnari (Iași), Drăgășani (Vâlcea), Dealu Mare (Prahova - Buzău) și Odobesti (Putna). Lor li se alăturau soiurile secundare de Nicorești (Tecuci), Greci și Costești (Tutova), Drăgănești (Olt), Pitești (Argeș și Muscel), Greaca (Vlașca), Huși (Fălciu), Socola (Iași), Văcărești (aproape de București), Oravița (Mehedinți) etc. În total valoarea medie anuală a produselor brute vegetale era de 1 496 067 201 piaștri.

Economia rurală a Principatelor Române cuprindea și sectorul creșterii animalelor. *Notice sur la Roumanie* (1867) insista de la început pe tradiția creșterii cailor în Moldova, fiind evocați cumpărători celebri ca regii Danemarcei și Prusiei, amintind totodată și maxime bine cunoscute în epocă, precum aceea atribuită turcilor care spuneau că *nimic nu este mai presus de un tânăr persan și un cal moldovenesc*. Însă această rasă, de care vorbea și Dimitrie Cantemir în *Descrierea Moldovei* nu mai exista în secolul al XIX-lea. Totuși, Principatele aveau în preajma Expoziției universale din 1867, 506 104 cai (doi cai la 100 pogoane; în Franța și Anglia raportul era de trei cai la 100 pogoane, în condițiile în care un cal costa aproape 150 franci în Occident, aproape de două ori mai mult decât în Principate). Exportul cailor aducea un venit global de 1 320 194 piaștri, fiind căutați mai cu seamă în Austria și Turcia.

Însă românii creșteau mai ales oi (numărul acestora fiind estimat la 4 824 900; de aproape cinci ori mai mic decât în Prusia și de mai bine de șapte ori față de cel înregistrat în Franța⁵⁵), porci și vite (1 088 737 capete, respectiv 2 659 489; în 1872 Prusia avea o producție de patru ori mai mare⁵⁶). Carnea, produsele lactate și lâna oilor, exportate în Austria, Rusia și Turcia, aduceau un venit de 14 393 478 piaștri. La același nivel (14 610 420 piaștri) se situa și venitul obținut din exportul porcilor, anual fiind vânduți în Austria 162 338.

Cu totul, într-un an, valoarea produselor animale se ridica la 457 808 486 piaștri, ceea ce dădea o medie de producție pe pogon de 20 piaștri, mai puțin de jumătate din cât realiza Franța pe aceeași suprafață. Așadar, venitul realizat din produsele agricole și zootehnice brute în Principate se ridica la 1 953 875 387 piaștri.

În ceea ce privește industria⁵⁷ aceasta era în special reprezentată de industria ușoară, alimentară, extractivă și a prelucrării primare a produselor brute. Existau în epocă 12 867 stabilimente industriale, care produceau un venit de 74 404 374 piaștri. Numărul acestor fabrici a fost în creștere: de la 2 986 în 1830-1840 la 12 867 în 1863. Majoritatea proprietarilor erau români (12 171); îi urmau foarte departe grecii (222) și austriecii (208).

Produsele vegetale, animale sau cele prelucrate de mica industrie română erau comercializate destul de bine⁵⁸, partenerii predilecți pentru exporturile din Principate în perioada 1866-1870 fiind în ordine Turcia, Austria, Franța, Marea Britanie, Italia și Rusia⁵⁹. Referitor la importuri trebuie precizat că partenerii majori rămâneau în linii mari aceiași: Austria, Marea Britanie, Franța, Turcia, Prusia, Rusia și Italia⁶⁰. Interesant este faptul că în perioada 1840-1867 balanța comercială a Principatelor a fost excedentară (în 1863 valoarea exporturilor s-a ridicat la 326 475 924 piaștri, iar cea a importurilor la 194 775 167). Cercetând profilul exporturilor din Principate în anul 1863 (situație prezentată de *Notice sur la Roumanie - 1867*) ne lămurim, dacă mai era nevoie, asupra orientării economice a țării; peste 250 000 000 piaștri fuseseră obținuți din vânzarea materiilor vegetale: cereale, legume, fructe, produse alimentare vegetale, lemn, lemn prelucrat etc. Se importau în special produse din piele, postavuri, hârtie, mobile, trăsuri, obiecte din sticlă, instrumente, mașini, obiecte din fier, bijuterii, etc. (peste 105 000 000 piaștri). În 1866-1867 situația era în linii mari aceeași, importurile de produse finite ale Principatelor ridicându-se la peste 80% din total, exporturile de materii prime sau prelucrate sumar atingând aproximativ același nivel⁶¹. Un rol important în comerț îl avea și poziția privilegiată a Principatelor, care aveau o cale fluvială navigabilă extrem de solicitată⁶².

Încheiem scurta prezentare a imaginii statistice a Principatelor Române cu structura finanțelor țării⁶³; în 1866 la capitolul venituri statisticile oficiale înscriau cifra de 126 800 000 piaștri, cheltuielile ridicându-se la 190 628 028. De aici rezulta un deficit bugetar de 63 828 028 piaștri fără a mai socoti cei 89 320 555 datorie curentă. Veniturile se constituiau în cea mai mare parte din contribuții directe (47 383 844 piaștri), taxe / domenii (40 532 155) și contribuții indirecte (29 455 750). Ministerul de Finanțe era cel mai cheltuitor departament din guvernul român (45 529 373 piaștri); îl urmau Războiul (39 713 394), Cultele și Instrucțiunea Publică (22 460 089), Internele (21 879 258), Agricultură, Comerțul și Lucrările Publice (17 120 000), Justiția (9 693 790) și, în fine, Ministerul Afacerilor Străine (1 765 514).

4. Amintiri imperiale: Dacia romană și Bizanțul

Imaginea Principatelor Unite și a locuitorilor săi prezentată la Expoziția universală de la Paris din 1867 pune în circulație conceptul de *specific românesc*, constituit dintr-un amestec romantic de latinitate și ruralism⁶⁴. Spre exemplu, înapoierea tehnologică a Principatelor, manifestă în cazul agriculturii, putea deveni într-un alt sistem de justificări, un argument ideologic viabil; plugul țăranilor români, chiar dacă rudimentar, avea o valoare simbolică de excepție, întrucât amintea de vremurile lui Virgiliu:

„Tant par les objets qui sont exposés dans notre section que par les notions que nous avons réunies ici, nous croyons avoir représenté la Roumanie sous sa véritable physionomie. Ce pays, que bien des personnes, mêmes instruites, identifient volontiers avec les autres contrées de l'Orient, est sous le triple rapport de son développement économique, de son état social et de ses origines, un état sui-generis, qui ne peut être confondu avec ceux dont il est entouré. Enclavés au milieu de peuples de race slave (Russes, Serbes, Bulgares et Polonais), ouralienne (Magyares) et mongole (Tures), les Roumains ont cependant conservé, plus que bien d'autres peuples latins, le type de leurs ancêtres, les Romains: le costume, les traditions, les moeurs, la langue, tout chez eux affirme

cette parenté. C'est ainsi par exemple que, dans bien des localités, on retrouve aujourd'hui encore les mêmes formes de charrues et les mêmes procédés d'assolement que ceux qui étaient en usage du temps de Virgile"⁶⁵.

Textul de mai sus caracterizează cel mai bine, în opinia noastră, profilul cultural al Principatelor Unite în anul 1867, așa cum au dorit guvernării lor să-l popularizeze la Paris. Scenariul era complet; o insulă de latinitate (marca incontestabilă a apartenenței la o tradiție europeană ilustră) într-un spațiu dominat în special de slavi. Viziunea insulei izolate în marea slavă sau turcă, care nu de puține ori a înghițit țărâmul, nu constituia decât perpetuarea în plan internațional a unui vechi stereotip care parcurgea imaginarul cultural românesc: *cetatea asediată*⁶⁶. În plus, publicul francez făcea adesea confuzie între aceste populații și români, fapt ce trebuia rapid îndreptat pentru ca Principatele să nu mai fie în ochii occidentalilor o țară *sui-generis*⁶⁷, ci una cu o identitate precisă și cu o perspectivă concretă (vezi și alegoria lui G. Tattarescu din standurile Grupei I – *Renașterea României*).

Cum putea fi dovedită latinitatea românilor fără puțință de tăgadă, în afara probelor lingvistice? Petre S. Aurelian îi încredința pe contemporani că erau de ajuns colecțiile de antichități ale maiorului Papazoglu sau cele ale lui Cezar Bolliac, Dimitrie A. Sturdza ori Nicolae Mavros⁶⁸. Acestea au și fost expuse în Galeria *Histoire du Travail*, de ordonarea lor ocupându-se personal Alexandru Odobescu, Comisarul general român, în calitatea sa de arheolog. De altfel, el a redactat și *Notice sur les antiquités de la Roumanie*, în care concepea un parcurs istoric al culturii și civilizației pe teritoriul Principatelor, din vremea romanilor până în 1867. În *Catalogue des objets exposés dans la Galerie Histoire du Travail*, exponatele erau grupate în trei categorii: orfevrărie; stofe și broderii; manuscrise, imprimate și picturi. Ele proveneau fie din colecții particulare (ale lui Iancu Alecsandri, familiei Odobescu sau baronului de Ruckmann, care se adăugau celor ale lui Cezar Bolliac și maiorului Papazoglu, deja evocate de Petre S. Aurelian în articolul său din *Atheneul Roman*), fie din colecții publice (Muzeul de antichități, Biblioteca de la Sf. Sava). Cronologic, expoziția ro-

mână din Galeria *Histoire du Travail* acoperea intervalul cuprins între secolele II-IV p. Chr. și veacul al XVIII-lea.

Cele mai cunoscute piese au fost cele care constituiau Tezaurul de la Pietrónsa; dar nu putem neglija nici antichitățile romane descoperite în Țara Românească (Celei, Desa, Reșca etc.) sau obiectele și cărțile de cult religios. Cele din urmă proveneau de la bisericile din Bistrița, Cotroceni, Cozia, Curtea de Argeș, Govora și Horezu. De remarcat că o parte dintre bisericile citate au fost cercetate în amănunt de Alexandru Odobescu în călătoria sa prin județele Argeș și Vâlcea făcută în 1860 din însărcinarea Ministerului Cultelor și Instrucțiunii Publice⁶⁹. Însoțitorul său, pictorul elvețian Henric Trenk, a realizat cu această ocazie un *Album pittoresque et archéologique des couvents de la Roumanie*, expus, de asemenea, în Galeria *Histoire du Travail*. Era vorba de un număr de 60 de planșe cu imagini de la Amota, Bistrița, Cozia, Cornetu, Govora, Horez, Jghiabu, Mănăstirea Dintr-un Lemn (Vâlcea); Cotmeana, Curtea de Argeș, Flămânda, Ostrov, Râmnic, Scăoani, Tutana, (Argeș); Antim, Biserica metropolitană, Biserica Sfântul Elefterie, Biserica Tuturor Sfinților, Capela lui Bucur, Colțea, Stavropoleos (București). După cum se observă, majoritatea acestor lăcașuri de cult datează din secolele XV-XVIII.

În ciuda frazeologiei, componenta latină a imaginii de propagandă a Principatelor la Expoziția din 1867 lăsa de dorit, cel puțin după investigarea acestui catalog. Mult mai bine reprezentată părea dimensiunea artistică de sorginte bizantin-ortodoxă. Se pare că în anul de grație 1867 trei modele dominau această perspectivă: Biserica lui Vasile Lupu, Trei Ierarhi, imortalizată de Ștefan Emilian din Iași, care expunea în cadrul Grupei I câteva planșe semnificative; Biserica Stavropoleos și, în special Biserica episcopală de la Curtea de Argeș, modelul lui Carol Storck pentru macheta din *Galerie des Machines*, sau al arhitectului francez Ambroise Baudry, care a proiectat pavilionul de pe *Champ-de-Mars*. De altfel, într-unul din memoriile adresate lui Ioan Emanoil Florescu, Alexandru Odobescu susținea explicit că modelele decorative bizantine de la Curtea de Argeș și de la Trei Ierarhi ar face senzație în lumea artistică, obosită, spunea el, de stilurile clasic sau gotic.

Pentru edificarea pavilionului din *Champ-de-Mars*, Ambroise Baudry a folosit lucrarea eruditului arheolog, geograf și meteorolog Ludwig Reissenberger, profesor la liceul să-

sesc din Sibiu, care avea ca subiect Biserica de la Argeș⁷⁰, planșele din albumul lui Henric Trenk și alte câteva desene și fotografii ce i-au fost trimise de la București (14 fotografii ale Bisericii de la Argeș; două fotografii și un desen al Bisericii Stavropoleos)⁷¹. Diferențele între model (plan în cruce greacă, naos triconc, pronaos dreptunghiular) și pavilion au fost însă semnificative: acesta din urmă nu conserva planul în cruce, arhitectul optând pentru unul rectangular, cu o cupolă de mari dimensiuni și un vestibul, precedat de un pridvor, deasupra vestibulului ridicându-se alte două cupole mai mici, de formă elicoidală. De asemenea, decorația era parțial reprodusă, renunțând în special la figurile de sfinți și la scenele religioase; au fost păstrate totuși câteva decorații conjuncturale (care aminteau și de Stavropoleos), fiind specifice stilului uzitat în lumea orientală. Textul catalogului expoziției române făcea analogii cu bisericile rusești, accentuându-se astfel și filiația bizantină a construcției din parcul expozițional⁷². Rațiunea pentru care Comisia princiară a optat pentru Biserica de la Argeș ca simbol identitar se regăsește în *Notice sur les antiquités de la Roumanie*. Inventariind antichitățile, Alexandru Odobescu construia o continuitate ideală de la epoca romană (ale cărei vestigii se găseau pe teritoriul anticei Dacii, teritoriu naționalizat deja de statul român modern) la cea a ortodoxiei medievale cu pandantul ei bizantin. Procedeu acesta prin care un stat își apropria un patrimoniu cultural, antic sau medieval, dezvoltat în limitele frontierelor sale moderne, era curent în secolul al XIX-lea. În acest scop, spre exemplu, în Franța a fost înființată Comisia Monumentelor Istorice (1837), care a uzat insistent de stereotipurile ideologiei naționale⁷³. În România, un atare organism s-a născut de-abia în 1892; până atunci i-au premers o serie de inițiative particulare și publice, având în esență aceleași atribuții (vezi misiunea științifică trimisă în Principate de Victor Duruy, cu ocazia săpăturilor arheologice întreprinse de Cezar Bolliac la mijlocul veacului al XIX-lea sau călătoria efectuată în 1860 de Alexandru Odobescu și Henric Trenk în județele Argeș și Vâlcea, despre care am amintit ceva mai devreme).

Înainte de a prezenta arhitectura religioasă de pe teritoriul Principatelor, Comisarul general zăbovea îndelung asupra tezaurului ostrogoților de la Pietroasa. Concluziv, el sugera o anumită influență bizantină care, în economia textului respectiv, se lega de afirmația potrivit căreia prin arhitec-

tura religioasă s-ar reface firul tradiției artistice pe teritoriul României⁷⁴. Reînnoșarea acesteia văzută dintr-o atare perspectivă pune în circulație și alte componente ale simbolisticii identitare: religia și Biserica. Potrivit opiniei arhitectului Dimitrie Berindei, citat de Alexandru Odobescu (părea să aibă statutul unei autorități în materie; publicase în 1862 în paginile *Revistei Române* un studiu despre arhitectura religioasă în Principate), istoria Bisericii române, legată strâns de Biserica creștin-orientală, precum și relațiile românilor cu Imperiul răsăritean, moștenitor, chiar dacă grecizat, al vechii Rome, au făcut ca în arhitectura religioasă să prevaleze tipul specific bizantin definitivat prin secolul al X-lea (planul în cruce greacă), ce a fost utilizat cu larghețe în întreaga lume ortodoxă. Și era firesc să fie așa, continua Dimitrie Berindei, căci Imperiul Bizantin fusese un focar civilizator. Așadar, Bizanțul constituia un pașaport de prestigiu în fața Europei, mai ales din perspectiva unei religiozități secular asumate, care definea istoric ideea națională. În plus, lupta împotriva Islamului, în bună măsură sinonim cu Orientul și barbaria⁷⁵, nu mai era doar o confruntare pentru independență politică, ci dezvăluia vocația românilor de *apărători ai civilizației*, adică, în limbajul timpului, ai Europei:

„La religion a été pour les Roumains la base sur laquelle ils ont appuyé leur existence nationale. Dans les temps les plus anciens, nous les voyons attachés à conserver, comme un palladium sacré, les croyances de leurs pères; il en résulta pour eux une force de résistance contre laquelle vinrent se briser, comme sur un rocher, les flots des barbares; les hordes envahissantes passèrent sur eux sans les abattre. [...] Les droits de la nation basés sur la foi s'affirmèrent encore davantage dans les temps plus modernes. En face de l'islamisme conquérant, ils se sont donné la tâche de défendre leur indépendance et de lutter pour la civilisation: aussi le signe de la conquête, la mosquée mahométane, ne put-elle jamais s'élever sur le sol de la Roumanie”⁷⁶.

În încheierea notelor referitoare la antichitățile de pe teritoriul Principatelor, Alexandru Odobescu scria câteva pagini despre istoricul artelor minore și al tipografiei, ordonând astfel un posibil muzeu al artei medievale. Cu această ocazie stabilea și posibilele vârste de aur ale civilizației ro-

mâne, acestea fiind legate de numele lui Radu cel Mare, Neagoe Basarab (în special), Bogdan al III-lea, Petru Rareș (secolul al XVI-lea), iar mai târziu de cele ale lui Vasile Lupu și Matei Basarab (secolul al XVII-lea). Nu ignora nici sfârșitul secolului al XVII-lea și începutul veacului al XVIII-lea, panteonul său fiind întregit de domnitorii Gheorghe Duca, Șerban Cantacuzino, Dimitrie Cantemir și Constantin Brâncoveanu. Lor li se adăugau Vladislav I, Ștefan cel Mare, Radu cel Frumos, Petru Cercel sau Mihai Viteazul⁷⁷, ultimul fiind numit erou național și având o carieră strălucită în imaginarul socioeducațional al acelor vremuri⁷⁸. De asemenea, în cadrul Grupei I, Henric Trenk expunea câteva reproduceri după portretele murale ale fondatorilor de la Argeș⁷⁹ (Radu Negru și principesa Ana, Neagoe Basarab, Despina și copii lor, Radu de la Afumați și soția sa Roxanda etc.). Aceste imagini, care reprezentau personaje de prim plan în istoria și civilizația română medievală se găseau alături de portretele domnitorului Carol, realizate de Verussi, respectiv Szatmary sau de proiectul de reședință princiară al lui Montoreanu. Urmând logica lui Alexandru Odobescu (continuitatea), remarcăm sugestia unei idei dinastice incipiente (un viitor mit⁸⁰), deși nu am găsit vreun text explicit în acest sens.

Istoria Principatelor Române intra într-un con de umbră în vremea domniilor fanariote; ele renășteau după revolta din 1821⁸¹. Ca orice intelectual din vremea sa, Alexandru Odobescu era convins că epoca fanariotă n-a produs nimic remarcabil pentru spiritul național (vezi clișeele negative din cultura română referitoare la această perioadă⁸²). Concluzionând, observăm că Alexandru Odobescu privilegia în propria construcție istorico-identitară pe sprijinatorii artelor și nu pe cavalerii în zale, astfel că vârstele istoriei sale erau eminamente culturale.

Dacă aceasta era moștenirea, cine erau moștenitorii? Țăranii români, susținea Alexandru Odobescu și nu se îndepărta deloc de opinia generală; să amintim aici doar studiul său asupra cântecelor populare europene în care cerceta legendarele *glasuri ale popoarelor*, pornind de la studiile lui Herder, Fauriel sau Karadzie⁸³.

Fiind agresată de timpuriu de cultura savantă, cultura populară a fost concepută ca un stadiu inferior într-o ierarhie a modelelor de civilizație. În secolul al XVIII-lea cerce-

tarea societăților primitive extra-europene pune în circulație imaginea mitică a unei culturi naturale, a unei vieți inocente și a unui spațiu al fericirii autentice. Treptat, mitul bunului sălbatic a fost adus pe continent; poporul, în anumite variante, țăranul, în orice caz, comunitățile rurale, declarate esența naționalității⁸⁴, au devenit depozitarul unic al autenticității și al naturaleții originare. O astfel de cultură populară, concepută restrictiv, a justificat în parte propaganda națională a secolului al XIX-lea. Fervoarea cu care erau căutate vestigiile vieții patriarhale a națiunilor a marcat profund cercetarea științifică (culegerea folclorului, lingvistica, istoria etc.) care a slujit acestei propagande, cu atât mai mult în centrul și sud-estul Europei unde era nevoie întâi de conceperea Statului național (cazul cehilor, polonezilor, grecilor și sârbilor) sau de refondarea lui pe baze moderne (Principatele Române, Turcia)⁸⁵.

Și datele statistice justificau cu prisosință răspunsul lui Alexandru Odobescu, nu numai ideologia vremii; din 4 424 961 locuitori (1860), 3 463 782 se găseau în mediul rural; 702 lucrători, dintr-o medie de 1 000, erau ocupați în agricultură, ca să nu mai vorbim de veniturile obținute în această ramură economică⁸⁶. De aceea, în documentele informative și de propagandă au fost puse în valoare ocupațiile, veșmintele și obiceiurile populației rurale. Notițele explicative redactate de Comisarul general al României și publicate în *Catalogue spécial des produits exposés dans la section roumaine* justificau *in-extenso* opțiunea pentru o astfel de reprezentare.

Alexandru Odobescu a vrut inițial să ridice pe *Champ-de-Mars* o fermă țărănească. Proiectul nu s-a materializat în cele din urmă. Totuși planșele care ar fi servit ca plan acestui pavilion au fost expuse de către autorul lor, F. Theodory, în cadrul Grupei VI. Era vorba de o casă cu temelie de piatră, construită din cărămidă, precum și de alte facilități gospodărești, legate de viața producătorilor agricoli (un hambar, un coșar, un grajd și un cotel); casa avea prispă și cinci încăperi: două pentru locuit, o cămară, o băcănie și, în fine, alta care adăpostea două războaie de țesut⁸⁷. În general, după textul lui Alexandru Odobescu, casele țărănești aveau câte trei încăperi, iar mobilierul era destul de sărac: paturi de lemn, acoperite cu rogojini și covoare, lavete de-a lungul zidurilor, mese simple, dulapuri de dugheană și, desigur, icoanele care împodobeau pereții⁸⁸.

Dincolo de ambient, *Notice sur la Roumanie* (1867) prezenta și câteva detalii despre modul de viață și înfățișarea țăranilor români. Sobri și harnici, ei nu puteau fi atât de productivi precum conștrații lor belgieni, francezi sau englezi, în special din pricina unui regim alimentar care aproape că excludea carnea. Legumele, lactatele și mămăliga constituiau hrana zilnică. Rareori beau vin, și dacă o făceau, acesta trebuia să fie neapărat vin nou. Aveau totuși obișnuința să bea țuică înainte de masă⁸⁹.

Cum se îmbrăcau românii? Pictorii și sculptorii Ștefan Dobrentz, Fokschaner, Nicolae Grigorescu sau Carol Szatmary, ale căror lucrări erau expuse în cadrul Grupei I, aduceau câteva detalii în acest sens. În plus, la clasa 92 fuseseră expuse manechinele unor bărbați și femei având haine ce se purtau uzual în Principate. Ele reprezentau un mocan, un plăieș din Bacău, un cosaș din Olt, un călugăr de la Neamț, doi surugii din preajma Argeșului și Târgoviștei, un pescar de pe Dunăre, o țărană bătrână din Suceava, o tânără din Câmpulung, cu o doniță pe cap, o mireasă din Turnu Severin, o femeie torcând și o secerătoare din Romanati, respectiv Vlașca, o călugăriță de la Pasărea și o bulgăroaică din Basarabia.

Țărăncile din România anului de grație 1867 purtau cămăși lungi până la glezne din in, bumbac sau voal de mătase (borangic) țesute în casă și brodate cu culori vii, uneori și cu fir de aur. În față și în spate atârnavă două șorturi de lână: vâlnicul sau catrința respectiv fota sau svelca. La gât purtau salbe de galbeni, iar pe cap, în special femeile măritate aveau câte o maramă. Iarna îmbrăcau scurteici din piele de berbec brodate, schimbându-și opincile cu niște pantofi grosolani.

Bărbații aveau veșminte variate în funcție de anotimp și regiune; la muncile agricole purtau cămăși albe care cădeau pe deasupra unui pantalon de pânză încheiat la brâu cu o cingătoare de lână. În picioare aveau opinci. Iarna, își schimbau pantalonii subțiri cu unii de flanelă albă, cămașa fiind de asemenea înlocuită cu niște veșminte groase de postav. Pe deasupra aveau o scurtă, tot de postav grosolan (zeghe, suman, dulamă etc.), care nu acoperea mijlocul. Purtau uneori și niște jileci fără mâneci (ilice) sau niște pelerine lungi fie din postav roșu (ipingea, bundă), fie din lână albă (sari-că). În fine, în picioare aveau cizme de piele. După cum susțineau Petre S. Aurelian și Alexandru Odobescu, toute

acestea erau o mărturie vie a istoriei romane/latinătății⁹⁰, a apartenenței la un anumit climat cultural european (analogii cu vestimentatia spaniolilor, bretonilor, italienilor, maghiarilor sau slavilor), chiar dacă mai răzbătenu și câteva accente orientale⁹¹.

Dacă despre femeile române se spunea că erau extrem de frumoase, înfățișarea bărbaților (în special țăranii) părea apropiată de cea a bretonilor, care purtau părul adus în față și tăiat drept, pe spate atârnându-le pletele. Majoritatea își lăsau mustața, barba fiind apanajul strict al bătrânilor. Locuitorii de pe malurile Dunării își rădeau uneori părul, înlocuindu-și *boneta națională*, căciula, cu un fes, accesoriu eminamente oriental⁹².

De la romani, țăranii români au moștenit și cele mai frumoase petreceri; ele erau întotdeauna însoțite de muzica țiganilor lăutari și de dans. Dintre dansuri, Alexandru Odobescu amintea Hora, Mocăncuța (care se apropia, spunea el, de Tarantela italiană) și Călușarii, al cărui caracter viril și eroic îi sugerase savantului ardelean Samuil Micu *persistența serbărilor vernale ale preoților salieni romani*, știut fiind că unul dintre colegiile acestora se numea *Salii Colinii*. De aici și până la identificarea numelui acestui colegiu cu cel al Călușarilor nu a mai fost prea mult⁹³. Comisarul general încheia notița privitoare la petrecerile țăranului trecând în revistă și cântecele populare; în acest context, el îi asemuia pe haiducii din baladele epice, aflați întotdeauna în luptă cu turcii, cu acei *outlaws* din Scoția medievală⁹⁴, relevând astfel și însușirile eroice ale românilor.

Așadar, identitatea românilor se legitima de la strălucirea bizantină a evului de mijloc. Este relevant însă că acest Ev Mediu era mai degrabă cultural decât eroic în viziunea lui Alexandru Odobescu. Ideea originii latine, sugerată de o serie de vestigii romane, expuse în Galeria *Histoire du Travail*, marcau continuitatea unei civilizații ilustre într-un spațiu teritorial și confesional naționalizat. Însă mărturia cea mai consistentă referitoare la tradiția latină în Principate o aduceau românii înșiși. Indiferent de analogiile de circumstanță cu alte popoare (scoțieni, bretoni, italieni, spanioli, maghiari, slavi sau orientali) de care a uzat Comisia princiară, în opinia acesteia țăranii români nu-și dezmințeau nicidecum originile lor romane în ceea ce privește limba, obiceiurile sau comportamentele. Remarcam totodată că aportul dac

era destul de palid; doar câteva referințe fizice, exterioare, și desigur, numele Dacia, binecunoscut în epocă.

Inventarea tradiției folclorice, vârstele de aur ale istoriei naționale, purismul/naționalismul lingvistic al începutului de secol XIX erau constante ale ideologilor care cuceriseră centrul și sud-estul Europei. O astfel de atitudine politiza achizițiile științifice reale din domeniul umanist, creionând imaginea unei specificități naționale, fondată pe criterii genetice, etnice, teritoriale și culturale, care avea drept scop realizarea coeziunii interne a națiunilor din acest spațiu geopolitic, dar și afirmarea lor europeană. Dacă un Palacky rememora misiunea universală a lui Jan Hus, integrând-o într-o istorie a grandorii cehilor⁹⁵, iar un Giannopoulos, destinul Atenei lui Pericle⁹⁶, românii, la rândul lor, își concepuseră un trecut idilic, care avea în prim plan Dacia lui Traian, moment de evidentă preeminență culturală europeană, deci de apartenență la Europa. În textul său, Comisarul general al Principatelor Unite cita pe unul dintre reprezentanții de frunte ai Școlii Ardelene, care a inițiat o reflecție profundă asupra latinității civilizației române. Dacă exagerările lingvistice au fost în linii mari respinse la sud și la est de Carpați, influența curentului latinist s-a materializat prin intensificarea studiilor istorice și folclorice, știută fiind propensiunea ideologiei naționale pentru aceste discipline. Așadar, notațiile lui Alexandru Odobescu nu erau singulare; mai mult, în a doua parte a veacului al XIX-lea foarte mulți folcloriști sau alți oameni de cultură (dintre care amintim pe Ioan G. Sbierea, Teodor T. Burada, Grigore Tocilescu, Simion Florea Marian, Nicolae Densușianu, etc) se ocupau tocmai de depistarea surselor latine ale creației populare, considerată a fi singurul martor credibil al trecutului. Însuși Bogdan Petriceicu Hașdeu, în ciuda faptului că era adeptul declarat al autohtonismului dac, susținea această poziție (vezi demonstrațiile sale relative la filiațiile latine ale colindului, horei, strigării peste sat sau la persistența unor personaje antice în mitologia populară: Aurelian, Traian etc.⁹⁷).

5. *Între Orient și Occident*

Dar cum a fost receptată prezența românească la Paris? Pe de o parte trebuie subliniat faptul că producătorii din Prin-

cipate au primit doar 86 de premii (patru medalii de aur, nouă de argint, 35 de bronz și 38 de mențiuni onorabile⁹⁸, adică 0,45 % din totalul de 19 776 acordate cu acel prilej, depășind dintre țările europene numai Grecia, Luxemburgul și Statele Pontificale, acestea fiind însă reprezentate de un număr mult mai mic de participanți: 442, respectiv șapte și 186. Din datele pe care le deținem, Principatele Unite au fost depășite în acest clasament de numai trei state situate pe alte continente decât cel european: Brazilia, Turcia și Statele Unite ale Americii⁹⁹. Dintre premiile obținute, 30 au fost atribuite expozanților de la Grupa V (*Produits, bruts et oeuvres, des industries extractives*), 12 celor de la Grupa VII (*Aliments, frais ou conservés, à divers degrés de préparation*) și 22 celor înscrși în ultima clipă la Grupa VIII (*Produits vivants et spécimens d'établissements de l'agriculture*), dar care concuraseră efectiv la cea de dinainte. Țesăturile și veșmintele, în special cele tradiționale, s-au bucurat de un relativ succes în fața Juriilor obținând 15 premii, în timp ce artele liberale n-au dobândit decât trei¹⁰⁰. Constatăm, așadar, recunoașterea internațională a profilului economic al Principatelor, care era evident marcat de agricultură și exploatarea primară a resurselor naturale, așa cum reieșea și din datele statistice publicate în *Notice sur la Roumanie* (1867); de asemenea, era o evidență și faptul că aplicațiile artelor liberale sau industria nu însemnau prea mult într-o competiție de un asemenea nivel.

Rapoartele oficiale au acordat spații destul de modeste exponatelor din Principate, aprecierile fiind în bună măsură tehnice și, de cele mai multe ori, neutre. În acest context amintim capitolele relative la industria textilă, considerată destul de înapoiată din punct de vedere tehnologic¹⁰¹ sau la cea a lemnului, unde specialiștii au cotate exponatele drept neconcludente pentru capacitatea forestieră a Principatelor¹⁰². Tot atât de modest au fost reflectate în documentele oficiale secțiunile agricole¹⁰³; bunăoară la clasa 73 erau remarcate doar două soiuri de vin: un muscat sec (*Tămăioasă*) care nu păstra decât aroma strugurelui nu și dulceața acestuia și un altul (de Oravița), care aducea cu cel de Madera¹⁰⁴.

Un spațiu mult mai amplu a fost acordat exponatelor din Galeria *Histoire du Travail*¹⁰⁵, dar mai ales pavilionului din parcul expozițional și modelului său de la Curtea de Argeș¹⁰⁶. Descriind cele două edificii, raportorul Armand

St.-Yves, inginer de poduri și șosele, se oprea mai mult asupra stilului bizantin al bisericii de la Argeș ca și asupra decorației sale foarte bogate, cu analogii în lumea arabă (pavilionul Bosforului sau Alhambra¹⁰⁷). Remarca de asemenea și luminozitatea foarte slabă din interior, care-i sugera un mod de viață specific monahal, ce ar fi influențat concepția arhitecturală¹⁰⁸.

Pe de altă parte, o serie de surse ocazionale aduceau în prim plan și alte fațete ale imaginii identitare românești. Apreciind dărnicia solului și abundența unor culturi agricole¹⁰⁹ sau meșteșugul culorii și al ornamentației¹¹⁰ acestea se străduiau să amelioreze mediocritatea performanțelor oficiale. Cele mai elogioase opinii le-a suscitât expoziția română din Galeria *Histoire du Travail*; arheologul și omul politic francez Ferdinand de Lasteyrie aprecia fără rezerve standul Principatelor din Galeria *Histoire du Travail*¹¹¹, iar Charles de Linas, cavaler al Legiunii de Onoare, membru al Comitetului Imperial al Lucrărilor Istorice aprecia inspirata punere în valoare a antichităților românești, importanța lor istorică, precum și finețea alegerii făcute de Alexandru Odobescu, care *au ridicat tânărul stat la nivelul realizărilor marilor puteri în domeniu*¹¹² (ambii oameni de știință francezi au devenit la începutul anilor '70 ai secolului al XIX-lea membri ai Societății Academice Române). După Charles de Linas elementele de substanță ale expoziției române erau Tezaurul de la Pietroasa și edificiul din *Champ-de-Mars*, mai ales Biserica de la Argeș ce i-a servit drept model. Tezaurul era deja de notorietate în lumea savantă franceză fiind semnalat și descris de Charles de Linas în a sa *Orfèvrerie mérovingienne* publicată în 1864. Un an mai târziu, în decembrie 1865 la invitația profesorului Émile Egger, ce-i fusese dascăl lui Alexandru Odobescu, acesta din urmă avea să țină la Paris, la *Académie des Inscriptions et Belles Lettres* două importante comunicări pe această temă¹¹³. Ele au avut un ecou semnificativ, atât Charles de Linas, cât și Ferdinand de Lasteyrie amintindu-le în studiile lor referitoare la Galeria *Histoire du Travail*. Ferdinand de Lasteyrie a reînnotat cu această ocazie firul reflecțiilor începute doi ani mai devreme asupra descoperirii ce nu se putea compara *ca bogăție și importanță decât cu cea a mormântului lui Chilperic de la Tournai sau cu coroanele vizigoților găsite la Guarrazar, lângă Toledo*¹¹⁴.

Referitor la edificiul românesc din *Champ-de-Mars* remarcăm că unii observatori au accentuat caracterul său bizar¹¹⁵, majoritatea recunoscând fără echivoc tradiția bizantină a arhitecturii sale. Nu scăpau din vedere nici componentele orientale mai mult sau mai puțin pronunțate (spre exemplu, stilul ornamentației, care era fie hispano-maur¹¹⁶, fie pur și simplu arab¹¹⁷ sau oriental în general¹¹⁸). Aducea cu Sfânta Sofia, cu Kremlinul¹¹⁹, dar și cu catedralele goticului flamboiant, după cum îi asigura pe contemporanii săi, Théophile Bilbaut, un literat portughez, Șef al Secretariatului primăriei din Douai și Cavaler al Ordinului Militar Regal al lui Cristos¹²⁰. Cu toții însă subliniau că stilul pavilionului Principatelor era expresia tipică a unei arhitecturi aflate la confluența a două lumi extrem de diferite: Orientul și Occidentul¹²¹.

Deși era conceput să exprime altceva, deși avea în spatele său o ideologie care trimitea mai degrabă la prestigiul civilizației bizantine, decât la moravurile delăsătoare ale Orientului, pavilionul Principatelor n-a reușit să nuanțeze prea mult opiniile francezilor despre români. Se știe că la începutul preparativelor pentru Expoziția universală, Comisia princiară a luat în discuție și proiectul amplasării în parc a unei gospodării țărănești. Ideea a fost abandonată până la urmă; totuși, printre exponatele românești s-au regăsit câteva planșe și planuri ale unei astfel de gospodării. Pendularea între universul credinței și cel al lumii rurale, păstrătoare a tradițiilor romane, cum se considera la acea dată, a constituit, în opinia noastră, miezul propagandei identitare românești la Expozițiile universale din secolul al XIX-lea. Riscul asumat al ortodoxiei aducea cu sine câștigul unei idei prestigioase: sursa artistică bizantină. Pe când acareturile primitive ale unei gospodării rurale, chiar cu plugurile sale din vremea lui Virgiliu nu arătau nicidecum de la sine că acei țărani își aveau strămoșii în vechea Romă.

Observatorii și jurnaliștii din Franța nu au deslușit asemenea detalii. Pentru unii dintre ei era de neconceput ca un popor latin să opteze pentru biserica de rit grec (*schismatică*)¹²², indiferent de vicisitudinile istorice, insistent clamate de propaganda românească și în bună măsură recunoscute de francezi¹²³. Alții nu vedeau în expoziția română (adesea considerată primitivă¹²⁴ - un stereotip cu circulație în secolul al XIX-lea referitor la zona Balcanilor¹²⁵), sau în tot ce purta sigla Principatelor decât culorile tipătoare cu care

statele din Orient, fie ele chiar din zona europeană, încercau să-și ascundă *mizeria intelectuală și materială*. Remarcău totodată languroasele moravuri orientale și frumusețea incitantă a femeilor din Principate¹²⁶. În privința bărbaților, trebuie să spunem că unii oaspeți ai expoziției române îi considerau deopotrivă luptători curajoși în vremuri tulburi, dar și muncitori harnici ai ogoarelor la ceas de tihnă¹²⁷. Aceste stereotipuri, la care se adăuga și cel al ospitalității populare, aveau o istorie de cel puțin câteva decenii, Raoul Perrin, Jean A. Vaillant, Aloyse de Carlowitz, Appert, Hénocque-Meleville sau G. Le Cler¹²⁸, care vizitaseră Țara Românească și Moldova în perioada 1830-1867 aducându-le la cunoștința publicului francez. Și germanii, după știința noastră, erau familiarizați cu aceste clișee mentale¹²⁹.

O cu totul altă semnificație aveau gravurile din *Le Monde Illustré* care-i figurau pe români în vecinătatea *curiozităților* Expoziției universale, alături de evrei, turci și germani. În aceeași categorie intrau și asiaticii sau africanii¹³⁰, percepția celor din urmă fiind generalizată ca atare la nivelul opiniei publice, întrucât aparțineau unor spații excentrice, exotice, sinonime cu un mod de existență ieșit din canoanele cultural-europene.

Tradiția latinității românilor nu era o enigmă pentru o bună parte a contemporanilor Expoziției universale¹³¹. Majoritatea diplomaților, literaților și publiciștilor francezi (dar și alți europeni¹³²) aflați în misiune la Dunărea de Jos sau în Balcani în primele decenii ale veacului al XIX-lea aveau percepția latinității (premisă a apropierei culturale de Franța), precum și a necesității elaborării unui proiect politic coerent pentru Principate, fondat pe ideea *emancipării și regenerării naționale* (Saint-Marc Girardin, Félix Colson, Jean A. Vaillant, Hippolyte Desprez, A. Ubicini etc)¹³³. Ca să nu mai vorbim și de manualele de istorie română din anii 1850-1860¹³⁴. Însă dialogul cultural dintre Roma și Principatele Unite favorizat de Expoziția universală din 1867 (standurile celor două state se găseau unul în fața celuilalt în *Galerie des Machines*) dezavantaja net statul român:

„Rome, singulier hasard, regarde la Roumanie, qui lui a emprunté son nom, mais qui ne lui a pas pris ses magnificences et ses délicatesses. Une exposition presque sauvage, rudes fourrures, des échantillons empaillés de

la faune des bois et des montagnes, des vêtements d'hommes en peau brodés, des laines de couleurs diverses, vives et tranchées, quelques robes de femme où déjà l'on pressent l'Orient, et c'est tout ...¹³⁵.

❖ România aparținea, așadar, Orientului, fiind descrisă alături de țări ca Maroc, Siam sau Turcia¹³⁶; un Orient sălbatic¹³⁷, dar în același timp un tărâm al grației feminine¹³⁸, *al voluptății și al fanteziei, al originalității poetice*¹³⁹.

O altă categorie de percepții favoriza imaginea unei ambiguități identitare a Principatelor pornind tocmai de la mezanjul artistic Orient-Occident sau de la ideea că acestea ar fi un fel de *punte* între cele două spații culturale¹⁴⁰. *Contrastele* unei societăți *hibride, bastarde*, influențată masiv de civilizația orientală, datorită condițiilor politice vitrege, dar deschisă occidentalizării și dispusă să se modernizeze, cel puțin la nivelul elitelor erau clișee cu circulație în Franța la mijlocul veacului al XIX-lea (Alphonse Royer¹⁴¹, Saint-Marc Girardin¹⁴², Adolphe Billecocq sau Charles Dousault¹⁴³ etc.). Poate de aceea un François Ducuing, membru al Juriului internațional, vorbind despre pavilionul românesc avea în față deopotrivă Mecca și Kremlinul; pentru el, această arhitectură, *jumătate importată, jumătate impusă*, nu-și găsea nicidecum locul, așa cum nu și-l găsea nici țara ce o reprezenta¹⁴⁴. Într-o perspectivă asemănătoare se înscriau și gândurile jurnalistului Victor Cosse care, descriind costumele tradiționale românești, conchidea:

„[...] Tandis que la paysanne de Romanatzi se rapproche par son costume des femmes d'Europe, celle de Vlachka semble au contraire conserver le souvenir des mœurs d'Orient. Ces deux femmes ne sont-elles pas comme une transition entre l'Asie et l'Europe?

Et, au surplus, les populations roumaines, placées aux confins de l'Europe, ne sont-elles pas, elles-mêmes, par leur caractère, leurs aptitudes, leurs aspirations, vers les arts, les sciences, la législation, les mœurs de la vieille Europe, comme un trait d'union entre notre monde et ces nations encore à moitié sauvages qui occupent d'immenses territoires de la Turquie à la Perse? Soutenue par les puissances de l'Europe, la Roumanie ne pourrait-elle pas un jour régner à son tour sur ces voisins qui menacent incessamment son indépendance? Il y a, on n'en peut douter, un grand avenir dans ce peuple

si jaloux de son individualité, et qui, pour fonder son existence politique n'a voulu d'autres bases que les principes sociaux proclamés par notre Révolution¹⁴⁵.

Așadar, o artă hibridă și o identitate națională care nu-și găsisese încă expresia. Totuși Principatelor li se recunoștea o identitate politică certă, pe care prințul de Hohenzollern le-o conferise, după cum spunea Théophile Bilbaut¹⁴⁶; rămânea ca națiunea română, considerată foarte tânără, având o mare dorință de afirmare și o energie debordantă, dar mai ales un viitor extrem de promițător pe bătrânul continent¹⁴⁷, să confirme așteptările europenilor¹⁴⁸. Însă aceasta însemna, în opinia lui Victor Cosse, asumarea unui destin practic, mai puțin grandios, este adevărat, precum și o completă detașare de istorie, așa cum făcuseră deja țări ca Belgia sau Elveția. *Astfel România putea deveni în Europa un mare centru de producție*¹⁴⁹.

Capitolul III

PRINȚUL GEORGE BIBESCU ȘI EXPOZIȚIA CENTENARULUI

1. A doua Expoziție republicană¹

Anul 1889 era pentru francezi anul Centenarului Revoluției. Sub semnul acestei aniversări a fost organizată și Expoziția universală. Datorită încărcăturii politice care a făcut din evenimentul în discuție o sărbătoare exclusiv republicană, majoritatea regatelor europene n-au onorat invitația guvernului francez. Doar Grecia, Norvegia și Serbia dintre acestea au venit la Paris în mod oficial, restul, printre care și România, n-au făcut-o, lăsând însă loc inițiativelor particulare. Au participat, așadar, cu titlu oficial următoarele state: Capul Bunei Speranțe, Republica Sud-Africană și Maroc din Africa; Statele Unite ale Americii din America de Nord; Argentina, Bolivia, Chile, Columbia, Costa-Rica, Ecuador, Guatemala, Honduras, Mexic, Nicaragua, Paraguay, Republica Dominicană, Salvador, Uruguay și Venezuela din America de Sud; Japonia, Persia, Siam și Turcia din Asia; Andorra, Elveția, Grecia, Monaco, Norvegia, San Marino și Serbia din Europa; Hawaii, Noua Zeelandă, Tasmania și Victoria din Oceania. Acestora li s-au adăugat Franța și coloniile sale. Cu titlu neoficial s-au găsit pe *Champ-de-Mars* și expozanți din Egipt (Africa); Brazilia, Haiti și Peru (America de Sud); China (Asia); Austro-Ungaria, Belgia, Danemarca, Germania (Alsacia și Lorena), Italia, Luxemburg, Marea Britanie, Olanda, Portugalia, România, Rusia și Finlanda, Spania și Suedia (Europa).

Expoziția, pregătită cu minuțiozitate încă din 1884, a fost inaugurată pe 5.05.1889 de Președintele Franței, Sadi Carnot și a durat șase luni (până pe 31.10.1889). Pe o suprafață de 96 hectare (*Champ-de-Mars, Esplanade des*

Invalides, colina Chaillot, malul drept și stâng al Senei în zona respectivă) s-au întâlnit 61 722 expozanți (33 937 erau francezi), ale căror produse au fost ordonate, în funcție de clasificarea oficială în zece grupe (I. *Oeuvres d'Art*; II. *Éducation et enseignement. Matériel et procédés des arts libéraux*; III. *Mobilier et accessoires*; IV. *Tissus, vêtements et accessoires*; V. *Industries extractives. Produits bruts et oeuvres*; VI. *Outillage et procédés des industries mécaniques. Électricité*; VII. *Produits alimentaires*; VIII. *Agriculture, viticulture et pisciculture*; IX. *Horticulture*; X. *Économie sociale*) și 99 de clase. Ei au primit vizita a nu mai puțin de 32 250 297 persoane (25 398 609 plătitori)². Juriul internațional compus din 1 075 membri a recompensat 55 % dintre participanți pentru calitatea standurilor lor, acordând 33 889 de premii, dintre care 18 834 pentru francezi. Repetând experiența din 1878, guvernul Franței a patronat nu mai puțin de 69 de Congrese internaționale, care s-au bucurat de o interes desosebit. Organizatorii au cheltuit 41 000 000 FF., încasând 49 500 000, obținând, așadar, un profit de 8 000 000 (1 600 000 \$; 320 000 £), la care s-a adăugat un activ imobiliar reprezentat de *Tour Eiffel* (1 500 000 FF.), cea mai controversată construcție a Expoziției universale³ și *Galerie des Machines* (7 500 000).

2. Comitetul Național Român

Așa cum am precizat, autoritățile de la București nu s-au implicat în participarea României la Expoziția universală. Întâi guvernul Ion Brătianu, iar apoi cel prezidat de Petre P. Carp au declinat invitațiile oficialilor francezi ai Expoziției. Primul a invocat slaba dezvoltare a industriei din România, incapabilă, în opinia sa, să facă față unei competiții de anvergură, în timp ce premierul conservator a avut în vedere încărcătura ideologică aniversară a manifestării. Au existat însă două inițiative particulare care în scurt timp au intrat în conflict pe tema componenței Comitetului Național.

Practic au existat două astfel de comitete; cel dintâi era prezidat de Prințul George Bibescu, fiul Principelui Gheorghe Bibescu (1842-1848). După cum se știe, acesta și-a făcut studiile liceale la Paris, absolvind apoi Școala Militară de la St. Cyr. Ca ofițer activ al armatei imperiale a participat la expedițiile din Mexic (1862), Algeria (1867) și la răz-

boiul ce a dus la căderea lui Napoleon al III-lea (1870-1871). Cavaler al Legiunii de Onoare și membru al Academiei Franceze, Prințul a fost totodată și un prolific autor de studii istorice și politice, din care cităm, *Campagne de 1870. Belfort, Reims, Sedan. Le 7-e Corps de l'Armée du Rhin* (Paris, Plon, 1874), *Histoire d'une frontière. La Roumanie sur la rive droite du Danube* (Paris, Plon, 1883 / traducere în limba română, 1883) sau *Règne de Bibesco. Correspondance et documents* (Paris, 1893-1894 / traducere în limba română, 1894). Datele biografice prezentate explică, în mare măsură, imaginea extrem de bună a lui George Bibescu în Franța. Celălalt Comitet fusese inițiat de deputatul Dimitrie Butculescu, un om politic cultivat, cu studii la Paris și cu preocupări serioase în domeniul economic (a militat pentru înființarea Societății Cooperative, care avea ca scop încurajarea meseriilor și industriei autohtone).

Comitetul de la Paris, cum mai era numit organismul condus de George Bibescu, obținuse recunoașterea oficială din partea autorităților franceze, așa încât era singurul în măsură să reprezinte România la Expoziția universală. Nu se bucura însă de sprijinul producătorilor autohtoni, care optaseră deja pentru varianta Dimitrie Butculescu. Aceste poziții, greu de conciliat⁴ au fost aduse la un moment dat la același numitor în urma insistențelor Ministrului francez la București, Georges de Coutouly și ale celui care negociase în 1888 locul pentru produsele și pavilioanele României la Expoziția pariziană, Alexandru Ciurcu. Poziția de negociator a celui din urmă i-a fost facilitată și de prestigiul de care se bucura la Paris, unde se stabilise după expulzarea sa din România (1881), devenind foarte cunoscut ca inventator al unui motor cu reacție, realizat împreună cu Just Buisson (brevet francez în 1886 și american în 1889). La aceasta se adăuga și experiența dobândită în anii cât a fost jurnalist la București (fondator, alături de E. Galli, al periodicului, *L'Orient*, numit din 1879 *L'Indépendance Roumaine*).

Astfel, pe 3.09.1888 se perfectă fuziunea celor două organisme în formula următoare: Dimitrie Brătianu, George Gr. Cantacuzino și Mihail Kogălniceanu, Președinți de onoare, George Bibescu, Comisar general la Paris și Dimitrie Butculescu, Comisar general în țară⁵. Dar nici această soluție nu a fost de natură să stingă conflictul dintre cei doi⁶.

În cele din urmă, Comitetul parizian a rămas singurul partener de dialog cu Comisia franceză pentru Expoziția universală. El avea un număr impresionant de membri (165) grupați în funcție de secțiunile tematice ale Expoziției, lucrările sale fiind coordonate de un birou executiv al cărui Președinte era tocmai George Bibescu, acesta fiind secondat de Președintele interimar (Ioan Emanoil Florescu), șase vicepreședinți (Nicolae Blaremborg, Vasile Boerescu, Ion Lahovari, George Mârzescu, George Paladi și Conaki Vogoride) și un secretariat compus din Hommaire de Hell, publicistul Milon Lugomirescu și profesorul Sabner-Tuduri⁷. Comitetul începea pregătirile în august 1888⁸, fiind susținut de numeroase mijloace de informare (*L'Indépendance Roumaine*, *La Liberté Roumaine*, *L'Express Orient*, *Adeverul*, *Epoca*, *Naționalul*, *Poporul*, *Resboiul Vechiu*, *România*⁹). De colectarea exponatelor s-au ocupat cele șapte comitete regionale (Bârlad, Caracal, Craiova, Câmpulung, Iași, Turnu Măgurele și Vaslui), care nu au avut concursul administrației locale, așa cum se întâmplase anterior, cu ocazia preparativelor pentru participarea la Expozițiile universale de la Paris (1867) sau Viena (1873). Tot în luna august, George Bibescu obținea, după o scurtă corespondență cu Georges Berger, membru al Comisariatului general al Expoziției universale, un spațiu mai mare pentru amplasarea pavilioanelor și produselor românești, față de cel negociat inițial de Alexandru Ciurcu (906 m² față de 375 m² / acestora li s-au adăugat și alte concesii ajungându-se în cele din urmă la 1 146 m²)¹⁰. Începând din aprilie 1889, expozatele românești, încărcate în 11 vagoane, având o greutate de 71 840 kg. au ajuns la Paris prin intermediul Companiei Schenker. Meritul revenea, după spusele Prințului, eficienței cu care acționaseră unii membri ai Comitetului Național (G. Beldiman, Prefectul de Ilfov, care a pus la dispoziția organizatorilor vechea clădire a Prefecturii din București, colonelul Dally, Grant, Pluvier și Hommaire de Hell, care au coordonat activitatea de recepție, clasificare și ambalare a produselor venite din teritoriu, precum și cea de returnare a lor din Franța către proprietari)¹¹.

Însă problema cea mai delicată cu care s-a confruntat George Bibescu a fost aceea a fondurilor. Chiar dacă nu era vorba de o participare oficială, Parlamentul României a votat în decembrie 1888 o lege care acorda Comitetului Național Român 200 000 FF. pentru o participare decentă.

Probabil că inițiativele similare ale Belgiei, Portugaliei sau Spaniei au cântărit mult în balanța votului¹². Gestul Camerei, îndată remarcat de presa franceză¹³, a fost motivat prin discursul deputatului Ioan Lahovari, care sublinia în special datoria morală pe care o avea România față de Franța, indiferent de conjuncturile politice de moment, votul fiind în opinia lui expresia *recunoștinței și simpatiei poporului român pentru marea națiune franceză*. El rememora momentele istorice din 1856 care au pus bazele statului român, facilitând unirea Principatelor sub ocârmuirea lui Alexandru Ioan Cuza, iar mai apoi realizarea domniei ereditare sub Carol I, momente în care, spunea el, Imperiul francez a oferit *sprijinul său cel mai generos și dezinteresat*¹⁴. Din pledoaria lui Lahovari în favoarea votării subvenției de stat nu lipseau nici argumentele integrării României în *familia comercială a lumii*¹⁵ sau cele care pledau pentru o mai bună propagandă în exterior, atâta vreme cât țara încă nu era atât de bine cunoscută. Cuvintele deputatului conservator exprimau în fond o stare de spirit; în general, autoritățile române sau conaționalii lor din străinătate remarcău imaginea vagă pe care o aveau occidentalii despre România. Iată bunăoară cum își motiva Alexandru Ciurcu intervenția sa în fața Premierului Theodor Rosetti căruia îi cerea ajutor financiar și înlesniri de transport pentru Comitetul Național Român:

„Ca națiune, suntem încă puțin cunoscuți în Occident, cu tot zgomotul ce făcurăm la Plevna în 1877-78. Cărui Român, călătorind în străinătate, nu i s-a întâmplat să întâlnească oameni, de altminteri luminați, neștiind să facă deosebirea între noi și Bulgari, Sârbi, Greci etc., întrebând de ce rasă suntem, ce religii avem, ce limbă vorbim, cu un cuvânt, tratându-ne ca pe un soi de sălbatici încă puțin cunoscuți de pe țărmurile Nigrului sau ale lacului Tanganika! Și acestea ni se întâmplă nouă, Românilor, nu numai în țările foarte depărtate de a noastră, ca Francia, Anglita, Germania, etc., dar chiar și la vecinii noștri, în Austria.

Nu mai departe de alaltăieri, aflându-mă la principele George Știrbey, în minunatul și feericul său castel de la Courbevoie, fui prezentat unui bătrân amiral francez care a făcut de mai multe ori ocolul pământului și pentru care globul pământesc mai că nu mai are nici un secret. Vorbind de România deodată amiralul mă întrebă: Ce religie aveți? Religia greacă, domnule amiral. – Din

păcate, adăugă principele. Văzui îndată că bătrânul amiral cunoștea mai bine popoarele de pe coastele Africii decât pe Români¹⁶.

Cei 200 000 FF. acordați de stat erau însă insuficienți, așa încât suma a fost completată cu alte venituri obținute dintr-o loterie (145 549,52 FF.), subscripții particulare (71 665)¹⁷, donații ale expozanților (13 095,25), reprezentații teatrale, baluri, concerte organizate în diferite orașe ale României, precum și o seamă de chirii (32 068,85). Din acest fond (462 378,62 FF. – aproape 1 / 350 din veniturile estimate ale bugetului României pe anul 1889-1890¹⁸), Comitetul a cheltuit cei mai mulți bani cu ridicarea și instalarea staturilor și pavilioanelor (159 979,20), precum și cu transportul exponatelor și salariile personalului (114 918,48). Cheltuieli însemnate s-au făcut efectiv cu publicitatea; un calcul simplu ne-a relevat suma de 73 578,98 FF. care a fost necesară pentru întreținerea lăutarilor și a fetelor care serveau la restaurant, propaganda prin presă, organizarea banchetelor, imprimarea de albume și fotografii etc. Cert este că totalul cheltuielilor s-a ridicat la suma de 396 839,36 FF., în consecință rămânând un sold de 65 539,26¹⁹. Albumele cu 54 de planșe reprezentând diverse secțiuni ale expoziției române sau scene de la banchetul dat de Comitetul Național Român în onoarea membrilor guvernului francez au fost dăruite în toamna anului 1889 Președintelui Republicii, Primului Ministru, Miniștrilor Instrucției Publice și Afacerilor Străine, Comisarului general și Bibliotecii Naționale. De altfel, multe alte exponate au fost donate Capelei române din capitala Franței, Institutului Agronomic, Școlii de Mine, Conservatorului de Arte și Meserii din Paris, Școlii Naționale de Agricultură din Grignon, Manufacturii Naționale a Tutunului, Muzeului etnografic Trocadéro, Comitetelor japonez, elvețian și portughez etc.²⁰

Potrivit Catalogului din *Notice sur la Roumanie* (1889) la Expoziția universală au participat 732 de expozanți²¹. Cei mai mulți participanți s-au înscris la Grupele IV – 338 și VII – 150, unde expuneau țesături, articole de îmbrăcăminte și încălțăminte, respectiv cereale sau băuturi. Observăm, așadar, că profilul economic al României era dominat și de această dată de domeniul prelucrării primare a produselor agricole. Un număr însemnat de expozanți au fost înscrși la grupele industriale (III – 71, V – 65 și VI – 37),

prezentându-se în acest cadru cu o serie de obiecte de mobilier, decorațiuni interioare, mostre minerale sau prelucrate, diferite unelte și procedee mecanice și chiar la cele artistice (I - 22 / 18 și II - 45; expozanții Grupei I, așa cum au fost înregistrați în mod defectuos de George Bibescu, erau Chettner, Emilian, Galleron, Georgescu, Ghica, Gottereau, Grigorescu, Mirea, Obedeanu, Pascali, Popovici, Rainike, Sentieri, Stăncescu, Stork, Tattarescu, Valbudea și Voinescu).

Oricum, impresia generală a fost aceea că George Bibescu a mizat mai mult pe convivialitate decât pe o prezență sobră, încărcată de simboluri. Încă de la inaugurare (30.05.1889) această fațetă a imaginii României s-a făcut simțită prin dineul oferit notabililor francezi, la care a participat însuși Premierul Tirard. Punctele de atracție ale expoziției concepute de Prințul Bibescu au fost cele două pavilioane (specimene de arhitectură rurală) realizate după planurile arhitectului Ion Mincu, un împătimit al artei tradiționale, ce nu se lăsase furat de eclectismul și academismul practicat la Academia de Arte Frumoase din Paris pe care o absolvise în 1884²². La proiect au mai colaborat generalul Cerchez, respectiv arhitecții francezi Gottereau și Le Coeur, cel care a condus lucrările de construcție fiind Oscar André²³. Indiferent însă de perspectiva concepției generale, fațada secțiunii române din palatul expozițional conserva discursul grav, național punând în valoare câteva specimene de domuri și porticuri caracteristice arhitecturii religioase. Înăuntru erau reproduse interioare de biserici, iar o bună parte a expozitelor, ca și vitrinele unde se găseau, aduceau în prim plan tradiția bizantină a artei românești.

Reacțiile compatrioților lui George Bibescu n-au fost însă deloc elogioase la adresa expoziției române. Acuzat că ar fi filorus sau că ar fi cheltuit *banii României ca să construiască restaurante*²⁴, Prințul a fost atacat insistent de presa fidelă lui Dimitrie Butculescu. Un critic vehement al lui George Bibescu și al întreprinderii sale a fost și Vasile Alecsandri, care în câteva scrisori adresate lui Ion Ghica, o considera de-a dreptul *ridicolă*²⁵. Mai cu seamă retorica naționalistă a Prințului era ridiculizată de venerabilul poet, care își închipuia că nu mai era mult până ce acesta ar fi intrat el însuși într-o vitrină îmbrăcat în costumul lui Mihai Viteazul²⁶. Și mai savuroasă era descrierea expoziției române pe care același Vasile Alecsandri o făcea lui Dimitrie C. Ollănescu:

„Vină dar cât mai curând și nu te vei căi de vizita ce ne-i face, căci vei aduna suvenire neșterse pentru toată viața. Toate semințiile ce locuiesc pământul au aici reprezentanți care formează un grup etnografic din cele mai interesante. Numai noi, adică numai prințul Bibescu, au găsit de cuviință a aduce lăutari țigani și patru fete culese de prin mahalalele Bucureștilor spre a arăta lumii specimene de neamul românesc! Un francez examinându-i cu atențiune, a declarat că *ce sont des Moldo-Canagues*; altul însă, mai deștept, membru al Academiei, i-a răspuns: *Malheureux aveugle, tu ne reconnais donc pas le vrai type latin? ... regarde celui qui joue de la flûte de Pan, on dirait que c'est l'empereur Dioclétien. Et les femmes! C'est Cornélie, c'est Julie, c'est Néere... tout crachées...*

Pavilionul românesc este un soi de crâșmă în care prințul comisar al expoziției noastre domnește în toată splendoarea, pregătindu-se astfel la o altă domnire a cărei imagine iluzorie îl va duce în curând la Mărcuța. Ai citit negreșit cuvântul ce l-a ținut la banchetul ce l-a dat la crâșmă? El singur se intitulează *le porte-drapeau de son pays (lequel?)*, *le trait d'union entre la Roumanie et la France* - și în fine o buclandisește prin nicovala nemuririi, *l'enclume de l'immortalité...* Se zice că Jules Simon ar fi observat *que pour trouver cette enclume, il faut avoir un coup de marteau*²⁷.

Nu trebuie însă să ne închipuim că n-au existat și alte opinii. Jurnale precum *Democratul*, *Epoca*, *Adevărul*, *Universul* sau *L'Indépendance Roumaine* (în parte menționate și de George Bibescu în lista organelor de presă ce l-au sprijinit) au apreciat în bună măsură *cocheta și interesanta* expoziție română, prezentând pe larg întâlnirile Prințului cu oficialitățile franceze, care au pus în special accentul pe valoarea morală a prezenței românești în Parisul ce-și sărbătorea Centenarul Revoluției²⁸.

3. Câteva date statistice: după 22 de ani

Regatul României a fost prezentat publicului francez prin broșura *Notice sur la Roumanie. Productions-Industries*. Constituția din 1866, precum și modificările sale din 1879 și 1884 constituiau fundamentul politic al acestuia: suve-

ranitate a națiunii, libertăți cetățenești, reprezentanță națională (Senat și Cameră compuse din 120, respectiv 178 de membri) etc. Din punct de vedere administrativ, România era divizată la acea dată în 32 de județe, respectiv 164 de plase, care aveau 62 de comune urbane și 3 020 rurale²⁹. Modificarea numărului unităților administrative față de momentul 1867 ținea de schimbările teritoriale ce au avut loc după Tratatul de la Berlin (1878). Astfel, Cahul, Ismail și Bolgrad intrau în componența Rusiei, locul lor fiind luat de cele două județe dobrogene: Constanța și Tulcea.

Potrivit aceleiași statistici³⁰ pe o suprafață de 12 073 222 hectare trăiau 5 376 000 de locuitori, dintre care doar o cincime rezidau în orașe. Față de 1867 creșterea cea mai semnificativă s-a înregistrat tot în mediul rural³¹. În general, România avea o populație mai mare decât Bulgaria (3 154 000 locuitori în 1888), Grecia (2 187 000 în 1889) sau Serbia (2 162 000 în 1890) din sud-estul Europei, devansând totodată în acest clasament european și Danemarca, Elveția, Finlanda, Irlanda, Islanda, Luxemburg, Norvegia, Olanda, Portugalia, Scoția și Suedia. Din datele pe care le deținem cele mai populate țări ale Europei în acea vreme erau, în ordine, Germania, Franța și Marea Britanie³².

În continuare, *Notice sur la Roumanie* (1889) preciza că din punct de vedere etnic majoritatea locuitorilor erau români (4 575 711 – înainte de Congresul de la Berlin); urmau în ordine israeliții (400 000), germanii (39 000), ungurii (29 500), grecii (9 545), armenii (8 000), englezii (2 628), rușii (2 703), turcii (2 631), francezii (2 000) etc., cifre care nu diferă prea mult față de cele din 1867, cu o singură excepție: israeliții, al căror număr a crescut de la 134 168 la 400 000³³. Din punct de vedere religios cei mai numeroși erau ortodocșii (4 800 425), apoi israeliții (400 000), catolicii (126 428), protestanții (28 903), lipovenii (8 375), armenii (8 167) și, în fine, mahomedanii (1 534)³⁴.

După ce trecea în revistă cele mai mari orașe ale țării, a căror populație nu a crescut prea mult față de 1867, ba chiar în anumite situații a scăzut (doar Bucureștiul a înregistrat o creștere foarte pronunțată: de la 121 754 la 250 000 de locuitori)³⁵, *Notice sur la Roumanie* (1889) făcea inventarul instituțiilor sanitare³⁶ și de învățământ finanțate de stat: 1 975 școli primare rurale, 246 urbane, 34 școli secundare,

23 de instituții de învățământ special, trei școli militare, respectiv două universități. Acestea li se adăugau cele 200 de școli din rețeaua privată. Statistica preciza, de asemenea, că la un număr de 1 000 locuitori erau înregistrați 20 de elevi³⁷. În 1889, *Exposition universelle. La Roumanie*³⁸, George Bibescu avansa alte cifre întemeindu-se pe statisticile Ministerului Cultelor și Instrucțiunii Publice: 2 912 școli primare rurale și 173 urbane, 60 de școli secundare și speciale. Școlile primare rurale erau frecventate de 122 863 elevi, iar cele urbane de 40 354, în timp ce instituțiile secundare înregistraseră 10 227 elevi, cifre care situau România la un nivel scăzut în Europa timpului, fiind comparabile doar cu cele din Bulgaria, Grecia și Serbia³⁹.

În *Notice sur la Roumanie* (1867) existau capitole speciale dedicate armatei române și sistemului penitenciar. Textul similar din 1889 nu le-a mai păstrat. Totuși instituția militară a fost prezentată în cea de-a doua lucrare a Prințului George Bibescu dedicată participării țării sale la Expoziția universală. După ce a prezentat tradițiile militare medievale ale Țării Românești și Moldovei, autorul a zăbovit asupra sistemului de recrutare și duratei serviciului militar. Orice cetățean român între 21 și 46 de ani trebuia să-și satisfacă serviciul militar, acesta fiind stabilit la trei ani în armata permanentă, șase în cadrul rezervei, respectiv nouă-zece ani în armata teritorială. Efectivele militare pe timp de pace se ridicau la aproximativ 40 000 de soldați, iar pe timp de război la aproape 200 000⁴⁰.

Apoi *Notice sur la Roumanie* (1889) trecea în revistă câteva date referitoare la agricultura românească. Nu mai puțin de 1 557 262 tone erau exportate în medie anual de pe urma lor dobândindu-se un venit de 198 948 052 FF. Cele mai mari producții erau cele de grâu (20 819 850 hectolitri în 1886, producție obținută de pe o suprafață de 1 129 685 hectare), respectiv porumb (17 157 905 hectolitri / 1 845 603 hectare). La o distanță apreciabilă urmau orzul și secara, acestea având însă o productivitate mai ridicată la unitatea de teren⁴¹. În general, producția cerealieră se dublase în perioada 1867 - 1889⁴², motiv pentru care România era una dintre puținele țări europene cu excedent de export, alături de Rusia, Bulgaria, Austro-Ungaria și Serbia⁴³. Aceste performanțe situau România pe un onorant loc cinci în

ierarhia europeană în ceea ce privește cantitatea de cereale recoltate într-un an raportată la numărul de locuitori (7, 23 hectolitri); după Danemarca (16, 21), Suedia (8, 25), Ungaria (7, 49) și Rusia (7, 38), toate peste media bătrânului continent de 5, 74⁴⁴.

Remarci speciale se făceau și în ceea ce privește cultura vitei de vie și calitatea vinului din podgoriile de la Cotnari, Nicorești, Odobești, Dealu Mare, Drăgășani, Golul Drâncea și Oravița⁴⁵; de pe o suprafață de 163 700 hectare se obținea o producție anuală de 8 726 604 hectolitri de vin cu o valoare de 260 898 400 FF. După anumite surse franceze⁴⁶, producția ar fi fost de numai 1 500 000 de hectolitri, situație în care România se clasa pe locul 11 în Europa în domeniul respectiv, după Franța, Italia, Spania, Austro-Ungaria, Germania, Portugalia, Rusia, Turcia (la care se adăuga Cipru), Serbia și Grecia. Dintre statele enumerate mai sus, Austro-Ungaria importa cel mai mult din România, iar Franța era principalul distribuitor de vinuri în regatul dunărean. Exportul aducea însă venituri modeste în comparație cele dobândite în urma consumului intern. Era însă mai mare decât cel obținut din exportul de animale; bunăoară, în 1887 au fost încasați din vânzarea vinului 16 516 387 FF., față de numai 7 772 976 realizați din comercializarea animalelor⁴⁷. De remarcat că domeniul creșterii animalelor situa România pe poziții onorabile în statisticile europene de la începutul deceniului nouă (în 1882 ocupa locurile șapte și opt la producția de bovine, respectiv de ovine⁴⁸).

În urma coroborării acestor informații cu alte date statistice putem avansa o concluzie preliminară, și anume, valoarea producției agricole vegetale a crescut față de momentul primei participări românești la o Expoziție universală cu peste 50 % (670 500 000 de lei între 1886-1889 față de 424 500 000 în perioada 1867-1874), în timp ce valoarea producției animale aproape s-a dublat (207 100 000 lei în 1889 față de 107 300 000 de lei în perioada 1862-1874)⁴⁹.

Dintre industriile cele mai importante pentru România sfârșitului de secol XIX, în afara celor legate de activitățile agricole sau de artizanat (industriile alimentară, materialelor de construcție, porțelanului și sticlăriei, mobilei de lux, papetăriei și imprimăriei, textilelor, etc.⁵⁰), amintim pe cea extractivă și forestieră. Referitor la ramura extractivă se cuvine să stăruim asupra performanțelor salinelor, care

aduceau un venit net statului de 3 000 000 FF., sarea fiind exportată în Bulgaria, Turcia, Rusia și Serbia⁵¹, respectiv asupra celor realizate într-un sector relativ nou, cel petrolier, care făcea din România una dintre cele mai importante țări europene în producerea și exportarea țițeiului⁵². În legătură cu ramura forestieră, George Bibescu preciza că țara sa se afla pe locul opt în Europa în ceea ce privea suprafața împădurită (2 025 731 hectare), după Rusia, Suedia, Germania, Austria, Ungaria, Spania și Norvegia⁵³. Cu toate acestea importurile de lemn depășeau exporturile, urmare a stadiului înapoiat al acestei ramuri industriale⁵⁴. În finalul acestui capitol din *Notice sur la Roumanie* (1889), Prințul trecea în revistă activitatea celor mai performante întreprinderi industriale din țară, enumerând printre acestea Arsenalul armatei, Casa Menachen Fermo și Fiii în domeniul prelucrării cuprului, tăbăcăria B. Weithose C-ie., distileriiile deschise la Ulmeni (Buzău) și Berheci (Fălciu) din inițiativa Companiei franceze J. Naville, Casa Capșa, ale cărele produse de cofetărie și patiserie puteau rivaliza, în opinia Prințului, cu acelea ale marilor case europene etc.⁵⁵

George Bibescu nu a redactat în *Notice sur la Roumanie* (1889) un capitol special relativ la situația exporturilor și importurilor României în perioada premergătoare anului 1889, așa cum făcuse Petre S. Aurelian în cazul Expoziției din 1867. Putem însă să-l reconstituim din datele oferite de cercetările economice actuale⁵⁶, care precizează că balanța comercială era deficitară din 1877, valoarea exporturilor ridicându-se în 1888 la 256 789 000 de lei, în 1889 la 274 167 000, importurile situându-se pentru aceiași ani la nivelul de 310 378 000 de lei, respectiv 367 944 000, de două și chiar de trei ori mai mare decât în momentul 1867. Din păcate procentele care exprimau ponderea produselor primare la export și a celor finite la import se situau în jurul acelorași valori semnalate pentru 1867. O schimbare însemnată pentru profilul comerțului românesc a constituit-o modificarea importanței partenerilor tradiționali de tranzacție, precum și lărgirea câmpului partenerial. Astfel, în perioada 1886-1890 exporturile României se adresau în special Marii Britanii (peste 50 %), urmând apoi, Belgia, Franța, Austria, Italia (cu peste 5 %), Germania, Turcia, Olanda, Rusia, Bulgaria, Grecia, Spania, Elveția, Serbia și Suedia, în timp ce importurile aceleiași perioade prove-

neau din Germania, Marea Britanie (peste 25 %), Austria (18,2 %), Franța, Belgia (peste 5 %), Elveția, Turcia, Rusia, Italia, Olanda, Bulgaria, Grecia, Egiptul și Serbia.

În fine, bugetul de stat pe anul 1889-1890 (de două ori mai mare decât cel din 1866) era echilibrat, previziunile de cheltuieli nedepășind pe cele ale veniturilor (159 628 000). Monopoliurile statului (42 000 000 FF.), contribuțiile indirecte (36 805 000 FF.) și cele directe (27 500 000 FF.) alimentau aproape 2/3 din veniturile bugetului. O contribuție însemnată aducea și Ministerul Agriculturii, Comerțului, Industriei și Domeniilor (22 950 000 FF.), deși nu cheltuia decât 3 763 598. Din cele opt ministere cheltuielile cele mai serioase le aveau Războiul (34 169 180 FF.), Finanțele (21 248 487), Cultele și Instrucțiunea Publică (15 056 816), Internele (10 827 032), Lucrările Publice (5 211 520), Justiția (4 722 950) și Afacerile Străine (1 473 012)⁵⁷.

4. Cea mai occidentală țară din Balcani

Titlul de mai sus parafrazează una din afirmațiile tranșante ale Președintelui Comitetului Național Român. Vorbind despre structura politico-administrativă a României, despre latinitatea trăsăturilor, moravurilor, costumelor și limbii locuitorilor ei, George Bibescu nu ezita să punteze:

„De tous les États des Balkans, la Roumanie est celui qui se rapproche le plus de l'Occident et de sa civilisation”⁵⁸.

În esență avem în față aproximativ același demers ca în 1867, România fiind considerată o țară de tradiție latino-bizantină, cu o istorie glorioasă și cu un potențial material de excepție, încă neexploatat. Paginile dedicate de George Bibescu agriculturii și industriei românești erau extrem de elogioase și festiviste, chiar dacă în mod efectiv rezultatele nu erau de excepție. Un exemplu grăitor în acest sens ar fi prezentarea pompoasă a rezoluției unui Congres internațional al cerealelor din august 1889, care s-a pronunțat simplu asupra calității bune a grâului românesc⁵⁹.

În opinia lui George Bibescu trăsăturile identității românești se dezvăluiau cel mai bine în caracterul oamenilor, în special al țăranilor. Cu un mod de viață autarhic și un regim alimentar destul de frugal (legume, mămăligă, rareori pro-

duse lactate și carne, iar ca băutură, în special țuică), țărani români nu erau excesiv de muncitori ca aceia din câmpiile romane sau din Sologne, cu care aveau destule analogii din punct de vedere fizic și intelectual⁶⁰. Suplineau această lipsă prin inteligență, imaginație și aptitudini artistice, manifestate în poezie, arta povestirii, muzică și artizanat. În general, românii erau ușor de guvernat, credea George Bibescu, ei fiind răbdători și fataliști. Însă sobrietatea și curajul⁶¹ făceau din ei excelenți soldați. Tot atât de idilic erau descrise și femeile, Prințul remarcând suplețea taliei și frumusețea chipului, ca și predecesorul său din 1867⁶². Întocmai precum Alexandru Odobescu, el trecea în revistă dansurile populare românești (*Hora, Chindia, Zoralia, Brâul, Cum se bate Dumărea, Mocăncuța, Călușarii*), fără să negligeze pentru unele dintre ele filiațiile cu lumea romană, pe care savanții timpului le stabiliseră⁶³. În finalul reflecțiilor caracterologice autorul zăbovea puțin asupra populației urbane, în rândurile căreia identifica numai două categorii: o clasă politică luminată, laborioasă, onestă, devotată binelui public și o clasă muncitoare care se apropia tipologic de țărănime⁶⁴. Impresia noastră este că George Bibescu identifica țăranul român cu românul, identificare valabilă de altfel, atâta vreme cât 4 / 5 din populația țării locuia în mediul rural⁶⁵.

Astfel stând lucrurile era firesc ca organizatorii expoziției române să apeleze în construirea pavilioanelor reprezentative la specimene de arhitectură rurală, excepție făcând fațada exterioară a secțiunii din *Palais des Industries Diverses*, care era de sorginte bizantină. Pavilionul vinului era construit din trunchiuri de brad suprapuse, acoperișul fiind de paie, în timp ce restaurantul (*un specimen elegant al stilului național*⁶⁶) aducea mai mult cu un han țărănesc, cu ziduri proprii, streășină, prispă, lambriuri, grinzi de lemn detașate de restul construcției. În interior, pereții erau încărcati de covoare și stofe colorate sau ceramică ornamentată de Brătești, Câmpulung, Gorgota, Oboga și Vaslui. Sticlele de țuică sau de vin rânduie în spatele tejghelei, cerute cu insistență de oaspeți, tinerele îmbrăcate în costume tradiționale care serveau mâncăruri românești, ca și muzica tarafului de lăutari conduși de Sava Pădureanu, autorul unei *Sârbe a Expoziției*⁶⁷, creau o atmosferă pe care nici bogăția standurilor, nici retorica discursului identitar nu puteau să o contureze. Aceste momente de viață veritabilă dădeau, în opinia noastră, nota de originalitate a prezenței românești în Parisul anului 1889.

Discursul din *Notice sur la Roumanie* (1889) nu neglija istoria, care dobânda aproximativ același curs ca și 22 de ani mai devreme sub pana lui Alexandru Odobescu. George Bibescu amintea de un *mecenat* al domnilor români, atât în domeniul artei tipografice, al culturii juridice sau al celei religioase, punând în circulație și un *panteon voievodal*: Neagoe Basarab, Bogdan al III-lea, Petru Rareș (sec. XVI), Matei Basarab și Vasile Lupu (sec. XVII). Cu familia Duca, cu Cantemirii, Cantacuzinii și Brâncovenii (sec. XVII-XVIII) *România își cucerea locul printre națiunile luminate*⁶⁸, numai că în timpul regimului fanariot cultura națională nu a făcut nici un progres și de-abia după 1821 s-ar fi reluat cursul firesc al istoriei românești prin opera de *regenerare națională*.

Mult mai detaliată era concepția istorică a lui George Bibescu în volumul publicat în 1890. El distingea în istoria Valahiei și Moldovei șase mari perioade: *perioada de formare până la sfârșitul dominației romane*, cea a *luptelor românilor împotriva invaziilor barbare*; urma apoi momentul *constituirii statelor feudale*, continuat de *perioada vasalității* și de cea a *pincipilor fanarioți*. În fine, cursul istoriei se încheia cu epoca *renașterii naționale*⁶⁹.

Cea dintâi secțiune istorică stătea mărturie, în opinia Prințului, pentru descendența românilor din daci și romani⁷⁰. Urmau apoi secole de-a rândul când pământul vechii Dacii era călcat de barbari, românii rezistând eroic în fața năvălitorilor, *protejând Occidentul*⁷¹. În veacul al XIII-lea Basarabii și Mușatinii fondau statele feudale Țara Românească, respectiv Moldova; Radu Negru, Mircea, Dragoș, Bogdan, Alexandru cel Bun și Ștefan au fost figurile centrale ale acestei epoci⁷². Perioada vasalității a fost marcată de numeroase confruntări politice și militare între turci și principii români (Vlad Țepeș, Bogdan al III-lea, Radu de la Afumați, Radu Șerban, Matei Basarab, Vasile Lupu, Șerban Cantacuzino, Dimitrie Cantemir, Ștefan Cantacuzino). Momentul glorios ale acestor confruntări purta pecetea lui Mihai Viteazul, iar cel mai tragic era fără-ndoială supliciul Brâncovenilor⁷³. Dintre principii fanarioți, George Bibescu îi recupera pentru panteonul național aulic pe luptătorul cu destin nefericit, Grigore Ghica și pe reformatorii Constantin Mavrocordat și Ioan Caragea⁷⁴.

Ultima perioadă, cea a *renașterii naționale*, avea ca punct de plecare mișcarea *eroică și patriotică* a lui Tudor Vla-

dimirescu. Era vorba în fapt de o dublă renaștere, culturală și politică, întrucât, spunea George Bibescu, nu putea fi concepută *națiunea fără literatură*. La înfăptuirea ei au concurat o întreagă generație de literați, deopotrivă politicieni, precum Vasile Alecsandri, Grigore Alexandrescu, Gheorghe Asachi, Nicolae Bălcescu, Alexandru Beldiman, Dimitrie Bolintineanu, G. Crețeanu, A. Donici, Gheorghe Lazăr, Costache Negruzzi, Ion Heliade-Rădulescu, Alecu Russo, care nu și-a uitat nicicând înaintașii cărturari (Neagoe Basarab, Grigore Ureche, Miron și Nicolae Costin, Radu Greceanu, Radu Popescu, Dimitrie Cantemir, Enache Kogălniceanu, Ienăchiță Văcărescu, Gheorghe Șincai, Petru Maior, Samuil Micu). Deopotrivă, renașterea națională a fost sprijinită politic de toți domnii români din secolul al XIX-lea: Ioniță Sandu Sturdza, Grigore IV Ghica, Mihail Sturdza, Alexandru Dimitrie Ghica, Gheorghe Bibescu, Grigore Alexandru Ghica, Barbu Știrbei, Alexandru Ioan Cuza și Carol I⁷⁵.

În concluzie, care era imaginea României pe care Prințul George Bibescu o concepuse pentru Expoziția din 1889? Ilustrația de pe coperta cărții sale din 1890 ne dă răspunsul complet la întrebarea noastră. În plan apropiat se văd tricolorul și un arc de triumf, ornamentat cu diverse motive artistice, în majoritate copiate de pe pereții exteriori ai bisericilor românești. La picioarele acestuia stau un dorobanț, mărturie a luptelor purtate de armata lui Carol I în 1877-1878, un lăutar și două țărânci tinere. În plan secund se zărește un han, alături de o coloană de sare, una din cele mai însemnate bogății ale subsolului României, și un dom, de dimensiuni medii, care avea destule similitudini cu arhitectura religioasă și arta bizantină.

5. Orientul European

Bilanțul participării României la Expoziția din 1889 nu a fost dintre cele mai strălucite, deși Prințul s-a străduit să-l afișeze într-o lumină extrem de favorabilă comparativ cu inițiativele anterioare. În 1867, 1 046 de expozanți români primeau 86 de premii, iar în 1873, din 1 498 de participanți, au fost recompensați 237. Rezultatele obținute în 1889 îi păreau lui George Bibescu remarcabile, cu atât mai mult cu

cât prezența românească la Paris nu avea girul și sprijinul efectiv al statului⁷⁶, iar printre membrii Juriului internațional se găseau destul de puține persoane care să pledeze cauza exponatelor venite de la București. Cu eforturi deosebite, Prințul a reușit să formeze o echipă convenabilă, care s-a achitat onorabil de sarcină, echipă constituită din Nicolae Blaremborg, Alexandru Ciurcu, colonelul Dally, Féry d'Esclandes, consilier la Curtea de Conturi, de Moissac, Fessard, Inspector al pădurilor, Grant, Baronul Groeb, Heilbuth, ofițer al Legiunii de Onoare, doctorul Barbu Iscovescu, doctorul Khonya și Macé⁷⁷. Dintr-un număr de 732 de expozanți, 278 au fost recompensați de Juriul internațional (două mari premii, 24 medalii de aur, două de argint aurit, 65 de argint, 121 de bronz și 64 de mențiuni onorabile). Cifra, susținută de Președintele Comitetului Național Român, nu corespunde însă altor statistici; bunăoară, Anne Rasmussen și Brigitte Schroeder-Gudehus⁷⁸ avansează un număr ceva mai mic de recompense (265). În orice caz diferențele nu sunt semnificative, așa încât, indiferent ce statistică avem în vedere, România depășea dintre țările europene Andorra, Austro-Ungaria, Danemarca, Elveția, Luxemburg, Monaco, Norvegia, San Marino și Suedia, situându-se în cele din urmă pe locul 16 din 54 de state participante, respectiv 11 între țările europene. Pe primele zece poziții în acest clasament pe națiuni, s-au situat în ordine: Franța (cu 18 834 recompense), Spania (1 471), Portugalia (1 270), Belgia (1 211), Marea Britanie (1 151), Statele Unite ale Americii (963), Mexic (928), Rusia și Finlanda (698), Argentina (687) și Brazilia (579). România a fost depășită de departe de statele din sud-estul Europei aflate în mod oficial la Expoziție: Grecia (538 de recompense) și Serbia (373).

Cele mai multe premii (79) au fost obținute în concursul de la grupa VII (*Produits alimentaires*)⁷⁹. Urmează apoi, în ordine, cele de la grupele IV (*Tissus, vêtements et accessoires*) - 58, V (*Industries extractives, produits bruts et ouvrés*) - 46, III (*Mobilier et accessoires*) - 33. Indiferent de creșterea evidentă a numărului premianților, în condițiile prezenței mult mai firave a expozanților, constatăm că profilul economic de excelență al României nu se modificase între 1867 și 1889. O notă aparte se impune, credem noi, în ceea ce privește bilanțul participării românești din 1889 la grupele I (*Oeuvres d'art*) și II (*Éducation et enseigne-*

ment, matériel et procédés des arts libéraux). Practic, artele liberale progresau de aproape opt ori în 1889 comparativ cu 1867, dobândind 22 de premii față de numai trei, iar în domeniul artistic performanța era și mai importantă (17 premii), atâta vreme cât în 1867 acesta nu stârnise nici o reacție din partea Juriului internațional. Expozanții din România au mai primit 18 premii la Grupa VI (*Outillage et procédés des industries mécaniques*) și două la Grupa VIII (*Agriculture, viticulture et pisciculture*).

Aceste premii au fost dublate de o serie de aprecieri onorabile pe care Juriul internațional le-a făcut în rapoartele sale. Uneori notele raportorilor depășeau cadrul strict tehnic al unei asemenea lucrări; bunăoară, la cea de-a treia clasă a grupei artistice (*Sculpture et gravure en médailles*), Dr. Kaempfen, Director al Muzeelor Naționale și al Muzeului Luvru remarcând lucrările sculptorilor Costa, Stork și Valbudea, făcea și o serie de afirmații generale, extrem de măgulitoare pentru România, considerând-o o țară *tânără, viguroasă*, cu un viitor *promițător*. Notele lui Kaempfen erau expresia unor locuri comune, destul de frecvente în publicațiile francezești din perioada 1867-1889⁸⁰:

„La Roumanie a l'activité des pays jeunes qui ont bonne envie de vivre, de grandir et de faire parler d'eux dans le monde. Les esprits y sont en éveil, les imaginations en travail. On y a toutes les belles ambitions, toutes les nobles ardeurs. Les artistes roumains n'ont eu garde de manquer à l'appel de la France. [...] L'amour et la soif de progrès sont au coeur de ce généreux petit pays de Roumanie. Il n'est pas surprenant qu'un de ses artistes lui ait dédié une statue”⁸¹.

O bună impresie au lăsat raportorilor editorul Haimann (București), ale cărui cărți aveau, după spusele specialiștilor, gravuri satisfăcătoare și cromolitografii de fabricație germană, fabricantul de hârtie și carton A. Bermann-Reicher (Iași), precum și Casa Lindner (București), care expunea, printre altele, patru volume din operele Președintelui Comitetului Național Român⁸².

Nu tot atât de bine receptate au fost articolele expuse de România la Grupele III și IV, deși au fost obținute în total 91 de premii; totuși câteva elemente au atras atenția raportorilor: Ecaterina Lucescu cu broderiile sale, George Bibescu cu standul său de covoare și cuverturi de lână⁸³ și țesătu-

rile lui Alcaz, ale lui Avram Juster, ale Societății Furnica și cele provenite de la mănăstirea Agapia⁸⁴. Nu sunt notabile nici aprecierile raportorilor Grupei V la adresa standurilor românești cu produse miniere, de pescuit, de blănărie sau tutun, deși Juriul internațional le-a acordat recompense însemnate⁸⁵.

Cele mai stufoase comentarii din partea specialiștilor le-au întrunit produsele alimentare și agricole expuse la Grupele VII și VIII. După prezentarea generală a producției de vin și a culturii viței de vie în România (date reunite după *Notice sur la Roumanie* – 1889 și informațiile Ministerului Afacerilor Străine), raportorul clasei 73 (*Boissons fermentées*) observa că domeniul vinicol era într-un progres evident față de 1867, mărturie stând și palmaresul impresionant al expozanților: din 33 de participanți 27 au fost premiați (cinci medalii de aur, șapte de argint, patru de bronz și 11 mențiuni onorabile)⁸⁶. Aceeași remarcă o făcea și Paul Taquet, Director al jurnalului *Revue Vinicole*, care a dedicat României un capitol însemnat în lucrarea sa *Universel – Vinicole. Les Boissons dans le monde entier*⁸⁷. În ceea ce privește Grupa VIII, raportorul Juriului internațional a redactat un capitol special despre agricultura din România, în care se exprima în termeni superlativi la adresa expoziției în sine și a principalului său organizator, George Bibescu, semnalând totodată medalia de aur primită de Comitetul Național pentru ansamblul produselor agricole prezentate la Paris. Trebuie să precizăm în acest context că numai Argentina, Australia, Chile, Danemarca, Japonia, Mexic, Portugalia, Statele Unite ale Americii, Uruguay și Venezuela au mai beneficiat de atâta atenție din partea specialiștilor⁸⁸.

Expoziția română, deși de mici dimensiuni, ceea ce i-a făcut pe unii autori de ghiduri să renunțe la prezentarea ei⁸⁹, a fost bine primită în 1889. Vizitând-o, Președintele Franței, i-a admirat *eleganța, distincția și varietatea* exponatelor. S-a arătat interesat în special de țesături, broderii, ceramică, de diferite produse ale Arsenalului, ca și de obeliscul de sare din fața cupolei centrale⁹⁰. De altfel, guvernul francez a felicitat, prin intermediul lui Georges de Coutouly, Comitetul Național Român *pentru strălucitorul succes al secțiunii române la Expoziție și pentru rezultatele sale de-a dreptul surprinzătoare*⁹¹. Surprinzătoare, dar și promițătoare în același timp, susținea *L'Indépendance Belge* din 19.07.1889⁹²,

în timp ce un anume Léon Frager⁹³ relua efectiv afirmația Prințului George Bibescu din *Notice sur la Roumanie* (1889) într-o broșură apărută cu ocazia Expoziției Centenarului: *dintre balcanici, românii erau cei mai occidentali*. În același timp, unii observatori au revenit asupra stereotipurilor retrospective precum descendența latină și eroismul românilor⁹⁴. De altfel, multe publicații din Franța de după 1867 au perpetuat aceste informații despre România⁹⁵. Astfel, percepția succesului prezent și a perspectivelor de viitor ale României au fost explicate în mod logic prin profilul genetic ilustru al cetățenilor ei:

„...l’œil cherchait à travers l’horizon les monts d’Herculesbade ou les rochers des Portes de Fer; ou l’on errait par la pensée dans ces contrées si variées [...], parmi ces races qui descendent des soldats de Trajan, et qui forment une si noble et si fière nation“⁹⁶.

Elogiile acestea se datorau cu siguranță și excelentelor raporturi pe care George Bibescu le întreținea cu clasa politică franceză și cu lumea mondenă pariziană; într-o scrisoare adresată de Georges de Coutouly lui Dimitrie Butculescu, Ministrul francez la București elogia *relațiile și farmecul personal al Prințului de care Comitetul Național avea nevoie* în îndeplinirea misiunii sale⁹⁷. Discursurile cu retorică lor festivă relative la înrudirea spirituală a Franței și României pronunțate de Președintele Carnot (2.07.1889), Premierul Tirard (30.05.1889), George Bibescu sau notațiile de același tip ale presei franceze au marcat nu de puține ori aceste raporturi. Este evident că Prințul avea o imagine foarte bună în Parisul sfârșitului de secol XIX; era considerat *un fiu devotat deopotrivă patriei sale naturale, România, și patriei sale adoptive, Franța*⁹⁸, *cel mai francez și cel mai iubit dintre prinții străini*⁹⁹ sau *doar prinț în România, dar erou al armatei franceze*¹⁰⁰.

Însă cea mai consistentă reacție a stârnit-o pavilionul-restaurant al României, al cărui succes a fost atât de mare, încât *toată societatea elegantă din Paris*, toți artiștii și oamenii de litere, precum și capetele încoronate aflate în trecere prin capitala Franței (prințul și prințesa de Walles, regele George I al Greciei, Isabela a Spaniei etc.) au ținut să-l viziteze, după cum nota *L’Illustration*¹⁰¹. La inaugurarea expoziției române (30.05.1889), Comitetul Național Român a oferit aici un dineu unui număr impresionant de

oficialități franceze, membri ai guvernului, ai Comisariatului Expoziției universale și ai Academiei Franceze. Au fost prezenți Primul Ministru al Franței, Tirard, Președintele Camerei, Méline, Miniștri ai Justiției, Thévenet, Finantelor, Rouvier, Instrucțiunii Publice, Fallières, Agriculturii, Faye, Lucrărilor Publice, Guyot, Inspectorul general al Armatei, Billot, Președintele Curții de Casație, Barbier, Președintele Curții de Apel, Périvier, Academicienii Mézières și Jules Simon, etc. Printre invitați s-a aflat și istoricul Victor Duruy; acesta a declinat însă invitația transmițând însă lui George Bibescu afecțiunea sa, de altfel recunoscută, pentru *descendenții lui Traian* (numiți în presa vremii și *parizieni ai Orientului*¹⁰²), dar mai ales pentru *strălucirea și vitalitatea economică a Franței orientale*¹⁰³. Analogiile de acest tip nu lipseau în epocă, România fiind uneori considerată Belgia sau Elveția Orientului¹⁰⁴, în special datorită peisajului pitoresc sau perspectivelor economice care i se deschideau. Inaugurarea expoziției române a fost pretextul unui cuprinzător articol din *Le Figaro* relativ la expoziția română, considerată *extrem de cochetă și variată*¹⁰⁵. Jurnalistul francez aprecia deopotrivă *ingeniozitatea* ordonării exponatelor, precum și *progresele enorme* ale României înregistrate în ultimii zece ani¹⁰⁶, în timp ce pavilionul-restaurant îi părea de o *armonie* totală, atât în ceea ce privea *eleganța* arhitecturală, cât și atmosfera din interior, deloc străină lumii orientale:

„Tout, d'ailleurs, est harmonie là dedans. On y sable le *Cotnar* et le *Tamaïosa*, on y mange la *Mamaliga*, la *Fleica* (ventre de boeuf à la roumaine), on y déguste les confitures de roses de Văleni, des *rakat-loukoum*, *helva*, *baclava*, *cataïf*, bercés par cette étrange musique des *lautars* [...] Le chef de la bande, Sava Pădureanu, un superbe gars à la Richepin, trace sur le violon le dessin mélodique autour duquel la flûte de Pan -ou *Naiu*- enroule ses variations, comme des arabesques folles, tandis que les cobzas, les contrebasses et les autres violons l'accompagnent en marquant le rythme. Parmi leurs aires nationaux, il y en a vous plongent dans une divine mélancolie; il y en a d'autres qui vous donnent des fourmillements aux jambes et vous font regretter de ne pouvoir mettre en action la *Hora*, cette danse roumaine par excellence. [...]

Ah! les types exquis de vierges roumaines! Teint bronzé, chevelure d'ébène aux reflets bleus, dents éblouissantes, œil profond et d'une troublante ingénuité.

L'Orient enfoui sous leurs fauves prunelles, elles vont à travers les tables, impassibles et graves comme des sphinx, évocation délicieuse du Paradis de Mahomet¹⁰⁷.

Nota de pitoresc, de culoare locală (*orientală*¹⁰⁸), a restaurantului și a pavilionului vinului (*care aducea fie cu o casă țărănească din România, fie cu o izbă rusă*¹⁰⁹ sau *o cabană tiroleză*¹¹⁰) a fost remarcată și de alte publicații franceze, care s-au oprit rând pe rând asupra frumuseții femeilor din România (unii încercau să demonteze clișeul caracterului lor ușuratic¹¹¹) și a costumelor viu colorate ce le purtau¹¹², asupra bucătăriei tradiționale, care ar fi rivalizat cu cea franceză¹¹³ sau au lăudat muzica *stranie și dulce* a lăutarilor lui Sava Pădureanu și Angheluș Dinicu¹¹⁴. Taraful lui Pădureanu a fost recompensat chiar de Juriul internațional cu Diploma de onoare și Medalia de aur, palmares ce i-a înlesnit un însemnat angajament la Londra în 1891¹¹⁵. În mod evident, George Bibescu a speculat informațiile și stereotipurile pe care publicul parizian le avea despre România¹¹⁶.

Dincolo de cuvintele de circumstanță din publicațiile pariziene relative la legăturile genetice și culturale dintre români și francezi¹¹⁷, de aprecierile amabile ale unor oameni politici din Franța sau de performanțele obținute în mod real în 1889 în domenii inexistente în 1867, trebuie să spunem că prezența românească la Paris a determinat și o seamă de reacții critice. Tendințele manifeste de copiere a Occidentului în vestimentație și artizanat, domenii în care ar fi trebuit să prezinte cele mai convingătoare dovezi ale autenticității românești au fost cotate în cele din urmă ca niște eșecuri¹¹⁸.

Din punct de vedere al discursului identitar George Bibescu a recurs, ca și predecesorul său, Alexandru Odobescu, la tradiția latină a culturii poporului român, precum și la ideea moștenirii artistice bizantine (fațada monumentală din *Palais des Industries Diverses* sau vitrina centrală a standului românesc care era o reproducere a domului *faimosei catedrale de la Argeș*¹¹⁹ - opțiunea bizantină marcase și o altă concepție expozițională, cea a Serbiei¹²⁰).

Constante ale propagandei Principatelor încă din prima parte a secolului al XIX-lea, ele au devenit stereotipuri care populau imaginarul francezilor în a doua parte a veacului, fiind imediat recunoscute în 1889, când propaganda românească a recidivat. În 1867 pavilionul lui Ambroise Baudry avusese ca model Biserica episcopală de la Curtea de Argeș, ca specimen de arhitectură, iar ca ornamentație, ctitoria lui Ioanichie arhimandritul, Stavropoleos. Latinitatea era exclusiv legată de vestigiile expuse în Galeria *Histoire du Travail*, ca și de obiceiurile, costumele sau modul de viață ale românilor pe care Alexandru Odobescu le-a prezentat în *Notice sur la Roumanie* (1867). Aceeași tendință s-a manifestat și în 1889, chiar dacă dovezile savante ale latinității românilor lipseau în cea mai mare parte, fiind în proprietatea statului. În aceste condiții, George Bibescu a optat pentru prezentarea moștenitorilor Daciei romane așa cum se comportau în viața de zi cu zi. Astfel, pavilionul-restaurant, construit în stilul unei case țărănești (proiectul la care a renunțat Odobescu în 1867), a fost unul dintre punctele de atracție ale Expoziției universale¹²¹, pitorescul atmosferei și convivialitatea gazdelor fiind percepute ca atare de toți cei care l-au frecventat. La rândul ei, presa franceză a apreciat această fațetă a expoziției române, punctând însă explicit caracteristicile ei orientale, nicidecum *barbare* sau *țipătore* cum erau percepute în 1867, însă părea că ignoră afirmația tranșantă a lui George Bibescu, potrivit căreia românii erau *cei mai occidentali dintre balcanici*. Făcea totuși o concesie: ei se găseau într-un *Orient elegant, amabil, vesel, pitoresc și civilizat* – era *Orientul Europei*¹²².

Capitolul IV

ROMÂNIA LA ORA BILANȚULUI SECOLULUI

1. Bilanțul secolului

Expoziția universală, instituită prin decret prezidențial emis pe data de 13.07.1892, a fost concepută ca o *sinteză* a veacului al XIX-lea, dar mai ales ca un punct de plecare pentru filozofia celui următor, de aceea a stat sub semnul bilanțului (tema generică a manifestării). Nu trebuie să uităm că europenii erau încă absorbiți de mistica progresului infinit, iar atmosfera de *Belle Epoque* își avea în aceste manifestări expoziționale una dintre cele mai expresive forme de existență¹. Nu degeaba Gustave Flaubert nota în al său *Dictionnaire des idées reçues* că *expoziția era un subiect de delir al secolului al XIX-lea*².

În plus, stânga politică, ajunsă de curând la putere în Franța, a impus Expoziției și câteva festivități menite să celebreze *Republica* și reintegrarea acesteia în *concertul națiunilor* (vezi boicotul din 1889). Contextul a imprimat dreptei naționaliste o atitudine politică virulentă îndreptată împotriva însuși principiului expozițional, invocând ideea că manifestarea în sine era o afacere strict pariziană, nu avea nimic de-a face cu provincia (cu atât mai mult cu cât aceasta din urmă trecuse la dreapta după alegerile din mai 1900), nefiind decât un nou mijloc de distrugere a Franței rurale, păstrătoare a valorilor tradiționale³.

Pe fundalul acestor dispute, Expoziția⁴ a fost inaugurată la 15.04.1900 de Președintele Franței, Émile Loubet. Ea a fost amplasată pe o suprafață de 120 de hectare în capitală, spațiul cuprins între *Esplanade des Invalides*, *Champ-de-Mars*, colina Chaillot, respectiv 110 hectare în parcul Vincennes. Timp de șase luni cât a fost deschisă Expoziția,

nu mai puțin de 50 000 000 de oameni au vizitat standurile celor 41 de țări participante (Liberia, Maroc, Republica Sud-Africană, Republica Orange – Africa; Statele Unite ale Americii - America de Nord; Ecuador, Guatemala, Mexic, Nicaragua, Peru, Salvador - America Latină; China, Coreea, Japonia, Persia, Siam – Asia; Andorra, Austria, Belgia, Bosnia și Herțegovina, Bulgaria, Danemarca, Elveția, Germania, Grecia, Italia, Luxemburg, Marea Britanie, Monaco, Norvegia, Olanda, Portugalia, România, Rusia, San Marino, Serbia, Spania, Suedia, Turcia, Ungaria, la care se adăuga țara gazdă, Franța – Europa). Cei 83 047 expozanți, dintre care 32 253 erau francezi au fost repartizați, conform clasificării oficiale, în 18 grupe și 121 de clase, după cum urmează: I. *Éducation. Enseignement*; II. *Oeuvres d'art*; III. *Instruments et procédés des lettres, sciences et arts*; IV. *Matériel et procédés généraux de la mécanique*; V. *Électricité*; VI. *Génie civil. Moyens de transport*; VII. *Agriculture*; VIII. *Horticulture. Arboriculture*; IX. *Forêts. Chasse. Pêche. Cueillettes*; X. *Aliments*; XI. *Mines. Métallurgie*; XII. *Décoration et mobilier des édifices publics et des habitations*; XIII. *Fils. Tissus. Vêtements*; XIV. *Industrie chimique*; XV. *Industries diverses*; XVI. *Économie sociale. Hygiène, assistance publique*; XVII. *Colonisation*; XVIII. *Armée de terre et de mer*. Juriul internațional, compus din 2 335 membri a acordat 45 905 premii, mai bine de jumătate fiind dobândite de francezi (23 619). Organizatorii, care au inițiat pe parcursul Expoziției și 127 de congrese științifice, au obținut un profit net de peste 7 000 000 FF. (220 000 £/1 110 000 \$), având și un activ imobiliar de peste 30 000 000, reprezentat de *Grand Palais*, *Petit Palais* și *Pont Alexandre III*.

2. De la Petru Poni la Dimitrie C. Ollănescu

România a fost invitată să participe la Expoziția universală încă din 1895. Primul Ministru din acea vreme, Petre S. Aurelian a încercat să inițieze câteva măsuri în vederea participării, adresându-se lui Ion Kalinderu ca să preia demnitatea de Comisar general. Acesta din urmă, contactat în același scop și de Dimitrie A. Sturdza⁵, nu a dat curs solicitării, astfel că răspunsul oficial la invitație s-a amânat. De-abia în 1898 guvernul Dimitrie A. Sturdza notifica ofi-

cial participarea României la Expoziția universală⁶, nominalizând pe senatorul Petru Poni în funcția de Comisar general, la puțin timp după votarea în Parlament și publicarea legii prin care se stabilea suma alocată de Ministerul Agriculturii, Industriei, Comerțului și Domeniilor (1 300 000 lei) pentru participarea României la Expoziția universală⁷. Petru Poni studiasse în Franța la *Sorbonne* și *Collège de France*, specializându-se în chimie, fizică și mineralogie. A fost pe rând profesor la Liceul Național (1865), apoi la Școala Militară (1866) și, în fine, titular al catedrei de chimie minerală în cadrul Universității din Iași (1878). Un an mai târziu devenea membru al Academiei Române, pentru ca în ultimul deceniu al secolului al XIX-lea să fie în două rânduri Ministru al Cultelor și Instrucțiunii Publice din partea Partidului Național Liberal. O dată cu numirea lui Petru Poni s-a constituit și un Comitet executiv pus sub președinția Comisarului general, care era format din V. Brătianu, Director general al Regiei Monopolurilor Statului, G. Duca, Directorul lucrărilor din portul Constanța și D. Protopopescu, funcționar superior la Creditul Funciar Rural. Alături de Comisarul general și Comitetul executiv mai erau însărcinate cu pregătirea participării românești la Expoziția universală o Comisie centrală consultativă, precum și toate comisiile județene. Aceste organisme se găseau sub autoritatea Ministerului Agriculturii, Industriei, Comerțului și Domeniilor.

Conservatorii, aflați în opoziție în 1898, au atacat inițiativa guvernului liberal, considerând că se cheltuiau prea mulți bani pentru o expoziție care era, în opinia lor, doar *a doua statuie a lui Brătianu*⁸. Răpunsul liberalilor nu a întârziat, purtătorul lor de cuvânt fiind jurnalul *Voința Națională* care, sub masca patriotismului⁹, reproducea de fapt punctul de vedere oficial, deja pus în circulație (mai 1898) de o circulară a Ministrului Agriculturii, Industriei, Comerțului și Domeniilor, Anastase Stolojan, care motiva decizia guvernului său, schițând și profilul viitoare expoziții române:

„...Pe lângă că este o cestiune de cuviință internațională de a răspunde la chemarea unei țări amice, interese politice și economice de *întâiul ordin* ne impuneau datoria de a participa la această expozițiune. [...]
Vom expune după o metodă clară, toate produsele pe care le exportăm și pe acelea ce am putea exporta, pen-

tru ca să putem nu numai păstra debușeurile noastre de astăzi, ci să ne deschidem și altele noue.

Vom trimite materiile noastre prime, cu toate explicațiile necesare pentru *a atrage capitaluri străine în țară* în marele folos și al lor și al nostru. Fără să avem pretenția de a concura cu țările înaintate în industrie, vom expune și produsele fabricelor noastre însoțite de datele necesare, spre a arăta progresul repede ce am făcut și în această privire de la promulgarea legii pentru încurajarea industriei. În înțelegere cu Ministerul Instrucțiunii Publice se va organiza și partea aceea a expoziției noastre, care va avea ca scop să arate simțul artistic al poporului român, să facă cunoscute artele noastre și mai ales să dovedească că cu organizarea ce ne-am dat, am intrat pe calea unei mari dezvoltări culturale!“¹⁰

Motivațiile lui Anastase Stolojan reproduceau în linii mari pe cele ale demersurilor anterioare de acest tip. Datoria morală față de o țară prietenă, interesul economic și necesitatea ca România să se facă mai bine cunoscută publicului european erau imperativele momentului. Relativ la cel din urmă aspect, cel care i-a succedat lui Petru Poni în funcția de Comisar general, Dimitrie C. Ollănescu, doctor în drept, științe politice și administrative (1873) după un periplu universitar european (Franța, Belgia, Germania), diplomat de carieră, care a avut ocazia să se confrunte deseori cu insuficiența sau chiar greșita cunoaștere a României în Europa, aducea în discuție într-o conferință ținută la București în 1901, o seamă de mostre de ignoranță ale observatorilor occidentali, cu care a fost întâmpinat în timpul mandatului său oficial din vremea Expoziției:

„Oare prezidentul Grévy nu ne confunda cu - vorbind cu Alecsandri - cu Rumelia orientală, și reposatul Ministru Tirard nu m-a întrebat pe mine: *dacă, pentru a merge în România, trebuie să treci prin București?* Oare geografia lui Elysée Reclus nu tratează Țara Românească ca pe un fel de pașalâc turcesc [...] Vrea să zică, dacă de aproape 50 de ani suntem nație de sine stătătoare [...], dacă trăim sub un regim de libertate mai larg și mai generos decât al unei republici și sub ocârmuirea celui mai înțelept rege am săvârșit, pe tărâmurile vieții publice progrese în 30 de ani cât alții în trei veacuri, atâta de puțin trag toate acestea în cumpăna altora că

pot - fără de nici un scrupul - să le treacă sub tăcere, sau să le necunoască, mărginindu-se a spune - ca un lucru prea de ajuns pentru noi - că România produce mult grâu, că Bucureștii sunt un port la Dunăre, cum anunța într-o telegramă de astă eamnă ziarul *Le Siècle*, sau că, personajii din societatea aleasă să te întrebe - cum m-au întrebat - dacă suntem slavi ori unguri și dacă umblăm în țară îmbrăcați tot cu haine ca cele ce purtam la Paris?!¹¹

Din nefericire, continua Dimitrie C. Ollănescu, românii nu prea au luat în seamă această situație¹²; s-au mulțumit doar să spună că *francezii nu știu geografie*. Însă vina nu o purta sistemul francez de învățământ, ci conașionalii Comisarului general prin indolența și dezinteresul de care au dat dovadă în opera de propagandă. Publicarea de broșuri, monografii, hărți, reviste sau albume în limbile Europei, într-un stil clar și la prețuri modice, ca să fie accesibile cât mai multor persoane, îi părea diplomatului român singura soluție prin care se putea ameliora această situație. Fidel acestei concepții, Dimitrie C. Ollănescu a publicat textul *Le Royaume de Roumanie. Notice historique, économique et statistique*, cu care se deschidea Catalogul expoziției române din 1900, tipărit într-un tiraj de 10 000 exemplare. Mai mult, a inițiat și tipărirea unor lucrări științifice de popularizare, care să contribuie la mai buna cunoaștere a societății și economiei românești în Europa: *Notice sur les forêts de Roumanie*, *État de l'arboriculture en Roumanie*, *Recherches sur les céréales roumaines* (autori: V. Cârnu-Munteanu și C. Roman), *Le Sous-sol de la Roumanie*, *Le Sel-Gemme* (autor: H. Cremer), *Les Pétroles en Roumanie* (autori: D. Edeleanu și Filiti), *Les Routes en Roumanie*, *Le Pont „Regele Carol”*, *L'Enseignement public en Roumanie*, *L'Armée roumaine*, *Les Monopoles de l'État*, *Ephorie des hôpitaux civils*, *Notice sur la Société géographique roumaine* etc.¹³

În vară anului 1899, Camerele au dat în sfârșit curs solicitărilor organizatorilor expoziției române, suplimentând fondurile deja alocate cu 650 000 lei¹⁴. Inițiativa aparținea lui Petru Poni, ea fiind făcută publică încă din februarie 1899¹⁵. Așadar, fondul de care a beneficiat Comisariatul general român pentru participarea la Expoziția universală din 1900 s-a ridicat la 1 950 000 lei, ceea ce reprezenta aproximativ 0,65 % din cheltuielile bugetare ale anului 1900-1901¹⁶. Dintre aceștia, cei mai mulți au fost cheltuiți pentru ridicarea pavilioanelor (528 069,50 lei), diurnele

personalului (458 659), subvențiile diferitelor administrații publice (343 983,30), achiziționarea mobilierului, la care s-au adăugat instalațiile secțiunilor românești (204 906,90), precum și pentru transportul obiectelor (145 444,58). O sumă relativ însemnată (74 285,45 lei) a fost destinată propagandei prin intermediul publicațiilor: *Buletinul Expoziției* (editat în 14 fuscicule), articole în presă, cataloage, imprimate pentru Agenția comercială etc.¹⁷

Noul Comisar general, instalat în funcție la 14.05.1899 de guvernul conservator al lui George Gr. Cantacuzino, a făcut câteva modificări în structurile organizatorice puse în lucrare de Petru Poni¹⁸. Din rațiuni economice, a suprimat Comitetul executiv, activitatea acestuia fiind preluată de un Comisar special în țară, care putea să-l înlocuiască în caz de absență pe Comisarul general, în persoana inginerului N. St. Cucu, Secretar general al Ministerului Agriculturii, Industriei, Comerțului și Domeniilor și un Delegat principal la Paris, anume, arhitectul George P. Sterian¹⁹. Totodată, Comisarul general dădea însărcinări unor delegați onorifici la Paris (G. Bengescu la presă, Al. Bibescu la păduri, F. Ghica la congrese internaționale, G. Th. Ghâță la agricultură și alimentație, N. Grigorescu la arte frumoase și Gr. Lahovari la petrol), desemnând și pe cei 17 membri ai Juriului internațional din partea României (R. Antonescu – păduri; G. Bengescu – librărie, editură; M.G. Cantacuzino – economie socială; A.G. Carissy – vinuri și spirtoase; H. Cremer – mine; N.St. Cucu – decorații edificii; A.C. Cuza – învățământ superior; Th.D. Florescu – tăbăcărie; G.Th. Ghâță – făină și derivate; I. Istrati – armată; C.C. Manu – cofetărie; G.D. Mirea – țesături; G. Nicoleanu – produse agricole; Al. Obreja – asistență publică; L. Racine – vânătoare; G. Sterian – pescuit; Th. Tomescu – învățământ primar)²⁰. De asemenea, pentru operativitate a fost instituită o Comisie consultativă restrânsă²¹, care colabora direct cu Dimitrie C. Ollănescu și cu N.St. Cucu, constituită din numai cinci membri: N. Filipescu, G.Al. Mavrocordat, I. Mincu, M. Șeulescu și N. Zanne²².

În conformitate cu modificările operate, Comisarul special trebuia ajutat în activitatea sa de opt agenți regionali: J. Alpar pentru Vâlcea și Gorj; N. Flevea pentru Tulcea, Covurlui, Brăila și Buzău; Al.I. Ghica pentru Dorohoi, Botoșani, Suceava și Fălciu; G.Th. Ghâță pentru Vaslui, Tutova, Tecuci, Putna și Râmnicu Sărat; A. Davila pentru Constanța, Ialomița, Ilfov, Dâmbovița și Prahova; I.N. Poli-

hroniade pentru Teleorman, Romanați, Dolj și Mehedinți; R. Romalo pentru Bacău, Piatra, Roman și Iași; D. Suțu pentru Vlaşca, Argeș, Muscel și Olt. Ulterior numărul lor a scăzut la șase, A. Davila și N. Fleva retrăgându-se, iar din rațiuni economice n-au mai fost înlocuiți. Agenții regionali preluaseră sarcinile comisiilor județene având competențe concrete în pregătirea, clasarea și expedierea la București a obiectelor susceptibile de a figura în standurile românești de la Paris. Ei au asistat în județe (septembrie 1899), dar și în capitală (octombrie 1899) la lucrările unor jurii care au decis care dintre obiectele colectate vor lua efectiv drumul Expoziției universale²³. Din 2 915 declarații de intenție au fost reținute în final 2 146, număr ce corespundea cu 2 057 de expozanți²⁴. Obiectele au fost depozitate în perioada noiembrie 1899 - aprilie 1900 la Geagoga, fiind expediate la Paris în 56 de vagoane (1 560 colete ce cântăreau 286 909 kg.)²⁵. Aici ele au fost expuse în cele patru pavilioane naționale (pavilionul regal, restaurantul, chioșcul tutunului și pavilionul petrolului), respectiv opt standuri tematice, pe o suprafață totală de 2 955 m², obținută după negocieri îndelungate ale ambelor echipe care s-au ocupat de organizarea participării României la Expoziția universală. Cele mai întinse spații destinate expoziției române au fost: 1 000 m² în parcul Vincennes pentru petrol; 550 m² pe *Quai d'Orsay*, lângă *Pont de l'Alma*, pentru pavilionul regal; 360 m² pentru produsele agricole și alimentare, respectiv 350 m² pentru țesături și veșminte în cadrul pavilioanelor tematice; 225 m² pentru pavilionul-restaurant și chioșcul tutunului etc.²⁶

Venind în întâmpinarea celor interesați în stabilirea unor relații comerciale cu producătorii români, Ministerul Agriculturii, Industriei, Comerțului și Domeniilor a înființat pe lângă Comisariatul general, o Agenție comercială²⁷, care a promovat în special industria forestieră, minieră și petrolieră. Succesul acesteia l-a făcut pe Dimitrie C. Ollănescu să recomande înființarea mai multor organisme similare, în regim permanent, pe lângă legațiile României din diferite capitale europene²⁸.

Din totalul celor 18 grupe ale clasificării oficiale a Expoziției universale, România s-a prezentat în concurs la nu mai puțin de 17. Majoritatea participanților s-au înscris la Grupele VII – 342, X – 180, XIII – 98 (adică peste 1 500 de persoane, întrucât numărătoarea noastră nu a făcut deosebire

între expozanții individuali și cei colectivi), adică la secțiunile agricolă, alimentară și vestimentară, astfel că profilul economic al României anului 1900 părea asemănător celor prezentate parizienilor în 1867 sau 1889. Însă existau diferențe sensibile, atât cantitative, cât și calitative; dincolo de industriile tradiționale (alimentară sau textilă), întotdeauna prezente într-o atare competiție, au apărut și câteva noutăți efective în domeniu (zece expozanți la Grupele IV și V, mașini-unelte mecanice sau aparate electrice), precum și un număr considerabil mai mare de produse sau procedee industriale în domeniile chimiei, minelor, metalurgiei, transporturilor, geniului civil, artelor liberale, mobilierului și decorațiunilor, etc. Un număr mare de piese (120) și-au găsit loc în expoziția retrospectivă, organizată de Muzeul Național de Antichități din București, ca și în cea a artelor frumoase (113), chiar dacă numărul expozanților a fost limitat (42)²⁹. Ca și în 1867 sau 1889, după încheierea Expoziției, Comisariatul român a făcut o serie de donații unor instituții de binefacere, unor societăți culturale și unor muzee (Muzeul etnografic din palatul Trocadéro sau Muzeul comercial din Philadelphia), astfel încât numărul obiectelor care s-au întors în țară a fost sensibil mai mic: doar 798 colete, cântărind 116 000 kg., care au fost încărcate în 16 vagoane³⁰.

3. Câteva date statistice: România la cumpăna veacului

Volumul de prezentare a României la Expoziția universală din 1900 se oprea în introducere asupra poziției geografice și populației. Situată în sud-estul Europei, între 43°58' și 48°50' latitudine nordică, respectiv 20°20' și 27°10' longitudine estică, România se întindea pe o suprafață de 131 353 km² (fără diferențe notabile față de situația din 1889), fiind mai mare decât Bulgaria (95 704 km²), Grecia (64 688 km²) și Serbia (48 382 km²), indiferent de fluctuațiile lor teritoriale de la sfârșitul secolului al XIX-lea și începutul celui următor, dar mult mai mică în comparație cu puternicii săi vecini, Rusia (22 430 000 km²) și Austro-Ungaria (622 269 km²)³¹.

Din punct de vedere politico-administrativ, preciza același volum, România era o monarhie ereditară de tip constituțional, în care puterea executivă o exercita atât regele, cât

și guvernul. Acesta din urmă era constituit din opt ministere: Afaceri Străine; Agricultură, Comerț, Industrie și Domenii; Finanțe; Culte și Instrucțiune Publică; Interne; Justiție; Lucrări Publice; Război. Un parlament bicameral, ales în cinci colegii electorale (trei pentru Cameră și două pentru Senat) îndeplinea funcția legislativă. Aveau dreptul de vot cei care împliniseră vârsta de 21 de ani (volumul nu mai specifica și alte prevederi ale legii electorale în vigoare la acea vreme). Deputații erau aleși pe o perioadă de patru ani, iar senatorii pe opt ani, jumătate din numărul celor din urmă reînnoindu-se la încheierea unei legislaturi. De asemenea, textul la care am făcut referință insistă și asupra faptului că în România erau garantate toate libertățile individuale și civile acceptate în teoria constituțională liberală, ele fiind stipulate în legea fundamentală din 1866, precum și în modificările ulterioare aduse acesteia în 1879 și 1884. Nu lipseau din prezentarea situației politice notele asupra familiei regale de România și domeniului coroanei, care avea chiar un catalog și un stand special în interiorul pavilionului regal³².

În fine, trebuie amintit că teritoriul regatului era divizat în județe, 32 la număr. Guvernul numea în fruntea acestora prefecți, care aveau în subordine pe subprefecți, diriguitorii plășilor (numărul acestora a scăzut de la 163 în 1867 și 164 în 1873 la 119 în 1900). De remarcat și creșterea numărului de comune urbane: de la 62 (1867) la 71 (1900), precum și scăderea celui al comunelor rurale (de la 3 020 în 1873 la 2 906 în 1900)³³.

În a doua parte a secolului al XIX-lea, populația României a fost în creștere sensibilă. Cifrele vehiculate cu ocazia Expozițiilor universale vorbesc de la sine. Semnificativă ni se pare intenția autorităților de la București de a contura imaginea unei cât mai cuprinzătoare piețe de desfacere și a unei specificități economice care ocupa majoritatea forței de muncă; toate acestea fiind puse în slujba politicii de atragere a capitalului străin. Astfel, au fost prezentate statistici cu structura populației pe profesii și pe mediu de locuire (1867, 1873). Procentajul net superior al populației rurale, ocupată în agricultură față de cel al populației urbane, cu locul de muncă în industrie, comerț sau având profesii libere marceau profilul economic al țării. În 1900 nu s-a mai procedat la o astfel de statistică, insistându-se mai mult asupra progreselor și capitalurilor anga-

jate în anumite domenii de activitate industrială, chiar dacă populația urbană, cea în mod tradițional angajată în industrie rămânea la un nivel foarte scăzut (aproximativ 15 % din totalul populației înregistrată la recensământul din 1899). În 1899 România avea 5 912 520 locuitori, dintre care 5 023 289 erau rezidenți rurali, situându-se printre țările mici ale Europei. În 1900 Austria avea o populație de 26 150 599 locuitori, Ungaria, de 19 254 559, iar Germania, de 56 367 178. Pentru 1901 statistica arăta că în Franța trăiau 38 961 945 de oameni, iar în Anglia, 41 458 721. Față de statele din sud-estul continentului, România avea de aproximativ două ori mai mulți locuitori; spre exemplu, în Grecia erau 2 430 807 (1896), iar Bulgaria și Serbia numărau, în 1900, 3 373 189, respectiv 2 493 770 de rezidenți³⁴. Din punct de vedere religios nu se înregistrau modificări importante comparativ cu 1867, erau tot cam 45 000 de catolici și vreo 30 000 de protestanți, excepție făcând numărul israeliților (400 000 față de 134 168). Referitor la numărul practicanților cultului mozaic, trebuie să precizăm că statisticile de la începutul veacului XX situau România pe locul cinci în Europa, cu un număr mult mai redus însă decât cel înscris în *La Roumanie* (1900), anume, 266 652 persoane³⁵.

Referindu-se la situația din învățământ, *La Roumanie* (1900) aducea în discuție datele statistice relative la populația școlară. Dacă în 1867 școlile primare erau frecventate de 49 545 elevi, iar în 1889 de aproximativ 60 000, în 1900 numărul lor a crescut sensibil: școlile primare rurale aveau în total 220 410 elevi, iar cele urbane, 77 863 (aceasta și datorită funcționării unei rețele mult mai însemnate de școli³⁶), ceea ce ducea la un total care depășea populația școlară din ciclul primar a Bulgariei, Greciei și Serbiei³⁷. În învățământul secundar numărul elevilor trecea cu puțin de 20 000 (comparativ cu cifrele din 1867 – 1490, respectiv 1889 – 6 000), în timp ce în 1897-1898 Universitatea din Iași școlariza 423 studenți, iar cea din București, 2 141 (față de 107 cât erau în 1867), mai mulți decât în Bulgaria, Danemarca, Grecia, Norvegia, Portugalia și Serbia în același an³⁸. În aceeași ordine de idei remarcăm și performanțele în timp ale celor două universități: din 1864 în capitala țării au fost școlarizați nu mai puțin de 13 397 studenți, acordându-se 1 182 de licențe în drept, 268 în litere, 129 în științe, 69 în teologie și 499 în medicină; în aceeași perioadă, la Iași, au

fost susținute 239 de licențe în drept, 110 în litere, 52 în științe și 95 în medicină³⁹.

La începutul secolului XX serviciul sanitar funcționa ca o Direcție generală sub autoritatea Ministerului de Interne. Aceasta supraveghea întreaga practică medicală umană a celor 856 de medici, 652 de farmaciști sau licențiați în farmacie și 62 de dentiști, respectiv activitatea unui număr de 162 de veterinari. Se mai ocupa cu igiena publică, cu poliția sanitară, cu salubritatea, controlând totodată și gestiunea administrativ-financiară a instituțiilor medicale de stat. Cele 33 de spitale care funcționau în România erau de trei tipuri, și anume, cele aflate sub administrația Eforiei spitalelor civile, spitalele județene și, în fine, așezămintele private de felul celor întreținute de Fundația Brâncoveanu sau Eforia Sfântul Spiridon din Iași. Spitalele private aveau o capacitate de 2 680 paturi, iar cele de stat, 2 945⁴⁰.

Catalogul României mai înregistra la capitolul populație și câteva statistici privitoare la efectivele militare și la situația justiției. După ce trecea în revistă sistemul de recrutare⁴¹, autorul zăbovea asupra contingentului 1897, din care recrutaseră 55 973 tineri, 5 753 fiind respinși datorită unor maladii sau infirmități. Apoi erau prezentate cele patru corpuri militare care constituiau armata română, una dintre cele mai numeroase și competitive din sud-estul Europei, măcar din punctul de vedere al efectivelor: România putea pune pe picior de război nu mai puțin de 168 000 de militari, rezervele și armata teritorială variind între 70 000 și 270 000 soldați și ofițeri. Pentru comparație precizăm că efectivele militare ale Greciei se ridicau pe timp de pace la aproximativ 24 000 soldați și ofițeri, iar pe timp de război la 66 250 (1893); armata bulgară avea sub arme între 28 800 și 88 843 militari la sfârșitul secolului al XIX-lea, iar Serbia conta pe timp de pace pe 30 000 de soldați, efectivele triplându-se în eventualitatea unui conflict. În fine, Turcia avea cea mai numeroasă armată din zona Europei orientale (350 000 de oameni, armata activă, la care se adăugau armatele teritoriale și rezerva, 550 000). Aceasta în condițiile în care Austria întreținea o armată permanentă de 800 000 soldați și ofițeri, Germania ridica în total 449 250 militari (1885), fără a socoti că în vreme de război putea mobiliza peste 1 000 000, iar în Rusia, unde contingentul anual depășea de

aproape 16 ori pe cel din România, armata pe timp de pace se apropia de 1 000 000 de soldați și ofițeri, cea din timp de război numărând aproape 3 500 000 (1900)⁴².

În perioada 1866-1896, România a avut o medie anuală a delinvenței de 3 964 de condamnați, statistica indicând pentru 1898 un total de 3 994 bărbați și 128 femei care executau pedepse în cele 48 de închisori regionale sau centrale⁴³. Față de 1867 creșterea era semnificativă, în special la numărul delictelor comise de bărbați (2 730)⁴⁴. În afara sistemului penitenciar și al delinvenței, *La Roumanie* (1900) prezenta componenta Curții de Casație, curților de apel, tribunalelor și judecătoriilor de pace. Bunăoară, Curtea de Casație avea un prim-președinte, doi președinți de ședință, 14 consilieri, un prim-procuror, un procuror, un grefier-șef, doi grefieri și doi aprozi; curțile de apel, patru la număr (București, Iași, Craiova și Galați), aveau patru prim-președinți, cinci președinți de ședință, 45 de consilieri, patru procurori generali, nouă procurori, nouă grefieri și 14 aprozi; tribunalele (în fiecare reședință de județ) aveau șase prim-președinți, 37 de președinți, 50 de judecători, 43 de supleanți, 52 de judecători de instrucție, 36 de judecători sindici, șase prim-procurori, 37 de procurori, 26 de substituiți, 43 de grefieri și 128 de aprozi. În România existau în preajma anului 1900, 141 de judecători de pace și tot atâția adjuncți, iar numărul avocaților se ridica la 1700⁴⁵.

În 1900 România avea nu mai puțin de 5 584 288 hectare de teren arabil, cu 3 362 826 mai mult decât în 1867⁴⁶. În consecință a scăzut suprafața fânețelor și pășunilor, dar a crescut producția cerealieră (la grâu și la porumb aceasta aproape s-a dublat, ajungând la sfârșitul veacului al XIX-lea la 19 606 600 hectolitri, respectiv 24 549 000, practic cele mai mari producții din Europa vremii, după calculele lui B.R. Mitchell⁴⁷). La un nivel relativ constant s-au menținut suprafețele împădurite (aproximativ 2 000 000 hectare), în schimb au crescut cele cultivate cu viță de vie (139 220 hectare în 1900, față de 95 653 în 1867)⁴⁸. Acestea din urmă aduceau o producție medie anuală de 4 500 000 hectolitri de vin, de aproximativ șapte ori mai mare decât media din 1867⁴⁹.

O preocupare constantă a agricultorilor români a rămas creșterea animalelor; în general nu s-au înregistrat mari

diferențe comparativ cu nivelul anului 1867. Explicația rezidă în restrângerea suprafețelor pășunilor și fânețelor, ca și în oprirea exportului de vite în Austro-Ungaria după 1882⁵⁰. Spre exemplu, în 1867 numărul ovinelor era de 4 824 900, al bovinelor, 2 659 489, al porcinelor, 1 088 737, iar al cabalinelor, 506 104; 33 de ani mai târziu, *La Roumanie* (1900) înregistra 5 002 380 capete ovine, 2 520 380 bovine, 926 124 porcine și 594 962 cabaline, cifre superioare producțiilor similare realizate în Bulgaria Serbia, Elveția sau Olanda, dar inferioare în comparație cu țări ca Austria, Ungaria, Franța sau Germania (1890-1900)⁵¹.

Un capitol extrem de important din catalog era dedicat industriei românești, care era într-un avânt remarcabil în ultimul deceniu al secolului al XIX-lea; de altfel, după unii observatori⁵², secțiunea industrială a României la Expoziția din 1900 diferenția net imaginea acesteia în comparație cu antecedentele din 1867 și 1889. Erau trecute în revistă 171 de întreprinderi industriale, care aveau un capital de cel puțin 50 000 FF. (în condițiile unei echivalențe perfecte între leu și franc⁵³) și care beneficiau de o serie de facilități din partea statului, fiind sub incidența legii pentru încurajarea industriei. O statistică din 1901-1902⁵⁴ înregistra un număr 61 953 de unități industriale care funcționau în România. Dintre acestea 625 erau întreprinderi ale industriei mari, care utilizau în procesul tehnologic mașinile, având un capital investit în mijloace fixe de minim 10 000 de lei și creând locuri de muncă pentru 39 746 de muncitori. 54 405 întreprinderi cu 105 031 angajați, erau încadrate în sectorul industriei mici (atelieri meșteșugărești), restul, până la un total de 61 953 de unități productive fiind întreprinderi rurale (fierăstraie, mori, pive), care ocupau un număr de 17 853 de muncitori.

Domeniile predilecte în care se manifestau investitorii români sau străini erau industriile alimentară, chimică, forestieră, textilă, a materialelor de construcție și a petrolului. Din lista respectivă Societatea „Steaua Română” avea cel mai mare capital (20 000 000 FF.). Desigur că aceste întreprinderi nu epuizau toate sectoarele industriale a României; mai existau 98 de mori (cu un capital de 24 000 000 FF.), 632 de puțuri și sonde de petrol (Austria, România și Rusia fiind singurele țări europene exportatoare de petrol⁵⁵), patru mine de sare etc⁵⁶. Enumerarea ar putea da senzația că autorii catalogului au pus accentul pe numărul și diversitatea între-

prinderilor industriale pentru a suplini, în fapt, inexistența unor domenii sau faza incipientă în care se găseau altele. Dar câteva note din text marcau și performanțele recunoscute ale produselor industriale românești; spre exemplu, era evocat premiul I obținut de făina prelucrată în România la Expoziția de la Rotterdam din 1899, într-o competiție la care au luat parte toți producătorii europeni⁵⁷.

Astfel de performanțe au dus la conturarea unor domenii de excelență în economia românească, iar produsele lor au luat calea exportului. Bunăoară, dintr-un total de 283 181 567 FF. proveniți din exporturi în 1898, nu mai puțin de 241 415 465 erau aduși de cereale și făină; urmau apoi la mare distanță fructele, produsele alimentare, lemnul, animalele vii, combustibilii, materiile textile, metalele și articolele din metal etc. În același an importurile depășeau exporturile cu 93 184 053 FF. Cele mai căutate produse din import erau materiile textile (149 709 711 FF.) și metalele (92 000 000); urmau apoi colonialele (25 000 000), articolele din piele (17 000 000), produsele chimice (13 000 000), combustibilii minerali (11 000 000) etc⁵⁸. Primii zece parteneri comerciali ai României în 1898 erau în ordine, Austro-Ungaria, Germania, Belgia, Anglia, Franța, Italia, Turcia, Rusia, Olanda și Elveția. Cele mai valoroase exporturi românești erau cele cu destinația Belgia, Austro-Ungaria, Anglia, Italia, Turcia și Germania (peste 12 000 000 FF.), iar cele mai costisitoare importuri, cele care proveneau din Austro-Ungaria, Germania, Anglia, Franța, Turcia, Belgia și Italia (peste 14 000 000)⁵⁹.

Imaginea statistică a României nu putea fi completă fără câteva date privitoare la finanțele publice. În structura bugetului pe anul 1900-1901, veniturile estimate ale statului se ridicau la 245 325 400 FF., iar cheltuielile ar fi trebuit să atingă suma de 238 278 376⁶⁰. Defalcate pe categorii aceste venituri și cheltuieli se repartizau în aceeași ordine, desigur cu valori diferite, ca și în cazul bugetului pe anul 1889-1890. Așadar, veniturile se realizau din contribuții directe - 41 030 000 FF., contribuții indirecte - 71 760 000, monopoluri de stat - 56 400 000, veniturile Ministerelor / Domenii - 24 227 000, Lucrări Publice - 21 964 437, Interne - 11 253 963, Finanțe - 4 690 000, Război - 1 113 000, Afaceri Străine - 216 000, Culte și Instrucțiune Publică

- 260 000, Justiție - 431 000, venituri diverse - 11 910 000. La capitolul cheltuieli bugetul înregistra datoria publică - 92 772 092 FF., cheltuielile Ministerelor / Război - 45 940 609, Finanțe - 30 867 737, Instrucțiune Publică și Culte - 29 905 577, Interne - 19 148 770, Lucrări Publice - 4 795 000, Justiție - 6 408 456, Domenii - 5 083 153, Afaceri Străine - 1 796 460, Consiliul de Miniștri - 72 380, fonduri pentru deschiderea de credite suplimentare și extraordinare - 1 448 141.

4. Mărturia civilizațiunii

Una din particularitățile importante ale imaginii identității românești la 1900 a fost ideea dinastică. În 1867, când principele Carol sărbătorea un an de domnie, Alexandru Odobescu și Petre S. Aurelian elogiau *impulsul luminat*⁶¹, care ar fi determinat participarea Principatelor la Expoziția universală. În plus, era sugerată continuitatea unei tradiții politice între prestigioșii domni români din Evul Mediu și noul suveran⁶². La Expoziția Centenarului, date fiind participarea neoficială a României, ca și ambițiile politice ale prințului George Bibescu⁶³, imaginea dinastiei a fost în mod evident estompată. În 1900, broșurile de informare⁶⁴ prezentau pe larg familia regală și Domeniul Coroanei. Acesta din urmă fusese înființat în baza unei legi speciale din 1884 (care avea modele în legislația franceză a lui Ludovic al XVIII-lea, Carol al X-lea și Ludovic-Filip⁶⁵), fiind constituit din 12 proprietăți, și anume, Mălini, Sabasa, Fărcașa, Borca, Bicăz, Clăbucetul-Taurului, Dobrovăț, Rușet, Gherghița, Cocioac, Segarcea și Sadova. Pe cuprinsul lor, administratorul Ioan Kalinderu, doctor în drept la Paris, înființase o serie de ferme model, exploatate după cele mai moderne tehnici agricole, precum și câteva întreprinderi industriale⁶⁶. În plus, pentru ameliorarea condițiilor de viață ale locuitorilor de pe Domeniu, administrația a făcut eforturi însemnate ridicând și întreținând biserici, școli (chiar și pentru adulți), biblioteci (în ale căror săli de lectură se țineau conferințe populare) sau instituții sanitare⁶⁷.

Aceleași documente de informare, care prin paragrafele de interpretare a istoriei naționale, de ideologizare a realităților sociopolitice și culturale ale momentului deveneau texte exclusiv propagandistice⁶⁸ precizau că sub domnia lui

Carol I țara cunoștea o epocă stabilitate și ordine, situație la care aspirase de foarte multă vreme. Atacurile în valuri ale goților, hunilor, gepizilor, bulgarilor, ungurilor și turcilor n-au dat o clipă de răgaz urmașilor lui Traian (declarat *cuceritor al Daciei*) și Aurelian. Cu toate acestea, atât Țara Românească, cât și Moldova au cunoscut perioade de grație în vremea lui Mircea cel Bătrân, Radu de la Afumați, Mihai Viteazul (sec. XIV-XVII), respectiv Alexandru cel Bun și Ștefan cel Mare (sec. XV-XVI). Panteonul național eroic era completat cu Radu Negru, Bogdan I, Bogdan al III-lea, Grigore al III-lea Ghica, Tudor Vladimirescu, Grigore al IV-lea Ghica, Ioniță Sandu Sturdza, Alexandru Ghica, Gheorghe Bibescu, Mihail Sturdza, Barbu Știrbei, Grigore Al. Ghica și Alexandru Ioan Cuza (sec. XIII-XIX). Sugesția continuității între voievozii români din evul de mijloc și Carol I nu era nici de această dată expres formulată. Remarcăm totuși ponderea pe care momentul 1857 a dobândit-o în cadrul discursului oficial, știut fiind că solicitările Divanurilor ad-hoc au constituit unul din miturile politice fondatoare ale ideologiei conservatoare, participarea României la Expoziția pariziană fiind opera unor guverne cu asemenea orientări, cel puțin între 1899 și 1900⁶⁹. În aceeași ordine de idei, discursul oficial istoriciza problematica statutului unui principe dintr-o dinastie străină pe tronul României, făcând din ea un loc comun al gândirii politice autohtone.

Notele istorice ale imaginii identitare românești nu se limitau doar la cele câteva rânduri din *La Roumanie* (1900). Ministerul Cultelor și Instrucțiunii Publice inițiasse un proiect de redactare a unui volum de *Istoria României* în trei limbi europene⁷⁰. La rândul său, Muzeul Național de Antichități de la București expunea în secțiunea retrospectivă a pavilionului regal modelele monumentului de la Adamclisi, rezultatele săpăturilor lui G. Tocilescu din 1898-1899 de la Turnu Severin și Cernavodă sau orfevrăria, broderiile și imprimările din secolele XV-XVII, care proveneau, ca și în 1867, de la Bistrița, Căldărușani, Cotroceni, Cozia, Curtea de Argeș, Doamnei, Dobrovăț, Govora, Horezu, Mărgineni, Mihai Vodă - București, Sfântul Gheorghe - București, Sfântul Nicolae - Iași, Slatina, Stavropoleos, Tismana și Văcărești⁷¹. Aceste exponate, la care s-a adăugat Tezaurul de la Pietroasa, amplasat din motive de siguranță la Luvru⁷², întregeau perspectiva istorică a imaginii de propagandă, recompunând tradiția națională de la sursele ei cele mai autorizate și prestigioase: Imperiul Roman și Bizanțul.

Revenind la proiectul Ministerului Cultelor și Instrucțiunii Publice trebuie să spunem că lucrarea era concepută în opt părți, iar responsabilii fiecărui capitol erau membri marcanti ai vieții științifice românești: I. *Înainte de romani. Epoca romană* (Dimitrie Onciul); II. *Invazia barbarilor. Evul Mediu până la întemeierea Principatelor* (Dimitrie Onciul); III. *Principatele în timpul lui Mircea cel Bătrân și Alexandru cel Bun până la Mihai Viteazul* (Alexandru D. Xenopol); IV. *De la Mihai Viteazul la Constantin Brâncoveanu* (Nicolae Iorga); V. *Cultura și literatura până în secolul al XVIII-lea* (Ioan Bogdan); VI. *Epoca fanariotă* (Alexandru D. Xenopol); VII. *Renașterea* (C. Colescu-Vartic); VIII. *Cultura și literatura modernă* (Ion Bianu). Din simpla lectură a tablei de materii, remarcăm faptul că autorii au încercat să aducă în discuție atât civilizația, cât și eroismul românilor de-a lungul istoriei lor. Dacă în 1867, Alexandru Odobescu opta pentru o periodizare mai degrabă pe criterii artistice, în 1889, prințul George Bibescu se orientase mai mult spre componenta eroică a istoriei naționale. Ca și în multe alte situații care au marcat prezența României la Expoziția din 1900, cele două concepții au fost combinate. Prezența printre autori a publicistului de orientare liberală, C. Colescu-Vartic, a stârnit criticile lui Titu Maiorescu, care nu-l considera competent să redacteze partea de istorie contemporană⁷³. Venirea la putere a conservatorilor a dus la suspendarea proiectului din pricina controverSELor ideologice⁷⁴.

Una dintre cele mai inspirate expresii ale tradiției artistice bizantine a constituit-o arhitectura pavilioanelor proiectate de cunoscutul arhitect francez, restaurator al monumentelor galo-romane din sudul Franței și medievale (bisericiile din Poitiers, St. Savin, Chauvigny, precum și abația de la Conques), Jean Camille Formigé. Din 1885 el a îndeplinit funcția de arhitect al orașului Paris, ocupându-se de promenade, cimitire și metrou. În 1889 a proiectat *Palais des Beaux-Arts et des Arts Libéraux* pentru Expoziția Centenarului. Edificiul reprezentativ al României era amplasat pe *Quai d'Orsay*, pe partea dreaptă a celebrei *Rue des Nations*, cum vizitatorii traversau *Pont de l'Alma* spre *Dôme des Invalides*. Eclectic, ca întreaga arhitectură a timpului, pavilionul regal îmbina câteva tipuri arhitectonice eclesiastice din secolele XVI-XVII, pe care Jean Camille

Formigé le cunoscuse la fața locului, fiindu-i prezentate de însoțitorii săi, tinerii arhitecți C. Hăicoianu și G. Sterian⁷⁵. Modelul principal a rămas, ca în 1867, Catedrala de la Curtea de Argeș, arhitectul francez dând viață la Paris și câtorva detalii stilistice ale mănăstirii Horezu sau bisericilor Stavropoleos și Trei Ierarhi, toate considerate capodopere ale artei bizantine⁷⁶. Intrarea principală a edificiului care reproducea ușile de la Horezu ducea într-o încăpere vastă (asemănătoare pronaosului aceleiași biserici), având în centru o scară dublă care conducea la galeriile de la etaj. Acestea se încheiau cu două turnuri răsucite de felul celor de la Curtea de Argeș. Alături, corespunzător vestibulului de la parter, constructorul amplasase o cupolă înaltă de circa 30 de metri. Ferestrele și decorațiile exterioare aduceau aminte de Stavropoleos și Trei Ierarhi. Parterul era rezervat standurilor artelor liberale, exploatării subsolului, metalurgiei, mecanicii, la etaj fiind amplasate expozitiile Domeniului Coroanei, industriile diverse, mobilele, decorațiile exterioare, țesăturile, geniul militar, expoziția retrospectivă, etc. Cel de-al doilea pavilion al României (restaurantul) înfățișa o casă boierească de țară, coloanele pridvorului fiind copiate de la Antim, iar ciubucele și înfloriturile smălțuite de la Hârlău și Sfântul Nicolae din Iași⁷⁷. Aceste construcții erau, în opinia Comisarului general român, *simbolul / sinteza artei autohtone*⁷⁸, deși mulți observatori păreau a fi de altă părere, criticând atât superficialitatea documentării în România a lui Jean Camille Formigé, cât și stilul amestecat, fără personalitate al pavilioanelor⁷⁹. Al treilea pavilion (Chioșcul tutunului) a fost executat după planurile arhitectului Petre Antonescu, laureat al Academiei de Arte Frumoase din Paris. El a proiectat un edificiu de forma unei fântâni monumentale, cu corespondențe în arta medievală autohtonă. În fine, pavilionul petrolului de la Vincennes avea două componente: un turn ce avea în vârf tricolorul și un corp principal care avea forma unui rezervor de petrol pe pereții căruia erau înscrise numele celor mai importante exploatări petroliere din România.

În 1900, pe *Rue des Nations*, fuseseră construite nu mai puțin de trei pavilioane care se revendicau de la tradiția artistică bizantină. Alături de cel al României, Grecia și Serbia optaseră la rândul lor pentru modele ale arhitecturii ecleziastice. Bunăoară, bisericile Sfântul Gheorghe și Sfântul Teodor din Atena, datând din secolul al IX-lea, au stat la baza

planurilor întocmite de arhitectul Lucien Magne pentru pavilionul elen⁸⁰. Coloanele acestui edificiu aminteau însă de Antichitatea clasică. De altfel, ideologia națională greacă a oscilat întotdeauna între cele două tradiții ilustre, ceea ce a marcat și propaganda identitară la nivelul Expozițiilor universale. În 1878 și 1889 a predominat modelul antic cu frize care reproduceau scene de pe Acropole și edificii care puneau în valoare coloane înalte, bine fasonate ale căror capiteli dorice, ionice sau corintice au făcut deliciul neo-clasicismului și stilului uzitat în arhitectura Atenei din a doua parte a secolului al XIX-lea⁸¹. La cumpăna veacului, universul simbolic al naționalismului grec se schimbase; dacă ideologia Luminilor și apoi cea a renașterii naționale din primele decenii ale secolului al XIX-lea privilegia ca mit fondator al Greciei moderne civilizația antică, excluzând-o pe cea bizantină, la sfârșitul veacului noua definiție a grecității trimitea la ortodoxie și, în consecință, la istoria bizantină, postulând o continuitate ideală între Atena lui Pericle, Imperiul lui Iustinian și timpurile moderne⁸².

În 1867, dar mai ales în 1889, imaginea de propagandă a României fusese întregită cu caracteristicile lumii rurale, aceasta din urmă fiind considerată moștenitoarea directă, autentică a străvechii Dacii romane. În 1900 nuanța nu dispăruse, însă ea nu avea în concepția lui Ollănescu tot atâta pondere cu cât o investiseră Alexandru Odobescu sau prințul George Bibescu odinioară. Artizanatul țărănesc și industriile mărunte erau în continuare bine reprezentate în standurile României⁸³. De asemenea și culoarea locală, succesul restaurantului român din 1889 reiterându-se în 1900, atmosfera fiind creată de același Sava Pădureanu, căruia i s-a asociat un alt cunoscut lăutar, Crîstache Ciolac⁸⁴. Însă atenția sporită acordată compartimentelor strict productive ale agriculturii și industriei comparativ cu secțiunea artistică (pragmatism)⁸⁵, apariția mai consistentă a lumii urbane (a se vedea veșmintele orășencilor⁸⁶) în conturarea identității românești a începutului de veac XX conturau în mod evident o nouă perspectivă în concepția expozițională. Noutatea de care vorbim și-a pus amprenta și pe modul în care a fost pusă în valoare secțiunea artistică a expoziției române. Aceasta nu mai justifica pur și simplu o acțiune colectivă (ca în 1867, când aproape fiecare reper propagandistic își găsea suport în exponatele Grupei I), ci era expresia unei

efervescențe creatoare, concurențiale, într-un câmp artistic matur și cuprinzător. Poate tocmai de aceea prezența românească în standurile Grupei II a Expoziției din 1900 a fost atât de mare (pictorii Titus Alexandrescu, Jean Alpar, Constantin C. Aricescu, Constantin Artachino, Pericle Capidan, Irène Deschly, George Eliade, Nicolae Grant, Nicolae Gropeanu, Olga Coma, Kimon Loghi, Ștefan Luchian, Mărculescu, Th. Pallady, V. Râmniceanu, Arthur Segall, Dumitru Serafim, Mihai Simonidi, Emil Sperlich, Ipolit Strâmbulescu, Nicolae Tintoreanu, Nicolae Vermont, Arthur Verona, Eugen Voinescu; gravorii și litografiile Camiol, Alexandrina Fălcoianu, Arthur Mandel, Gabriel Popescu; sculptorii Constantin Bălăcescu, Vladimir Hegel, Filip Marin, D.D. Mirea, O. Spaethe, C. Stork, F. Stork; respectiv arhitecții Petre Antonescu, Nicolae Ghica, George Sterian).

Simpla apartenență la civilizația romană nu se mai măsura doar prin puritatea moravurilor sau a limbii vorbite de țaranii români. Dimitrie C. Ollănescu introducea în discuție ideea că veteranii lui Traian avuseseră în Dacia nu numai datoria de a apăra hotarele îndepărtate ale Imperiului, ci și aceea de civiliza Orientul. În momentul când conștiința națională românească și-a apropiat *moștenirea romană* era firesc ca ea să-i păstreze și legatul civilizator. Așadar, România anului 1900 nu mai putea fi doar o țară a pitorescului rustic, a nostalgiei naive după gloria apusă. Prin noul statut politic (și aici rolul suveranului și al dinastiei era frecvent evidențiat⁸⁷), prin avântul cultural fără precedent, dar mai ales prin perspectivele economice, România era *mărturia civilizațiunii*. Cuvintele acestea, rostite de Dimitrie C. Ollănescu într-o conferință publică, aveau ca punct de plecare afirmațiile din 1867 ale directorului Muzeului Luvru, dr. Kaempfen relative la *orientalismul barbar și sălbăticia expoziției române* de atunci. Comisarul general era convins că dacă dr. Kaempfen ar fi scris în 1900 un alt articol despre România nu ar fi putut să nu observe progresele acestei țări, expoziția de la cumpăna veacului fiind în mod sigur expresia apropierei sale, *pe calea progresului, de betrânele națiuni din apus*⁸⁸, dovedindu-se astfel *avantgarda civilizațiunii occidentale* în Europa orientală:

„[...] Iată una din cele mai liberale organizațiuni politice din Europa, cu gratuitatea învățământului am răspândit lumina în toate păturile poporului, Universitățile noas-

tre pot fi la înălțimea marilor Universități străine, școlile de comerț, de arte și meserii, școlile de poduri și șosele (politecnica noastră) pot rivaliza cu acelea ce le-au servit de modele. [...] Iată avem peste 3 000 de kilometri de drum de fer, aproape 20 000 de kilometri de șosele, avem cel mai frumos pod peste Dunăre, și un port din cele mai însemnate pe Marea Neagră; avem flotilă de războiu și flotilă de comerț; avem judecători luminați și independenți; avem bănci și institute de credit, așezăminte de binefacere; avem medici și juristconsulți eminenti; avem reviste și ziare politice, comerciale și literare. Mișcarea științifică și literară este tot mai vie, mai rodnică și mai substanțială.

[...] Când Traian încredință legiunilor sale paza hotarelor celor mai îndepărtate ale Imperiului, el nu întemeiează pe coastele Carpaților și pe țărmii Dunării o gardă militară numai, ci dă sarcină legionarilor săi de a purta pe lângă spada puterii române și făclia civilizației occidentale în răsărit.

Coborâtori ai străvechilor războinici care au impus lumii legile, nărvurile și limba Romei, noi am moștenit îndatorirea ce le hărăzise lor mărețul Imperat și suntem astăzi purtători ai făcliei de propășire în Orient.

Din ziua în care-după atâtea suferinți am recâștigat, prin propria noastră energie, conștiința originii strălucite și menirii noastre în lume, am reintrat întregi în vechea tradiție.

Am realizat visul glorios al fondatorului coloniei române de la Dunăre, suntem avangarda civilizației occidentale, suntem un element de ordine și progres, suntem un centru de pace și lumină.

Iată aceea ce trebuia să dovedim lumii și iată aceea ce am dovedit la Expoziția din Paris⁸⁹.

5. În Europa

Recompensele acordate României de Juriul internațional (1 090, dintre care 47 mari premii, 226 medalii de aur, 356 de argint, 312 de bronz și 149 mențiuni onorabile⁹⁰) au situat-o pe locul zece din 41 de țări participante (respectiv opt în Europa), după Franța (23 619 premii), Statele Unite ale Americii (2 379), Italia (2 017), Germania (1 983), Marea

Britanie (1 865), Rusia (1 754), Ungaria (1 351), Portugalia (1 331), Japonia (1 307).

La clasele 39 (*Produits agricoles alimentaires d'origines végétales*), 56 (*Produits farineux et leurs dérivés*) și 61 (*Sirops et liqueurs, spiritueux divers et alcools d'industrie*) exponatele din România au ocupat prima poziție⁹¹. Palmuresul oficial a înregistrat și alte performanțe notabile: locul doi după Portugalia la clasa 41 (*Produits agricoles non-alimentaires*), trei la clasa 50 (*Produits des exploitations et des industries forestières*), în urma Portugaliei și Ungariei, patru la clasa 60 (*Produits alimentaires d'origine viticole. Vins et eaux-de-vie*), devansată doar de Portugalia, Italia și Ungaria⁹². Așadar, agricultura și industria alimentară sau cea legată direct de exploatarea rurală păreau a fi cele bine reprezentate la Expoziția universală – amintim în acest context și clasarea pe locul șase la clasa 89 (*Cuir et peaux*), respectiv nouă la clasa 35 (*Matériel et procédés des exploitations rurales*)⁹³. Lor li s-au adăugat realizările din domeniile minier - locul șase la clasa 63 (*Exploitations des mines, minières et carrières*), după S.U.A., Anglia, Mexic, Rusia și Portugalia; al învățământului primar - locul șapte la clasa 1 (*Education de l'enfant; enseignement primaire; enseignement des adultes*), după Italia, Rusia, S.U.A., Anglia, Ungaria și Belgia; al decorațiilor edificiilor publice - locul opt la clasa 66 (*Décoration fixe des édifices publics et des habitations*), după Germania, Anglia, S.U.A., Rusia, Italia, Austria și Belgia, al igienei, asistenței publice - locul zece la clasele 111-112 (*Hygiène. Assistance publique*), după S.U.A., Germania, Italia, Rusia, Belgia, Austria, Ungaria, Anglia și Elveția și, în fine, al artelor - locul 18 la Grupa II (*Oeuvres d'art*); în cel din urmă caz România devansa dintre țările europene doar Serbia, Bulgaria, Luxemburg, Bosnia și Herțegovina⁹⁴.

Premiile au fost decernate în cadrul unei ceremonii fastuoase (15.08.1900), la care au luat parte nu mai puțin de 30 000 de asistenți. Cu această ocazie o serie de membri ai Comisariatului român (Comisarul general, Comisarul special, Delegatul principal și Directorul Cancelariei) au fost învestiți cu titlurile de Mare Ofițer, Ofițer și Cavaler ai Legiunii de Onoare⁹⁵.

Exponatele sau expozanții recompensați de Juriul internațional figurau și în rapoartele acestuia. Abundau detaliile tehnice, care urmau de regulă informațiile oficiale⁹⁶,

dar răzbăteau din când în când și câteva aprecieri impresioniste referitoare la calitatea excelentă a vinurilor și a grâului din România⁹⁷ sau la preparatele din carne și legume ce se apropiau de calitatea celor franțuzești⁹⁸. De o bună apreciere s-au bucurat și țesăturile din lână, care au dovedit că pot intra în competiție cu produsele similare din Austria sau Germania⁹⁹. De asemenea, raportorii Juriului internațional remarcă dezvoltarea căilor de comunicație¹⁰⁰ și a transportului feroviar¹⁰¹ din România.

Prezența României la Paris în anul de grație 1900 a suscitat o seamă de intervenții în publicațiile franceze ale timpului. Arhitectura pavilionului, standurile sau perspectivele pe care noul secol le deschidea *francezilor de la Dunăre*, cum îi numea Președintele Émile Loubet pe români¹⁰², s-au regăsit în paginile ghidurilor Expoziției (*Guide illustré du Bon Marché*, *Guide Lemerrier*¹⁰³) sau ale jurnalelor precum *Bulletin des Halles*, *Le Figaro*, *Journal des Débats*, *L'Illustration*, *Le Monde Illustré*, *Revue Encyclopédique*, *Revue Illustrée* și *Le Temps*¹⁰⁴.

Atenția observatorilor francezi a fost atrasă în principal de pavilionul regal, inaugurat pe 5/18.05.1900 alături de o mie de invitați, dintre care peste 30 de jurnaliști, ce nu au conținut să laude *bogăția țării, metoda și măiestria expoziției*, care i-a adus României o *binemeritată izbândă*. Festivitățile, dineul și taraful lui Sava Pădureanu, care cânta alternativ *La Marseillaise* și imnul național¹⁰⁵, i-au făcut pe oaspeții parizieni să fie încredințați că gazdele lor *sunt maeștri în arta ospitalității*¹⁰⁶.

Majoritatea publicațiilor au făcut elogiul lui Camille Formigé, semnalând totodată că edificiul reprezentativ al României nu era cătuși de puțin caracteristic viziunii cunoscutului arhitect francez¹⁰⁷. Cu toate acestea, Camille Formigé reușea să dea o *lecție de măsură și gust în policromia sălbatică a Invalizilor*¹⁰⁸. Însă alții aveau o altă părere; un bătrân profesor la Sorbona, unul din personajele imaginate de Adolphe Brisson într-un text publicat în *Revue Illustrée*, era plin de năduf împotriva Expoziției, susținând că nu poate exista frumusețe fără armonie. Or, ce armonie domnea pe *Rue des Nations* când decalajul între capacitatea geo-politică sau economică a unor țări și pavilionul acestora era atât de mare (excepție făceau, în opinia sa, doar pavilioanele Austriei, Italiei, Norvegiei și Ungariei):

„La Turquie écrase les États-Unis, la Roumanie humilie la Perse. Et rien n'est comique comme de voir une petite Angleterre à côté d'un immense Monaco”¹⁰⁹.

Proportionat sau nu, pavilionul regal era în ochii parizienilor o transpunere pe *Quai d'Orsay* a arhitecturii româno-bizantine¹¹⁰. Desigur că au existat și nuanțe, unii remarcând orientalismul și stilul religios¹¹¹ sau arta bizantină¹¹², alții, caracteristicile tipic românești ale construcției¹¹³. În orice caz, aproape toți recunoșteau modelele care l-au inspirat pe Camille Formigé.

Un alt punct de interes al expoziției române l-a constituit secțiunea agricolă: *Le Temps*¹¹⁴ remarcă exploatarea model de pe Domeniul Coroanei, precum și realizările efective din domeniul cerealier, în general în *Europa orientală* (Bulgaria, România și Serbia), precizând că această zonă era grânarul întregului continent, chiar dacă randamentul la hectar era mai mic decât în Occident, în timp ce *Bulletin des Halles*¹¹⁵ aprecia calitatea grâului. Émile Loubet a fost atras de instalațiile din standul de profil al României, declarându-i pe români, *excelenți agricultori*, expoziția lor fiind, în opinia Președintelui Franței, *superbă*¹¹⁶.

În general, toate instalațiile din pavilioanele românești au fost trecute în revistă de publicațiile pariziene, fără să se facă judecăți de valoare stricte sau evidențieri; referințele cele mai precise s-au înregistrat în cazul expoziției retrospective (Tezaurul de la Pietroasa, Evanghelia ornamentată cu miniaturi de Carmen Sylva¹¹⁷), respectiv în cel al salinei amplasate la subsolul restaurantului¹¹⁸. Dimitrie C. Ollănescu era și el remarcat ca traducător în limba română al lui Horațiu și Victor Hugo¹¹⁹.

Dacă în 1867, Alexandru Odobescu își propusese să atragă pur și simplu atenția asupra existenței Principatelor, în 1900, Dimitrie C. Ollănescu voia să marcheze cu certitudine poziția economică, intelectuală și politică a României în Europa vremii¹²⁰. Distinșiile obținute, care au situat-o pe un excelent loc opt între țările bătrânului continent¹²¹ erau o reflectare a intențiilor Comisarului general; în plus, presa însăși vorbea cu dezinvoltură, deși accentele ei păreau adesea generale sau formale, de accesul la civilizația occidentală a României sau de apartenența ei nu la

Orient, ci la Europa estică¹²². Cu toate acestea, frumoasele perspective ale României, precum și clasicele (deja) tradiții latine sau bizantine (în general stereotipuri legate de mitul unei istorii glorioase), pe care presa pariziană, în general, opinia publică franceză nu le-a uitat¹²³, păreau înnegurate de firea puțin dificilă a locuitorilor ei; într-o discuție particulară pe care a avut-o cu Dimitrie C. Ollănescu, baronul de Rotschild i-a confirmat acestuia propriile ipoteze; românii erau cheltuitori, fanfaroni, pretențioși, snobi și ușuratici¹²⁴:

„Il est evident que votre pays est riche et que beaucoup de ses richesses restent inactives, que votre peuple est brave, intelligent, travailleur et hospitalier, il ressemble au notre sous ce rapport, mais il lui manque deux de nos principales qualités: le fruit de l'épargne et l'esprit d'économie. Vous manquez d'argent et vous ne savez pas le conserver quand vous le possédez. Vous êtes par trop généreux, pour ne pas dire trop dépensiers. Il faut remédier à tout cela par un surplus de travail et par un esprit de suite, mieux entendu dans vos rapports d'affaire...”¹²⁵.

Capitolul V

1937. Orgoliul lui Carol al II-lea

1. Sub semnul lui Descartes

Expoziția din 1937¹, a cărei istorie începe la sfârșitul anului 1929 cu inițiativa deputatului radical Julien Durand, celebra 300 de ani de la apariția celei mai cunoscute lucrări a lui René Descartes, *Discours de la méthode*. În conformitate cu nomenclatorul B.I.E. ea se situa pe treapta Expozițiilor generale de categoria a doua, însă amploarea pe care a dobândit-o în timp a făcut-o mult mai prestigioasă. A fost desemnată oficial cu titulatura: *Les Arts et les Techniques dans la Vie Moderne*.

Amplasamentul expozițional parcurgea centrul Parisului, anume, *Champ-de-Mars*, de o parte și de alta a Senei (între *Esplanade des Invalides* și noul palat de pe colina Chaillot, construit în locul mai vechiului *Palais de Trocadéro*, ridicat în 1878), având anexe la Sceaux, Porte Maillot și pe bulevardul Kellerman; totul pe o suprafață de 105 hectare. În cele 185 de zile cât a fost deschisă (25.05 - 25.11. 1937), 31 040 955 de vizitatori, dintre care 26 702 295 plătitori, au trecut în revistă standurile a 11 000 de expozanți din 48 de țări: Egiptul și Uniunea Sud-Africană din Africa; Canada și Statele Unite ale Americii din America de Nord; Argentina, Brazilia, Haiti, Mexic, Peru, Republica Dominicană, Uruguay și Venezuela din America de Sud; Levantul, Irakul, Japonia și Siamul din Asia; Albania, Austria, Belgia, Bulgaria, Cehoslovacia, Danemarca, Elveția, Estonia, Finlanda, Germania, Grecia, Italia, Iugoslavia, Letonia, Lituania, Luxemburg, Marea Britanie, Monaco, Norvegia, Olanda, Polonia, Portugalia, România, Spania, Suedia, Statele Pontificale, Ungaria, Uniunea Sovietică, precum și țara gazdă, Franța din Europa; Australia din Oceania. De

reținut că au fost două participări neoficiale, anume Chile și China, precum și mai multe pavilioane coloniale.

Juriul internațional al Expoziției, constituit din 1 729 de persoane, a atribuit 16 705 recompense participanților, reprezentanții țării organizatoare obținând peste 60 % dintre ele. În timpul Expoziției s-au desfășurat 602 congrese internaționale pe diverse teme, organizate în general în concordanță cu clasificarea sa oficială în 14 grupe și 114 clase: I. *Expression de la pensée*; II. *Questions sociales*; III. *Formation artistique et technique*; IV. *Diffusion artistique et technique*; V. *Urbanisme. Architecture*; VI. *Arts graphiques et plastiques*; VII. *Bâtiment*; VIII. *Décoration intérieure et mobilier*; IX. *Métiers d'art*; X. *Éditions, livres et revues*; XI. *Parure*; XII. *Transports et tourisme*; XIII. *Fêtes. Attractions. Cortèges. Sports*; XIV. *Publicité*. Veniturile obținute de organizatori s-au cifrat la 1 661 024 345 FF., cheltuielile depășind și ele cota miliardului. Oricum, excedentul a fost destul de important, el s-a cifrat la 217 735 953 FF. (8 660 000 \$).

2. Dimitrie Gusti și Expoziția din 1937

În ședința din 10.02.1937 a Consiliului de Miniștri s-au stabilit condițiile legale ale participării României la Expoziția de la Paris². Fundațiile Culturale Regale erau însărcinate cu organizarea acestei manifestări, iar Dimitrie Gusti, recomandat de strălucita sa activitate științifică, a fost numit în funcția de Comisar general, numire care intra în vigoare retroactiv, începând cu 1.04.1936. În ceea ce privește activitatea sa trebuie să precizăm că și-a făcut studiile în Germania (doctorat în 1904) și Franța, unde a intrat în contact cu W. Wundt sau E. Durkheim. În scurt timp, Dimitrie Gusti a devenit figura centrală a sociologiei românești, fiind înțelemeietorul Școlii Sociologice de la București, care a introdus și promovat în cercetarea sociologică metoda monografică. A organizat echipe de specialiști (începând cu 1925), apoi de studenți (din 1934) din diferite discipline (agronomie, educație fizică, medicină, medicină veterinară, menaj și sociologie) care s-au deplasat pe teren încercând să depisteze în lumea rurală elementele sale de originalitate, să le înțeleagă din interior și în același timp să amelioreze în cunoștință de cauză anumite neajunsuri, pentru ca apoi

să facă mai ușor conexiunea cu civilizația secolului XX. Scopul declarat era instituirea unei *științe a națiunii române*, deziderat posibil în opinia lui Dimitrie Gusti³. A fost profesor la Universitățile din Iași și București, membru al Academiei Române, membru corespondent al Academiei de Științe Morale și Politice din Paris (1939), Doctor Honoris Causa al Universității din Leipzig (1934), conferențiar la Chicago, Harvard, Sorbona, Wisconsin, Yale etc. Printre colaboratorii⁴ apropiați ai lui Dimitrie Gusti amintim pe Ioan Gheorghiu (Comisar general adjunct), N. Pillat (secretar general și consilier tehnic), colonelul C. Douglas Căpităneanu, I. Luculescu, Victor Orăscu (consilieri tehnici), Henri H. Stahl, Alexandru Tzigara-Samurcaș, Ilarie Voronca etc.

Pentru buna desfășurare a activității de pregătire a participării românești la Expoziția pariziană din 1937, Consiliul de Miniștri trebuia să aprobe bugetul întocmit de organizatori, iar Ministrul Finanțelor să-l pună la dispoziția acestora cu titlu de subvenție. Referitor la concepția expoziției române, guvernul României îi lăsa lui Dimitrie Gusti libertatea de opțiune. Mai mult, în afară de subvențiile promise, care au fost destul de însemnate (109 548 171 lei, adică 1/6 din excedentul bugetar pe anul 1937-1938⁵), guvernul scutea de taxe vamale toate importurile sau exporturile necesare Comisariatului pentru Expoziție, singura pretenție a oficialilor de la București fiind ca inventarul procurat din fondurile Ministerului Finanțelor să rămână în proprietatea statului român. Subvenția Ministerului Finanțelor a fost întregită cu alte fonduri care proveneau de la Uzinele Reșita (5 000 000 lei), guvernul francez (3 511 200), Societatea „Mica” (1 500 000), Asociațiile industriale petrolifere (1 000 000), Ministerul Economiei Naționale (500 000) și Asociațiile industriale forestiere (250 000). Din totalul de 121 300 371 lei alocați pentru participarea României la Expoziția din 1937, Comisariatul a cheltuit 45 108 091 pentru construcția pavilioanelor, 18 596 577 pentru lucrări de montaj și organizare, respectiv 14 545 236 pentru publicitate și propagandă. Aceștia li s-au adăugat 13 366 853 lei (funcționarea instalațiilor), 12 848 781 (comenzi), 11 424 290 (transport), 2 840 518 (lichidarea standurilor), 2 814,719 (ministere) și 105 000 (muzeul expoziției). Soldul disponibil la București și Paris s-a ridicat în cele din urmă la suma de 3 599 305 lei.

În perioada aprilie-decembrie 1936, Comisariatul general a căutat să convingă opinia publică de necesitatea parti-

cipării României la Expoziția din 1937, apelurile sale din presă și de la radio mobilizând numeroși artiști și oameni de știință, care i-au sprijinit inițiativele. Concursurile organizate în acest an (pentru proiectul pavilionului oficial, pentru alegerea celor mai buni decoratori, a celor mai buni artiști din țară sau de la Paris, a celor mai buni editori sau legători de cărți, etc.) au dus la o selecție extrem de riguroasă a talentelor de care dispunea România la acel moment. În decembrie 1936 au fost definitivate discuțiile pe marginea amplasării restaurantului românesc (*instrument de propagandă prin excelență*, cum îl numea Comisarul general român într-o conferință radiofonică⁶), stabilindu-se totodată și perioada desfășurării *Săptămânii românești* (2-9 iulie 1937)⁷. Tot atunci, în cadrul unei ceremonii la care au participat, printre alții, Dimitrie Gusti, Victor Antonescu (Ministrul Afacerilor Străine în guvernul Gheorghe Tătărescu), Edmond Labbé (Comisarul general al Expoziției din 1937) și Pierre Bastid (Ministrul Comerțului din Franța), a fost pusă piatra de temelie a pavilionului oficial al României⁸.

În fine, Comisariatul român a selectat 129 de expozanți (particulari sau colectivi) care au făcut deplasarea la Paris. Ei au fost înscriși în competiție la 12 din cele 14 grupe ale clasificării oficiale. Dintre aceștia, mai bine de 30% ocupau standurile pavilionului oficial al României, restul fiind amplasați în cadrul unor expoziții colective din pavilioanele presei, comunicațiilor, meseriilor, locuinței rurale, etc., precum și în cadrul secțiunii industriei casnice, organizată la Muzeul de Artă Națională. Majoritatea expozanților (53) au fost înregistrați la Clasa 9 (*Artisanat*) a Grupei II, în timp ce la celelalte, numărul lor varia între unu și zece⁹.

În seara zilei de 29.03.1937 ascultătorii postului național de radio erau informați de Dimitrie Gusti de stadiul pregătirilor pentru Expoziția de la Paris. După spusele sale, pavilionul României începuse să prindă contur, iar sculptorii și pictorii însărcinați cu decorarea sa și a restaurantului amplasat în vecinătate, aproape își încheiaseră lucrările. Pavilionul a fost proiectat de Duiliu Marcu, absolvent al Academiei de Arhitectură din București și al *École des Beaux-Arts* (Paris). Lucările sale, extrem de variate, au traversat cu ușurință procedeele academismului de școală franceză, experimentele moderniste sau cele de inspirație națională. Din prima categorie enunțată face parte o casă particulară de pe

Bd. Ana Ipătescu (nr. 54), din cea de-a doua, Academia Militară, Biblioteca Academiei sau Palatul Victoria, iar din cea de-a treia, Teatrul Național din Timișoara.

Cu aceeași ocazie, Comisarul general preciza că trofeele de vânătoare ale secțiunii turistice erau depozitate la Toplița, urmând să ia drumul Parisului împreună cu cei patru stâlpi și plafonul de sare care se găseau atunci la Slănic Prahova, precum și cu obiectele aparținând secțiilor economică și culturală ale expoziției române, respectiv cele ale meșeriașilor, care au figurat în cadrul Pavilionului Internațional.

Tot atunci, profesorul Dimitrie Gusti, care studiasse atent câteva modele expoziționale (Barcelona-1929, Vincennes-1931 etc.¹⁰), schița și profilul participării românești la Expoziția pariziană, considerată a fi expresia clară a celor mai acute contradicții ale anilor '30: *contradicții între principiul autorității absolute și tendințele democratice, între naționalismul exclusivist și aspirațiile internaționale, între pozitivismul științific, în sensul viu și precis al „tehnicii” și misticismul contemporan, între apologia păcii și pregătirea de fiecare clipă pentru război*¹¹:

„În cadrul acestui program ideologic, astfel înțeles de noi, vom așeza pavilionul României.

Planul de organizare și funcționare a pavilionului nostru național va avea ca punct de plecare, desigur, starea de fapt - încorporarea fidelă a României contemporane. Vom înțelege prin aceasta un realism înaintat, avântat și îndrăzneț, care să reflecteze epoca de fermentare în care se află România [...], scoțând la iveală principiile active și fecunde care animă aspirația României de astăzi către o Românie de mâine! Pavilionul României de la Expoziția de la Paris nu va exprima numai static prosperitatea și echilibrul de forțe economice și spirituale actuale, ci și mișcarea lor, în ordinea gândirii și acțiunii, către o evoluție ascendentă. Într-un cuvânt, pavilionul României de la Paris va avea un caracter mai mult dinamic decât static. El va exprima credințe și speranțe în propășirea ilimitată a țării în toate domeniile; convingeri și certitudini în realizarea imenselor posibilități de dezvoltare a ei”¹².

Așadar, în opinia Comisarului său general, participarea României la Expoziția internațională din 1937 trebuia să fie *o probă de vitalitate, energie și speranță*, inventarul trecu-

tului și al prezentului având darul să puncteze *grația și forța națiunii*, precum și *programul ei de viitor*¹³. În fapt, Dimitrie Gusti voia să realizeze la Paris, așa cum a făcut-o și la New York, doi ani mai târziu, expoziția sociologică, teoretizată și realizată parțial prin lucrările Seminarului de sociologie, precum și prin înființarea Muzeului Satului Românesc (1936)¹⁴.

La întoarcerea în țară, Comisarul general a fost sărbătorit de Academia Română într-una din ședințele sale din 1938, unde au luat cuvântul Alexandru Lapedatu și Ioan Petrovici, care s-au întrecut în elogii¹⁵. Nici presa nu s-a lăsat mai prejos; într-o intervenție radiofonică despre pavilionul României de la Paris, publicistul N.N. Petrașcu mărturisea că *pentru prima oară în 19 ani, de când colinda lumea, s-a simțit mândru că este român*¹⁶, în timp ce jurnalul lui Nicolae Iorga remarcă în termeni superlativi capacitatea lui Dimitrie Gusti de a îmbina într-o coerentă construcție propagandistică materialitatea tehnicilor industriale (în fond, opțiunea Expoziției din 1937) și spiritul artistic autohton, *icoana impresionantă a unității naționale*¹⁷.

3. Câteva date statistice: anii '30

Dacă anterior datele statistice referitoare la România erau prezentate compact în *Notice sur la Roumanie* (1867, 1889) sau *La Roumanie* (1900), în 1937 acestea au fost efectiv integrate în expoziția propriu-zisă, prea puține fiind înscrise în textul propagandistic *Romania*, publicat în *Le Livre d'Or officiel de l'Exposition Internationale des Arts et des Techniques dans la Vie Moderne*¹⁸, pe care noi îl considerăm de aceeași factură cu cele enumerate mai sus. Concepția lui Dimitrie Gusti a făcut ca secțiunea economică a țării sale să aibă o dinamică proprie, o prezentare cinematografică, în care diagramele în relief, proiecțiile și fotografiile uzau mai mult de comparații plastice decât de cifre seci. Spre exemplu, oficialii români precizau că filonul de sare de la Slănic avea aceeași suprafață cu capitala Franței, iar producția anuală de petrol putea fi încărcată într-un tren-cisternă lung de la Paris la Bombay¹⁹.

Totuși, cum arăta România acelor timpuri? Încercăm să realizăm un profil statistic, servindu-ne de alte surse decât

cele legate de participarea sa la Expoziția pariziană, marcând de fiecare dată momentele când anumite cifre se regăsesc și în documentele informative sau de propagandă ale Comisariatului general român. Așadar, din punct de vedere politico-administrativ, România avea un regim politic democratic întemeiat pe Constituția din 1923, care reprezenta în fond punerea în acord cu noile realități de după Primul Război Mondial a celei din 1884²⁰. Se menținea sistemul bicameral, introducându-se votul universal, ceea ce a dus la majorarea substanțială a corpului electoral: bunăoară, în perioada 1927-1937 cei 387 de deputați ai României erau aleși în medie de aproximativ 3 000 000 de alegători, față de numai circa 90-100 000 în perioada 1901-1911²¹. De asemenea, nici caracteristicile teritoriale ale statului român nu mai erau cele de dinainte de 1918, Vechiul Regat fiind întregit cu Basarabia, Bucovina și Transilvania. Sporul de teritoriu a determinat creșterea numărului unităților administrative față de 1900, România având 71 de județe, 429 de plăși, 179 de orașe și 15 981 de sate. Cele 71 de județe erau: Alba, Arad, Argeș, Bacău, Baia, Bălți, Bihor, Botoșani, Brașov, Brăila, Buzău, Cahul, Caliacra, Caraș, Câmpulung, Cernăuți, Cetatea-Albă, Ciuc, Cluj, Constanța, Covurlui, Dâmbovița, Dolj, Dorohoi, Durostor, Făgăraș, Fălciu, Gorj, Hotin, Hunedoara, Ialomița, Iași, Ilfov, Ismail, Lăpușna, Maramureș, Mehedinți, Mureș, Muscel, Năsăud, Neamț, Odorhei, Olt, Orhei, Prahova, Putna, Rădăuți, Râmnicul Sărat, Roman, Romanați, Sălaj, Satu Mare, Severin, Sibiu, Someș, Soroca, Storojineț, Suceava, Târnava Mare, Târnava Mică, Tecuci, Teleorman, Tighina, Timiș, Trei Scaune, Tulcea, Turda, Tutova, Vaslui, Vâlcea și Vlașca²². Acestea se întindeau pe o suprafață de 295 049 km² (2,52 % din întreaga Europă), ceea ce făcea ca România să ocupe locul zece între țările bătrânului continent.

Referitor la populație, trebuie să spunem că ea atingea la 1.01.1936, un număr de 19 196 071 locuitori (populația satelor întrecând de cinci ori pe cea din orașe)²³, statisticele anilor '30 situând-o, din acest punct de vedere, doar în urma U.R.S.S., Germaniei, Franței, Italiei, Marii Britanii, Poloniei și Spaniei²⁴. Specialiștii au estimat și repartitia etnică a populației, ajungând la concluzia că din total, aproape 8 % erau unguri, peste 4 % erau evrei (germanii aveau cam același procent), aproximativ 2,5 % erau bulgari (ru-

tenii, respectiv rușii atingeau un procent apropiat), turcii și tătarii însumând și ei 1,3 %²⁵. Din punct de vedere confesional, majoritatea cetățenilor țării erau erau ortodocși (peste 70 %), lor urmându-le în statistică, la începutul deceniului patru, greco-catolicii (7,9 %) și romano-catolicii (6,8 %)²⁶.

Învățământul avea un statut privilegiat în politica statului român, fiindu-i alocate în medie (1921-1932) peste 10% din buget, ceea ce a contribuit la creșterea sensibilă a populației școlare, ajungând în 1936-1937 la aproape 2 500 000 de elevi în ciclul primar, respectiv 200 000 în cel secundar. Într-un clasament european, România se situa, potrivit datelor enunțate, înaintea unor țări europene precum Bulgaria, Cehoslovacia, Danemarca, Elveția, Finlanda, Grecia, Iugoslavia, Norvegia, Olanda, Portugalia, Scoția, Spania, Suedia și Ungaria²⁷. Din păcate procentul de promovabilitate era destul de redus, dacă ar fi să ne luăm după calculele din *Enciclopedia României*²⁸. În ceea ce privește numărul de studenți, statistica a înregistrat circa de 30 000, cifră inferioară doar Franței, Germaniei, Italiei, Marii Britanii, Poloniei și Spaniei, între țările europene²⁹.

De o dezvoltare considerabilă s-au bucurat și sistemul medical. Ministerul Muncii, Sănătății și Ocrotirilor Sociale întreținea 379 de spitale mixte sau de specialitate (24 696 de paturi), la care se adăugau instituțiile similare aflate sub administrațiile Eforiei Spitalelor Civile, Așezămintelor Brâncovenesti și Epitropiei Sfântul Spiridon care însumau aproximativ 2 250 de paturi³⁰.

În privința armatei române, statisticile înregistrau o creștere majoră a efectivelor față de 1900, sporul de populație fiind un factor determinant în acest sens. Astfel, armata activă număra aproximativ 700 000 de soldați, în timp ce rezerva dispunea de 2 000 000 de oameni, cărora li se mai adăugau 1 000 000 din contingentele miliției. Totodată consemnăm și o creștere calitativă a logisticii, tehnicii și organizării militare³¹.

Potrivit noii situații politice a României după Primul Război Mondial, organizarea judecătorească a fost reglementată prin legea din 1924, care prevedea existența a trei

categorii de judecătoria (urbane, rurale, mixte), a 72 de tribunale, respectiv a 12 curți de apel. Existau și curți cu jurați, pe lângă fiecare tribunal și o Înalță Curte de Casație și Justiție. În mod evident, numărul celor implicați în actul de justiție era mult mai mare comparativ cu anul 1900³². În acest context trebuie să aducem în discuție și regimul penitenciar (reglementat prin legea din 1929), care cunoștea o diversificare considerabilă în funcție de gravitatea, natura și apartenența de grup a infracțiunilor comise și pedepselor aplicate³³.

În 1936-1937 producția cerealieră depășea 105 000 000 de chintale (peste 35 000 000 la grâu și mai bine de 50 000 000 la porumb), cifre reținute și de presa franceză³⁴. În cel din urmă caz, spre exemplu, se obținuse cea mai mare producție din Europa, deși randamentul la hectar calculat pentru perioada 1935-1939 era sub media continentală³⁵. Crescătorii de animale aveau și ei performanțe notabile: 12 372 000 capete ovine, 4 184 000 bovine, 3 170 000 porcine și 2 065 000 cabaline (cifre valabile pentru 1937). De precizat că numărul cabalinelor la 100 hectare situa România pe plan european în urma Danemarcei, Poloniei, Angliei, dar înaintea Cehoslovaciei, Iugoslaviei, Bulgariei, Austriei, Albaniei, însă statistica bovinelor dădea rezultate mai modeste, doar crescătorii din Albania, Bulgaria și Grecia fiind devansați de români³⁶.

În privința dinamicii producției industriale prelucrătoare în intervalul de timp cuprins între 1913 și 1938, România se situa înaintea Cehoslovaciei, Ungariei, Germaniei, Franței și Poloniei³⁷. Ramurile tradiționale (alimentară, forestieră, materialelor de construcție, pielăriei, textilă, etc.) își continuaseră drumul ascendent³⁸, numărul mare de întreprinderi din aceste sectoare stând de altfel mărturie: dintr-un total de peste 3 553 de unități (1936), aproximativ 1 034 aparțineau industriei alimentare, în jur de 709, industriei de prelucrare a lemnului, peste 558 celei textile, peste 355 celei metalurgice și de prelucrare a metalelor, etc³⁹. În 1937, la Paris, oficialii români au prezentat numai cifrele care marcau sectoarele de maximă eficiență economică. Cu toate că multe astfel de sectoare se găseau tot în domeniul agricol este evident că profilul economic românesc era

sensibil schimbat față de 1900. Spre exemplu, Comisia română a insistat asupra producției de petrol, care situa România pe locul patru în lume după Statele Unite ale Americii, Venezuela și U.R.S.S. (1935-1936)⁴⁰, în 1937 ea fiind devansată de Iran, Indonezia, respectiv Mexic⁴¹. Publicațiile franceze⁴² au mai reținut din diagramele prezentate la secțiunea economică a expoziției române sau din alte surse și câteva statistici reprezentând producția de sare (350 000 de tone), de cărbune (2 000 000 de tone) sau de aur (5 000 de kilograme). În acest context nu putem ignora reclama pe care *Le Figaro* a făcut-o unor întreprinderi românești de vagoane și construcții metalice în numărul special al suplimentului său din 27.06.1937 dedicat în exclusivitate României („Astra” din Arad, „Unio” din Satu Mare, „Vulcan” din București etc.).

Așa cum precizau textele de informare și propagandă, România cunoștea o *extraordinară dezvoltare industrială*, importându-se din ce în ce mai puține produse finite și din ce în ce multe materii prime. Afirmatia era însă contrazisă de alte statistici. În 1938 ponderea ce mai mare în exportul românesc o aveau produsele petroliere și cerealele (împreună reprezentau 67,7 % din total). Importurile de produse finite se ridicau la 74,4 %, iar materiile prime și semifabricatele la 20,2 %⁴³. În orice caz, francezii aflaseră cu ocazia Expoziției că balanța comercială a României avea un excedent de 12 000 000 000 de lei, iar bogăția sa era estimată la 100 000 000 000 franci-aur⁴⁴. Cele mai consistente exporturi românești în 1936-1937 au luat drumul Germaniei, Angliei, Austriei, Belgiei și Danemarcei, în timp ce importurile din Cehoslovacia, Franța, Italia, Ungaria și Grecia au fost de departe cele mai însemnate⁴⁵.

În fine, chiar dacă sursele legate de Expoziția din 1937 nu insistau asupra chestiunilor bugetare, trebuie să spunem totuși că România avea un excedent bugetar de 1 444 000 000 de lei în 1936-1937. Dintr-un total de 58 820 200 000 de lei (1936-1937), 23 949 100 000 (40,6 %) erau destinate departamentelor economice, 17 566 400 000 (29,9 %) administrației, ordinii publice și armatei, 13 794 800 000 (23,4 %) învățământului, culturii și sănătății, iar 3 509 900 000 (6 %) reprezentau anuitatea datoriei publice⁴⁶.

4. Noua Românie

Operă a lui Duiliu Marcu, *arhitect de curte* al regelui Carol al II-lea, pavilionul central al României de la Expoziția internațională din 1937 era perfect integrat în proiectul arhitectural oficial al anilor '30⁴⁷. Modernist într-o oarecare măsură⁴⁸, dar mai ales *naționalist*, discursul arhitectonic de care a uzat edificiul românesc din grădina Trocadéro se apropia ca sens și concepție de cele ale Germaniei lui Hitler sau Italiei lui Mussolini. Desigur, nu mai era vorba de *naționalismul romantic* care popula Parisul anului 1900, când se îmbinau diverse stiluri arhitecturale considerate reprezentative pentru identitatea culturală a țării respective. De această dată recursul identitar era mitologizat, clasicizat, de tip arhetipal: iată bunăoară opțiunea lui Albert Speer pentru *stilul doric* (*arian* prin excelență) sau cea a lui Boris Iofan pentru *realismul socialist* (sinteză a *progresismului* tuturor stilurilor care s-au succedat în istorie)⁴⁹.

Încadrat de pavilioanele Germaniei, Egiptului, Luxemburgului, Palestinei, Ungariei și U.R.S.S., edificiul lui Duiliu Marcu, cu fațada în arcade ce fusese îmbrăcată în marmură de Rușchița, avea intrarea principală străjuită de un arc înalt de 22 de metri, de sorginte *romano-bizantină*⁵⁰. Sub arcade erau montate mozaicurile Norei Steriade reprezentând legende de raiului și iadului din basmele populare românești cu Ileana Cosânzeana⁵¹, iar în curte vizitatorii puteau admira trei basoreliefuri cu conotații simbolice: Dacii (Margarita Cosăceanu), Romanii (I. Basarab) și Nașterea poporului român (Paul Scortescu).

Interiorul pavilionului era expresia cea mai fidelă a unei *țări în plin avânt*⁵². Subsolul fusese ocupat cu secțiunea turistică, unde capul de afiș era ținut de o dioramă de dimensiuni apreciabile (16 metri lungime, trei înălțime și patru adâncime) care reprezenta flora și fauna Deltei Dunării, acel *Eden melancolic*, cum îl prezentau oficialii români⁵³. Perspectiva asupra turismului era însă ceva mai largă; ea concentra și alte componente ale unei construcții identitare: lumea rurală și istoria. Ambele aveau un numitor comun: arta, pe de o parte, arta țărănească, autentică și vie, pe de alta, arta religioasă, cu tot florilegiul de influențe romanice, gotice, bizantine, grecești sau orientale. Sugestia continuității artistice⁵⁴, precum și aceea a contopirii civilizației populare cu cultura de expresie ortodoxă (a se vedea ilustra-

țiile cu troițe și cruci de piatră așezate la răspântiile drumurilor sătești sau cele cu bisericuțele transilvane de lemn⁵⁵) au constituit piesele centrale ale imaginii unei *Românii organice și profunde*. Exponatele specifice lumii rurale românești și-au găsit loc și în cadrul Pavilionului Internațional⁵⁶ sau la Centrul locuinței rurale de la Porte Maillot⁵⁷. În Pavilionul Internațional, Alexandru Tzigara-Samurcaș, fost Comisar general al României la Expoziția universală de la Bruxelles (1935), concepute o serie de standuri de artă țărănească. În același timp, la Porte Maillot, Henri H. Stahl, unul dintre cei mai cunoscuți colaboratori ai lui Dimitrie Gusti, amenajase o expoziție care avea două secțiuni: una prezentând, pe baza cercetărilor monografice, situația de fapt a locuințelor rurale în România, iar cealaltă inventariind acțiunile întreprinse de Fundația Principele Carol pentru ameliorarea celor constatate pe teren. În centru era amplasată macheta Muzeului Satului, inaugurat la București în 1936. Astfel se populariza la Paris concepția gustiană asupra „satului-model”⁵⁸, cu instituții comunale (biserica, primăria și școala), gospodării de țărani fruntași, mijlocași sau codași de la șes, deal sau munte, spații pentru demonstrații agricole, etc. O parte a acestui stand a figurat și la Expoziția internațională de la Londra din 1938.

La parterul pavilionului regal, ale cărui plafon și coloane erau construite din lespezi de sare, într-un inspirat joc de lumini și proiecții cinematografice, organizatorii expoziției române au marcat punctele de maxim interes economic: producția de cereale și cea de petrol. Căile de comunicație, ca și centrele industriale, agricole, carbonifere, etc. figurate într-o serie de hărți de mari dimensiuni erau scoase în relief cu ajutorul unor tuburi luminoase. Așadar, alegoria artistică s-a dovedit unul dintre cei mai buni vulgarizatori ai imaginii identitare românești. Remarca este potrivită nu numai pentru secțiunea economică a României, ci și pentru standurile situate la etaj. În fapt, aceasta era noutatea absolută în ceea ce privea concepția expozițională, comparativ cu experiențele anterioare (1867, 1889, 1900)⁵⁹.

De asemenea, a fost creionată imaginea unei Români mult mai puțin dependentă de importul de produse finite, ceea ce dovedea în mod cert *evoluția țării în domeniul industrial*, deși majoritatea românilor erau încă ocupați în agricultură⁶⁰. În fine, la etajele I și II erau expuse materiale care proveneau de la Oficiul de Educație al Tinerețului, Institutul Social Român și Fundațiile Regale, respectiv

lucrări ale artiștilor plastici români. Au fost reținute picturi de D. Băjenaru, L. Demetriade-Bălăcescu, H. Catargi, A. Ciupe, Nicolae Dărăscu, M. Enea, Lucian Grigorescu, M. Iancu, I. Iorgulescu, Iosif Iser, H. Maxy, A. Moscu, S. Mützner, Theodor Pallady, G. Petrașcu, C. Petrescu, E. Popea, St. Popescu, V. Popescu, Camil Ressu, Al. Steriadi, Teodorescu-Sion, Nicolae Tonitza sau sculpturi de D. Atanasescu, Constantin Baraschi, M. Cosăceanu, Oscar Han, Ion Jalea, Cornel Medrea, S. Medrea, M. Petrașcu, F. Storck etc.⁶¹

Institutul Social Român, care luase ființă în 1921 pornind de la mai vechea Asociație pentru Studiu și Reformă Socială, era coordonat chiar de Comisarul general al României pentru Expoziția universală. Activitățile sale s-au materializat printr-o serie de cercetări monografice ale lumii rurale și prin detectarea unor modalități practice de ameliorare a vieții țărănești, realizate cu ajutorul unor echipe de specialiști și apoi de studenți, care au participat voluntar la programul inițiat de Dimitrie Gusti. Satul românesc era primul obiectiv în concretizarea proiectului gustian, extrem de ambițios, de instituire a *științei națiunii*; urmau apoi studiul orașelor, al celorlalte unități administrative, pentru ca, în cele din urmă, să poată fi asamblat întregul⁶² (o imagine similară ne oferă *Enciclopedia României*, redactată sub coordonarea științifică a aceluiași Dimitrie Gusti). O dată constituită știința în discuție, ea determina *etica și politica specifică națiunii*⁶³. Poate de aceea Carol al II-lea a urmărit cu atât interes activitatea Institutului Social Român; el a sprijinit-o prin intermediul Fundației Principele Carol (înființată pe vremea când nu avea demnitatea regală), care a organizat în sate centre de educație axate pe domeniile sănătății individuale și colective, moralei civice și religioase, muncii, pregătirii intelectuale⁶⁴. Practic au fost înființate biblioteci satești, dispensare, au fost construite și amenajate drumuri, diguri și fântâni, au fost organizate cursuri de tehnică agricolă, de igienă, etc. Cifrele erau extrem de semnificative: 160 000 consultații în decurs de câțiva ani, 152 de kilometri de drum, 2 585 de poduri, 2 382 de metri de dig și 740 de fântâni⁶⁵. A venit în scurt timp și sprijinul etatic; în 1938 a fost conceput Serviciul Social, organism al statului, pus sub președinția reputatului Dimitrie Gusti. Astfel Carol al II-lea își construia imaginea de *rege al țăranilor*⁶⁶; în fond oficialii români de la Paris nu s-au sfiit să susțină imaginea națiunii române ca o națiune



1. Pavilionul Principatelor Unite



2. Modelele pavilionului Principatelor:

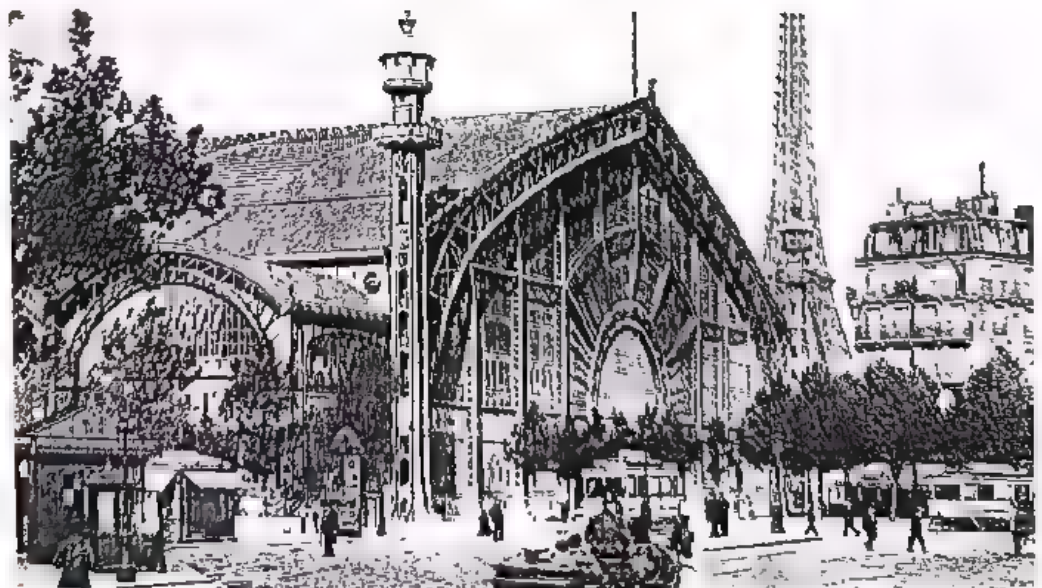
- a. Biserica Mănăstirii Curtea de Argeș
- b. Biserica Stavropoleos



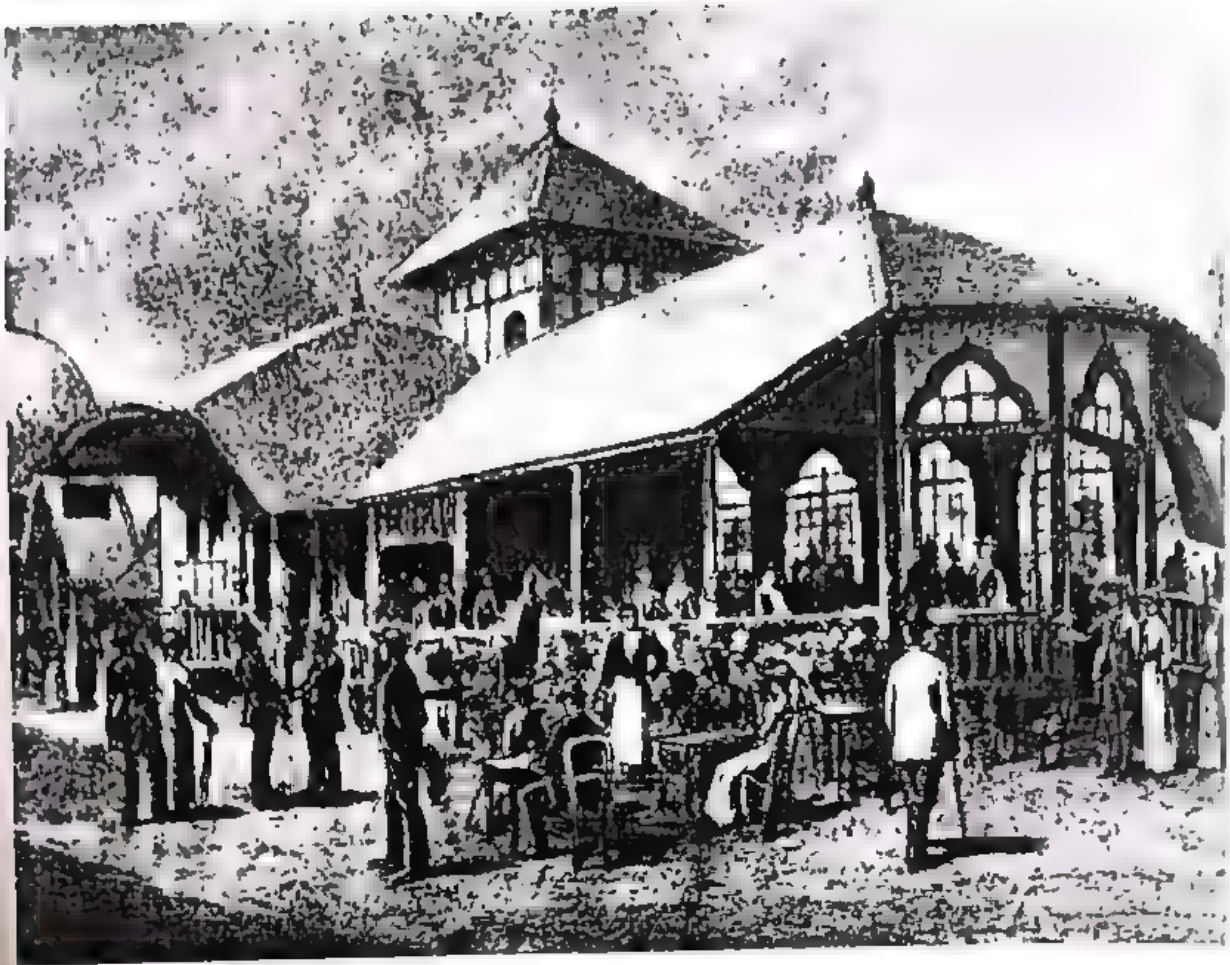
B. Expoziția universală din 1889



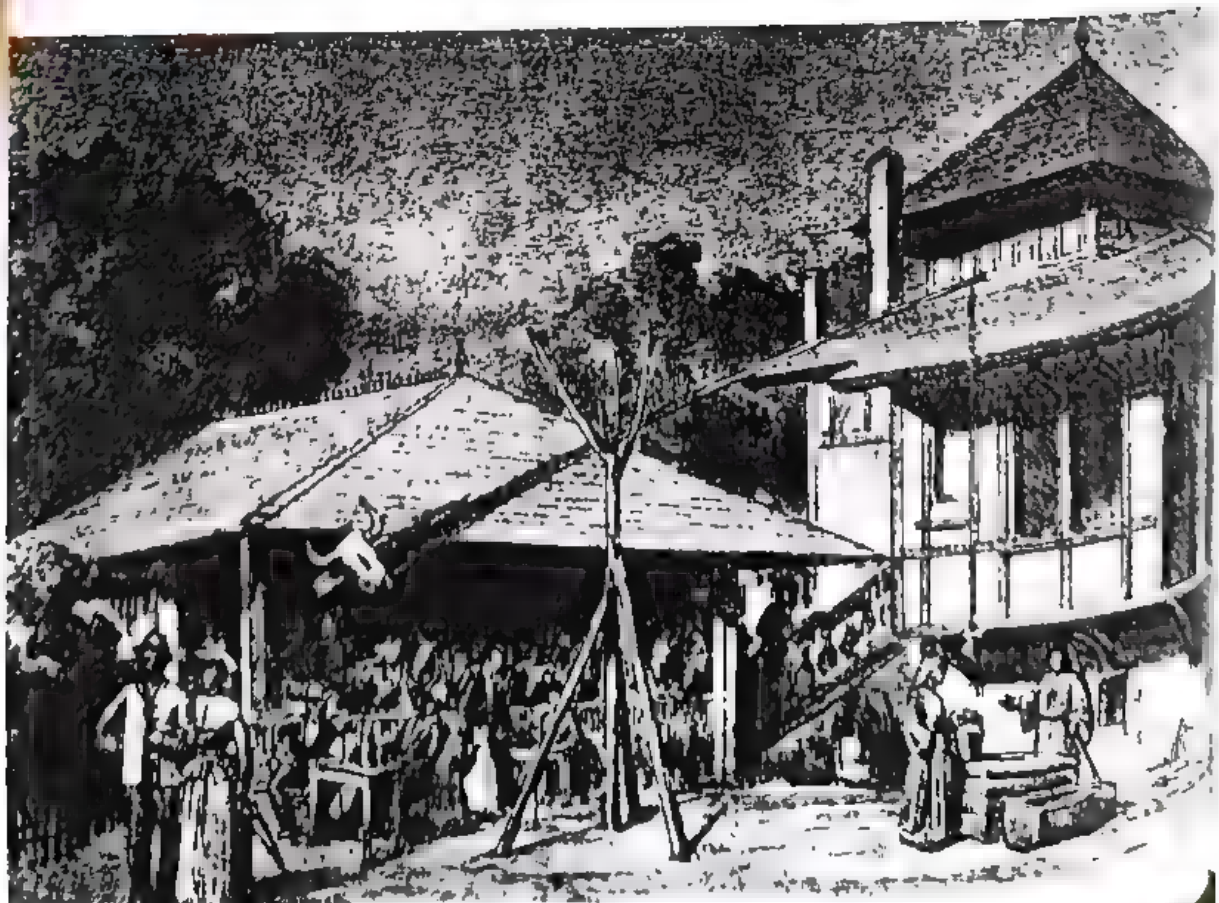
3. *La Tour Eiffel*



4. *La Galerie
des Machines*



5.-6. Pavilioanele României



C. Expoziția universală și internațională din 1900

7. Vedere generală a Expoziției

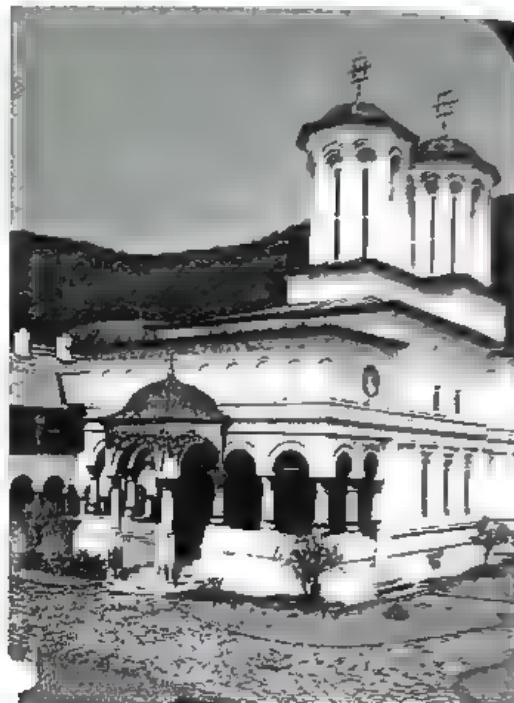
8. *Le Petit Palais* și *Le Grand Palais*





9. Pavilionul regal al României

10. Modelele
pavilionului regal
al României:



a. Biserica Mănăstirii Hurezi

b. Biserica Mănăstirii
Curtea de Argeș





c. Biserica Stavropoleus



d. Biserica Trei Ierarhi

11. Pavilionul petrolului din cadrul Pavilionului României





12. Pavilionul Greciei la Expoziția universală din 1900

13. Pavilionul Serbiei la Expoziția universală din 1900





14. Le Palais de Chaillot



15. Pavilionul regal al României

16. Interiorul restaurantului din cadrul Pavilionului României,
decorat de Ana și Aurel Jiquidi





17. Pavilionul Bulgariei

18. Pavilionul Greciei





19. Pavilionul Cehoslovaciei



20 Pavilionul Germaniei

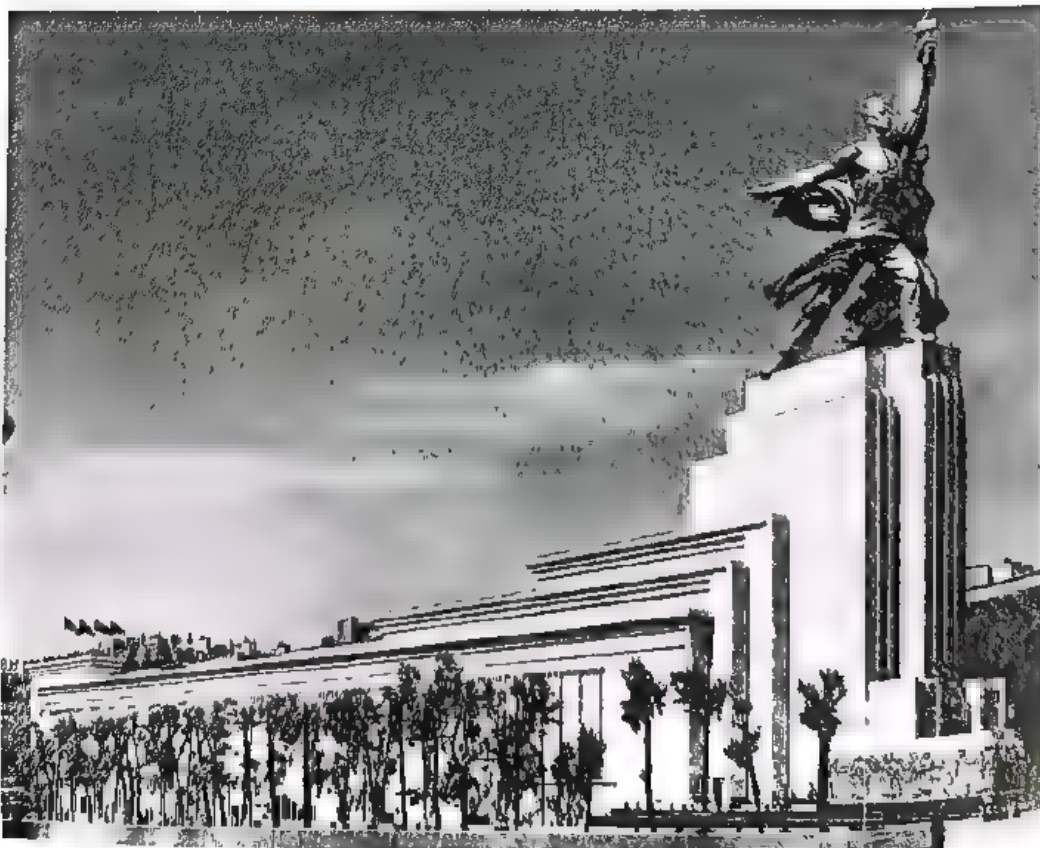


21. Pavilionul Poloniei



22. Pavilionul Italiei

23. Pavilionul U.R.S.S.



de țărani⁶⁷, chiar dacă se străduiau să convingă că România cunoștea un proces de intensă industrializare și urbanizare. În fapt, nu era nici o contradicție; Dimitrie Gusti și, în consecință, susținătorul său politic, regele⁶⁸, nu urmăreau decât integrarea în modernitate a lumii rurale, o lume vie, reală, a cărei imagine se voia complet eliberată de idilisme naive ale secolului al XIX-lea.

Din 1937 Carol devenea și unicul *Mecena* al culturii române, prin concentrarea celor patru Fundații Regale existente (Fundația Carol I, cu sediul la București, Fundația Ferdinand I, cu sediul la Iași, Fundația Carol al II-lea, cu sediul la Cluj și Fundația Principele Carol). Fundațiile Regale, care expuneau la cel dintâi etaj al pavilionului, conturau o anumită identitate politică a Regelui; o identitate activă, puternic ancorată în contemporaneitate. Imaginea acesteia a fost insistent promovată de propaganda regală prin articolele publicate în periodicele pariziene, care aduceau în discuție *determinarea, entuziasmul, implicarea sau geniul* suveranului investite fără rezerve atât în activitatea de zi cu zi din țară, manifestată practic în toate domeniile (rural, urban, educativ, literar, etc.), cât și în participarea României la Expoziția din 1937. Iată ce spunea în acest dens Dimitrie Gusti într-un interviu acordat cotidianului *Le Figaro*:

„Le visiteur du pavillon roumain à l'Exposition de 1937 [...] pourra trouver l'image la plus complète et la plus suggestive des forces créatrices d'un pays qui semble promis au plus magnifique avenir.

De la charrue à la grande industrie, du tabac aux moyens de production de pétrole et à son raffinage, de l'extraction du sel à celle de l'or et du charbon, la participation roumaine permet d'apprécier les résultats obtenus grâce au travail obstiné de tout un peuple.

Mais comment ne pas reconnaître, dans cet essor de la Roumanie, l'action du roi Carol II, dont on retrouve l'influence et l'autorité dans tous les domaines de la vie nationale“⁶⁹.

Desigur că o asemenea imagine nu putea să subziste fără o legitimare retrospectivă. Pe coloanele coridorului care lega sala Oficiului de Educație al Tineretului de hall-ul Fundațiilor Regale erau ilustrate în frescă (autor: Magda Iorga) figurile voievozilor și regilor români (secolele XIV-XX): Mircea cel Bătrân, Alexandru cel Bun, Ștefan cel Mare, Radu

cel Mare, Neagoe Basarab și Doamna Milița, Petru Rareș și Doamna Elena, Mihai Viteazul, Matei Basarab, Vasile Lupu, Șerban Cantacuzino, Constantin Brâncoveanu, Dimitrie Cantemir, Nicolae Mavrocordat, Grigore al III-lea Ghica, Alexandru Ioan Cuza, Carol I, Ferdinand I și Carol al II-lea. Panteonul național era exclusiv aulic (coordonatele eroice și culturale fiind evident asociate) și se încheia apoteotic cu cel care se socotea *inițiatorul legitim al operei* de construcție a *Noii României*. Același sens îl avea și rotonda secțiunii destinate Fundațiilor Regale. Organizatorii amplasaseră în centru statuia lui Carol, iar pe pereți erau figurate în două planuri, scene ale istoriei Românilor, precum și numeroase figuri de tineri țărani care păreau că-și protejează suveranul cu trupurile lor sau se îndreaptă către el cu recunoștință. Sugestia era evidentă: Carol era garantul prezentului și viitorului României, un prezent și un viitor care nu putea fi conceput fără eternitatea civilizației rurale și învățămintele istoriei. Astfel mitul dinastic își urma cursul: Carol I, care era considerat *Făuritorul regatului* și Ferdinand I, *Înfăptuitorul României Mari*, avuseseră un urmaș demn în persoana lui Carol al II-lea, a cărui propagandă făcuse din el artizanul *României Veșnice, Părintele satelor și al plugurilor, Regele tinerilor și al culturii*⁷⁰.

Astfel de construcții retrospective, care legitimau un prezent politic se regăseau și în cuprinsul altor pavilioane; cea mai apropiată formulă de cazul românesc părea aceea pentru care au optat oficialii expoziției poloneze. Prima încăpere a pavilionului (un turn având în vârf o femeie cu o acvilă în mâna stângă - *Polonia Restituta*) găzduia șapte statui monumentale reprezentând *șapte secole de istorie și civilizație poloneză*: regii Boleslaw și Jagello, savantul Copernic, revoluționarul Kosciuszko, poetul romantic Mickiewicz, muzicianul Chopin și mareșalul Pilsudski, conducătorul de atunci al Poloniei⁷¹. Fresca Magdei Iorga din pavilionul regal a prefigurat-o pe cea de pe pereții Ateneului Român din 1938, an în care Carol al II-lea instituia regimul de dominație personală. Panteonul național reprodus la Ateneu era însă ceva mai cuprinzător și se apropia din punct de vedere al concepției de ansamblu mai degrabă de grupul statuar polonez descris mai sus. În afară de recuperarea istoriei antice prin figurarea lui Traian și a lui Apolodor din Damasc, remarcăm efortul de a ieși întrucâtva din spațiul exclusiv aulic; astfel au apărut alături de chipurile

voievozilor români și un Gheorghe Lazăr, fervent susținător al culturii și școlii naționale din prima parte a secolului al XIX-lea sau un Avram Iancu, cunoscut revoluționar pașoptist.

În fine, pavilionul-restaurant construit după planurile arhitectului Octav Doicescu, a cărui sală mare fusese decorată de Ana și Aurel Jiquidi, aducea cu sine alte imagini ale României anului 1937. Dincolo de sobrietatea unui banchet oficial la care au participat Regele Carol al II-lea și Președintele francez, Albert Lebrun (15 iulie 1937), care n-a scăpat presei franceze⁷², restaurantul a constituit unul din punctele de atracție ale expoziției române; mâncărurile tradiționale și vinurile dulci, studentele îmbrăcate în costume oltenesti și muntenesti, care-i însoțeau pe vizitatori, dar mai ales, muzica orchestrei lui Grigoraș Dinicu, naiul lui Fănică Luca, jocul Călușarilor selectați din toată țara de Harry Brauner și Constantin Brăiloiu, cântecele Mariei Tănase au creat o atmosferă jovială, destinsă⁷³.

Așa cum am arătat ceva mai devreme, publicitatea și propaganda României la Expoziția din 1937 au costat guvernul Gheorghe Tătărescu nu mai puțin de 14 545 236 de lei dintr-un fond total de 121 300 371⁷⁴. Doar pentru construcția pavilioanelor și montarea unor instalații s-au cheltuit mai mult decât pentru propagandă. Sublinierea este importantă cu atât mai mult cu cât doi ani mai devreme, la Bruxelles, statul român cheltuisese cu întreaga participare 8 000 000 lei⁷⁵. Nu posedăm o informație directă, dar înclinăm să credem că banii aceștia au fost folosiți pentru organizarea *Săptămânii românești*⁷⁶, o manifestare culturală care a avut loc în luna iunie și care a cuprins două concerte de muzică simfonică din creațiile compozitorilor Dimitrie Cuclin, Sabin Drăgoi, George Enescu, Stan Golestan, Mihail Jora, Dinu Lipatti, M. Mihailovici, N. Ottescu, Ionel Perlea și Theodor Rogalski în interpretarea orchestrelor *Colonne* și *Lamoureux*, ambele dirijate de George Enescu⁷⁷; unul de muzică populară al corului *Carmen*, condus de Ioan D. Chirescu; două audiții de muzică românească de cameră cu lucrări de Andricu, Borgovan, Brăiloiu, Brediceanu, Chiriac, Constantinescu, Cucu, Enacovici, Enescu, Kleper, Lazăr, Negrea și Nottara, având concursul lui George Enescu, Dinu Lipatti și al cvartetului *Amati*⁷⁸; un spectacol de operă (*Oedip*)

și, în fine, o reprezentatie teatrală (*Omul cu mârtoaga*) la Compania Pitoeff.

Putem afirma însă cu certitudine că din aceste fonduri au fost publicate în tiraje masive o serie de pliante și cărți postale despre vestigiile arheologice de pe teritoriul României, monumentele medievale, creația populară etc.; spre exemplu, un pliant cu titlul *România* fusese tipărit în 500 000 de exemplare, iar o lucrare generală pe același subiect, publicată de Direcția Presei, în 600 000⁷⁹. De asemenea, au fost traduse în limba franceză și puse la dispoziția vizitatorilor numeroase lucrări științifice și de popularizare românești la care au contribuit specialiști din diverse discipline: *Histoire des Roumains* (Nicolae Iorga), *Le Pays et le peuple roumain* (Simion Mehedinți), *La Transylvanie dans l'histoire et la culture roumaine* (Ioan Lupaș, Silviu Dragomir, R. Vuia, C. Petran), *La Bessarabie et la Bucovine dans la culture roumaine* (Ion Nistor), *Droit roumain* (Andrei Rădulescu), *La Collection royale d'art* (Alexandru Busuioceanu), *L'Art paysan* (George Oprescu), *L'Album des coutures roumaines* (Enăchescu), *La Réforme agraire en Roumanie* (Gheorghe Ionescu-Sisești), *L'Archéologie roumaine* (Ion Andrieșescu, Scarlat Lambrino, Dașcovici, Teodorescu, Sauciuc-Săveanu, Panaitescu), *Richesses industrielles de la Roumanie* (C. Popescu), *La Roumanie au travail* (Al. Bădăuță), *Les Français et la Roumanie* (Jacques Lassaingne, Paul Desfeuilles) etc.⁸⁰. Totodată, menționăm că pasajele de prezentare generală a României din publicațiile Expoziției au avut aceeași sursă financiară⁸¹.

Așa cum am observat din cele câteva repere prezentate mai sus, participarea României la Expoziția din 1937 avea niște particularități evidente față de manifestările similare anterioare. În primul rând era vorba de o nouă concepție expozițională; în fapt nu conta produsul în sine sau cantitatea, ci modul cum acesta era integrat într-un circuit productiv și de consum. Expoziția română din 1937 nu voia să prevină Europa asupra posibilelor domenii de interes pentru investitori, ci mai degrabă era interesată să pună în lumină un mod de viață specific și un stadiu de civilizație. Tocmai de aceea lipseau statisticile greoaie, expozatele nu mai erau simple mostre de produse, iar numărul participanților net inferior față de 1900, chiar dacă pozi-

ția ocupată în clasamentul oficial putea fi comparabilă. Din această perspectivă deducem și specificitatea pavilionului lui Duiliu Marcu, care devenea un proiect arhitectural în sine, având o cu totul altă funcționalitate decât edificiul emblema din 1900. În 1937 pavilionul central adăpostea efectiv un muzeu național. Așadar, istoria identității românești nu se mai putea citi pe pereții exteriori ai unei clădiri eclectice; vizitatorul trebuia neapărat să intre pentru a o înțelege.

În fine, remarcăm că în definirea identității României anului 1937 oficialii de la București nu au renunțat la clișeele uzuale (latinitatea, în virtutea căreia apropierea de Franța era evidentă din punct de vedere cultural⁸², acesta era și sensul cărții lui Jacques Lassaigne și Paul Desfeuilles, care trecea în revistă mărturiile a 83 de cărturari și oameni politici francezi despre România⁸³, tradiția artistică bizantină, continuitatea eroică a poporului, prospețimea și originalitatea vieții rurale):

„Mais ce qui, malgré tout, nous a aidés à conserver notre originalité et notre puissance créatrice a été la conscience limpide, de faire partie aux côtés de la France, d'une même communauté de race, de langue et d'âme. Notre latinité nous donnait le droit sacré de nous rapprocher de la France et lui imposait presque comme un devoir de nous accueillir.

Nous sommes, de l'héritage latin, la branche la plus lointaine. Dans cet Orient, où nous avons été placés par nos ancêtres romains comme un mur de défense de l'Empire, nous sommes restés jusqu'à aujourd'hui, accomplissant la même mission, en dépit des vagues qui ont déferlé sur nous au cours des siècles. [...]

La Roumanie qui vit actuellement dans ses frontières légitimes, entend participer à l'Exposition de Paris avec tout ce que son peuple a de plus caractéristique, des Carpathes à la Mer Noire et du Dniester à la Tissa. Peuple des grands carrefours, les Roumains ont pourtant une civilisation propre ayant des profondes racines dans une nation des paysans et une brillante efflorescence citadine⁸⁴.

Toate aceste note retrospective legitimau prezentul asumat de un *rege energic* (Carol al II-lea), timp în care o națiune *frumoasă și puternică* își construia viitorul⁸⁵.

5. Grație orientală și prestigiu european

România a obținut 236 de premii la Expoziția din 1937, ocupând locul 11 din 48 de țări participante, situându-se în urma Franței, Germaniei, Italiei, Belgiei, Austriei, Olandei, Cehoslovaciei, Statelor Unite ale Americii, Poloniei și Ungariei⁸⁶. Aprecierile Juriului internațional s-au materializat totodată și în cele 11 volume ale raportului general care a văzut lumina tiparului după încheierea Expoziției⁸⁷. Aprecierea de care s-a bucurat România la Paris poate fi măsurată și prin numărul mare de oaspeți ai standurilor sale. De exemplu, pe 25.09.1937 au fost înregistrați nu mai puțin de 110 000 vizitatori, iar o zi mai târziu numărul lor se apropia de 120 000. Un episod impresionant pentru responsabilii români l-a constituit prezența în pavilionul României a 30 de elevi de școală primară veniți împreună cu institutorul lor, un anume J. Vial. Ulterior, acesta le-a sugerat copiilor o temă în care să descrie pavilionul care i-a impresionat cel mai mult. În scrisoarea pe care i-a adresat-o lui Dimitrie Gusti, J. Vial mărturisea că 21 dintre elevii săi au ales ca temă a compoziției libere, România⁸⁸.

Dincolo de recompensele și aprecierile Juriului internațional sau de afluența de public, trebuie să remarcăm faptul că standurile și pavilioanele României au avut la Paris o presă excelentă. Dintre cele mai importante publicații periodice care s-au interesat de prezența României la Expoziția din 1937 amintim: *Beaux-Arts*, *Le Figaro*, *Gringoire*, *La Flèche*, *L'Illustration*, *Le Jour*, *Le Journal des Débats*, *Les Nouvelles Littéraires*, *L'Ordre*, *Paris-Midi*, *Paris-Soir*, *Le Temps*, *Voix Européennes*⁸⁹. Acestea au avut în centrul atenției pavilionul central, exponatele habitatului rural, artel culte, restaurantul și secțiunea economică.

Considerat a fi un ansamblu național reușit⁹⁰, o minune în care artiștii români au făcut sinteza între tehnicile Occidentului și tradițiile naționale⁹¹, în care splendorile civilizației bizantine⁹² se îmbinau fericit cu poezia și culoarea contemporană⁹³, edificiul reprezentativ al României din grădina Trocadéro se situa fără tăgadă printre cele mai somptuoase ale Expoziției⁹⁴. Construit într-un stil sobru, din marmură de Rușchița, pavilionul lui Duiliu Marcu părea pentru redactorii de la *L'Illustration*⁹⁵ tocmai întruchiparea durabilă a frumuseții, deși lui Philippe Diolé, de la *Les Nouvelles Littéraires*, îi părea puțin trist⁹⁶. Una dintre cele mai

cuprinzătoare descrieri⁹⁷ făcută edificiului reprezentativ al României o datorăm conservatorului Muzeului Luxembourg, L. Hautecour⁹⁸. Într-un articol publicat în *Beaux-Arts* (număr special din septembrie 1937 dedicat României), acesta făcea o incursiune în istoria arhitecturii românești punctând rând pe rând influențele care au marcat planul bisericilor (Bizanțul, Serbia), maniera specială de susținere a cupolelor (Armenia), înălțimea sanctuarelor și robustețea contraforților (stilul gotic), motivele ornamentale (Persia, prin intermediar otoman). Toate acestea, chiar dacă proveneau din spații culturale atât de diferite, formau, în opinia lui L. Hautecour, un ansamblu coerent, care îmbina *robustețea țărănească și eleganța naturală*. Pavilionul lui Duiliu Marcu păstra, în opinia lui L. Hautecour, caracteristicile arhitecturii clasice românești, în care planul interior, constituit dintr-un vestibul urmat de un pasaj flancat de scări și apoi de o sală imensă, aducea cu dispoziția bisericilor medievale. În același timp, spunea el, prin arcul monumental de la intrare, edificiul din grădina Trocadéro se apropia de construcții italiene ale anilor '30.

Lumea rurală reprezenta una din componentele majore ale imaginii României. Pe de o parte, observatorii au remarcat exponatele artei țărănești, considerată a fi de *cea mai curată tradiție indigenă*⁹⁹. În fapt, F. M. Calmont, care comenta în *La Flèche* expoziția Muzeului Național Carol I¹⁰⁰ din Pavilionul Internațional, își însușise concepția lui Alexandru Tzigara-Samurcaș, organizatorul standului, privitoare la tradiția neolitică a artei populare, singura originală și unitară stilistic, spre deosebire de arta de curte, care era rezultatul întâlnirii motivelor bizantine cu cele gotice (opinia aceasta fusese susținută public și la Expoziția universală de la Bruxelles din 1935)¹⁰¹. Perspectiva nu era atât de netă din partea conservatorilor de la Muzeul Național al Artelor și Tradițiilor Populare, André Varagnac și Georges-Henri Rivière, care, analizând artizanatul, meșteșugurile și costumele tradiționale, dar mai ales elementele culturii popular-ortodoxe, remarcău influențe care erau specifice Orientului, Asiei meridionale¹⁰².

Pe de altă parte, presa a fost impresionată de interesul Fundației Principele Carol pentru ameliorarea condițiilor de viață ale țăranilor, precum și de activitatea efectivă, cu rezultate remarcabile, desfășurată de echipele studentești conduse de Dimitrie Gusti. Majoritatea jurnalelor și ocazio-

nalelor au preluat informațiile din materialele de propagandă românești¹⁰³, apreciind civilizația rurală nu numai în sensul *prospețimii unei vieți patriarhale*¹⁰⁴, ci și în cel al apartenenței la modernitate. Astfel, comentând statisticile prezentate de Fundațiile Regale relative la lumea rurală, Jacques Lassaigue remarcă faptul că exista aproape câte o casă pentru fiecare familie (3 232 434 de case / 3 280 361 de familii), ceea ce era, în opinia sa, *semnul unei civilizații extrem de evolute* (în realitate fiind vorba de modul de alcătuire al familiei), iar Paul Morand, sublinia la rândul-i că satul românesc își păstra trăsăturile originale, chiar dacă modernitatea își făcea simțită din ce în ce mai mult prezența¹⁰⁵. În plus, activitatea tinerilor intelectuali pusă în slujba ameliorării condițiilor de viață ale țăranilor era și *o școală de moralitate, devotament și solidaritate. Coeziunea și participarea tuturor claselor unei națiuni la o operă comună* era de fapt obiectivul lui Carol al II-lea. Jacques Lassaigue, câștigat de originalitatea proiectului, l-a identificat și i-a creionat perspectivele:

„Avec le temps, une telle oeuvre peut apporter une grande modification à la vie générale de la Roumanie par l'amélioration de l'habitation rurale et la réalisation de profondes réformes sociales et juridiques, en même temps qu'elle assurera une véritable solidarité entre les classes de la nation. S.M. le Roi Carol II et M. D. Gusti sont ainsi parvenus à édifier une institution sociale qui, par le réalisme de ses méthodes et l'idéalisme de ses buts, est certainement l'une des plus intéressantes de l'Europe“¹⁰⁶.

Într-un articol din *Beaux-Arts*¹⁰⁷, Jean Alazard, Profesor la Facultatea de Litere și Conservator la Muzeul Național de Arte Frumoase din Alger, afirma că *nu putea fi conceput pavilionul unei țări cu o cultură atât de rafinată ca România, fără o expoziție artistică*. Elogiul lui Jean Alazard nu era singular; spre exemplu, *Journal des Débats*¹⁰⁸ remarcă la rândul-i *arta plină de tinerețe și vitalitate* a pictorilor și sculptorilor români, personalitatea puternică a acestora, chiar dacă uneori trăda surse de inspirație franceză. Pe primul plan erau situați Iosif Iser și Theodor Pallady, pe care publicul francez deja îi cunoștea. Urmau apoi Petrașcu (*unul dintre cei mai marcanți artiști ai Europei contemporane*), Steriadi, Popescu și Dărăscu, care păreau influențați de școala impresionistă franceză și, în fine, tânăra generație consti-

tuită din artiști, precum Catargi, Maxy sau Ciucurencu, care se înscriau în tradiția înaintașilor.

Aceeași presă excelentă a avut-o și muzica românească; în special reprezentarea lui *Oedip* la Opera pariziană a provocat o mare emoție în lumea muzicală, marcând *triumful* lui George Enescu pe tărâm francez. Trebuie să precizăm totodată că succesul lui s-a datorat în bună măsură și faptului că publicul parizian deja îl cunoștea, întrucât compozitorul român studiasse în capitala Franței cu Fauré, Gédalge, Massenet și Marsick, iar lucrările sale făceau parte din repertoriile societăților muzicale din Franța¹⁰⁹. Dar și alți compozitori români, cum ar fi Stan Golestan sau D. Kiriac, familiarizați la rândul-le cu școala franceză, erau apreciați de cunoscători¹¹⁰.

Ca și în 1889 sau 1900 atmosfera pavilionului-restaurant a reprezentat unul dintre punctele de atracție ale expoziției române. Pe pereții sălii mari, o frescă uriașă – elogiată în mai multe publicații ale vremii precum *Le Moment* sau *Beaux-Arts* – aducea în prim plan scene din viața cotidiană a țăranilor din provinciile istorice, în timp ce tavanul fusese decorat de soții Jiquidi cu stemele tuturor județelor țării. Lăutarii și mesele copioase organizate de Comisariatul român i-au încântat pe francezi. Este știut că restaurantul nu a putut să facă față cererilor; în fiecare seară cele 500 de locuri de care dispunea erau ocupate, cele mai mari încurcături producându-se la mesele din preajma orchestrei, motiv pentru care oficialii români au hotărât ca acestea să se rezerve în regim *de abonament* pe toată durata Expoziției¹¹¹. Nu era prima oară; femeile frumoase, muzica lăutarilor și mâncărurile tradiționale au fost remarcate în capitala pariziană încă din a doua parte a secolului al XIX-lea cu ocazia Expozițiilor universale din 1867, 1889 și 1900¹¹². Într-o manieră personală, Paul Morand, statornic amic al României, a deslușit pentru contemporanii săi farmecul unei atmosfere, cu totul necunoscută parizienilor¹¹³. Elogiul lui Morand nu era singular; multe publicații pariziene laudând prestațiile lăutarilor români sau *savuroasele* preparate ale bucătăriei autohtone¹¹⁴, deși unii observatori sugerau că nu erau diferențe prea mari între meniurile diferitelor restaurante ale Expoziției¹¹⁵.

În concluzie, constatăm că imaginea de propagandă a României anului 1937 era aproape în totalitate reflectată în paginile presei pariziene, situație nemaiîntâlnită până

acum. Așadar, România rămânea pentru francezi *o prințesă îndepărtată, a cărei grație orientală se îngemăna cu gloria latină*¹¹⁶, *europenă*¹¹⁷. O țară ai cărei oameni, în majoritate țărani, păstrau în sufletul lor reminiscențe ale caracterului sciților, sarmatilor, dacilor, grecilor, romanilor, bizantinilor, slavilor sau fanarioților, fiind totodată *cel mai parizien din între popoarele lumii*¹¹⁸. Acestor note, să le spunem clasice¹¹⁹, li se adăugau cele care conturau *noua Românie industrială ce a luat locul imaginii vechii Români agricole (o expoziție bogată și variată)*¹²⁰, marcând totodată prezentul unei națiuni solidare în jurul suveranului său, împreună cu care își construia viitorul:

„Roumanie, un nom si doux qui chante sur les lèvres, un pavillon de marbre aux portes de bronze, tel est le double aspect que revêt la participation roumaine à l'Exposition des Arts et des Techniques. Toute la poésie et toute la force d'un pays ami et allié!

Ce n'est pas sans raison que, pour bâtir le Pavillon de la Roumanie, on a choisi le marbre, cette pierre qui symbolise le mieux la durée de la beauté. *A thing of beauty is a joy for ever*, disait Keats. Solidement construit en marbre roumain de Ruschita par l'architecte Marco Duiliu, dans un style très sobre aux lignes pures, le Pavillon de la Roumanie est un de ceux que l'on voudrait ne pas voir disparaître quand l'Exposition prendra fin. En attendant, on le visite et l'on fait bien.

Force et beauté! Telle est l'impression qui se dégage d'une promenade à travers les salles. La force d'un pays sur lequel veille son roi: un roi jeune et, comme son peuple, ardent au travail; un roi animateur dont se retrouve l'influence et l'autorité dans tous les domaines, mais qui, noblement, sentant qu'il a le devoir de créer l'avenir, s'est comme réservé l'éducation nationale. Compréhension rapide, volonté, courage des responsabilités, beauté de l'acte net: il ne risque pas sa signature, mais on est toujours sûr de la trouver là où il faut qu'elle soit. Ce roi moderne, dévoué à sa tâche est au courant de tout ce qui peut améliorer le bien-être de son peuple. Il commande, mais il prévoit, il organise. Car, à maint détail, l'organisation du pays, voilà ce que reflète avec force, et dans une technique vraiment neuve, le Pavillon roumain.“¹²¹

Capitolul VI

CÂTEVA CONCLUZII

Studiul nostru a căutat să descrie un dialog cultural între două tipuri de reprezentări politice, a cărui miză a fost apartenența României la cultura și civilizația europeană; pe de o parte, o imagine identitară de natură propagandistică, construită de autoritățile de la București cu ocazia Expozițiilor universale pariziene (1867, 1889, 1900, 1937), iar pe de alta, o reflectare a acesteia în diferite medii de informare franceze.

În 1867, imaginea oficială a Principatelor Unite a fost aceea a unei țări ce își dobândise de curând o identitate politică europeană, conferită de noul său suveran și care avea un serios potențial uman și economic, în special în domeniile industriilor ușoară, extractivă și alimentară (de altfel, 29, 63 % din totalul expozanților români aveau standuri în cadrul grupei țesăturilor, 26,48 % în cea a produselor miniere brute sau prelucrate, în fine, 18,54 % aduseseră la Paris produse alimentare proaspete sau conservate). Din punct de vedere cultural, Principatele se revendicau de la două dintre cele mai strălucite civilizații antice și medievale (Roma și Bizanțul). Nu în ultimul rând, responsabili de la București însărcinați cu reprezentarea țării la Expoziția din 1867, aduceau în discuție și componenta eroică a istoriei românești. Protagonștii ei, cărora romanii le hărăziseră *curajul și vigoarea* lor, erau considerați *viteji apărători ai credinței ortodoxe*. Aceasta devenise în timp, după cum spunea Alexandru Odobescu, Comisarul general al României la Paris, citându-l pe arhitectul Dimitrie Berindei, *fundamentul existenței naționale*.

Eforturile depuse de Comisia princiară nu și-au găsit însă ecoul așteptat în opinia publică franceză. Slab dezvoltate din punct de vedere tehnologic, Principatele n-au obținut rezultate spectaculoase în competiție: locul 18 între țările europene din 22 de participante, respectiv 21 în lume, dintr-un total de 49. Însă mulți vizitatori ai standurilor românești, fie specialiști, fie diletanți, au remarcat perspectivele economice ce li se deschideau Principatelor, *cu condiția detașării lor totale de constrângerile istorice*, fapt care ar fi putut face din ele *Belgia sau Elveția Orientului*. Primul pas fusese realizat prin aducerea pe tron a principelui Carol de Hohenzollern, un suveran dintr-o familie domnitoare a Europei, care trebuia să elibereze spiritul autohton de obsesiile retrospective ce nu le sugerau observatorilor decât o identitate culturală hibridă. Adesea, aceștia identificau spațiul românesc fie cu *o punte între Orientul poeziei, al femeilor frumoase, al trăirilor voluptuoase și Occidentul tehnicist, sobru, performant*, fie cu *mediul asiatic care-și înveșmânta ignoranța în culori țipătoare și sălbatice*. Și toate acestea în condițiile acceptării aserțiunii propagandei oficiale relative la apartenența românilor la aria culturală latină; rămânea însă o întrebare fără răspuns: *cum a fost posibil ca un popor latin să frecventeze biserica de rit grec (schismatic)?*

Cu ocazia Expoziției Centenarului, Comitetul Național Român aflat sub președinția lui George Bibescu, a pus în circulație imaginea unei țări care se dorea a fi *cea mai occidentală din Balcani*, mărturie în acest sens stându-i progresele economice realizate în anii '80-'90 ai veacului al XIX-lea. În același timp, urmându-l pe predecesorul său din 1867, Prințul George Bibescu a mizat pe aceleași stereotipuri: România era o țară de tradiție culturală romano-bizantină, cu o istorie glorioasă și cu un potențial material și uman de excepție (în frunte se găseau industria ușoară și cea alimentară, 46,37 %, respectiv 20,51 % din numărul total al expozanților români ilustrând aceste domenii).

Palmaresul Expoziției universale din 1889 a înregistrat o clasare mai bună a României comparativ cu 1867 (locul 11 între țările europene, prezente la Paris în mod oficial sau neoficial în număr de 22, respectiv 16 în lume, din 54). Totodată publicistica franceză, care a fost încă destul de reținută la adresa pavilioanelor românești, excepție făcând restaurantul, extrem de apreciat de lumea mondenă a Pari-

sului, și-a apropiat în bună măsură stereotipurile predilecte ale propagandei de care a uzat Prințul George Bibescu. Mai mult, a ținut să situeze simbolic România în interiorul spațiului cultural european: nu era nici *Orientul barbar* sau *puntea între Asia și Europa*, nici *cea mai occidentală țară din Balcani*, era de fapt, *Orientul Europei*.

Anul 1900 a marcat câteva noutăți în modul de definire al identității de propagandă. Pe lângă clișeele uzuale, Comisarul general al României, a redimensionat imaginea dinastiei, care a lipsit în 1889, a adăugat câteva note privitoare la dezvoltarea ramurilor industriei extractive, precum și la apariția unor noi domenii industriale, necunoscute în 1867 sau 1889 (sectoarele reprezentative până atunci și-au consolidat pozițiile: 55,12 % dintre expozanții români erau înscrși la grupele agricole și alimentare, iar 15,41 % se găseau în standurile destinate țesăturilor). În opinia lui Dimitrie C. Ollănescu, România anului 1900 era *mărturia civilizațiunii europene (occidentale)*, de la începuturile sale prestigioase (Dacia traiană), până în contemporaneitatea începutului de secol.

Premiile acordate de Juriul internațional al Expoziției universale au situat România pe locul opt între cele 25 de țări europene prezente la Paris, respectiv 11 în lume, din 41 de participante. Presa a reflectat în bună măsură programul propagandistic al oficialilor români. Percepția unei Românie de curând redată civilizației occidentale, căreia în fond îi aparținea, se asocia cu situarea concretă a acesteia din punct de vedere geopolitic și cultural în răsăritul Europei. Noutatea era evidentă, întrucât în formulările anterioare (1867, 1889) clișeele *oriental* sau *balcanic* se regăseau destul de frecvent. Însă nu toate opiniile care s-au exprimat la Paris au fost pozitive; unii observatori au sesizat și anumite vicii ale caracterului românilor, nu numai bravura pe câmpul de luptă sau cumințenia în vreme de pace, vicii de care însuși Dimitrie C. Ollănescu era conștient: compatrioții săi se vedeau adesea *delăsători, fanfaroni, pretențioși, risipitori și snobi*.

După aproape patru decenii, Dimitrie Gusti, Comisarul general român la Expoziția din 1937, construia imaginea identității naționale fără a renunța la elementele care o consacraseră în 1867, 1889 sau 1900. Însă concepția sa avea o

coerență net superioară, punctele ei de reper fiind cadrul natural și istoria care defineau material și psihologic lumea rurală, respectiv civilizația urbană (industrială, în speță - statisticile erau extrem de generoase și concludente în acest sens). Cele patru repere se înscriau în mod evident în schema care a stat la baza redactării *Enciclopediei României*, fiind totodată și etape de cercetare necesare în procesul edificării științei, eticii și politicii națiunii (poate de aceea majoritatea exponatelor românești se găseau în standurile generoase ale Grupei II, care avea ca obiect chestiunile sociale). Înțelegem astfel prezența în miezul proiectului identitar a susținătorului politic al lui Dimitrie Gusti, regele Carol al II-lea. Putem spune, așadar, că toate aceste note *legitimau România unui suveran energetic, explicau solidaritatea poporului în jurul său, marcând totodată forța și grația unei națiuni, care-și construia viitorul*.

Imaginea de propagandă a României anului 1937 era în totalitate reflectată în paginile presei pariziene, chiar până la reproducerea panegiricelor din publicațiile bucureștene. O explicație ar putea fi dată de spiritul participării sale la Expoziție, complet eliberat de complexul europenității proprii. De asemenea, un rol important poate că l-au avut calitatea și performanțele prezenței românești în pavilioanele și standurile expoziționale; ca urmare a premiilor obținute, România se găsea pe locul zece în Europa, din 29 de țări participante, respectiv 11 în lume, din 48. Însă nu trebuie să neglijăm și importanțele cheltuieli făcute cu propaganda prin presă de guvernul de la București; de altfel, cu ocazia Expoziției de la Paris acestea s-au ridicat la aproximativ 11 % din totalul alocat pentru întreaga manifestare.

Așadar, din rememorarea câtorva elemente care au concurat la edificarea identității de propagandă a României în contextul studiat, constatăm existența unui fond de stereotipuri, care parcurg discursurile oficiale din 1867, 1889, 1900 sau 1937 și care sunt preluate în linii mari, cu anumite nuanțe, pe care le-am marcat la momentul potrivit, de publicațiile franceze (moștenirea latină și tradiția artistică bizantină a culturii poporului român, eroismul și continuitatea lui istorică, legate strâns de apartenența la confesiunea ortodoxă, valorile arhetipale și prospețimea lumii rurale, etc.). În afara acestora, Comisarii generali români au căutat să

impună și o serie de imagini-cadru, care ar fi caracterizat momentul istoric în care se afla țara lor; dacă în 1867, Principatele Unite trebuiau să ofere imaginea unui stat tânăr care-și dorea recunoașterea sa europeană, în 1889 și 1900, miza a fost mai mare, precizându-se măsura în care România făcea parte din Europa timpului, treapta (stadiul de dezvoltare / statutul politic), pe care o ocupa în sistemul respectiv și nu modalitatea de acces în interiorul acestuia. Nu întotdeauna percepția francezilor a coincis cu intenția propagandei românești, așa încât publicațiile din Franța, tributare unor prejudecăți formate în prima parte a veacului al XIX-lea și poate chiar mai devreme, au colportat tot felul de imagini relative la apartenența Principatelor Unite / României fie la un *Orient sălbatic sau poetic* ori la un *spațiu cultural care îngemăna Asia și Europa* (1867), fie la un *Orient al Europei* (1889) sau la *Europa estică, atrasă de valorile civilizației occidentale* (1900). Nimic din toate acestea nu mai regăsim în 1937. Propaganda extrem de bine orientată a României i-a făcut pe observatorii francezi să fie fascinați de eficiența unui sistem politic și social care crease solidarități atât de profunde în jurul lui Carol al II-lea. România era conștientă că se găsește în Europa și de aceea nu avea nevoie să o afirme. Își construia viitorul pe fundația unui trecut autentic, patriarhal (lumea rurală) și pe un prezent girat de Carol al II-lea, cel care va fi devenit *regele tinerilor și al țăranilor*, adică grupurile cele mai dinamice și mai importante din punct de vedere numeric în România anilor '30.

Introducere

1. E. M. LIPIANSKI, I. T. LEONETTI, A. VASQUEZ, „Introduction à la problématique de l'identité”, în *Stratégies identitaires*, Paris, P. U. F., 1990, pp. 7-26 (p. 22).

2. J. KASTERSZTEIN, „Les Stratégies identitaires des acteurs sociaux: approche dynamique des finalités”, în *Ibidem*, pp. 27-41 / (p. 32).

3. Vezi, spre exemplu, GEORGE OPRESCU, *Tările Române văzute de artiști francezi (secolele XVIII-XIX)*, București, Cultura Națională, 1926; V.V. HANEȘ, *Formarea opiniei franceze asupra României în secolul al XIX-lea*, Craiova-București, Scrisul Românesc, 1929 sau NICOLAE ISAR, *Publiciști francezi și cauza română, 1834-1859*, București, Editura Academiei, 1991, respectiv *Istoria modernă a Românilor. Imaginea societății românești în Franța, 1774-1859*, București, Editura Universității, 1992. De asemenea, date importante referitoare la subiectul în discuție pot fi găsite și în NICOLAE IORGA, *Istoria românilor prin călători*, ediție îngrijită, studiu introductiv și note de Adrian Anghelescu, București, Editura Eminescu, 1981; DANA LĂZĂRESCU, *Imaginea poporului român în conștiința europeană*, București, Editura Sport-Turism, I / 1985, II / 1986, III / 1995 (Oradea, Editura Cogito), IV / 1999 (București, Editura Agir), etc.

4. Manchester University Press, 1988. Capitoul „The National Profile”, pp. 112-141.

5. *The Signature of Power Buildings, Communication and Policy* (în colaborare cu MERITT B. FOX), Transaction Books, New Brunswick, New Jersey.

6. *Ibidem*, p. 91.

7. *Ibidem*, p. 90.

8. DANIEL RABREAU, „Le XIX-e siècle”, în *Le Grand Atlas de l'Architecture Mondiale*, Paris, Encyclopaedia Universalis France S. A., 1988, pp. 337-338.

9. ANDRÉ CHASTEL, „La Notion de patrimoine”, în *Les Lieux de la mémoire. La Nation*, Paris, Gallimard, 1986, pp. 405-450 (pp. 424-432).

10. Vezi, de exemplu, ERIC DE SOMMERARD, *La Commission française des Monuments Historiques à l'Exposition de Vienne*, Paris, Imprimerie Nationale, 1876. Expedițiile de cercetare și inventariere a vestigiilor arheologice și monumentelor istorice de la mijlocul veacului al XIX-lea, conduse de Cezar Bolliac sau Alexandru Odobescu erau animate de același idci, chiar dacă atunci în Principate nu ființa o Comisie a Monumentelor Istorice.

11. AUGUSTIN IOAN, *Celălalt modernism. Spații utopice, hînaforie și discurs virtual în anul treizeci*, București, Institutul de Arhitectură „Ion Mincu”, 1995, pp. 19-52.

12. ALEXANDRU DUȚU, „Inventarea tradiției folclorice”, în *Viața Românească*, LXXXIX, nr. 1, București, 1994, pp. 1-9.

13. Alte detalii în bibliografia studiului nostru.

14. Paris, Flammarion, 1992. volumul are numeroase informații despre România.

15. Paris, Ramsay, 1982.

16. Paris, P. U. F., 1992.

17. Umberto Allemandi & C., 1990. În continuare cităm din ediția franceză, Paris, Belin, 1993.

18. Paris, Complexe, 1989.

19. *Cahiers du monde russe*, vol. XXXVII (3), Juillet-Septembre 1996, Paris, Édition de l'École des Hautes Études en Sciences Sociales, pp. 349-367.

20. Leipzig, 1983. Nu trebuie uitate aici nici sintezele de istoria arhitecturii, care au consistente capitole referitoare la filozofia arhitecturală a Expozițiilor universale (LEONARDO BENEVOLO, *Storia dell'architettura moderna*, Roma-Bari, Laterza, 1960 sau MICHEL RAGON, *Histoire de l'architecture et de l'urbanisme modernes*, Paris, Castelman, 1986).

21. New-York, 1981.

22. Articol publicat în *Le Livre des Expositions universelles*, Paris, Éditions des Arts Décoratifs-Herschel, 1983, pp. 197-208.

23. Articolul „Expozițiile” publicat în volumul IV, București, Imprimeria Națională, 1943, pp. 277-325 (autori: I.A. ROCERIC și HORIA OPRESCU).

24. VICTOR SLĂVESCU, „Participarea Moldovei la Expoziția universală din Londra în anul 1851. Rolul lui Mihail Kogălniceanu”, în *Arhiva Românească*, VI, București, 1941, pp. 77-81; „Alexandru Odobescu la Expoziția de la Paris”, în *Revista Fundațiilor Regale*, nr. 5, București, 1942, pp. 396-405; „România la Expoziția universală din 1862. Acțiunea diplomatică a lui Vasile Alecsandri”, în *Ibidem*, nr. 4, București, 1943, pp. 163-177; ILIE CORFUS, „Moldova la Expoziția de la Londra din 1851. Misiunea lui Mihail Kogălniceanu”, extras din *Arhiva Românească*, X, București, 1946.

25. *Studii privind Unirea Principatelor*, București, 1960.

26. Thèse pour le doctorat d'État préparée sous la direction de Monsieur le Professeur Georges Castellon, Paris, 1980, II, pp. 361-364.

27. AUGUSTIN IOAN, *Op. cit.*, p. 36, 47.

28. „O operă eminentamente națională, în interesul țării. Participarea României la Expoziția universală de la Viena-1873” și „Un nou pas spre

Europa. Românii la Expoziția universală din anul 1889 de la Paris", în *Erasmus*, nr. 7 și nr. 8, București, 1998, pp. 34-41, respectiv 34-42; „Românii și Europa. Participarea României la Expoziția universală din 1867", în *Timpul Istoriei-Memorie și Patrimoniu. In honorem emeriti Dinu C. Giurescu*, coordonatori: IOAN SCURTU și MIHAI SORIN RĂDULESCU, București, Universitatea din București - Facultatea de Istorie, 1998, pp. 185-203.

29. „România la Expoziția universală de la Paris din 1867. Imaginea identității naționale. Propagandă și receptare" și „Arhitectura efemeră și imaginea identității. O istorie a pavilioanelor României la Expozițiile universale pariziene, 1867-1937", în *Sud-Estul și Contextul European. Buletinul Institutului de Studii Sud-Est Europene*, coordonator: ALEXANDRU DUȚU, culegere îngrijită de Elena Scărlătoiu, II / III, București, 1994 / 1995, pp. 21-29, respectiv pp. 61-86 (vezi și varianta din *Arhitectura care nu există (imaginar, virtual, utopie)*, coordonator: AUGUSTIN IOAN, București, Editura Paideia, 1999, pp. 143-169); „Latinitate, ortodoxie și ruralism în construcția identitară. Principatele Române la Expoziția universală de la Paris din 1867", în *Timpul istoriei - Memorie și Patrimoniu. In honorem emeriti Dinu C. Giurescu*, pp. 169-184; „Images de l'identité. La Roumanie de Carol II aux Expositions universelles", în *Pouvoirs et mentalités, textes réunis par Laurențiu Vlad à la mémoire du Professeur Alexandru Duțu*, Bucarest, Babel, 1999, pp. 137-155.

30. București, Imprimeria Statului, 1866.

31. București, Tipografia Curței Regale, F. Göbl și Fiii, 1890, respectiv București, I. V. Sococu, 1901.

32. În continuare vom face referință la aceste titluri după cum urmează: pentru primele două, *Notice sur la Roumanie* (1867) respectiv *Notice sur la Roumanie* (1889), iar pentru celelalte două, *La Roumanie* (1900) și *Romania* (1937).

33. Paris (1867), Paris (1889), Paris (Le Bon Marché, 1900), respectiv Paris (H. Didier, 1937).

Capitolul I

1. IOAN A. ROCERIC, *Expoziții și târguri*, p. 56.
2. *Hundert Jahre Arbeit Bericht über die Allg. Ausstellungen. Prag*, Praga, 1892. Apud *Ibidem*, p. 55.
3. *Ibidem*.
4. LINDA AIMONE, CARLO OLMO, *Op. cit.*, p. 13.
5. *Ibidem*, pp. 17-19.
6. IOAN A. ROCERIC, *Expoziții și târguri*, pp. 59-63; LINDA AIMONE, CARLO OLMO, *Op. cit.*, pp. 20-21.
7. PASCAL ORY, *Les Expositions universelles de Paris*, p. 12.
8. *Ibidem*.
9. Vezi ANNE RASMUSSEN, BRIGITTE SCHROEDER-GUDEHUS, *Op. cit.*, p. 7, sau FLORENCE PINOT DE VILLECHENON, *Op. cit.*, p. 6.

10. PASCAL ORY, *Lex Expositions universelles de Paris*, pp. 18-20.
11. ANNE RASMUSSEN, BRIGITTE SCHROEDER-GUDEHUS, *Op. cit.*, p. 21.
12. *Ibidem*, pp. 100, 138, 197. Vezi și IOAN A. ROCERIC, *Expoziții și târguri*, p. 307.
13. FLORENCE PINOT DE VILLECHIENON, *Op. cit.*, pp. 10-12.
14. ANNE RASMUSSEN, BRIGITTE SCHROEDER-GUDEHUS, *Op. cit.*, p. 21.
15. LINDA AIMONE, CARLO OLMO, *Op. cit.*, pp. 53-62.
16. *Ibidem*, pp. 37-38.
17. SIMONA CORLAN, „American Messianism and European Nationalism. World Exhibitions: Chicago, 1893-Paris“, 1900, în *Analele Universității București, Seria Istorie, Anii XLII-XLIII*, București, 1993-1994, pp. 113-119.
18. LINDA AIMONE, CARLO OLMO, *Op. cit.*, p. 124.
19. *Ibidem*.
20. AUGUSTIN IOAN, *Op. cit.*, p. 41.
21. ANNE RASMUSSEN, BRIGITTE SCHROEDER-GUDEHUS, *Op. cit.*, Anexa A, p. 238. Am marcat printr-un asterisc expozițiile care, în opinia celor două autoare, au avut anvergura unor manifestări cu adevărat universale.
22. *Ibidem*, p. 40.
23. *Ibidem*, pp. 45-48.
24. *Ibidem*, nota 62, p. 49.
25. Convenția din 22 noiembrie 1928. *Ibidem*, Anexa B, pp. 239-242.
26. În acest interval de timp au mai fost organizate o serie de alte mari expoziții, cum ar fi, spre exemplu, Wembley-1924/5, Paris-1925, Sevilla-1929/30, Anvers, Liège-1930 sau Paris-1931. *Ibidem*, Anexa A, p. 338.

Capitolul II

1. ANNE RASMUSSEN, BRIGITTE SCHROEDER-GUDEHUS, *Op. cit.*, pp. 76-81.
2. CARLO OLMO, LINDA AIMONE, *Op. cit.*, pp. 57-58.
3. ILIE CORFUS, *Moldova la Expoziția universală de la Londra din 1851*, pp. 6-7.
4. *Ibidem*, pp. 1, 6.
5. Decret domnesc din 27.10.1861; vezi VICTOR SLĂVESCU, *România la Expoziția universală din 1862*, p. 166.
6. *Ibidem*, p. 169.
7. VICTOR SLĂVESCU, *Alexandru Odobescu la Expoziția de la Paris*, p. 397.
8. Decret domnesc nr. 1.297 / 4.10.1865. *Ibidem*, pp. 396-398.
9. *Ibidem*, pp. 402-405.
10. Arhivele Naționale Istoric-Centrale – București (A.N.I.C. – B.), fond Ministerul Lucrărilor Publice (M.L.P.), dosar 72 / 1864 / *Expunere*

de motive la proiectul de buget al cheltuielilor aproximative ce va necesita împărțirea României la Expoziția universală de la Paris din 1867, f. 3: „prin împărțirea noastră la expoziția internațională de la Paris, capitaliștii Europei vor vedea două lucruri incontestabile: 1. marca îmbelșugare a materiilor brute și cefinătaea lor; 2. lipsa [...] completă de orice industrie mare”.

11. *Memoriu asupra Expozițiunii Universale din Paris dela 1867*, în VICTOR SLĂVESCU, *Alexandru Odobescu la Expoziția de la Paris*, pp. 404-405.

12. Spre exemplificare vezi A.N.I.C. - B., fond M.L.P., dosar 72 / 1864, f. 1-2 și PETRE S. AURELIAN, „Să facem cunoscută țara noastră la Expozițiile internaționale”, în *Revista Științifică*, II, București, 7 / 15. 05. 1871, p. 97. Apud PETRE S. AURELIAN, *Opere economice*, ediție de Mihai C. Demetrescu, București, Editura Academiei, 1967, p. 31.

13. ALEXANDRU ODOBESCU, *Opere*, (Correspondență, 1847-1879), VIII, introducere de Al. Dima; text stabilit, note și indice de Nadia Lovinescu, Filofteia Mihai, Rodica Bichis, București, Editura Academiei, 1979, pp. 157-159 (doc. 89, scrisoarea lui Alexandru Odobescu către Iancu Alecsandri din 12 / 24 noiembrie 1866).

14. *Notice sur la Roumanie* (1867), p. 160.

15. ALEXANDRU ODOBESCU, *Opere*, (Scrisori din anii 1861-1870. Antume. Postume. Anexe. Variante. Note), II, text critic și variante de Marta Anincanu, note de Virgil Cândea, București, Editura Academiei, 1967, p. 319.

16. *Commissiunea Romana pentru Esposițiunea Universale din Paris la 1867. Acte oficiale*, București, Imprimeria Statului, 1866, pp. 20-21.

17. ALEXANDRU ODOBESCU, *Opere*, II, pp. 632-633.

18. *Commissiunea Romana*, pp. 30-31.

19. *Ibidem*, p. 53.

20. A.N.I.C. - B., fond Butculescu, dosar 79 / 1865, f. 3.

21. Vezi în acest sens răspunsul din 19.12.1866 al Mitropoliei Moldovei și Sucevei la solicitarea Ministerului Cultelor și Instrucțiunii Publice (titular: C.A. Rosetti) de a colecta și trimite la București cele mai reprezentative obiecte de cult din biserici: „.....avem onoarea a vă face cunoscut că argintăriile ce sunt prin biserici și care ar putea evalua un preț sunt Sântele Vase, Sf. Evanghelii și Sf. Cruci, care nu se pot da, căci iată ce zice canonul 21 al Soborului de la Laodiceea: 'să nu pipăie cu mâinile poslușnicii Bisericii vasele stăpânului Hristos, ei preuții sau diaconii le sunt Pristol să le poarte și să le aducă'”. *Ibidem*, fond Ministerul Cultelor și Instrucțiunii Publice (M.C.I.P.), dosar 426 / 1867, fila 3.

22. *Commissiunea Romana*, pp. 61-76.

23. Vezi seria de articole din *Atheneul Roman*, București, Noiembrie-Decembrie 1866, ianuarie-aprilie 1867 sau *Romanulu*, București, Mai-Noiembrie 1867.

24. ALEXANDRU ODOBESCU, *Opere*, II, p. 331.

25. Calculele noastre se referă strict la numerele de ordine ale expozanților din *Catalogue spécial des produits exposés dans la section roumaine à l'Exposition universelle de Paris, en 1867*, în *Notice sur la Roumanie* (1867), pp. 205-344, număr ce poate corespunde și cu mai multe persoane, în cazul în care este vorba de un stand colectiv. Această

rezervă poate explica diferența dintre numărul expozanților calculat de noi și cifra avansată de ANNE RASMUSSEN, BRIGITTE SCHROEDER-GUDEHUS, *Op. cit.*, p. 78 (1 061).

26. Vezi, de exemplu, cazurile producătorilor de vin și țuica Rosetti-Rosnovanu din Iași sau Jorj Vasilake din Vulturești care erau înscrși la clasa 73 (*Boissons fermentées*) și au primit medalii de argint la clasa 74, care avea ca profil, după nomenclator, *Spécimens d'exploitations rurales et d'usines agricoles*.

27. Spre exemplu IOSIF VULCAN, *Însemnări de călătorie*, I, ediție îngrijită și note de Lucian Drimba, București, Editura Minerva, 1994, pp. 29-31.

28. Vezi A.N.I.C. - B., fond M.C.I.P., dosar 598 / 1868, f. 26, 35, 37, 50, 58, 82, 126, 136, 140, 145.

29. *Ibidem*, fond „Casa Regală”, dosar 69 / 1868, f. 1-6 (datat 4-6 decembrie).

30. Spre exemplu, o candelă de argint lucrată de Iordache Șerbănescu a fost donată Capelei române din Paris. Același lucru s-a întâmplat și cu mobilicrul ecleziastic executat de sculptorul Bobicu, dar capela, neavând unde să-l pună, l-a vândut la licitație. *Ibidem*, fond M.C.I.P., dosar 598 / 1868, f. 172.

31. ALEXANDRU ODOBESCU, *Opere*, II, pp. 639-640 (notele editorilor).

32. Un ducat austriac valora 32 de piaștri sau 11, 85 franci. Piastrul (leul) era unitatea monetară în Principate. *Notice sur la Roumanie* (1867), pp. XXI-XXII.

33. *Ibidem*, pp. 31-32. Cf. textul Constituției în *Monitorul Oficial*, nr. 142, din 1 / 13 Iulie 1866. Reprezentanța națională număra 157 de deputați și 66 de senatori aleși în conformitate cu principiile prezentate. Precizăm că cifrele reprezentând numărul deputaților sau cel al senatorilor nu au fost menționate în *Notice sur la Roumanie* (1867).

34. *Notice sur la Roumanie* (1867), pp. 2-5. În LEONIDA COLESCU, *Progresele economice ale României îndeplinite sub Domnia M S Regelui Carol I (1866-1906)*, București, 1907, p. 6 (*Apud* GH. IACOB, LUMINIȚA IACOB, *Modernizare-Europenism. România de la Cuza Vodă la Carol II*, I, Iași, Editura Universității „Al. I. Cuza”, 1995, p. 17.) se indica o suprafață de cca. 123 000 km².

35. *Notice sur la Roumanie* (1867), pp. 12-32.

36. PIERRE LAROUSSE, *Grand Dictionnaire universel du XIX^e siècle; français, historique, géographique, mythologique, bibliographique, littéraire, artistique, scientifique*, Paris, 1875, VIII, art. „Grèce”, pp. 1480-1494. La 100 de locuitori, aproape 45 erau muncitori agricoli și păstori. 18 se afirmă în domeniul artelor frumoase, 13 aveau profesii industriale, opt lucrau în comerț etc. Vezi și XIV, art. „Serbie”, pp. 582-584. Serbia avea la acea dată o suprafață de 43 555 km².

37. *Exposition universelle de 1867 à Paris Pays Bas. Catalogue spécial*, Harlem, Joh. Enschedé et fils, 1867, p. 5. (în continuare *Pays Bas*) Referitor la populația care lucra în agricultură, trebuie să spunem că accasta se ridica la doar 253 845 oameni, aproape jumătate din numărul celor ocupați în industrie (p. 6). Întreaga suprafață a țării, exceptând coloniile era de 3 818 549 hectare (p. 1).

38. PIERRE LAROUSSE, *Op. cit.*, XV, art. „Turquie”, pp. 598-608. Suprafața Turciei depășea 3 000 000 km² întinzându-se pe continentul african, asiatic și european.

39. *Catalogue spécial du Royaume de Hongrie*, Paris, Typographie Auguste Marc, 1867, p. 7. (În continuare *Le Royaume de Hongrie*) Ungaria reprezenta 54 % din suprafața Imperiului, respectiv 49 % din populația acestuia.

40. PIERRE LAROUSSE, *Op. cit.*, XIII, art. „Prussie”, pp. 345-351. Suprafața Prusiei atingea 352 194 km²; I, art. „Autriche”, pp. 1014-1016; VIII, art. „France”, pp. 719-752. Austria avea o suprafață de 633 000 km², iar Franța de 53 028 894 hectare. Vezi și calculele lui B.R. MITCHELL, *European Historical Statistics, 1750-1970*, London and Basingstoke, Macmillan Press Ltd., 1975, pp. 19-24.

41. *Notice sur la Roumanie* (1867), p. 17, 18.

42. Școlile elementare rurale erau frecventate de 49 545 elevi, iar cele primare urbane de 12 778 elevi și 5 436 eleve, lor adăugându-li-se și cei care urmau ciclul primar în instituțiile private de învățământ: 1 850 băieți și 1 219 fete. Colegiile aveau 1 490 elevi, în timp ce școlile speciale și profesionale (Școala Militară, Școala Tehnică de Arte și Meserii, Școala de Arte Frumoase din Iași, Școala de Medicină și Farmacie, Școala de Arte Frumoase, Conservatorul din București, Școala de Comerț de la Galați și Școala de Agricultură de la Pantelimon) pregăteau circa 1 000 de tineri, iar universitățile, cu cele trei facultăți care le constituiau (Drept, Litere și Științe) școlarizau un număr de 107 studenți. Așadar, conchide *Notice sur la Roumanie* (1867), la 1 000 de familii Principatele aveau șase elevi în școlile superioare, 22 în cele profesionale, 35 în colegii și 106 în ciclul primar, dintre care 108 erau băieți și 72 fete (pp. 20-21). Date apropiate la B.R. MITCHELL, *Op. cit.*, pp. 750-752, 771.

43. PIERRE LAROUSSE, *Op. cit.*, art. „Serbie” În 1871 în Serbia existau 18 instituții de învățământ secundar, o școală militară și una de comerț; populația școlară se ridica la un total de 27 761.

44. *Ibidem*, art. „Grèce”.

45. *Ibidem*, art. „Autriche” / art. „Grèce” / *Pays Bas*, pp. 25-26.

46. *Notice sur la Roumanie* (1867), p. 25.

47. *Ibidem*, p. 24, 26. Serbia avea o armată permanentă de 5 622 militari. Împreună cu miliția efectivele sale se ridica la circa 70 000 de soldați (PIERRE LAROUSSE, *Op. cit.*, art. „Serbie”). În Austria armata pe timp de pace se ridica la 380 000 oameni (PIERRE LAROUSSE, *Op. cit.*, art. „Autriche”), iar în Turcia contingentul activ era de circa 100-150 000 de soldați (1869), pentru ca în 1875 el să se ridice la aproximativ 486 000 de militari (PIERRE LAROUSSE, *Op. cit.*, art. „Turquie”). Vezi și *Pays Bas*, p. 22.

48. Din cei 2 730 de condamnați, 1 052 aveau vârste cuprinse între 21 și 30 de ani, iar cele mai frecvente delictе erau cele de furt (aproape 1 973); urmau, la o mare distanță, omuciderile (516). Din punct de vedere etnic, marea majoritate a delinvenților erau români (2 598) și cei mai mulți lucraseră în agricultură (1 939); numai 358 dintre ei fuseseră artizani, iar 318 aparțineau profesiunilor liberale; *Notice sur la Roumanie* (1867), p. 24. În aceeași perioadă Franța avea o rată a criminalității de 1 607 infractori la 100 000 locuitori (PIERRE LAROUSSE, *Op. cit.*, art. „France”),

iar Prusia de 4 310 infractori la 100 000 locuitori (PIERRE LAROUSSE, *Op. cit.*, art. „Prusse”).

49. *Notice sur la Roumanie* (1867), pp. 33-111.

50. Pogonul era o măsură de suprafață echivalentă în Țara Românească cu 0, 501179 hectare. *Ibidem*, p. XX.

51. PIERRE LAROUSSE, *Op. cit.*, art. „Grèce”; *Pays Bas*, p. 11; *Le Royaume de Hongrie*, p. 8. Cf. B.R. MITCHELL, *Op. cit.*, pp. 238-248 (datele despre Franța, Marea Britanie și Rusia sunt lacunare).

52. Ocaua era o măsură de greutate și echivala în Moldova cu 1, 291 kg., respectiv în Țara Românească 1, 27186 kg. *Notice sur la Roumanie* (1867), p. XXI.

53. Vatra era o măsură de capacitate reprezentând în Moldova 0,152 hectolitri, iar în Țara Românească 0,128 hectolitri. *Ibidem*, p. XX.

54. Pentru comparație reținem că producția de vin din Ungaria se ridica în aceeași perioadă la 13 500 000 hectolitri. Cf. *Le Royaume de Hongrie*, p. 8.

55. Cf. PIERRE LAROUSSE, *Op. cit.*, art. „France”.

56. *Ibidem*, art. „Prusse”.

57. *Notice sur la Roumanie* (1867), pp. 143-151.

58. *Ibidem*, pp. 152-182.

59. Aceeași ordine o regăsim și în calculele publicate în TUDOREL POSTOLACHE (coord.), *L'Economie de la Roumanie*, București, Les Éditions „Expert”, 1994, p. 382, apărută sub egida Academiei Române și a Institutului Național de Cercetări Economice.

60. *Ibidem*, p. 384.

61. *Ibidem*, p. 389.

62. Spre exemplu, în cursul anului 1863, 5 600 nave străine au intrat în porturile dunărene, iar 1 884 le-au părăsit; dacă adăugăm și navele sub pavilion român ajungem la 7 311 nave intrate, respectiv 6 872 ieșite. *Notice sur la Roumanie* (1867), pp. 182-196.

63. *Ibidem*, pp. 26-30. Datele din *L'Économie de la Roumanie*, p. 391 nu corespund cu cele indicate în *Notice sur la Roumanie* (1867).

64. ALEXANDRU DUȚU, „Inventarea tradiției folclorice”, pp. 1-9 (p. 7).

65. *Notice sur la Roumanie* (1867), p. 198.

66. Spre exemplu I. LUCIAN BOIA, „Elemente de mitologie istorică românească (secolele XIX-XX)”, în *Mituri istorice românești*, București, Editura Universității, 1995, pp. 7-30 (pp. 22-23) sau LIGIA LIVADĂ, „Le Passé et l'étranger dans les livres scolaires d'Histoire des Roumains”, în *Revue des Etudes Sud-Est Européennes*, XXXIII, București, 1995, nos. 1-2, pp. 23-30 (pp. 24-25).

67. Vezi și CATHERINE DURANDIN, *Op. cit.*, p. 363.

68. PETRE S. AURELIAN, „Romania la Expozițiunea universală de la Paris din 1867”, în *Atheneul Român*, nr. 11-12, pp. 375-393 (p. 384).

69. ALEXANDRU ODOBESCU, *Însemnări despre monumentele istorice din județele Argeș și Vâlcea*, în *Opere*, II, pp. 361-434, 633.

70. ALEXANDRU ODOBESCU, *Opere*, VIII, p. 151.

71. *Ibidem*, p. 168.

72. *Notice sur la Roumanie* (1867), pp. 317-319.

73. Un scurt raport al activității acestei Comisi la ERIC DE SOMMERARD, *Op. cit.*

74. *Notice sur les antiquités de la Roumanie*, Paris, A. Franck, 1868, p. 55. Textul îl reproduce pe cel din *Notice sur l'histoire du travail en Roumanie*, care însoțea obiectele expuse în Galeria *Histoire du Travail*, publicată în același volum cu *Notice sur la Roumanie* (1867), pp. 355-424 (p. 405). Vezi în acest sens creațiile pictorului Olivier din Buzău, respectiv ale arhitectului Christian Kaertsch expuse în cadrul Grupei I.

75. ALEXANDRU DUȚU, „Y-a-t-il une Europe Orthodoxe?“, în *Cultură și solidarități în „Europa Ortodoxă“*, *Sud-Estul și Contextul European*. *Buletinul Institutului de Studii Sud-Est Europene*, nr. VII, București, 1997, pp. 11-86 (p. 17).

76. *Notice sur les antiquités*, p. 56 sau *Notice sur l'histoire du travail*, p. 406.

77. *Ibidem*, pp. 72-73 (pp. 422-423).

78. MIRELA LUMINIȚA MURGESCU, „Figura lui Mihai Vitcazul în viziunea elitelor și în literatura didactică, 1830-1860“, în *Revista de Istorie*, IV, nr. 5-6, București, 1993, pp. 539-550 sau „Treccutul între cunoaștere și cultul eroilor patriei. Figura lui Mihai Vitcazul în manualele școlare de istorie, 1831-1994“, în *Mituri istorice românești*, pp. 42-71 (pp. 44-52).

79. Vezi catalogul din *Notice sur la Roumanie*, p. 206. Pe lângă artiștii menționați până acum în text sau în note mai expuneau în cadrul Grupei I Mihai Popp și Alexandru Orescu.

80. LUCIAN BOIA, *Istorie și mit în conștiința românească*, București, Editura Humanitas, 1997, pp. 239-242.

81. *Notice sur les antiquités*, p. 73 sau *Notice sur l'histoire du travail*, p. 423.

82. Vezi de exemplu ȘTEFAN LEMNY, „La Critique du régime phanariote: clichés mentaux et perspectives historiographiques“, în *Culture and Society. Structures, Interferences, Analogies in the Modern Romanian History*, ed. Alexandru Zub, Iași, 1985, pp. 19-20 sau LIGIA LIVADĂ, *Art. cit.*, p. 29.

83. ALEXANDRU ODOBESCU, *Opere*, II, pp. 4-6.

84. ALEXANDRU DUȚU, „Inventarea tradiției folclorice“, p. 7.

85. *Ibidem*, pp. 1-2.

86. *Notice sur la Roumanie* (1867), pp. 13, 20, 38-45.

87. *Ibidem*, pp. 307-309.

88. ALEXANDRU ODOBESCU, *Opere*, II, pp. 334-335.

89. *Notice sur la Roumanie* (1867), pp. 55-56.

90. PETRE S. AURELIAN, *Exposițiunea universală de la Paris*, p. 384.

91. ALEXANDRU ODOBESCU, *Opere*, II, p. 339.

92. *Ibidem*, p. 340.

93. *Ibidem*, pp. 342-343.

94. *Ibidem*.

95. JAN PATOCKA, *L'Idée de l'Europe en Bohême*, traduit de l'allemand et du tchéquo par Erika Abrams, postface Zdenek Vasicek, Grenoble, Jérôme Milton, 1991, pp. 13-53, 128, 218.

96. GHERASIMOS AUGUSTINOS, *Consciousness and History: Nationalist Critics of Greek Society, 1897-1914*, New York, Columbia University Press, 1977, p. 71.

97. OVIDIU BÂRLEA, „B. P. Hașdeu și folclorul”, în ION MUȘ-LEA și OVIDIU BÂRLEA, *Tipologia folclorului. Din răspunsurile la chestionarele lui B. P. Hașdeu*, București, Editura Minerva, 1970, pp. 9-70 (pp. 35-37).

98. *Notice sur la Roumanie* (1867), pp. 347-352.

99. ANNE RASMUSSEN, BRIGITTE SCHROEDER-GUDEHUS, *Op. cit.*, p. 78.

100. *Notice sur la Roumanie* (1867), pp. 347-352.

101. *Exposition Universelle de 1867 à Paris Rapports du Jury International*, publiés sous la direction de M. Michel Chevallier, membre de la Commission Impériale, IV, Paris, Imprimerie administrative de Paul Dupont, 1868, p. 201.

102. *Ibidem*, VI, pp. 21-23; XIII, pp. 867-868.

103. *Ibidem*, XI, pp. 205-207, 371, 413, etc.

104. *Ibidem*, p. 371.

105. *Ibidem*, I, pp. 233-236.

106. *Ibidem*, pp. 305-312.

107. *Ibidem*, pp. 306-307.

108. „... le caractère claustral, humble, sombre et réfléchi”. *Ibidem*, p. 306.

109. VICTOR COSSE, „L'Exposition roumaine”, în *L'Exposition Universelle de 1867 Illustrée*, 39-c livraison, pp. 130-134 (p. 131)

110. THÉOPHILE BILBAUT, „L'Espagne, la Grèce et la Roumanie à l'Exposition universelle”, în *Revue de l'Exposition Universelle de 1867*, Paris, Dentu, 1867, pp. 67-68 (extras).

111. FERDINAND DE LASTEYRIE, *Histoire du travail à l'Exposition universelle*, Paris, Librairie archéologique de Didrou, 1867, (extrait de la *Revue Moderne*, livraisons de 1-er septembre et 1-er octobre 1867), pp. 43-45.

112. CHARLES DE LINAS, *Histoire du travail à l'Exposition universelle de 1867*, Paris, Didrou-Arras, Rousseau-Lerroy, 1868, pp. 181-182. Este interesant de remarcat că savantul francez dedica României nu mai puțin de 24 de pagini din cartea sa, mai multe decât Danemarcei, Elveției, Italiei, Marii Britanii, Spaniei și Țărilor de Jos.

113. ALEXANDRU ODOBESCU, *Opere*, IV, ediție îngrijită, introducere, comentarii și note de Mircea Babeș, studii arheologice de Radu Harhoiu și Gheorghe Diaconu, București, Editura Academiei, 1976, pp. 7-9.

114. FERDINAND DE LASTEYRIE, *Art. cit.*, p. 44.

115. HENRI BERTHOUD, „Expositionnca Universale. Romania”, în *Romanulu*, 31 oct. 1867, p. 928 (articol preluat după *L'Univers Illustré*).

116. *Rapports du Jury International*, I, p. 307 (raportorul Armand St. Yves făcea referință chiar la Biserica episcopală de la Curtea de Argeș).

117. FERDINAND DE LASTEYRIE, *Art. cit.*, p. 44.

118. CHARLES DE LINAS, *Op. cit.*, p. 203.

119. FRANÇOIS DUCUINO, „L'Eglise roumaine”, în *L'Exposition Universelle de 1867 Illustrée*, 4-o livraison, p. 52.

120. THÉOPHILE BILBAUT, *Art. cit.*, p. 63.

121. „Pavilionului român din galeria macinelor și minunata reducere a bisericii de Argeșiu care a atras pe toți artiștii universului, potu da ideă de stilulu jumetate oriintale, jumetate europeanu alu monumetelor.” Extras din LÉON PLÉE, „Exposițiunea universală. Romania”, în *Romanulu*, 22 oct. 1867, pp. 903-904 (articol preluat după *Le Siècle*).

122. FRANÇOIS DUCUING, *Art. cit.*, p. 52.

123. VICTOR COSSE, „Les Costumes roumains”, în *L'Exposition Universelle de 1867 Illustrée*, 27-e livraison, pp. 421-423 (pp. 421-422); FERDINAND DE LASTEYRIE, *Art. cit.*, p. 43; CHARLES DE LINAS, *Op. cit.*, p. 181 etc.

124. De exemplu, CHARLES BOISSAY, „La Galerie des Machines. L'Orient”, în *L'Exposition Universelle de 1867 Illustrée*, 53-e livraison, pp. 364-367 (p. 366).

125. ALEXANDRU DUȚU, „Y-a-t-il une Europe orthodoxe?”, p. 17.

126. HIPPOLYTE GAUTIER, *Op. cit.*, pp. 10, 18.

127. Spre exemplu, THÉOPHILE BILBAUT, *Art. cit.*, p. 64.

128. RAOUL PERRIN, *Coup d'oeil sur la Valachie et la Moldavie*, 1839, care aprecia la infanteristul român „croica îndărătnică a scitului și a dacului”; JEAN A. VAILLANT, *La Roumanie*, 1844; APPERT, *Voyages dans les Principautés danubiennes*, 1853; G. LE CLER, *La Moldo-Valachie, ce qu'elle a été, ce qu'elle est, et ce qu'elle pourrait être*, 1867. Aloyse de Carlowitz a vizitat Principatele în 1846, iar Hénocque-Meleville în 1854. Apud NICOLAE IORGA, *Op. cit.*, pp. 527, 538, 552, 561-562, 567, 662.

129. KLAUS HEITMANN, *Imaginea românilor în spațiul lingvistic german, 1775-1918*, în românește și introducere de Dumitru Hâncu, București, Editura Univers, 1995, pp. 100-103, 214-218, 302.

130. Gravurile din *Le Monde Illustré*, 11-e Année, no. 541, 24 Août 1867, p. 117.

131. THÉOPHILE BILBAUT, *Art. cit.*, p. 64; VICTOR COSSE, *L'Exposition roumaine*, p. 130; FRANÇOIS DUCUING, *Art. cit.*, p. 52 etc.

132. KLAUS HEITMANN, *Op. cit.*, pp. 112-115.

133. NICOLAE ISAR, *Publiciști francezi și cauza română, 1834-1859*, precum și *Istoria modernă a Românilor. Imaginea societății românești în Franța (1774-1848)*, pp. 84-104.

134. VICTOR DURUY, *Histoire romaine*, Paris, 1850, pp. 400-403 (manualul a avut numeroase ediții: 1858, 1865, 1886, 1892). ÉMILE LEFRANC, *Nouveau manuel méthodique des aspirants au baccalauréat ès lettres*, Paris, 1852, p. 236 sau A.C. DAUBAN, *Histoire romaine*, Paris, 1862, pp. 409-411. De remarcat că informațiile privitoare la istoria medievală a Românilor erau foarte șterse în manualele de profil franțuzești din această perioadă; regăsim doar câteva date despre Mircea I (*Marcel*), Vlad Tepeș (*V*), Ștefan cel Mare (*L'Athlète du Christ*) - VICTOR DURUY, *Abrégé de l'Histoire des Temps Modernes depuis le milieu du XV-e siècle jusqu'aux traités de 1815*, Paris, 1856, pp. 8-9, 93-94), respectiv Iancu de Hunedoara și Matei Corvin, caracterizați drept eroi ai regatului Ungariei (VICTOR DURUY, *Abrégé de l'Histoire des Temps Modernes*, pp. 8, 93-94; ÉMILE LEFRANC, *Op. cit.*, pp. 790, 849). Referitor la istoria Principatelor în secolele XVI-XIX, trebuie să spunem

că nu am găsit date semnificative în manualele de istorie publicate la vremea aceea în Franța.

135. Descrierea aceasta, făcută de dr KAEMPFEN, Directorul Muzeului Luvru de atunci (1867), a fost publicată în *Paris-Guide*. Apud ALEXANDRU ODOBESCU, *Opere*, II, p. 632.

136. HIPPOLYTE GAUTIER, *Op. cit.*, p. 18.

137. VICTOR COSSE, *Les Costumes roumains*, p. 423.

138. *Ibidem*. Vezi și ERNEST DRÉOLLE, „Costumes orientaux”, în *L'Exposition Universelle de 1867 Illustrée*, 14-e livraison, pp. 214-215 (p. 214) sau HIPPOLYTE GAUTIER, *Op. cit.*, p. 18.

139. ERNEST DRÉOLLE, *Art. cit.*, p. 214.

140. FRANÇOIS DUCUING, *Art. cit.*, p. 52.

141. ALPHONSE ROYER, *Aventures de voyage. Tableaux, récits et souvenirs du Levant*, II, Paris, Librairie de Dumont, 1837, pp. 267-268.

142. SAINT-MARC GIRARDIN, *Souvenirs de voyages et d'études*, I, Paris, 1852, fragmente editate de NICOLAE ISAR în *Istoria modernă a Românilor. Imaginea societății românești în Franța (1774-1848)*, pp. 111-131 (p. 119).

143. ADOLPHE BILLECOCQ, „Album moldo-valaque”, în *L'Illustration*, XI, no. 284, Samedi 26 Aout 1848, p. 391-393 (p. 393), respectiv CHARLES DOUSSAULT, „La Valachie”, XXII, no. 563, Samedi 10 Décembre 1853, pp. 380-382 (p. 381) Vezi și aprecierile din studiul nostru „Des Échos roumains dans la presse française: *L'Illustration*, 1843-1944”, în *New Europe College Yearbook*, 1995-1996, București, Editura Humanitas, 1999, pp. 405-442 (pp. 414-418).

144. FRANÇOIS DUCUING, *Art. cit.*, p. 52.

145. VICTOR COSSE, „Les Costumes roumains”, p. 423. Vezi și THÉOPHILE BILBAUT, *Art. cit.*, p. 64.

146. THÉOPHILE BILBAUT, *Art. cit.*, pp. 56, 59, 61.

147. De pildă VICTOR COSSE, „Les Costumes roumains”, p. 423 sau THÉOPHILE BILBAUT, *Art. cit.*, pp. 62, 69, 70.

148. Nu numai francezilor, ci și germanilor de pildă; vezi KLAUS HEITMANN, *Op. cit.*, pp. 280-284, 286-288.

149. VICTOR COSSE, „L'Exposition roumaine”, pp. 133-134.

Capitolul III

1. ANNE RASMUSSEN, BRIGITTE SCHROEDER-GUDEHUS, *Op. cit.*, pp. 112-120.

2. Vorbind despre oaspeții Expoziției universale în *L'Expo universelle* (pp. 110-111), PASCAL ORY trecea în revistă tot felul de excentrici care au bătut drumurile lumii pentru a nu rata una dintre manifestările cele mai grandioase ale secolului: un austriac a străbătut Europa într-un cărucior cu roțile, un român a ajuns în capitala Franței în literă, un rus a venit pur și simplu pe jos de la Sankt Petersburg, doi americani au traversat Atlanticul într-o barcă, alți trei austrieci au venit la Paris servindu-se de o roabă, etc.

3. IDEM, pp. 39-45. Amintim în acest context protestul comun al pictorilor, sculptorilor și scriitorilor (1887), indignați de construcția inutilă și monstruoasă din centrul Parisului, care nu se încadra nicidecum în ambient, deteriorând, în opinia lor, imaginea de oraș nepereche pe care o avea Parisul aceluia sfârșit de veac.

4. Vezi A.N.I.C. - B., fond Butculescu II-215, f. 10-14, respectiv II-216, scrisoarea lui Georges de Coutouly către Dimitrie Butculescu din 25.07 / 6.08.1888. Filmul complet al evenimentelor poate fi urmărit la ALIN CIUPALĂ, „Un nou pas spre Europa”, pp. 34-38.

5. Detalii la GEORGES BIBESCU, 1889. *Exposition universelle. La Roumanie. Avant. Pendant. Après*, Paris, J. Kugelmann, 1890, pp. 22-27.

6. Vezi articolele din jurnalele fidele lui Dimitrie Butculescu *Exposantul și Cooperatorul român* din august-septembrie 1888. *Apud Ibidem*, pp. 29-34.

7. *Ibidem*, pp. 89-93.

8. *Ibidem*, pp. 361-366.

9. George Bibescu mulțumea deopotrivă agenției de presă *Havas* și corespondentului special al cotidianului *Le Temps*, de Blowitz. *Ibidem*, p. 231.

10. *Ibidem*, pp. 37-40.

11. *Ibidem*, pp. 94-95.

12. *Ibidem*, p. 44.

13. *Le Temps* din 10.01.1889, corespondență specială din 2.01.1889. *Apud Ibidem*, pp. 85-86 și 427-430.

14. *Dezbaterile Adunării Deputaților*, (în continuare D.A.D.), Sesiunea 1888-1889, București, Imprimeriile Statului, p. 364 (ședințele din 15.12.1888 și 18.12.1888). Din 128 de deputați prezenți, 95 au votat pentru și numai 33 împotriva.

15. GEORGE BIBESCU, *Raport despre lucrările Comitetului Național Român*, p. 6.

16. A.N.I.C. - B., fond Butculescu, II-197 / 1888, scrisoare din iunie 1888 adresată lui Theodor Rosetti de Alexandru Ciurcu, f. 3-4.

17. Au fost nu mai puțin de 93 de subscripți înregistrați în GEORGE BIBESCU, *Raport despre lucrările Comitetului Național Român*, pp. 47-50. Cele mai substanțiale aparțineau lui C. Zerlenti (10 000 FF.), Banca Națională, Epitropia Brâncoveanu, Gh. Cantacuzino și E. Gheorghiev (câte 3 000), Prințul G. Bibescu, Prințesa R. Brâncoveanu, Al. Crisocolcos, Compania Gazului, I. Marghiloman, G. Vernescu și un anonim (câte 2 000), Crissoveloni și Al. Filipescu (câte 1 500), I. Alexandrescu, Blank, Prințul Al. Cuza, Elias, Prințesa E. Filipescu, Prințesa Gorceakov, I. Halfon, Hillol, d-na. O. Lahovary, Contesa de Montesquieu, d-na. H. Oteteleșanu și Veron (câte 1 000) etc.

18. Calculat după *Notice sur la Roumanie* (1889), p. 133. (Autorul acestei lucrări este tot George Bibescu.)

19. GEORGE BIBESCU, *Raport despre lucrările Comitetului Național Român*, pp. 43-46.

20. GEORGES BIBESCU, 1889. *Exposition universelle. La Roumanie*, pp. 211-212.

21. ANNE RASMUSSEN, BRIGITTE SCHROEDER-GUDEHUS, *Op. cit.*, p. 114, avansează un număr sensibil mai mic: 547, în timp

ce în 1889. *Exposition universelle. La Roumanie*, p. 167, GEORGE BIBESCU susține cifra de 736. Rezervele noastre legate de numărul de exponanți înscris în cataloage, exprimate în cazul 1867, rămân valabile și pentru Expoziția din 1889.

22. GRIGORE IONESCU, *Arhitectura pe teritoriul României de-a lungul veacurilor*, București, Editura Academiei, 1981, pp. 549-552. Vezi în acest sens *Bugetul de poșta* Șoseaua Kiseleff (un proiect pentru Expoziția universală, care nu s-a materializat), Casa Lahovari sau Școala Centrală de Fete.

23. GEORGES BIBESCU, 1889. *Exposition universelle. La Roumanie*, p. 96 și 1889. *Figaro Exposition*, Paris, Goupil & C-ic Éditeurs, 1889, p. 66.

24. *Voința Națională*. Apud GEORGES BIBESCU, 1889. *Exposition universelle. La Roumanie*, pp. 119, 140.

25. VASILE ALECSANDRI, *Correspondență*, ediție îngrijită și note de Marta Anincanu, prefață de G. C. Nicolescu, București, E.S.P.L.A., 1960, p. 155 (scrisoare din 3.05.1889) și p. 157 (22.06.1889).

26. Vasile Alecsandri găsește printre exponatele secțiunii agricole chiar și o barcă tricoloră. *Ibidem*, p. 155.

27. *Ibidem*, pp. 206-207 (4.06.1889). Canaques - nume dat indigenilor din Noua Caledonie (nota editorului).

28. I. SAIZU, „Les Roumains et le premier Centenaire de la Révolution française”, în *La Révolution française et les Roumains*, ed. Al. Zub, Iași, Universitatea „Al. I. Cuza”, 1989, pp. 353-373 (pp. 362-363).

29. *Notice sur la Roumanie* (1889), p. 30. Nu sunt oferite detalii referitoare la revizuirile constituționale menționate; vezi pentru aceasta *Monitorul Oficial*, nr. 232 din 13 / 25 Octombrie 1879, respectiv nr. 51 din 8 / 20 Iunie 1884.

30. În România acelor vremuri raportul între bărbați și femei era de 1 068 la 1 000; media natalității de 33,1 la 1 000 de locuitori, iar cea a mortalității de 23,94 la 1 000. *Ibidem*, p. 38. Durata medie de viață a populației atingea 35 de ani, cu un an mai ridicată decât cea calculată pentru în *Notice sur la Roumanie* (1867), p. 17.

31. Cu aproape un milion de locuitori. Cf. *Notice sur la Roumanie* (1867), p. 13.

32. B.R. MITCHELL, *Op. cit.*, pp. 19-24.

33. GEORGES BIBESCU, 1889. *Exposition universelle. La Roumanie*, p. 289. Cf. *Notice sur la Roumanie* (1867), pp. 17-18.

34. GEORGES BIBESCU, 1889. *Exposition universelle. La Roumanie*, p. 312.

35. În ordine după numărul de locuitori: București (250 000), Iași (60 000), Botoșani (40 000), Ploiești (33 000), Galați (30 000), Brăila (30 000), Craiova (22 000), Focșani (20 000). Apud *Notice sur la Roumanie* (1889), pp. 38-40. În *Notice sur la Roumanie* (1867) (pp. 5-6), populația Iașului era de 90 236 locuitori, cea a Botoșaniului de 37 594, cea a Ploieștilui de 26 468, cea a Galațiului de 36 107, cea a Brăilei de 25 767, cea a Craiovei de 21 521 și cea a Focșaniului de 16 939. În 1889. *Exposition universelle. La Roumanie*, p. 318, George Bibescu dădea alte cifre pentru populația acelor orașe: Craiova (40 000), Brăila (43 000), Galați (46 000) etc.

36. *Notice sur la Roumanie* (1889), pp. 41-42.
37. *Ibidem*, pp. 40-41. Statisticile din *Notice sur la Roumanie* (1889) corespund în linii mari celor prezentate de Comisia princiară română în 1873 cu ocazia Expoziției universale de la Viena: *Commission princière de la Roumanie à l'Exposition universelle de Vienne en 1873*, pp. 29-30.
38. GEORGES BIBESCO, 1889. *Exposition universelle. La Roumanie*, pp. 295-297.
39. B.R. MITCHELL, *Op. cit.*, pp. 750-759.
40. GEORGES BIBESCO, 1889. *Exposition universelle. La Roumanie*, pp. 333-357.
41. *Notice sur la Roumanie* (1889), p. 47.
42. *L'Économie de la Roumanie*, p. 221. Producția cerealicră a anului 1867 se ridică la 20 764 000 chintale, iar în 1889 ea atinge 41 135 000 de chintale.
43. ALFRED PICARD, *Exposition universelle internationale de 1889 à Paris. Rapport général*, VIII, Paris, Imprimerie Nationale, 1892, p. 9.
44. *Exposition universelle internationale de 1889 à Paris. Rapports du Jury international*, sous la direction de Alfred Picard, (Groupe VIII / classes 73 bis - 77), Paris, Imprimerie Nationale, 1892, p. 112.
45. *Notice sur la Roumanie* (1889), p. 49.
46. PAUL TAQUET, *Exposition universelle de 1889. Universel - Vinicole. Les boissons dans le monde entier*, Paris, Léon Carpentier, Éditeur, f.a., pp. 94, 208-209.
47. Cele mai numeroase erau ovinele (4 850 310 capete) și bovinele (peste 2 100 000). *Notice sur la Roumanie* (1889), p. 50.
48. ALFRED PICARD, *Rapport général*, VIII, p. 385.
49. *L'Économie de la Roumanie*, p. 59.
50. *Notice sur la Roumanie* (1889), pp. 75-128.
51. *Ibidem*, pp. 57-58.
52. B.R. MITCHELL, *Op. cit.*, pp. 371, 417.
53. *Notice sur la Roumanie* (1889), p. 65. ALFRED PICARD, *Rapport général*, VI, p. 65 indică o suprafață de 2 221 000 de hectare, confirmând totodată locul ocupat de România în clasamentul european amintit de George Bibescu.
54. *Notice sur la Roumanie* (1889), pp. 66-68.
55. *Ibidem*, pp. 105-109.
56. *L'Économie de la Roumanie*, pp. 375, 384, 386, 389. Situația este confirmată în parte și în B.R. MITCHELL, *Op. cit.*, p. 552.
57. *Notice sur la Roumanie* (1889), p. 133. Datele sunt apropiate de cele din *L'Économie de la Roumanie*, p. 391, aici fiind trecut și un mic excedent bugetar, nerocunoscut de GH. IACOB, LUMINIȚA IACOB, *Op. cit.*, I, p. 133.
58. *Notice sur la Roumanie* (1889), p. 30.
59. GEORGES BIBESCO, 1889. *Exposition universelle. La Roumanie*, pp. 185-190.
60. *Notice sur la Roumanie* (1889), pp. 35-36.
61. GEORGES BIBESCO, 1889. *Exposition universelle. La Roumanie*, p. 287.

62. *Notice sur la Roumanie* (1889), p. 37. În 1889, *Exposition universelle. La Roumanie* (pp. 287-289), care apărea după încheierea Expoziției universale, George Bibescu relua, cu mici modificări, descrierile făcute în *Notice sur la Roumanie* (1889).

63. *Notice sur la Roumanie* (1889), pp. 130-131. Se referea explicit la dansul Călușarilor.

64. *Ibidem*, pp. 37-38.

65. *Notice sur la Roumanie* (1889), p. 30 sau GEORGES BIBESCO, 1889. *Exposition universelle. La Roumanie*, p. 289.

66. *Ibidem*, p. 96.

67. VIOREL COSMA, *Lăutarii de ieri și de azi*, București, Editura Du Style, 1996, pp. 105-106.

68. *Notice sur la Roumanie* (1889), pp. 127-128.

69. GEORGES BIBESCO, 1889. *Exposition universelle. La Roumanie*, p. 242.

70. *Ibidem*, pp. 243-244.

71. *Ibidem*, pp. 245-246.

72. *Ibidem*, pp. 247-249.

73. *Ibidem*, pp. 251-259.

74. *Ibidem*, pp. 263-264.

75. *Ibidem*, pp. 265-269.

76. *Ibidem*, pp. 166-167.

77. *Ibidem*, pp. 151-161. Prințul George Bibescu era membru al Juriului superior.

78. ANNE RASMUSSEN, BRIGITTE SCHROEDER-GUDEHUS, *Op. cit.*, p. 114.

79. GEORGES BIBESCO, 1889. *Exposition Universelle. La Roumanie*, pp. 169-183.

80. Spre exemplu, articolele din presa franceză dedicate Expoziției universale din 1867 - Vezi *Supra* Cap. II, FÉLIX MARTIN, *Le Bas Danube et les Principautés danubiennes*, 1873; DE BLOWITZ, *Une Course à Constantinople*, 1884 - Apud NICOLAE IORGA, *Op. cit.*, p. 663, respectiv 675 sau *L'Indépendance Belge*, 19 Juillet 1889 - Apud GEORGES BIBESCO, 1889. *Exposition universelle. La Roumanie*, p. 116.

81. *Rapports du Jury International*, (Groupe I / classes 1 - 5bis), 1890, p. 84. Era evidențiat un anume Costa (?), însă pe acesta nu l-am găsit în lista expozanților din *Notice sur la Roumanie* (1889).

82. *Ibidem*, (Groupe II / classes 9 - 16), 1891, pp. 48, 319-320. Și de această dată raportul evidenția un participant pe care nu l-am găsit în lista din *Notice sur la Roumanie* (1889); este vorba de un anume Constantin Jonitui (?).

83. *Ibidem*, (Groupe III / classes 17 - 29), 1891, pp. 127, 343.

84. *Ibidem*, (Groupe IV / classes 30 - 40), 1891, p. 124.

85. *Ibidem*, (Groupe VI / classes 41 - 44), 1891, pp. 16, 377, 520, 632.

86. *Ibidem*, (Groupe VII / classe 73), 1892, pp. 258-261.

87. PAUL TAQUET, *Op. cit.*, pp. 203-213 (p. 204).

88. *Rapports du Jury International*, (Groupe VIII / 73bis - 77), 1892, pp. 275-280, 621. Vezi și *Rapport général*, VIII, pp. 443-445.

89. De exemplu, mai vechea noastră cunoștință, HIPPOLYTE GAUTIER, *Les Curiosités de l'Exposition de 1889*, Paris, Librairie Charles Delagrave, 1889, p. 67.

90. Președintele Sadi Carnot a vizitat secțiunea română a Expoziției universale pe data de 2.07.1889. GEORGES BIBESCO, *1889. Exposition universelle. La Roumanie*, pp. 147-150.

91. *Ibidem*, p. 233.

92. *Apud Ibidem*, p. 116.

93. LÉON FRAGER, *La Roumanie à l'Exposition universelle de 1889*, Paris, 1889, p. 7.

94. G. LENÔTRE, „Courrier de l'Exposition”, în *Le Monde Illustré*, 33-e Année, no. 1696, 28 Septembre 1889, p. 195; ÉMILE GOUDEAU, „Une Journée d'Exposition” (II), în *Revue Illustrée*, VIII, Juin-Décembre 1889, pp. 240-244 (p. 243); ÉMILE MONOD, *L'Exposition universelle de 1889. Grand ouvrage illustré historique, encyclopédique, descriptif*, III, Paris, E. Dentu, 1890, p. 146.

95. Spre exemplu, ULLYSE DE MARSILLAC, *De Pesth à Bucarest. Notes du voyage*, Bucarest, 1869 – traducere în limba română de Elena Rădulescu, în *Bucureștiul în veacul al XIX-lea*, prefață, note și antologie de ilustrații de Adrian-Silvan Ionescu, București, Editura Meridiane, 1999, pp. 27, 49-52; articolele „Roumanie” și „Dacie” din PIERRE LAROUSSE, *Le Grand Dictionnaire universel du XIX-e siècle*, XIII, pp. 1452-1457, respectiv CH. DEZOBRY, TH. BACHELET, *Dictionnaire général de biographie et d'Histoire, de mythologie, de géographie ancienne et moderne, comparée, des antiquités et des institutions grecques, romaines, françaises et étrangères*, 7-e édition, Paris, 1876, p. 727 (I), p. 3065 (supplément) sau informațiile de aceeași factură din manualele școlare de istorie română ale lui VICTOR DURUY și A. DAUBAN (edițiile de după 1867), E. MARÉCHAL, *Histoire romaine*, Paris, 1881, pp. 473-475; TH. BACHELET, *Histoire ancienne grecque et romaine*, Paris, 1881, pp. 477-479; ABBÉ COURVAL, *Histoire romaine à l'usage de la jeunesse*, Paris, 1884, pp. 210-211; A. AMMANN, C.C. COUTANT, *Rome*, Paris, 1890, pp. 431-432 etc. Cât despre istoria medievală sau cea a secolelor XVI-XVIII, aceeași discreție față de evenimentele petrecute în spațiul românesc (câteva pagini despre lancu de Hunedoara și Matei Corvin, cîrîi ai regatului Ungariei - LOUIS CONS, *Notions sommaires d'Histoire générale et révison complète de l'Histoire de France*, Paris, 1882, p. 303). În schimb, manualele de istorie contemporană erau din ce în ce mai generoase cu istoria românilor (spre exemplu, E. MARÉCHAL descria revoluția de la 1848, unirea de la 1859, ca și regimul politic din Principate până la proclamarea regatului - *Histoire contemporaine depuis 1789 à nos jours*, Paris, 1883, pp. 660-661, 829-830, iar DÉSIRÉ BLANCHET trecea în revistă statele secundare ale Europei sfârșitului de secol XIX: Spania, Turcia, Suedia și Norvegia, Belgia, Olanda, Portugalia, Elveția, România, Danemarca, Bulgaria, Grecia, Serbia și Muntenegru - *Petite Histoire générale*, Paris, 1886, pp. 236-241). Aceeași perspectivă și în lumea germană; vezi KLAUS HEITMANN, *Op. cit.*, pp. 114-118, 302-303.

96. *Petit Moniteur Illustré*. *Apud Ibidem*, p. 119. O formulă asemănătoare și în G. LENÔTRE, *Art. cit.*, p. 195.

97. A.N.I.C. - B., fond Butculescu, dosar II-208 / 1888, f. 2. Vezi și ALIN CIŪPALĂ, „Un nou pas spre Europa”, p. 37.
98. CH. ALBERT, „La Roumanie”, în *L'Exposition de Paris de 1889*, no. 38, 25 Septembre 1889, p. 303.
99. LÉON FRAGER, *Op. cit.*, p. 2.
100. G. LENÔTRE, *Art. cit.*
101. „La Roumanie à l'Exposition”, în *L'Illustration*, 47-c Année, no. 2 427, Samedi 31 Août 1889, p. 180.
102. „Du Danube à l'Adriatique” (III), în *Revue des Deux Mondes*, LX Année, 97, Livraison du 1-er Janvier, 1890, pp. 86-116 (p. 97).
103. GEORGES BIBESCO, 1889. *Exposition universelle. La Roumanie*, pp. 121, 129.
104. LÉON HUGONNET, *Six mois en Roumanie. Voyage de Bruxelles à Jassy par Cologne, Berlin, Breslau, Cracovie, Czerniowitz et de Bucarest à Genève par le Danube, Pesth, Vienne et Munich. Projet de confédération danubienne*, Paris, 1875 – fragmente traduse în limba română în *Prin Țările Române. Călători străini din secolul al XIX-lea*, antologie, traducere, studiu introductiv și note de Simona Vărzaru, București, Editura Sport-Turism, 1984, pp. 147-149 (p. 149) sau CHARLES BIZOT, *Grèce, Turquie, Danube*, Paris, 1886. Apud NICOLAE IORGA, *Op. cit.*, p. 677. Vezi și Supra Cap. II.
105. *Le Figaro*, 31.05.1889. Apud *Ibidem*, p. 121.
106. *Ibidem*, p. 122.
107. *Ibidem*, pp. 122-123.
108. G. LENÔTRE, *Art. cit.* Opinii similare înregistrate între Expozițiile universale de la Paris din 1867 și 1889, la CHARLES DE MOÛY, *Lettres du Bosphore. Bucarest-Constantinople-Athènes*, Paris, 1879 – fragmente traduse în limba română în *Prin Țările Române*, pp. 162-163 sau CHARLES BIZOT, *Op. cit.*, în *Loc. cit.*
109. „Le Pavillon de dégustation des vins roumains”, în *L'Exposition de Paris de 1889*, 21 septembre 1889, no. 37, p. 295. Vezi și ilustrația de la p. 296.
110. G. LENÔTRE, *Art. cit.*
111. O. RUS, „Cronique roumaine”, în *Revue Illustrée*, VIII, Juin-Décembre 1889, pp. 355-356 (p. 356).
112. CH. ALBERT, *Art. cit.*, ÉMILE GOUDEAU, *Art. cit.*, G. LENÔTRE, *Art. cit.*, *L'Illustration*, *Art. cit.* Vezi și *L'Indépendance Belge*, *La République Illustrée*, Apud GEORGES BIBESCO, 1889. *Exposition universelle. La Roumanie*, p. 112, 119. În aceeași ordine de idei și LÉON FRAGER, *Op. cit.*, p. 6.
113. *L'Illustration*, *Art. cit.* *L'Indépendance Belge*, Apud GEORGES BIBESCO, 1889. *Exposition universelle. La Roumanie*, p. 118.
114. *L'Indépendance Belge*, *Loc. cit.*, p. 118 și LÉON FRAGER, *Op. cit.*, p. 6. Vezi și ADOLPHE ADERER, „La Musique à l'Exposition”, în *L'Illustration*, 47-c Année, no. 2 433, Samedi 12 Octobre 1889, pp. 303-305 (pp. 303, 305). Textul lui Aderer, care relatează, printre altele, întâlnirea dintre logendarul Barbu Lăutarul și Franz Liszt, este însoțit de câteva gravuri înfățișând pe lăutarii români (p. 304), pe cei ruși, sârbi și unguri, cei din urmă fiind mult mai bine cunoscuți la Paris în acea

vreme. ÉMILE MONOD, *Op. cit.*, p. 148 vorbun despre România ca despre o țară a țărilor.

115. Vezi *România Muzicală*, II (1891), no. 6, p. 40. Apud VIOREL COSMA, *Op. cit.*, p. 107, 116. Pe invitația în concertele date de țătarilor lui Sava Pădureanu erau menționate următoarele: *Orchestra românească de la Expoziția de la Paris sub conducerea domnului Sava Pădureanu*, iar în paranteză, *Diploma de onoare și Medalia de aur*.

116. ULLYSE DE MARSILLAC, *Op. cit.*, în *Loc. cit.*, pp. 29-30, 68; *Zig-zags en Bulgarie*, 1879 – Apud NICOLAE IORGA, *Op. cit.*, pp. 671-673; *Du Danube à l'Adriatique* (III), în *Loc. cit.*, Livraison du 1-er Janvier, pp. 97-98, respectiv (IV), Livraison du 15 Janvier, pp. 313-344 (pp. 337-338). Și nu numai francezii, ci și germanii; vezi, de exemplu, KLAUS HEITMANN, *Op. cit.*, pp. 104-108, 218-220, 293-298.

117. De exemplu, *Revue de l'Exposition Universelle de 1889*, II, f. a., p. 63. Majoritatea textelor călătorilor străini la care am făcut referință pentru perioada 1867-1889 vorbeau de simpatia românilor pentru Franța (nu e mai puțin adevărat că și observatorii francezi erau purtați de sentimente similare) sau de interesul locuitorilor din România pentru cultura și civilizația franceză.

118. ÉMILE MONOD, *Op. cit.*, p. 148.

119. 1889. *Figaro Exposition*, p. 66. *L'Indépendance Belge*, 19 Juillet 1889. Apud GEORGES BIBESCO, 1889. *Exposition universelle. La Roumanie*, p. 116.

120. *L'Album de l'Exposition, 1889*, Paris, Glucq Editeur, 1889.

121. 1889. *Figaro Exposition*, p. 66.

122. G. LENÔTRE, *Art. cit.*

Capitolul IV

1. PASCAL ORY, *Les Expositions universelles de Paris*, pp. 30, 32, sau FLORENCE PINOT DE VILLECHENON, *Op. cit.*, p. 30.

2. Apud PASCAL ORY, *Les Expositions universelles de Paris*, p. 6. Citatul este motto-ul volumului lui Ory.

3. Maurice Barrès sintetiza judecata sa asupra expoziției și a principiului de existență a acesteia în două cuvinte: *limonada și prostituție*. Apud *Ibidem*, p. 31. Vezi și pp. 29-30.

4. ANNE RASMUSSEN, BRIGITTE SCHROEDER-GUDEHUS, *Op. cit.*, pp. 132-143.

5. *D. A. D.*, Sesiunea 1899-1900, ședința din 23.06.1899, p. 119.

6. DIMITRIE C. OLLĂNESCU, *Op. cit.*, p. 23.

7. Legea a fost publicată pe 28.03.1898, iar Petru Poni a fost numit prin Decretul regal nr. 1.617 din 2.05.1898. Apud *Ibidem*, pp. 24-25.

8. Vezi *Epoca*, An IV, nr. 812, Iulie 1898, p. 1 și nr. 832, August 1898, p. 1.

9. Vezi *Voluntă Națională*, An XV, nr. 4 048, Iulie 1898, p. 1.

10. DIMITRIE C. OLLĂNESCU, *Op. cit.*, pp. 23-24.

11. IDEM, *România la Expozițiunea universală din Paris, 1900*. București, Imprimeria Statului, 1901, p. 10.

12. În 1889, Alexandru Ciureu ridicase aceeași problemă. Vezi *Supra*, cap. III.

13. DIMITRIE C. OLLĂNESCU, *România la Expozițiunea universală*, pp. 11-12. Vezi și IDEM, *Raport general*, pp. 42, 43-44.

14. *D. A. D.*, *loc. cit.*, pp. 118-122.

15. DIMITRIE C. OLLĂNESCU, *Raport general*, p. 27.

16. Calculul a fost făcut după tabelul A.69 din *L'Économie de la Roumanie*, p. 400.

17. *Ibidem*, pp. 80-91. În paginile *Buletinului Comisariatului General al Guvernului Român pentru Expozițiunea din 1900 de la Paris* (București, Tipografia „Voința Națională”, 1898-1899) a fost publicată, printre altele, corespondența dintre administrația centrală și cea locală legată de participarea românească la Expoziția universală.

18. Decretul regal nr. 2.411 / 25.05.1899 modifica prevederile celui din 22.05.1898 (nr. 1.945). *Apud Ibidem*, pp. 29-30, 51.

19. *Ibidem*, pp. 29-32.

20. DIMITRIE C. OLLĂNESCU, *Raport general*, p. 70.

21. Inițial, Comisia consultativă număra nu mai puțin de 446 de membri, fiind constituită din foști Miniștri ai Agriculturii, Senatori și Deputați (câte șase), din Președinții Camerelor de Comerț, Administratorul domeniului Coroanei, Șeful Marelui Stat Major și alți reprezentanți militari, ai Poștelor, ai Băncii Naționale, Directori de muzee, delegați ai Academiei Române, Rectorii și Decanii de la Universitățile din Iași și București, membri ai Societăților Politehnice, Geografice, Silvice, de Medicină umană și veterinară etc. Aceștia se grupaseră în 12 sub-comisii, în funcție de clasificarea oficială de care a uzat Expoziția universală. Decretul regal nr. 1.945 / 22.05.1898. *Ibidem*, pp. 25, 29, 30, 48-50.

22. Numiți prin Decretul regal nr. 2.617/14.06.1899. N. Filipescu, G. Al. Mavrocordat, M. Șeulescu au fost înlocuiți ulterior cu G. Bengescu-Dabija, Pantazi și G. A. Scortzescu. *Ibidem*, p. 31.

23. Decizia ministerială nr. 2.075 / 28.05.1899. *Ibidem*, p. 51. Detalii despre atribuțiile agenților regionali și ale juriilor la pp. 52-53 și 66-67.

24. *Ibidem*, p. 71; 1.289 expozanți individuali, 716 colectivi și 52 de colaboratori. ANNE RASMUSSEN, BRIGITTE SCHROEDER-GUDEHUS, *Op. cit.*, p. 134, înregistrează 2.255 de expozanți români.

25. DIMITRIE C. OLLĂNESCU, *Raport general*, p. 65.

26. *Ibidem*, p. 54.

27. Decret nr. 23.442 / 3.03.1900. *Ibidem*, p. 73.

28. *Ibidem*, pp. 74-75.

29. La celelalte secțiuni numărul expozanților a fost următorul: Grupele I și III – câte 70; XI – 61; XIV – 52; XII – 37; IX – 34; II – 42; VI – 38; XVI și XVIII – câte 12; VIII – 1. *La Roumanie* (1900), pp. 1-187. Avem aceeași rezervo la numărătoarea expozanților pe care le-am exprimat și în cazurile 1867 și 1889. În total am reținut 1.085 de expozanți individuali și colectivi cu excepția celor de la secția retrospectivă și parțial a celor de pe Domeniile Coroanei (*Ibidem*, pp. 187-190), mai puțini, așadar, decât cei declarați de Dimitrie C. Ollănescu (2.057) sau cei înregistrați în palmaresul oficial al Expoziției (2.255).

30. DIMITRIE C. OLLĂNESCU, *Raport general*, pp. 44-45, 65.

31. Datele sunt de la sfârșitul secolului al XIX-lea. Vezi *La Grande Encyclopédie. Inventaire raisonné des Sciences, des Lettres et des Arts*, Paris-Tours, Imprimerie de E. Arrault et Cie, f. a., IV, pp. 782-804 și XXVIII, pp. 1151-1226 și LEONIDA COLESCU, *Analiza rezultatelor recensământului general al populației României de la 1899*, București, 1944, p. 29. Apud GH. IACOB, LUMINIȚA IACOB, *Op. cit.*, p. 17.

32. *Notice sur le Domaine de la Couronne de Roumanie pour l'Exposition universelle de 1900 à Paris*, Bucarest, Imprimerie „Gutenberg“, Joseph Göbl, 1900.

33. *La Roumanie* (1900), pp. XX-XXIV.

34. *Ibidem*, pp. XIII-XIV. Vezi și LEONIDA COLESCU, *Op. cit.*, p. 40. Apud GH. IACOB, LUMINIȚA IACOB, *Op. cit.*, I, p. 20; date confirmate și de B.R. MITCHELL, *Op. cit.*, pp. 19-24.

35. Cf. *Notice sur la Roumanie* (1867), p. 18. Pentru varianta 266 652 persoane vezi I. SIMIONESCU, *Țara noastră*, București, 1937, p. 88. Apud GH. IACOB, LUMINIȚA IACOB, *Op. cit.*, I, p. 55. Cifra de 400 000 de israeliți fuscă avansată și de GEORGE BIBESCU în 1889. *Exposition universelle. La Roumanie*, pp. 289, 312.

36. Statistica a înregistrat un număr de 3 257 școli primare rurale, cu mult mai multe față de cele care erau în funcțiune în 1867 sau 1889 (2 008, respectiv 2 221). Vezi *Supra* cap. II și cap. III.

37. B.R. MITCHELL, *Op. cit.*, pp. 753, 755, 758.

38. *Ibidem*, pp. 772-773.

39. *La Roumanie* (1900), pp. XLIX-L.

40. *Ibidem*, pp. LV-LVI.

41. Același sistem a fost prezentat de Prințul GEORGE BIBESCU în 1889. *Exposition universelle. La Roumanie*, pp. 337-338.

42. *La Roumanie* (1900), pp. LI-LIII. Pentru datele comparative vezi *La Grande Encyclopédie*, IV, pp. 792-793; VIII, p. 402; XVIII, pp. 297-300; XXVIII, pp. 1039-1041 și 1185-1188; XXIX, pp. 1039-1040; XXXI, p. 516.

43. *La Roumanie* (1900), pp. LIV-IV.

44. *Notice sur la Roumanie* (1867), p. 23.

45. *La Roumanie* (1900), pp. LIII-LIV.

46. *Ibidem*, p. XXV. Cf. *Notice sur la Roumanie* (1867), p. 46.

47. *La Roumanie* (1900), p. XXV. Cf. *Notice sur la Roumanie* (1867), p. 54. Vezi și B.R. MITCHELL, *Op. cit.*, pp. 249-266.

48. *La Roumanie* (1900), pp. XXV, XXVI. Cf. *Notice sur la Roumanie* (1867), p. 46.

49. *La Roumanie* (1900), p. XXV. Cf. *Notice sur la Roumanie* (1867), p. 73.

50. LEONIDA COLESCU, *Statistica animalelor domestice din România*, București, 1903, p. XLIX. Apud GH. IACOB, LUMINIȚA IACOB, *Op. cit.*, I, p. 77.

51. *Notice sur la Roumanie* (1867), p. 111. *La Roumanie* (1900), p. XXVI. Cf. LEONIDA COLESCU, *Statistica animalelor domestice*, p. XXVI. Apud GH. IACOB, LUMINIȚA IACOB, *Op. cit.*, I, p. 78. Remarcăm din nou diferențe între sursele noastre statistice; cifrele sunt mai mici în *La Roumanie* (1900); se pare că ele se apropie mai degrabă de statisticile anului 1890. Cf. GH. IACOB, LUMINIȚA IACOB, *Op. cit.*

1, p. 78., dar chiar și așa ordinea clasamentului la care am făcut aluzie ar rămâne neschimbată.

52. F. ROBIN, „Expoziția universală din Paris”, în *Noua Revistă Română*, 3, nr. 1, 1 ianuarie 1901, pp. 7-12 (p. 8).

53. *La Roumanie* (1900), p. LX.

54. *Ancheta industrială din anii 1901-1902*, I, București, 1904. Apud VICTOR AXENCIUC, *Evoluția economică a României. Cercetări statistico-istorice, 1859-1947*, I, București, Editura Academiei, 1992, tabelele 2 și 3.

55. B.R. MITCHELL, *Op. cit.*, pp. 418-420.

56. *La Roumanie* (1900), pp. XXXI-XXXIX.

57. *Ibidem*, p. XXXVIII.

58. *Ibidem*, pp. XXVIII-XXIX.

59. *Ibidem*, p. XXVIII. De asemenea, GH. IACOB, LUMINIȚA IACOB, *Op. cit.*, I, p. 141.

60. *La Roumanie* (1900), p. XL. Așadar, România ar fi avut un excedent bugetar de aproape 13 000 000 FF. Însă potrivit calculelor bugetului real, nu cel estimat, țara a avut în anul respectiv un deficit de peste 27 000 000 de lei. Vezi *L'Economie de la Roumanie*, p. 392.

61. *Notice sur la Roumanie* (1867), p. XIV.

62. Vezi *Supra* cap. II.

63. Despre sentimentele antidinastice ale lui George Bibescu a se vedea scrisoarea adresată de Georges de Coutouly lui Alexandru Ciurcu (A.N.I.C. - B., fond Butculescu, dosar II-208 / 1888, f. 2). Apud ALIN CIUPALĂ, „Un nou pas spre Europa”, p. 36. De asemenea, aluzii la VASILE ALECSANDRI, *Correspondență*, pp. 206-207.

64. *La Roumanie* (1900), pp. XXII-XXIV, respectiv *Notice sur le Domaine de la Couronne*.

65. *Notice sur le Domaine de la Couronne*, p. I.

66. *Ibidem*, pp. 24-38. Vezi și *La Roumanie* (1900), pp. XXIII-XXIV.

67. *Notice sur le Domaine de la Couronne*, pp. 73-103. Era vorba de un număr de 40 de biserici și 40 de școli, acestea din urmă având 408 elevi școlarizați în anul 1898-1899. Vezi și *La Roumanie* (1900), pp. XXIII-XXIV.

68. *La Roumanie* (1900), pp. XV-XVIII.

69. Vezi TITU MAIORESCU, *Istoria politică a României sub domnia lui Carol I*, ediție, postfață și indice de Stelian Neagoe, București, Editura Humanitas, 1994, pp. 33-34.

70. A.N.I.C. - B., fond MCIP, dosar 197 / 1900, f. 261, 265.

71. Vezi *Catalogue des objets exposés par la Direction du Musée National des Antiquités de Bucarest*, în *La Roumanie* (1900), pp. 177-186. Muzeul Național de Antichități mai expunea câteva albume, cărți și reviste, dintre care amintim *Album pittoresque et archéologique des convents de Roumanie* (cu ilustrații de H. Tronk), prezent printre exponatele românești și în 1867, *Dacia înalță de Romani* (autor: G. TOCILESCU) sau *Revista pentru istorie, arheologie și filologie*. Apud *Ibidem*, pp. 177-178.

72. *Ibidem*, pp. 178-179.

73. Vezi *Dezbatările Senatului*, Sesiunea 1898-1899, pp. 730-733.

74. A.N.I.C. - B., fond MCIP, dosar 197 / 1900, f. 310.

75. DIMITRIE C. OLLĂNESCU, *Raport general*, p. 55.
76. *Ibidem*, pp. 55, 68-69. *La Roumanie* (1900), p. LX.
77. DIMITRIE C. OLLĂNESCU, *Raport general*, pp. 56, 63.
78. *Ibidem*, p. 56.
79. Vezi N. MIHĂESCU, „La Roumanie à l'Exposition universelle de 1900”, extras din *Revue Internationale de Sociologie*, Paris, V. Giard & E. Brière, 1901, p. 7. sau AL. TZIGARA-SAMURCAȘ, *Memorii*, I, ediție critică de Ioan Șerb și Florica Șerb, București, Editura „Grai și Suflet” - Cultura Națională, 1991, pp. 139-140.
80. A. QUANTIN, *L'Exposition du siècle*, 14 Avril-12 Novembre 1900, editat de revista *Le Monde Moderne*, p. 151.
81. *L'Album de l'Exposition de 1878*, 8-c livraison, Paris, Glucq Éditeur, pp. 32-33 și *L'Album de l'Exposition de 1889*. Pentru stilul arhitecturii grecești din secolul al XIX-lea, vezi JEAN TRAVLOS, *Athènes au fil du temps*, Paris, Jöcl Cuénot Éditeur, 1972.
82. PASCHALIS KITROMILIDES, „«Imagined Communities» and the Origins of the National Question in the Balkans”, în *European History Quarterly*, 19, nr. 2, April 1989, pp. 149-192 (pp. 177-192).
83. De exemplu, *La Roumanie* (1900), pp. 147-150 (costume naționale).
84. VIOREL COSMA, *Op. cit.*, pp. 150, 152, 160. Ca și Sava Pădureanu, Cristache Ciolac a compus o *Sârbă a Expoziției*. Atmosfera restaurantului (inaugurat oficial pe 1 / 13.05.1900), ca și muzica lăutarilor Ciolac și Pădureanu au fost descrise de DIMITRIE C. OLLĂNESCU în *Raport general*, p. 37.
85. AL. TZIGARA-SAMURCAȘ, *Op. cit.*, p. 140 sau SEX. TIL., „Expoziția din Paris”, în *Noua Revistă Română*, 3, nr. 31, 1 Aprilie 1901, pp. 312-317 (p. 317).
86. AL. TZIGARA-SAMURCAȘ, *Op. cit.*, p. 141.
87. Vezi N. MIHĂESCU, *Art. cit.*, p. 4 și DIMITRIE C. OLLĂNESCU, *România la Expozițiunea universală*, p. 26.
88. DIMITRIE C. OLLĂNESCU, *România la Expozițiunea universală*, p. 25.
89. *Ibidem*, pp. 45-46.
90. Comisarul general avansa două cifre: 1 090 și 1 086 de recompense, însă în tabelele sale s-au strecurat câteva greșeli. Vezi DIMITRIE C. OLLĂNESCU, *Raport general*, p. 72, respectiv *România la Expozițiunea universală din Paris*, p. 22. Statistica din ANNE RASMUSSEN și BRIGITTE SCHROEDER-GUDEHUS, *Op. cit.*, p. 134, situa România pe locul 11, întrucât înregistra numai 1 029 de recompense, ceea ce făcea ca Mexicul, care dobândise 1 038 de premii să o devanseze.
91. H. CREMER, *Statistica comparativă și lista completă a premianților României de la Expozițiunea universală din Paris, 1900*, București, Stabilimentul de Arto Grafice Albert Baer, 1900, pp. 4-5. De remarcat că Franța, care a cules cei mai mulți lauri la Expoziția din 1900, lipsea din statisticile lui Cremer.
92. *Ibidem*
93. *Ibidem*, pp. 4, 7.
94. *Ibidem*, pp. 5-6.
95. DIMITRIE C. OLLĂNESCU, *Raport general*, pp. 40-41.

96. Vezi *Exposition universelle internationale de 1900 à Paris. Rapports du Jury international*, Paris, 1902. De exemplu, informațiile referitoare la învățământul public în România au fost preluate după volumul *L'Enseignement public en Roumanie*, publicat sub egida Ministerului Cultelor și Instrucțiunii Publice (*Ibidem*, Gr. I, 1-c partie, pp. 895-901). Din *La Roumanie* (1900) au fost selectate datele referitoare la învățământul secundar (*Ibidem*, Gr. I, 2-c partie, pp. 82-83), Dimitrie C. Ollănescu oferind personal informații asupra vinurilor românești (*Ibidem*, Gr. X, 2-c partie, pp. 332-340).

97. *Ibidem*, Gr. X, 1-c partie, pp. 224-226.

98. *Ibidem*, p. 309.

99. *Ibidem*, Gr. XIII, 1-c partie, p. 526. De aceeași apreciere se bucură și Bulgaria.

100. *Ibidem*, Gr. VI, 1-c partie, p. 430.

101. *Ibidem*, Gr. VI, 2-c partie, p. 219. În 1889 existau 2 476 km. de cale ferată, iar în 1900, 3 092. Tot în aceeași perioadă numărul locomotivelor și al vagoanelor aproape că se dublase.

102. Apud DIMITRIE C. OLLĂNESCU, *Raport general*, p. 35.

103. *Guide illustré du Bon Marché*, pp. 58, 66 și *Guide Lemercier*, publicé par les concessionnaires du Catalogue officiel de l'Exposition universelle de 1900, Paris, L. Baschet Éditeur, Imprimerie Lemercier, 1900, pp. 120, 122, 150.

104. Lista, era mult mai lungă în DIMITRIE C. OLLĂNESCU, *Raport general*, p. 43: *La Fanfulla*, *Il Giornale della Sera*, *L'Indépendance Belge*, *Irun and Industrial Magazine*, *L'Italie*, *Le Journal des Savants*, *Journal de Genève*, *Le Matin*, *Moniteur des Intérêts Viticoles*, *Nuova Antologia*, *Revue Agricole et Viticole*, *Pariser Weltausstellung*, *Revue Industrielle et Métallurgique*, *Revue Médicale*, *Revue des Revues*, *Revue Technique*, *Le Siècle*.

105. *Le Figaro*, *Journal des Débats*, *Revue des Revues*. Apud *Ibidem*, pp. 37-38.

106. MAURICE LAUDET, „Les Roumains“, în *Le Figaro*, 46-c Année, 3-c Série, no. 139, 19.05.1900, p. 2 (în cadrul grupajului „L'Exposition“).

107. PASCAL FORTHUNY, „L'Exposition universelle de 1900“, în *Revue Encyclopédique*, 1900, pp. 381-387 (pp. 383-384).

108. GUSTAVE BABIN, „Le Pavillon de la Roumanie / L'Exposition universelle“, în *Journal des Débats Politiques et Littéraires*, 112-c Année, Samedi 26 Mai 1900, pp. 966-969 (p. 966).

109. ADOLPHE BRISSON, „Les Parisiens et l'Exposition“, în *Revue Illustrée*, no. 11, 15 Mai 1900.

110. LÉON DE MONTERLOT, „Les Palais des Nations“, în *Le Monde Illustré*, 44-c Année, no. 2 250, 12 Mai 1900, p. 68 sau „Inauguration du pavillon de la Roumanie“, în *Le Temps*, 19.05.1900, p. 4.

111. *Guide illustré du Bon Marché*, p. 58.

112. „Les Pavillons de la Roumanie et de la Bulgarie“, în *L'Illustration*, 58-c Année, no. 2 988, 2 Juin 1900, p. 346 (semnal M. N.) sau A. QUANTIN, *Op. cit.*, p. 157.

113. *Guide Lemercier*, p. 120 sau *Le Panorama. Exposition universelle*, Paris, Librairie d'Art-L. Baschet Éditeur, 1900 (album de fotografii).

114. L. GRANDEAU, „L'Agriculture étrangère à l'Exposition“, 8.10.1900, p. 3, respectiv 24.09.1900, p. 3. Datele statistice din aceste articole proveneau din informațiile oficiale ale Comisariatelor bulgar, român și sârb.

115. Numărul din 8.08.1900. *Apud* DIMITRIE C. OLLĂNESCU, *România la Expozițiunea universală*, p. 30.

116. *Ibidem*, pp. 38-39.

117. *Guide Lemercler*, p. 122, A. QUANTIN, *Op. cit.*, p. 158, *L'Illustration*, *Art. cit.* sau „L'Inauguration du pavillon de la Roumanie“, p. 4.

118. *Guide Illustré du Bon Marché*, p. 66.

119. *L'Illustration*, *Art. cit.*

120. Vezi discursul lui Dimitrie C. Ollănescu cu ocazia inaugurării pavilionului regal al României (5 / 18.05.1900). *Apud* „L'Inauguration du pavillon de la Roumanie“, p. 4.

121. Vezi ANNE RASMUSSEN, BRIGITTE SCHROEDER-GUDEHUS, *Op. cit.*, p. 134.

122. *L'Illustration*, *Art. cit.* și L. GRANDEAU, *Art. cit.*

123. *Ibidem*. Vezi receptarea imaginii Principatelor Unite / României la Expozițiile universale din 1867 și 1889, ca și prezența acestor stereotipuri în alte surse de tip imagologic din ultima parte a veacului al XIX-lea. *Supra* Cap. II, III. De asemenea, putem include aici și notele de călătorie ale lui RENÉ PAILLOT, *La Roumanie. Notes de voyages*, Paris, 1899 sau informațiile despre Traian și războaiele dacice, pe care micuții francezi le studiau la clasă (manualele de școală primară ale lui G. BELEZE, *Histoire romaine mise à la portée de la jeunesse*, Paris, 1890, care atinsese în acel an a 40-a ediție sau DÉSIÉ BLANCHET, *Op. cit.*, care a ajuns în 1910 la cea de a 29-a ediție). Mai nimic despre perioada secolelor XIV-XIX; am studiat șase manuale cu peste douăzeci ediții fiecare, apărute în intervalul 1891-1901 și am constatat că nici unul nu menționează evenimente istorice românești; este vorba de cărțile școlare de istorie medievală și modernă ale lui FELIX ANSART, J. D'ARSAC, CH. BÉMONT, BERNARD, F. CORRÉARD, P. DARLES, G. MONOD, PIOLET și AMBROISE RENDU. Doar VICTOR DURUY (*Histoire de l'Europe et de la France*, Paris, 1892, pp. 287, 296-298) amintește de constituirea structurilor statale medievale din Valahia și Moldova menționând, în acest context, numele lui Radu Negru, stăruiind apoi asupra luptelor purtate de lancu de Hunedoara împotriva turcilor. Datele privind istoria contemporană a României din manualele de istorie sunt în principal legate de chestiunea orientală (spre exemplu, CH. DUFAYARD, E. GUILLOT, E. SUËRUS, *Histoire moderne et contemporaine. 1589-1900*, Paris, f.a., pp. 571-573, 696-697). Vezi în acest context și datele lui KLAUS HITTMANN (*Op. cit.*, pp. 116-118, 281-282, 285-286, 303-304) despre receptarea acestor elisee în spațiul lingvistic german.

124. I. E. TOROUȚIU, *Studii și documente literare*, VI, Iași, Junimea, 1983, p. 340 (scrisoare adresată de Dimitrie C. Ollănescu lui N. Petrașcu). Vezi și DIMITRIE C. OLLĂNESCU, *România la Expozițiunea universală din Paris*, pp. 33-36, 38-43.

125. *Apud* DIMITRIE C. OLLĂNESCU, *România la Expozițiunea universală din Paris*, p. 36.

Capitolul V

1. ANNE RASMUSSEN, BRIGITTE SCHROEDER-GUDEHUS, *Op. cit.*, pp. 192-200.

2. *Monitorul Oficial*, nr. 35, 12. Febr. 1937, p. 1238 (Jurnal al Consiliului de Miniștri, Nr. 213). Vezi și A.N.I.C. -B., fond Ministerul Industrii și Comerțului/Direcția Personal, Administrativ și Secretariat, rola 1768, dosar 1) 1936, f. 46, 12 februarie 1936: decizie a Delegațiunii Economice a Guvernului cu privire la participarea României la Expoziția din 1937. (În continuare fond M.I.C./D.P.A.S.)

3. Vezi, spre exemplu, DIMITRIE GUSTI, „Știința Națiunii”, în *Sociologie Românească*, II, nr. 2-3, București, 1937.

4. Vezi „Le Roi Carol a offert hier soir au pavillon roumain un grand dîner en l'honneur de M. Albert Lebrun”, în *Le Figaro*, 16 Juillet 1937, p. 2. DIMITRIE GUSTI, *Opere*, III, texte stabilite, comentarii, note de Ovidiu Bădina și Octavian Neamțu, București, Editura Academiei, 1970, p. 452 (notele editorilor). Vezi numirile oficiale în A.N.I.C. -B., fond M.I.C./D.P.A.S., rola 1769, dosar 11/1935-1938, f. 14-16, 12-14 mai 1936.

5. I. A. ROCERIC, HORIA OPRESCU, *Art. cit.*, p. 320. Calculul a fost făcut după datele oferite de *L'Économie de la Roumanie*, p. 393

6. DIMITRIE GUSTI, *Opere*, p. 447 (notele editorilor).

7. *Ibidem*, pp. 443-444, 446 (notele editorilor). Vezi și apelurile adresate artiștilor (27 mai 1936), industriașilor și meseriașilor (12 iulie 1936) sau cele relative la organizarea concursului pentru pavilion (28 mai, 7 iunie 1936) publicate în jurnalul *Universul*.

8. *La Pose de la première pierre du pavillon de Roumanie (le 18 décembre 1936)*, *Monitorul Oficial*, Imprimeriile Statului, Imprimeria Națională, București, 1937.

9. *Exposition Internationale des Arts et des Techniques dans la Vie Moderne. Paris-1937. Catalogue général officiel*, I, Paris, Stenger, 1937, pp. 799-804. Dacă număratoarea noastră ar elimina expozanții care se găsesc înscrși în catalog de două sau chiar mai multe ori la clase diferite, atunci numărul s-ar reduce la 115.

10. DIMITRIE GUSTI, *Op. cit.*, p. 450. Mai erau menționate Expozițiile culturală cehoslovacă (Brno), de igienă (Dresda), respectiv a presci (Köln).

11. *Ibidem*, pp. 444-446.

12. *Ibidem*, p. 445.

13. *Ibidem*, p. 449 (notole lui Dimitrie Gusti pentru o conferință radiofonică).

14. *Ibidem*, p. 451 (notole editorilor).

15. *Ibidem*, pp. 460-461 (notole editorilor).

16. *Ibidem*, p. 452 (notole editorilor).

17. NICOLAE IORGA, „D. Gusti și Pavilionul României la Paris”, în *Neamul Românesc. Apud Ibidem*, pp. 461-462 (notole editorilor). Vezi și articolele elogioase publicate în jurnalele bucureștene *Le Moment* sau *Universul* din 1937-1938.

18. Vezi articolul „Romania”, în *Le Livre d'Or officiel de l'Exposition Internationale des Arts et Techniques dans la Vie Moderne*, pp. 475-483.

19. *Apud Souvenir-guide de l'Exposition*, Éditions du „Guide de Paris”, 1937, pp. 61-62.
20. *Monitorul Oficial*, nr. 282, 29 Martie 1923.
21. LEONIDA COLESCU, *Statistica electorală. Alegerile generale pentru Corpurile legislative în 1907 și 1911*, București, 1913, p. 7 (*Apud* GH. IACOB, LUMINIȚA IACOB, *Op. cit.*, I, p. 261); *Enciclopedia României*, I, București, Imprimeria Națională, 1938, diagramele relative la alegerile din 1928, 1931, 1932 și 1933. Pentru același subiect vezi și MATEI DOGAN, *Analiza statistică a democrației parlamentare din România*, București, 1946.
22. *Enciclopedia României*, II, p. 6.
23. *Ibidem*. De asemenea, GH. IACOB, LUMINIȚA IACOB, *Op. cit.*, I, pp. 17, 19-21 sau N. POPP, „Considerațiuni etno-demografice asupra populației României”, în *Rânduiala*, II, 3, 1937, extras, 37 p., p. 3.
24. Vezi de exemplu, GH. IACOB, LUMINIȚA IACOB, *Op. cit.*, I, p. 20 sau B.R. MITCHELL, *Op. cit.*, pp. 19-24.
25. N. POPP. *Art. cit.*, p. 7.
26. *Enciclopedia României*, I, pp. 422, 425, 428.
27. B.R. MITCHELL, *Op. cit.*, pp. 761-768.
28. *Enciclopedia României*, I, p. 476.
29. B.R. MITCHELL, *Op. cit.*, pp. 774-776.
30. *Enciclopedia României*, I, pp. 506, 510.
31. *Ibidem*, pp. 697-704.
32. *Ibidem*, pp. 343-344.
33. *Ibidem*, pp. 363-366.
34. „Nos alliés chez nous. La Roumanie”, în *L'Illustration*, 95-c Année, no. 4917, 29 Mai 1937, Supplément, p. LXX. Tot aici și datele referitoare la suprafața cultivată a României (13 000 000 de hectare) și la cea acoperită de păduri (7 000 000).
35. GH. IACOB, LUMINIȚA IACOB, *Op. cit.*, pp. 83-85. Vezi și *L'Économie de la Roumanie*, p. 222. Cu toate diferențele între sursele statistice consultate, aproximările operate sunt confirmate și de B.R. MITCHELL, *Op. cit.*, pp. 249-266.
36. GH. IACOB, LUMINIȚA IACOB, *Op. cit.*, I, p. 86.
37. *Ibidem*, p. 105. VICTOR AXENCIUC, *Op. cit.*, I, tabelul 529.
38. *Ibidem*, pp. 92-95. Vezi și *L'Économie de la Roumanie*, pp. 262, 268, 272, 275, 278, 281, 284.
39. VICTOR AXENCIUC, *Op. cit.*, I, tabelul 62. În tabel mai figurează 253 de unități din sectorul industrial chimic; 240, din industria materialelor de construcție; 164, din domeniul pielăriei; 147, producătoare de hârtie; respectiv, între 24 și 36 de unități cu profilurile electrotehnic, ceramic și al sticlăriei. Situația nu se modifică sensibil pentru 1937 (tabelul 63).
40. *Romania* (1937), p. 482. Statisticile publicate de GH. IACOB, LUMINIȚA IACOB, *Op. cit.*, I, p. 107 confirmă maximul producției de petrol obținut în 1935-1936. Calcule apropiate și la B.R. MITCHELL, *Op. cit.*, pp. 372-373.
41. GH. IACOB, LUMINIȚA IACOB, *Op. cit.*, I, p. 106. VICTOR AXENCIUC. *Op. cit.*, I, tabelul 273.

42. „Nos alliés chez nous. La Roumanie”, *Loc. cit.* sau *Souvenir-guide*, p. 61. Referitor la producția de petrol, statisticile înregistrau pentru 1936 o producție de 8 676 000 de tone, iar pentru anul următor de numai 7 153 000 tone. În fine, producția anuală de aur se ridica la 4 977 kilograme în 1936, respectiv 5 456 kilograme în 1937. GH. IACOB, LUMINIȚA IACOB, *Op. cit.*, I, 103, 107. Vezi și grupajul „La Roumanie”, în *Le Figaro*, Supplément du Dimanche 27 Juin 1937 (paginile referitoare la economia românească).

43. GH. IACOB, LUMINIȚA IACOB, *Op. cit.*, I, pp. 149-150. Vezi și *L'Économie de la Roumanie*, pp. 387, 390.

44. „Nos alliés chez nous. La Roumanie”, *Loc. cit.*

45. GH. IACOB, LUMINIȚA IACOB, *Op. cit.*, I, pp. 146-147. Vezi și *L'Économie de la Roumanie*, pp. 383, 385.

46. *L'Économie de la Roumanie*, pp. 402, 405.

47. La ridicarea pavilionului au colaborat și arhitecții francezi E. Bertrand, P. Bertrand și Letélicé.

48. În realitate puține pavilioane (cele ale Cehoslovaciei, Finlandei și S.U.A.) au reprezentat cu adevărat alternativa arhitecturală modernistă. AUGUSTIN IOAN, *Op. cit.*, pp. 37-39.

49. *Ibidem*, pp. 31-36; 40-41. Vezi și LEONARDO BENEVOLO, *Op. cit.*, p. 46.

50. *Catalogue général officiel*, II, p. 177.

51. I.A. ROCERIC, HORIA OPRESCU, *Art. cit.*, p. 317.

52. *Romania* (1937), p. 477. Vezi și I. A. ROCERIC, HORIA OPRESCU, *Art. cit.*, p. 317.

53. *Ibidem*.

54. *Romania* (1937), p. 479.

55. *Ibidem*, p. 481.

56. GEORGES HENRI RIVIÈRE, ANDRÉ VARAGNAC, „L'Art populaire roumain à l'Exposition”, în *L'Art roumain à l'Exposition de 1937*, *Beaux-Arts*, no. spécial, Septembre 1937, pp. 11-12 (p. 12).

57. JACQUES LASSAIGNE, „L'Oeuvre des Fondations Royales et l'habitation rurale en Roumanie”, în *Ibidem*, p. 10 și DIMITRIE GUSTI, *Op. cit.*, p. 454 (notele editorilor).

58. DIMITRIE GUSTI, „Muzcul satului românesc”, în *Sociologie Românească*, I, nr. 5, București, 1936. *Apud* DIMITRIE GUSTI, *Opere*, pp. 85-92 (pp. 91-92). Vezi și notele editorilor de la pp. 439-442.

59. Vezi I. A. ROCERIC, HORIA OPRESCU, *Art. cit.*, p. 317 și JACQUES LASSAIGNE, „L'Art au service de la documentation scientifique”, în *L'Art roumain à l'Exposition de 1937*, pp. 19-20.

60. *Romania* (1937), p. 482.

61. I.A. ROCERIC, HORIA OPRESCU, *Art. cit.*, p. 318.

62. DIMITRIE GUSTI, „Știința Națiunii”.

63. *Ibidem*.

64. *Romania* (1937), p. 480. Vezi și interviul lui DIMITRIE GUSTI acordat lui G. CHARENSOL, cu titlul, „M. D. Gusti qui a su faire de la sociologie une science vivante est actuellement à Paris”, publicat în *Les Nouvelles Littéraires*, no. 785, Samedi 30 Octobre 1937, p. 8.

65. JACQUES LASSAIGNE, „L'Oeuvre des Fondations Royales”, p. 9.

66. Formulă propagandistică prezentă în documentele panegirice ale epocii. Vezi mai departe discuția privitoare la mitul politic Carol al II-lea.
67. *Romania* (1937), p. 480.
68. Vezi CAROL AL II-LEA, *Între datorie și pasiune. Însemnări zilnice*, II, ediție de Marcel Dumitru Ciucă și Narcis Dorin Ion, București, Casa de editură și presă „Șansa” S.R.L., 1996, pp. 17, 19 și interviul lui DIMITRIE GUSTI acordat lui G. CHARENSOL, în *Les Nouvelles Littéraires*, *Loc. cit.*
69. *Romania* (1937), p. 476. Vezi și p. 481. În același sens vezi interviul lui DIMITRIE GUSTI acordat lui ANDRÉ NÈDE, în *Le Figaro*, no. 145, 112-e Année, 25.05.1937, p. 2 sau grupajul „La Roumanie”, în *Le Figaro*, *Loc. cit.*
70. Vezi comentariul lui LUCIAN BOIA, *Istorie și mit în conștiința românească*, pp. 244-246 relativ la mitul politic Carol al II-lea, aducând în discuție cartea lui CEZAR PETRESCU, *Cei trei regi*, apărută în 1934, precum și alte câteva articole ale cunoscutului scriitor publicate în jurnalul *România* în numerele din 4 și 9 iunie 1938. Este remarcabilă asemănarea formulcelor panegirice ale lui Cezar Petrescu cu masivul grupaj intitulat „La Roumanie nouvelle”, din *L'Illustration*, 97-e Année, no. 5034, 26 Août 1939, pp. 577-584; Supplément, pp. VI-XXVII, în special articolele lui CHARLES OULMONT, „Carol II. Roi des paysans et Roi la jeunesse”, pp. 578-580 și ROBERT DE BEAUPLAN, „Un Pays de renaissance nationale et de révolution royale”, pp. 581-582. Vezi și notele noastre relativ la acest subiect din „Des Échos roumains dans la presse française”, pp. 429-433.
71. *Catalogue général officiel*, II, p. 120.
72. „Le Roi Carol II a offert hier soir au pavillon roumain un grand dîner en l'honneur de M. Albert Lebrun”, p. 2.
73. N. N. PETRAȘCU, *Paris-1937. L'Exposition internationale*, conférence tenue à la Fondation „Dalles”, Bucarest, f. a., pp. 43, 44.
74. I. A. ROCERIC, HORIA OPRESCU, *Art. cit.*, p. 320.
75. *Ibidem*, p. 316.
76. N. N. PETRAȘCU, *Art. cit.*, pp. 46-48. *Săptămâna românească* nu a avut loc așa cum se stabilise inițial, ci în a doua decadă a lunii iunie. Reținem totodată că manifestarea a fost prima de acest gen la Expoziția din 1937.
77. *Ibidem*, p. 47.
78. *Ibidem*.
79. I. A. ROCERIC, HORIA OPRESCU, *Art. cit.*, p. 319.
80. Într-o listă întocmită de Academia Română pe 11.03.1938 se mai găsesc și alți autori: Grigore Antipa, Petru Bogdan, Theodor Căpitan, Ioan Ciurea, George K. Constantinescu, Nicolae Cornățeanu, Dumitru Danielopolu, Beau de Lomonic, Nicolae Gavrilescu, Ion Ionescu, Gheorghe Marinescu, Vintilă Mihailescu, Constantin Motaș, Ludovic Mrazec, Veniamin Poeltan, Traian Săvulescu, Petre Sergescu, Ion Simionescu, Nicolae Vasilescu-Karpen, R. Vlădescu și Dimitrie Voinov. OCTAVIAN NEAMȚU, „Instrumente ale cunoașterii și publicisticii sociologice”, în *Școala sociologică de la București*, București, Editura Științifică, 1971, Seria „Sociologia militans”, III, pp. 105-126 (pp. 107-108). Vezi și N. N. PETRAȘCU, *Art. cit.*, pp. 48-50, I. A. ROCERIC,

HORIA OPRESCU, *Art. cit.*, p. 319, DIMITRIE GUSTI, *Op. cit.*, pp. 447-448 (notele editorilor).

81. Iată spre exemplu avertismentul de pe pagina de gardă a publicației *Le Livre d'Or officiel*: „Les textes relatifs aux participations étrangères à l'Exposition de Paris 1937 ont été remis directement aux éditeurs du *Livre d'Or* par les pays intéressés. [...] Les textes que l'on va lire, et auxquels nous avons réservé la plus impartiale hospitalité, reflètent donc uniquement les opinions de leurs auteurs; ils émanent du surplus de sources officielles pour chacun des pays participants”. Tot aici includem și textele din *Catalogue général officiel*. Vezi N. N. PETRAȘCU, *Art. cit.*, p. 50.

82. Într-un discurs al lui Dimitrie Gusti publicat sub titlul „M. Gusti célèbre la bienfaisance de la pensée française”, în *Les Nouvelles Littéraires*, no. 786, Samedi, 6 Novembre 1937, p. 7. Comisarul general preciza că românii citeau în limba lui Descartes în medie anual circa 500 000 de volume, 14 000 de publicații săptămânale (dintre care 10 000 în capitală), 7 500 lunare (5 000 în capitală), 2 900 de cotidiane (2 200 în capitală) și 1 200 periodice bilunare (800 în capitală).

83. Textele alese de cei doi editori aparțineau lui E. About, B. Bacheville, J. Bainville, I. Baret, L. Barthou, A. Bellessort, R. Brussel, E. Bouteux, doctorul Caillat, H. Capitant, J. Carcopino, J.L. Carré, P. Chasles, E. Chaumier, L. Claretie, G. Clemenceau, A. d'Avril, P. d'Avril, R. de Fleurs, A. de Gerando, contele d'Hauterive, Ch. de Joppécourt, generalul de Lacroix, contele de Lagarde, G. de Lannoy, vicontele de Marcellus, E. de Martonne, Ch. de Mouy, B. de Perthes, Ch. de Pertusier, E. Desjardins, contele de Rochechouart, contele de Salaberry, contele de St. Aulaire, A. de Sobiran-Ghica, Ch. Diehl, V. Duruy, M. Emerit, H. Focillon, Gambetta, P. Gaultier, T. Gautier, E. Herriot, P. Henry, J.N. Huot, Lancelot, F.G. Laurençon, P. Labbé, J. Lassaigue, J.B. Lochevalier, G. Le Clerc, P. Lescaupier, P. Loti, X. Marmier, Marmont, J. Michelet, F. Mistral, P. Morand, R. Musset, A. Muzet, Napoleon al III-lea, P. Painlevé, R. Perrin, R. Poincaré, A. Pingaut, E. Quinet, E. Reclus, F. Recordon, E. Regnault, J. Reinach, L. Romier, M. Roques, St. Bellanger, St-Marc Girardin, Ch. Scignobos, E. Sergent, A. Tardieu, A. Thomas, E. Thouvenel, A. Ubicini, J.A. Vaillant, Vessierau și generalul Weigand.

84. Discursul lui Dimitrie Gusti pronunțat cu ocazia inaugurării lucrărilor la pavilionul României în 1936. *La Pose de la première pierre du pavillon de Roumanie*, p. 4.

85. „Nos Alliés chez nous. La Roumanie”, *Loc. cit.*

86. ANNE RASMUSSEN, BRIGITTE SCHROEDER-GUDEHUS, *Op. cit.*, p. 194.

87. EDMOND LABBÉ, *Exposition Internationale des Arts et Techniques dans la Vie Moderne. Rapport général*, I-XI, Paris, Imprimerie Nationale, 1938-1940.

88. Rapoarte confidențiale în DIMITRIE GUSTI, *Op. cit.*, p. 455 (notele editorilor).

89. Lista este mult mai cuprinzătoare; noi am reținut doar jurnalele pe care le-am folosit efectiv în analiza noastră. Vezi DIMITRIE GUSTI, *Op. cit.*, p. 452 și N. N. PETRAȘCU, *Art. cit.*, pp. 45-46; mai era vorba de *L'Action française*, *Le Bulletin des Halles*, *Candide*, *Le Catholique*,

Le Charivari, Le Choc, La Croix, Le Dimanche Illustré, L'Écho de Paris, L'Époque, L'Excelsior, La Femme Moderne, L'Homme Libre, La Liberté, Le Matin, Le Miroir du Monde, Le Monde Illustré, L'Œuvre, Le Petit Journal, Le Petit Parisien și versiunea în limba franceză a lui *New York Herald*.

90. *Le Temps*, no. 27 697 bis (no. spécial), Jeudi, 8 Juillet 1937, p. 11.

91. Afirmările aparțin gazetei *L'Ordre*. *Apud* I. A. ROCERIC, HORIA OPRESCU, *Art. cit.*, pp. 319-320.

92. *Journal des Débats*, 14 Juillet 1937. *Apud Ibidem*, p. 319.

93. *Le Jour*, 24 Juillet 1937. *Apud Ibidem*

94. JEAN FAVIER, *L'Architecture. Exposition Internationale, Paris-1937*, I, Paris, Éditions Alexis Sinjon, f. a., (1937), planșele 39 și 40.

95. „Nos Alliés chez nous. La Roumanie“, *Loc. cit.*

96. PHILIPPE DIOLÉ, „Ce qu'on peut voir aujourd'hui sur la colline de Chaillot“, în *Les Nouvelles Littéraires*, no. 763, Samedi 29 Mai 1937, p. 1.

97. Descrieri fără personalitate ale pavilionului României găsim și în PAUL DUPAYS, *Op. cit.*, p. 185 sau *Souvenir-guide de l'Exposition*, p. 61. Ambele preiau informațiile oficiale ale Comisariatului român publicate fie în *Catalogue général officiel*, II, pp. 177-178, fie în *Romania* (1937), pp. 476-477.

98. L. HAUTECOUR, „L'Architecture du pavillon roumain“, în *L'Art roumain à l'Exposition de 1937*, pp. 6-7.

99. F. M. CALMONT, „Roumanie“, în *La Flèche*, 9 Octobre 1937. *Apud* ALEXANDRU TZIGARA-SAMURCAȘ, „Muzeul Național «Carol I» la Expoziția din Paris-1937“, în *Convorbiri literare*, LXXI, nr. 1-5, Ianuarie - Mai 1938, pp. 103-108 (p. 107).

100. Muzeul era bine cunoscut în Europa, obiectele sale fiind expuse frecvent la astfel de manifestări: Berlin și Amsterdam (1909), Viena (1910), Roma (1911), Barcelona (1929), Bruxelles (1935) etc. Vezi ALEXANDRU TZIGARA-SAMURCAȘ, „Muzeul Național «Carol I»“, p. 108.

101. Vezi ALEXANDRU TZIGARA-SAMURCAȘ, *Memorii*, p. X, 237, respectiv *La Roumanie à l'Exposition de Bruxelles, 1935*, Bucarest, f. a., (1937), pp. 11, 12, 17-20. Vezi și articolul nostru „Images de l'identité. La Roumanie de Carol II aux expositions universelles“, pp. 137-142.

102. ANDRÉ VARAGNAC, GEORGES-HENRI RIVIÈRE, *Art. cit.*, p. 12.

103. Vezi PAUL DUPAYS, *Op. cit.*, pp. 192-193; „Nos Alliés chez nous. La Roumanie“, *Loc. cit.* etc.

104. *Journal des Débats*, 14 Juillet 1937 sau M.N., „En écoutant la Flûte de Pan“, în *Le Figaro*, 112^e Année, 26 Juillet 1937, p. 2 („...qui ne sait que la Roumanie est, parmi les nations d'Europe, celle qui garde l'âme d'une fraîcheur inaltérable et tous les charmes de la vie naturelle“).

105. JACQUES LASSAIGNE, *L'Œuvre des Fondations Royales*, p. 10. PAUL MORAND, „La pavilionul românească“, în *Timpu*, 6.08.1937.

106. JACQUES LASSAIGNE, *L'Œuvre des Fondations Royales*, p. 10.

107. JEAN ALAZARD, „La Peinture et la sculpture au pavillon de la Roumanie“, în *L'Art roumain à l'Exposition de 1937*, pp. 14-16 (p. 14).

108. *Journal des Débats*, 15 Août 1937. *Apud* DIMITRIE GUSTI, *Op. cit.*, pp. 454-455 (notele editorilor).

109. Vezi JEAN GANDREY-RÉTY, „Georges Enesco à l'Opera de Paris”, în *L'Art roumain à l'Exposition de 1937*, p. 22.

110. ROBERT BRUSSEL, „La Musique roumaine”, în *Le Figaro*, 112-e Année, no. 158, 7 Juin 1937, p. 4.

111. Pentru decorațiile soților Jiquidi din pavilionul restaurant, vezi, spre exemplu, ROGER DELPEYROU, „Une fresque roumaine à l'Exposition de Paris”, în *Le Moment*, Bucarest, 4-e Année, no. 710, Dimanche 4 Juillet 1937, pp. 1, 6 (mulțumim pe această cale d-nei Elena Victoria Jiquidi pentru informațiile și fotografiile din arhiva personală pe care ni le-a pus la dispoziție) sau notele, respectiv ilustrațiile din grupajul „L'Art roumain à l'Exposition de 1937”, *Loc. cit.* Pentru atmosfera restaurantului, vezi mărturisirea lui Pierre Laval făcută publicistului N.N. Petrașcu: „Les Roumains savent prendre les Français par le bon côté.” N.N. PETRAȘCU, *Art. cit.*, p. 44.

112. Vezi *Supra* Cap. II, III și IV.

113. PAUL MORAND, *Art. cit.*

114. PAUL DUPAYS, *Op. cit.*, p. 191 sau *Souvenir-guide de l'Exposition*, p. 62. Vezi și „Nos Alliés chez nous. La Roumanie”, în *L'Illustration*, *Loc. cit.*, M.N., *Art. cit.* sau afirmațiile lui PAUL MORAND din *Le Temps*. Apud DIMITRIE GUSTI, *Op. cit.*, p. 453 (notele editorilor). Lui Fănică Luca i s-au decernat Palmele Academiei Franceze, obținând totodată și medalia de aur a Expoziției. În plus, Dimitrie Gusti i-a acordat un premiu de 10 000 FF. Fănică Luca a rămas la Paris în 1938, unde a jucat în opereta maghiară *Le Chant du Tzigane* și în *Le Tour du monde en 80 jours*. Fănică Luca a semnat apoi un contract cu teatrul londonez Palladium, înaintea Expoziției din 1939. Apud VIOREL COSMA, *Op. cit.*, pp. 212-213, 225, 237-242. Elogiile au continuat și în 1938; vezi *Paris-Midi* (12 Janvier 1938), *Paris-Soir* (16 Février 1938) sau *Gringoire* (1938). Grigoraș Dinicu (autor, ca și predecesorii săi, Sava Pădurcanu și Cristache Ciolac, al unci *Sârbe a Expoziției*), Fănică Luca și Maria Tănase au participat și la Expoziția de la New York din 1939.

115. Iată câteva versuri dintr-un cântecel comic din Parisul anului 1937: „Y'a le Russ', le Chinois, l'Allemand, / L'Italien, le Roumain, l'Normand / Où, pour varier, on mange, en somme, / Toujours le même bifteck aux pommes, / Servi par les mêmes serveurs / Dont l'costume peut changer d'couleurs, / Mais qui sont tous (Russ', Espagnols) / Nés pas bien loin de Batignoll's”. Apud ANDRÉ WARNOD, *La Vie flamboyante des Expositions. Renseignements pratiques avec la carte détaillée de l'Exposition*, Paris, Les Éditions de France, 1937, p. 73.

116. JEAN BABELON, „Roumanie-1937”, în *L'Art roumain à l'Exposition de 1937*, pp. 4-5 (p. 4).

117. HENRI FOCILLON, „La Roumanie, visage et âme”, în *Ibidem*, p. 3.

118. JEAN BABELON, *Art. cit.*, p. 4 sau PHILLIPE DIOLÉ, „Art populaire et art moderne au pavillon roumain”, în *Les Nouvelles Littéraires*, no. 792, Samedi 18 Décembre 1937, p. 10.

119. Ele se regăsesc într-o măsură mai mare sau mai mică în multe din textele dedicate României de literați, publiciști și oameni de știință francezi: vezi, spre exemplu, articolele publicate în *L'Illustration*, în deceniile doi și trei ale secolului XX de Alain de Pononurun (care îi numea

pe soldați români „Les Prussiens des Balkans“), Robert de Beauplan, Henri Focillon, etc. (Apud LAURENȚIU VLAD, „Des Échos roumains dans la presse française“, pp. 421-422, 425-433) sau volumele lui M. PERRET MAISONNEUVE, *Aperçus sur la Roumanie*, Rouen, 1905; A. GUILBERT, R. GARNIER, *Notes sur la Roumanie moderne*, Nice, 1910; PAUL LABBÉ, *La Vivante Roumanie*, Paris, 1913; MARCEL GILLARD, *La Roumanie nouvelle*, Paris, 1922; LÉON BERNARD, *Impressions de Roumanie*, Paris, 1930; ANDRÉ TIBAL, *La Roumanie*, Paris, 1930; LUCIEN ROMIER, *Le Carrefour des empires morts*, Paris, 1931 (traducere în limba română și prefată de Luminița Brăileanu, București, Editura Univers, 1998); PAUL MORAND, *Bucarest*, Paris, 1935; GEORGES OUDARD, *Portrait de la Roumanie*, Paris, 1935, etc. În aceeași ordine de idei se înscriu și prezentările României din *La Grande Encyclopédie. Inventaire raisonné des Sciences, des Lettres et des arts*, XXVIII, Paris – Tours, Imprimerie Artault et Cie, f.a., pp. 1025-1055, *Nouveau Larousse Illustré. Dictionnaire universel encyclopédique*, sous la direction de Claude Augé, VII, Paris, pp. 402-405, publicat la începutul veacului XX, cuprinzând date până la 1900, sau *Larousse du XX-e siècle*, sous la direction de Paul Augé, VI, Paris, Librairie Larousse, 1933, pp. 65-67. În ceea ce privește literatura școlară pe care am consultat-o, trebuie să spunem că ea are același profil ca înainte de 1900: informații și detalii despre Domițian, Traian și confruntările lor cu dacii (vezi, printre alții, A. PIGANOL, *Histoire romaine*, Paris, 1925, pp. 196, 209, 242, RENÉ BLOCH, PIERRE LAVERDAN, *Histoire romaine*, 10-e édition, Paris, 1937, pp. 216, 220), date nesemnificative despre istoria românilor în secolele XIV-XIX (spre exemplu, DÉSIRÉ BLANCHET, JULES TOUTAIN, *Histoire du Moyen Âge*, Paris, 1904, CHARLES SEIGNOBOS, CHARLES ROLLAND, *Cours d'Histoire*, Paris, 1909, 1910; ROMAN D'AMAT, *La Fin du Moyen Âge et le Seizième siècle*, Paris, 1927 sau CH. AIMOND, *Le Moyen Âge jusqu'à la Guerre de Cent Ans*, 4-e édition, Paris, 1936), precum și incursiuni destul de consistente în cea a secolelor XIX-XX (am inventariat nouă manuale de istorie contemporană publicate în perioada 1909-1937 și am constatat că toate treceau în revistă teme precum constituirea Principatelor danubiene, a regatului României și, după caz, participarea la războaiele balcanice, ori la campaniile Primului Război Mondial. Vezi textele lui Jacques Ancel, H. Bejean, L. Devicille, P. Grillet, A. Huby, Jules Isaac, R. Jalliffier, Albert Malet, E. Nouvel, A. Roubaud și H. Vast).

120. PAUL MORAND în *Le Temps*. Apud DIMITRIE GUSTI, *Op. cit.*, p. 453 (notele editorilor). Vezi și *Voix européennes*, no. 13, Mi-Juillet 1937, p. 399. În numărul său din august, *Voix européennes* publica un articol al lui RAYMOND GAUTHIER („Remarques sur l'Exposition de Paris“, pp. 471-475 / p. 474), care includea expoziția română în rândul celor ce combinau reprezentarea istorică, națională și comercială (alături de cele ale Anglici, Germaniei, Italiei, Ungariei).

121. „Nos Alliés chez nous. La Roumanie“, în *L'Illustration*, *Loc. cit.*

Anexa 1**EXPOZIȚIILE RETROSPECTIVE ROMÂNEȘTI
DIN 1867 ȘI 1900**

*Catalogue des objets exposés
dans la Galerie de l'Histoire du Travail (1867)*

A. Orfèvrerie et boiserie*Musée d'Antiquités de Bucarest*

1. Trésor de Petrossa; douze pièces en or massif, pesant 17 kil, 100, dont quelques-unes ont été rehaussées de grenats et pierres fines, enchâssées dans des cloisonnages d'or. Ce trésor, que l'on peut attribuer aux Goths primitifs de la Dacie (du II-e au IV-e s. ap. J.-C.) et dont le travail se ressent de l'influence byzantine, a été découvert en 1837, par des paysans, sur la montagne d'Istritza, dans la commune de Pétrossa, ditriect de Buzéo, en Roumanie. Les objets en or qui le constituaient étaient au nombre de vingt-deux pièces et se trouvaient en parfait état de conservation; ils ont été brisés postérieurement, et dix de ces pièces ont été perdues. Les pièces conservées au musée de Bucarest et aujourd'hui exposées sont: une *armilla* simple; une *armilla* ou grand anneau à fermoir, portant une inscription en caractères runiques; un grand disque, brisé en quatre morceaux; une aiguière ou *oenochoe* à une seule anse; une patère couverte de figures produites et repoussé et ciselées, avec une statuette de femme assise dans l'*umbo*; un collier ou hausse-col, avec pierres enchâssées; une grande fibule en forme d'aigle ou d'épervier avec cloisonnages, pierres enchâssées et pendeloques; une fibule semblable, mais moins grande, en forme d'ibis; une seconde fibule toute pareille à la précédente; une petite fibule; une corbeille octogone en or, cristaux et grenats posés en claire-voie, ayant deux anses en forme de léopards; une seconde corbeille semblable, mais à douze pans et sans ses anses; plusieurs fragments en or, grenat et cristal, appartenant aux pièces existantes et perdues.
(La vitrine qui contient ces objets est exécutée par M. Everaert, serurier à Paris, d'après les dessins de M. A. Baudry. Les panneaux, peints à huile par M. H. Trenk, de Bucarest, représentent la vue du village de Pétrossa, où le trésor a été découvert ...)

2. Fouilles exécutées en 1866 à Pétrossa [...].
 3. Pelle en bois, trouvée dans une saline romaine, à Tzinta (district de Buzéo).
 4. *Panaghia* ou dyptique pectoral (*engolpion*) en vermeil et émaux opaques et translucides; 1521, provenant du couvent de Bistritza, district de Vâlcea.
 5. Encensoir en argent, suspendu sur chaînettes; XV-e s., prov. de Bistritza.
 6. Calice en argent ciselé et émaillé; 1628, prov. du couvent d'Ardgèche.
 7. Patère à anse en vermeil avec médailles antiques enchâssées; 1641, prov. du couvent de Caldaruchani.
 8. Grande croix sur pied en bois sculpté, montée en vermeil ciselé; 1685, prov. du couvent de Cotrochéni.
 9. Encensoir à plateau avec manche; 1686, prov. du couvent de Cotrochéni.
 10. Deux coffrets pour les saintes huiles (*kivotion*), en forme d'église à cinq tours, en vermeil ciselé et émaillé; 1685, prov. du couvent de Cotrochéni.
 11. Encensoir en vermeil suspendu sur chaînettes; 1662, prov. du couvent de Cotrochéni.
 12. Deux *flabella* ou *ripidia* en vermeil; XVIII-e s., prov. du couvent de Cotrochéni.
 13. Grande croix en bois sculpté, montée en vermeil émaillé bleu et vert, avec émeraudes; 1592, prov. du couvent de Horez.
 14. Encensoir posé sur plateau en vermeil; 1692, prov. du couvent de Horez.
 15. Chandelier à trois branches (*trikellion*) en vermeil, surmonté d'une croix en émail; XVII-e s., prov. du couvent de Horez.
 16. Croix en bois sculpté, montée en vermeil émaillé, avec émeraudes et autres pierres; XVII-e s., prov. du couvent de Horez.
 17. Croix en bois sculpté, montée en or et émaillée; XVII-e s., prov. du couvent de Bistritza.
 18. Coffret pour saintes huiles (*kivotion*) en forme d'église à quatre tours, en vermeil ciselé et émaillé; 1692, prov. du couvent de Horez.
 19. Crosse d'évêque, incrustée de nacre et d'écaille; 1695, prov. du couvent de Horez.
- Alecsandri (L.C. Jean), à Paris*
20. Croix sur pied et médaillon en bois sculpté, montés en filigrane; XVIII-e s.
- Pappazoglu (Major D.), à Bucarest*
21. Fouilles exécutées dans les tombeaux romains de la petite Valachie (Dessa, Ceiei, Rechka, etc.): poteries, fibules, clefs, anneaux, patères, etc.
 22. Masque antique de femme, en bronze.
 23. Statuettes en bronze: Mercure, Cupidon, Vénus, etc.
 24. Pierres antiques gravées.
 25. Collection de spécimens numismatiques.
 26. Ornaments antiques et statuettes sculptées en pierre.
 27. Petite patère en bronze ciselé, avec inscription grecque.
 28. Lampe chrétienne de bronze.
 29. Collection de bagues en argent et en cuivre, trouvées dans les tombeaux anciens des couvents roumains.
 30. Couteau et fourchette avec manches en ambre sculpté et étui en ivoire, XVII-e s.
 31. Ancienne ceinture de prêtre, en cuivre ciselé et doré.
 32. Ancienne écuelle en vermeil repoussé.
 33. Anciens ornements pour la coiffure des femmes, en cuivre doré.
 34. Ancien cadenas et balance en fer.

Odobescu (A.), à Bucarest

35. Vase grec en terre cuite à panse cannelée, trouvé dans les ruines de Tziglina, près de Galatzi.

De Ruckmann (baron M.), à Bucarest

36. Parure en camée et pierres gravées antiques – Parure en médailles d'or antique.

B. Étoffes et broderies

Musée d'Antiquités de Bucarest

37. Chasuble en velours à dessins rouges et verts, broché d'or; XIV-e s., provenant du couvent de Cozia.
38. *Epitaphion* ou tableau, représentant la mise au tombeau de Notre-Seigneur Jésus-Christ, brodé en or et soie; 1396, prov. du couvent de Cozia.
39. Tapis en velours bleu, broché d'or, avec inscription brodée; 1514, prov. du couvent de Bistritza.
40. Étoffe en velours rouge broché d'or; XVI-e s., prov. du couvent de Bistritza.
41. Étoffe brodée de figures en or et soie; 1521, prov. du couvent de Bistritza.
42. Paire manchettes pour le service religieux, représentant l'Annonciation, brodée en or, argent et soie; XVI-e s., prov. du couvent de Govora.
43. Paire manchettes pour le service religieux, représentant des dragons brodés en soie; XVII-e s., prov. du couvent de Horez.
44. Étole en satin rouge, brodé de figures en or et soie, avec perles fines; 1695, prov. du couvent de Horez.
45. Étole brodée d'or et de perles; 1692, prov. du couvent de Horez.
46. *Epitaphion* ou tableau représentant la mise au tombeau de N.-S. Jésus-Christ, brodé en or et perles par la princesse de Valachie, Marie Brancovano; XVII-e s., prov. du couvent de Horez.
47. Portière en velours rouge, avec les armes de Roumanie brodées en or; XVIII-e s., prov. du couvent de Vacaresti.

Odobescu (Madame P.), à Bucarest

48. Voiles en tissus de coton, brodés d'or, XVIII-e s.

C. Manuscrits, imprimés et peintures

Bibliothèque de Saint-Sava, à Bucarest

49. Psautier slavons, avec préface et annotations de Branco Mladenowicz, ministre du roi de Serbie, Stephan Douchan; manuscrit inédit sur vélin, écrit en Serbie; 1345, format in 40.
50. Évangile slavons manuscrit, avec en-têtes enluminés; format petit in-folio – Reliure en argent doré de 1519, provenant du couvent de Bistritza.
51. Évangile slavons manuscrit sur papier, in-folio, avec enluminures, écrit dans le couvent de Bistritza, en 1537.
52. Livre de liturgie en langue slave, imprimé en Valachie en 1508, format in 40.
53. Évangile slavons, imprimé en Valachie, en 1512, sur vélin avec titres enluminés, petit in 40 – Reliure en velours bleu et argent doré, XVII-e s.; provenant du couvent de Bistritza.
54. Psautier du diacre Coreai, imprimé en 1577, à Brachovo, en Transylvanie, en langue slave et roumaine. Premier incunable roumain; format in 80.
55. Nomocanon en langue roumaine, traduction d'Uriel de Nastourelly, imprimé au couvent de Govora, en 1632; format petit in 40.

56. *Carte românească pentru legile Imperatesei*, ancien code du prince Basilo Loupo de Moldavie; imprimé en 1650, à Jassy, format in-folio.
57. *Indreptarea legii*, ancien code du prince Matthieu Bassarabe de Valachie, imprimé en 1652, à Tergoviste; format in-folio.
58. Première Bible en langue roumaine, traduite par Cherban et Rado Gréecano, imprimée à Bucarest, en 1688; format grand in-folio.
59. Évangile gréco-roumain, imprimé en 1673, à Bucarest; format in-folio. – Reliure en or ciselé, provenant du couvent de Horez. *Pappazoglu (Major D.), à Bucarest*
60. Ancien Évangile grec, manuscrit sur vélin, avec enluminures; format petit in 40.
61. Manuscrit astrologique, en langue grecque, sur un rouleau en papier enluminé.
62. Cahier de croquis pour peintures de style byzantin.
63. *Chrysobulle* (charte) en langue slavone, sur parchemin, du prince de Valachie Vlad V, 1493.
64. *Chrysobulle* en langue roumaine, sur parchemin, du prince de Valachie Grégoire Ghica, 1672.
65. *Chrysobulle* en langue roumaine, sur parchemin, du prince de Valachie N. Mavrocordato, 1728.
66. Portraits à l'huile du prince et de la princesse de Valachie N. Mavrocordato, XVIII^e siècle. *Musée d'Antiquités de Bucarest.*
67. Album pittoresque et archéologique des couvents de la Roumanie; 60 planches exécutées par M. Trenk: (imagini de la Bistrița, Cozia, Cornetu, Arnota, Govora, Horezu, Mănăstirea Dintr'un Lemn, Jghiabu, Râmnic, Curtea de Argeș, Cotmeana, Scăuani, Capela lui Bucur, Colțea, Stavropoleos, Antim, bisericile metropolitane, a Tuturor Sfinților, Sf. Elefterie și Slobozia – n.n.). *César Bolliac, à Bucarest*
68. Collection de monnaies et médailles rares, et tableaux numismatiques de la Roumanie, reproduits par la lithographie.

Textul reprodus de noi mai conține o notă care precizează că nu au fost trecute în catalog obiectele înscrise la clasa 4 (Dessins et modèles d'architecture), și anume, modelul Bisericii episcopale din Curtea de Argeș (1/14 din original), realizat de C. Storek, după planurile lui L. Reissenberger și G. Burelli, respectiv planurile, desenele și mulajele reprezentând Biserica Trei Ierarhi (n.n.).

*Catalogue des objets exposés
par la Direction du Musée National des Antiquités
de Bucarest au Compartiment Rétrospectif et Historique
de la section roumaine de
l'Exposition universelle de Paris (1900)*

I. Fouilles et travaux de M. Gr. Tocilescu,
membre de l'Académie Roumaine,
professeur à l'Université de Bucarest,
directeur du Musée National

A. Modèles en plâtre

- 1./2. Monument triomphal de Trajan, d'Adam-Klissi en Dobroudja, de l'an 108-109 après J.-Ch. (Fouilles exécutées en 1882-1892, 1896-1897)

3. Ruines de la cité „Tropacensium Civitas" (Tropacum Trajan) à Adam-Klissi en Dobroudja.
4. Ruines de la cité Axiopolis (à Hinok près de Cernavoda). (Fouilles exécutées en 1898-1899).
5. Ruines du pont de Trajan à Turnu Severin, avec le château-fort mis à jour, sur la rive gauche du Danube. (Fouilles exécutées en 1898).

B. Albums, cartes et publications

6. *Album du Musée National des Antiquités de la section ecclésiastique du Musée.*
7. *Album pittoresque et archéologique des couvents de Roumanie.*
8. *Album ecclésiastique de Bucovine* (étoffes, trésor, conservés dans les monastères de Bucovine).
9. *Carte des vallums de la Dobroudja.*
10. *Carte archéologique de la Roumanie.*
11. *Monument d'Adam-Klissi*, publié par M. Gr. Tocilescu (Vienne, 1896).
12. *Dacia înainte de Romani*, publié par le même.
13. *Revista pentru istorie, arheologie și filologie* (Revue archéologique) de M. Gr. Tocilescu, 7 volumes, 1882-1890.
14. *Revista Tinerimei române*, 3 volumes, par le même.
15. *Le monastère de Curtea d'Argesh*, publié par le même.
16. *Monuments épigraphiques et sculpturaux du Musée National des Antiquités de Bucarest*, par le même.

II. Trésor de Petrossa*

(exposé dans la salle des bijoux au Musée du Louvre)

*Descriere asemănătoare celei din 1867 (n.n.).

III. Objets de la section ecclésiastique du Musée National des Antiquités de Bucarest

A. Étoffes, tapis, broderies

1. Épitaphion ou tableau représentant la mise au tombeau de N.S. Jésus-Christ, brodé en or sur soie pourpre (1396, provenant du couvent de Cozia).
2. Épitaphion ou tableau représentant la mise au tombeau de N.S. Jésus-Christ, brodé en or sur soie pourpre (1506, provenant du couvent de Dobrovetz).
3. Épitaphion ou tableau représentant la mise au tombeau de N.S. Jésus-Christ, brodé en or sur soie pourpre (1556, provenant du monastère de Slatina).
4. Épitaphion ou tableau représentant la mise au tombeau de N.S. Jésus-Christ, brodé en or sur soie pourpre (donation du Tzar de Russie, Boris Godounoff, au monastère de Bistritza, 1601).
5. Épitaphion ou tableau représentant la mise au tombeau de N.S. Jésus-Christ, velours avec passenteries de perles (1600, provenant de l'église Saint-Georges à Bucarest).
6. Épitaphion ou tableau représentant la mise au tombeau de N.S. Jésus-Christ, brodé en or sur soie pourpre (1683, provenant de l'église Doamnei, à Bucarest; donation faite à cette église par la princesse Marie Cantacuzène).

7. Épitaphion ou tableau représentant la mise au tombeau de N.S. Jésus-Christ, brodé en or sur soie pourpre (XVIII-e siècle, provenant de l'église Stavropoléos, à Bucarest).
8. Épitaphion ou tableau représentant la mise au tombeau de N.S. Jésus-Christ, en soie rouge et broderies de perles (XVIII-e siècle).
9. Tapis en velours bleu, à broderies d'or (1514, provenant du couvent de Bistritza).
10. Tapis en velours rouge (XV-e siècle, provenant du couvent de Bistritza).
11. Tapis en velours rouge (XVI-e siècle).
- 12 a. Petit tapis en soie rouge.
- 12 b. Petit tapis.
13. Tapis en soie rouge (provenant du couvent de Horez).
14. Dalmatique en velours grenat, brochée d'or, à grands dessins rouges et verts, dite manteau du prince Mircea-Voda (XIV-e siècle, provenant du couvent de Cozia).
15. Étole de prêtre, en soie grenat, brochée d'or, avec les portraits de Barbo Basaraba et de son épouse (1521, provenant du couvent de Bistritza).
16. Étole (XV-e siècle, provenant du couvent de Govora).
17. Étole (1608, provenant du couvent de Margineni).
18. Étole (XV-e siècle, provenant du couvent de Dobrovetz).
19. Étole (provenant de l'Église de Cotroceni).
20. Étole rouge (1612).
21. Étole (1504, provenant du couvent de Bistritza).
22. Étole (1748, provenant du monastère de Vacaresti).
23. Étole (provenant du couvent de Horez).
- 24-26. Étoles (provenant de Cotroceni).
27. Étole verte (1692, provenant du couvent de Horez).
28. Étole (1700, provenant du couvent de Horez).
29. Manchettes sacerdotales en soie rouge.
- 30 a, b. Manchettes sacerdotales, soie brodée d'or et de perles (provenant du couvent de Horez).
31. Manchettes sacerdotales, soie brodée d'or et de perles (provenant de couvent de Vacaresti).
- 32 a, b. Manchettes sacerdotales en velours rouge, avec passementeries d'or (provenant du monastère de Cotroceni).
- 33 a, b. Manchettes sacerdotales, soie brodée d'or et de perles (provenant du monastère de Govora).
- 34 a, b. Manchettes sacerdotales en soie rouge (provenant de l'église Saint-Georges, à Bucarest).
- 35 a, b. Manchettes sacerdotales en soie rouge (provenant du monastère de Horez).
- 36 a, b. Manchettes sacerdotales en soie rouge (provenant du couvent de Bistritza).
- 37 a, b. Manchettes sacerdotales en velours (même provenance).
- 38 a, b. Manchettes sacerdotales en velours rouge (provenant du couvent de Horez).
39. *Bedernitza*, sorte d'écharpe sacerdotale en velours rouge.
40. *Idem*, ornée de pierreries.

41. Écharpe sacerdotale ornée de perles.
42. Rideau à fond noir, tissé de fil de soie.
43. Rideau à fond brun, tissé de fil de soie.
- 44 a, b. Rideau d'iconostase en soie, avec portrait du prince Serban Cantacuzène (1661, provenant de Cotroceni).
45. Chemise en crêpe de soie, richement brodée (XVIII-e siècle).
46. Essuie-mains, en crêpe de soie.
- 47-48. Essuie-mains, autres dessins.
49. Voile de gaz de soie, orné de dessins.
50. Chemise de crêpe de soie, brodée.

B. Orfèvrerie, objets en métal, boiserie

51. Plateau ou disque en argent doré (1693, provenant du couvent Dintr-un Lemn).
52. Plateau ou disque en vermeil (fin du XVII-e siècle, provenant du couvent de Horez).
53. Plateau ou disque en argent doré, avec figures en repoussé (1723, provenant du couvent de Vacaresti).
54. Plateau ou disque en argent doré et gravé, avec appliques en argent (fin XV-e siècle, provenant du couvent de Bistritza).
55. Plateau ou disque en argent (1692, provenant de Horez).
56. Patère à anse, en vermeil, avec médailles antiques enchâssées (1641, provenant du monastère de Caldarushani).
57. Patère en argent doré (1697, provenant de Horez).
58. Coupe en vermeil, dite coupe de Negru-Voda (XIII-e siècle, avec inscription dédicatoire de Mathieu Basaraba, 1642).
59. Coupe en vermeil (XVI-e siècle, provenant du couvent de Tismana).
60. Soucoupe en vermeil, ornée de figures en repoussé (fin du XVII-e siècle).
61. Calice en vermeil avec émaux (1636).
62. Calice en vermeil (1723, provenant du monastère de Vacaresti).
63. Hanap en vermeil, figures en repoussé, représentant des sujets de chasse (XIV-e siècle).
64. Encensoir en vermeil, suspendu sur chaînettes (1652, provenant de Margineni).
65. Encensoir en vermeil, suspendu sur chaînettes (1662, provenant du couvent de Cotroceni).
- 66 a,b. *Flabela* ou *ripidia* en vermeil (XVIII-e siècle, provenant du couvent de Cotroceni).
67. Croix en bois de cyprès noir sculpté, à trois branches, bords d'argent doré filigrané (1558, provenant du couvent de Slatina, donation du prince Alexandre Lapusneanu et de sa femme Roxandre).
68. Croix en bois de cyprès blanc, gaine d'argent doré, filigrané (1501, provenant de Slatina).
69. Croix simple en argent doré filigrané (fin du XVII-e siècle, provenant de l'église de Saint-Georges, à Bucarest).
70. Croix simple en bois d'aloès, gaine et pied en métal doré avec émaux et pierres (fin du XVIII-e siècle, provenant du couvent de Horez).
71. Croix simple en argent doré filigrané (fin du XVII-e siècle, donation de M San-Marín au Musée).

72. Croix simple de bois, gaine d'argent doré (XVI-e siècle, provenant du couvent de Cozla).
73. Croix de bois, gaine d'argent doré avec inscription sur le manche (fin du XVII-e siècle, provenant du couvent de Sadova).
74. Croix de bois, gaine d'argent filigrané et émaillé (1690).
75. Croix de bois, ornée de perles fines (XII-e siècle).
76. Croix de bois, enveloppée dans la nacre gravée et sculptée, à deux branches avec la barre transversale au milieu (XVI-e siècle, provenant de l'église Mihai-Voda, à Bucarest).
77. Diptyque pectoral (engolpion), en argent doré, (commencement du XVI-e siècle, provenant du couvent de Bistritza).
78. Diptyque pectoral, en vermeil, avec émaux opaques et translucides (1521, provenant de Bistritza).
79. Triptyque en bois d'aloès, avec gaine d'argent (1770, provenant de la collection de Michel Kogalniceanu).
80. Triptyque en argent (XVII-e siècle, même provenance).
81. Triptyque en bois simple (1770, même provenance).
82. Patère à anse en argent doré, avec médailles antiques enchâssées (1649, provenant du couvent de Tismana).
83. Rhyton en argent de l'époque romaine, figures en repoussé (provenant de Poroiana, district de Mehedintzi).
- 84 a,b. Petit plateau et aiguière y afférente, en argent doré, de l'année 1612.
85. Aiguière en argent doré du XVII-e siècle.
86. Aiguière en argent doré, de la même époque.
87. Coffret pour les saintes Huiles (Chivotion), en forme de croix, en argent, à quatre tours, représentant l'église épiscopale de Curtea de Argesh (1784).
88. Coffret pour les saintes Huiles (Chivotion), en vermeil ciselé et émaillé (1692, provenant du couvent de Horez).
89. Coffret pour les saintes Huiles (Chivotion), représentant une église du type carré à cinq tours, en vermeil ciselé et émaillé (XVII-e siècle, provenant de Cotroceni).
90. Coffret pour les saintes Huiles (Chivotion), du même type, en argent, à trois tours (1788, provenant du couvent de Cotroceni).
91. Coffret pour les saintes Huiles (Chivotion), du même type, en argent doré et émaillé, à cinq tours (fin du XV-e siècle, provenant du couvent de Bistritza).
92. Encensoir en vermeil (1686, donation du prince Sherban Cantacuzène au monastère de Cotroceni).
93. Encensoir en vermeil (fin du XVI-e siècle, provenant de Bistritza).
94. Icône en métal doré, à fond émaillé, représentant Saint-Constantin et Sainte-Hélène (fin du XVII-e siècle, provenant du couvent de Horez).

C. Manuscrits, imprimés, reliures

95. Évangélaire manuscrit slave, dit de Stefan-Voda (1495, provenant de l'église Saint-Nicolas, à Jassy).
96. Évangile imprimé en grec et roumain (1693, reliure de 1698).
97. *Idem* (1693).

98. Évangile manuscrit slavon, écrit en 1405 par S. Nicodème (provenant du couvent de Tismana).
99. Évangile manuscrit slavon (XV-e siècle, reliure en argent ciselé).
100. Évangile imprimé sur gros parchemin, en slavon, de 1512, orné d'enluminures en tête de pages, relié en velours nacarat et argent (XVII-e siècle, provenant du couvent de Bistritza).
101. Psautier, dit „Psaltirea lui Coresi”, imprimé en 1577 à Brasov (Kronstadt, en Transylvanie), en langues slave et roumaine (provenant du couvent de Bistritza).
102. Liturgie manuscrite ornée d'enluminures, par Mme Marie Stourdza, de Micleucheni.
103. Manuscrit religieux.

Source: „Catalogue des objets exposés dans la Galerie Histoire du Travail”, in *Notice sur la Roumanie* (1867), p. 427-436; „Catalogue des objets exposés par la Direction du Musée National des Antiquités de Bucarest au Compartiment Rétrospectif et Historique de la section roumaine de l'Exposition universelle de Paris”, in *La Roumanie* (1900), pp. 177-186.

Anexa 2

ROMÂNIA LA EXPOZIȚIA INTERNAȚIONALĂ DE LA PARIS DIN 1937

(Trocadéro)

Pavillon officiel

Groupe I

Classe

- 4 Le Théâtre Ion Iancovescu, Bucarest – (Maquette de *La Vie est belle*).
- 4 Le Théâtre Maria Ventura, Bucarest – (Maquette de *Loups d'airain*).
- 4 Le Théâtre Regina Maria, Bucarest – (Maquette de *Le Simoun*).
- 4 Le Théâtre National de Bucarest – (Maquette de *Borgia*. Maquette du *Plateau tournant démontable*).
- 4 Opéra Roumain – (Maquette de *Harap Alb*. Maquette de *Bran-coveanu*).

Groupe I bis

Classe

- 1f. Mac Constantinesco – (Cartes avec les produits du sol).
- 1f. P. Grant (Ministre de l'Agriculture).
- 1f. La Société Mica, de Bucarest – (Spécimens de livraisons d'or à l'état naturel).
- 1f / h Mac Constantinesco, Octav Doicesco, Pierre Grant – (Photomontages et maquettes représentant les richesses agricoles de Roumanie; cartes et maquettes représentant les richesses du sous-sol de Roumanie).
- 1h C.A.M., Bucarest – (Tabacs).

Groupe II

Classe

- 8b Institut Social Roumain – (Maquettes, circulaires et statistiques représentant l'activité de l'Institut; chambres de paysans).

- 1b Institut de Géographie Roumain – (Stand avec photos).
- 1b Musée de la Langue Roumaine – (Stand avec photos).
- 8c Les Chemins de Fer Roumains – (Stand représentant l'organisation des loisirs, du travail et de la santé ouvrière).
- 8c Société Minière Petrosani – (Stand représentant l'organisation des loisirs, du travail et de la santé).
- 8c C.A.M. – (Caisse Autonome des Monopoles).
- 8c Ministère du Travail et de l'Assistance Publique (Stefan Constantinesco, peintre) – (Stand et maquettes représentant la politique sociale de la Roumanie).

Groupe III

Classe

- 13 I.P.R. (Inspectorat de la Préparation Prémilitaire en Roumanie) – (Maquette et photomontage).
- 13 Office de l'Éducation de la Jeunesse Roumaine (O.E.T.R.) – (Vitrails, cartes, dioramas, décoration des murs, photomontages).
- 13 Organisation de la Jeunesse (Strajerul) – (Cartes, dioramas, photomontages).
- 13 Exécution par les peintres Bratasanu et Feodorof.

Groupe IV

Classe

- 14 Associations de Presse et Publication de Bucarest et Associations de Presse de différentes régions de la Roumanie – (Stand dans le Pavillon Roumain, représentant la presse et les syndicats de journalistes).
- 16bis Société de Radiodiffusion – (Cartes et peintures murales avec les programmes).

Groupe VI

Classe

- 27 Teodoresco-Sion – (Frisques représentant l'Histoire de la Roumanie depuis l'âge préhistorique).
- 28 Onofrei, Brancusi, Mac Constantinesco – (Buste de S.M. le Roi. Sculpture en bronze. Sculpture en sel d'une femme).
Professeur Dimitrie Leonida – (Carte en relief avec les richesses du sol et sous-sol, les stations climatiques et légendes illuminées).
Jalea – (Bas-relief au-dessus de l'entrée représentant l'union de la Roumanie).
Medrea – (Bas-relief au-dessus de l'entrée représentant la fondation de la Moldavie).
- 28 Medrea – (Statue de S.M. le Roi Carol II).
- 29 École d'Arts et Métiers de Bucarest (Deux chandeliers sculptés en bois; deux fauteuils sculptés en bois).
- 29 Lycée Industriel de Burlad – (Un chandelier sculpté en bois).

Groupe VII

Classe

- 31 Schmiedigen, Bucarest – (Revêtement de marbre originaire de Roumanie; colonnes d'albâtre et murs d'albâtre originaire de Roumanie).

- 31 Caisse Autonome des Monopoles (C.A.M.), Bucarest -- (Colonnes de sol et plafond en sol).
Nora Steriadi -- (Bas-relief en mosaïque)

Groupe VIII

Classe

- 38 Institut d'Études des Arts Ménagers (Tapis avec 1 500 motifs).
42 Lycée Industriel „Madona Dudu", Craiova -- (Broderie blanche Saint-Georges).
42 Lycée Industriel „Tudosca Doamna", Bucarest -- (Milieu de table, broderie).
42 Lycée Industriel „Gh. Chitu", Bucarest -- (*Le char à boeuf* d'après la peinture de Grigoresco / broderie blanche/. Une *Troitzza*).
42 Lycée Industriel „Bobesco" (?), Bucarest -- (D'autres broderies blanches).
42 Le Gymnase Industriel de Campu-Lung (Muscol) -- (Broderie blanche sur voile représentant *Au pâturage* d'après une peinture de Grigoresco).
42 Conseil Supérieur de l'Industrie à Domicile près le Ministère de l'Industrie et du Commerce -- (Broderies, robes, linges de table, tapis, etc.).
42 L'Union de l'Industrie à Domicile -- (Broderies, linge de table, tapis, etc.).
42 Mme Saver Bocou -- (Broderies, robes, linge de table, tapis, etc.).

Groupe IX

Classe

- 45 Jean Baras -- (Vases de verre).

Groupe X

Classe

- 51a L'Union des Fondations Culturelles Royales de Roumanie (arrangement par V.I. Popa) -- (Livres, reliures maquettes).
53 Mile Bellu -- (Socles en cuir repoussé; reliures de livres).
53 M. Caroleicof -- (Reliures de livres).
53 Institut de Recherches Archéologiques -- (Maquettes des dernières fouilles en Roumanie).
53 Les Éditions des Fondations Culturelles Royales -- (Livres)

Groupe XI

Classe

- 55 Société Mica, Bucarest -- (Armoiries en or de la Roumanie).
55 „Chihlimbar", 8, Pasagiu Roman, Bucarest -- (Objets et morceaux d'ambre de Buzau).
58 École Industrielle „Tudosca Doamna", Bucarest -- (Costume daco).
59 G. Enc Filipesco, Bucarest -- (Chaussures).
60 Les Élèves de toutes les Ecoles Professionnelles de Roumanie -- (Broderies blanches, robes, nappes, linge de table, etc.).
61 Le Lycée Industriel „Tudosca Doamna", Bucarest -- (Poupées en costumes nationaux).
61 Scherg, Braşov -- (Tissus de vêtements).

Groupe XII

Classe

- 65a Malaxa, Bucarest – (Maquettes de locomotive et du train électrique de S.M. le Roi Carol II).
- 66a N.F.R. (Navigation Fluviale Roumaine), Ministère des Communications – (Maquette du bateau fluviale „Carol II“)
- 67b I.A.R., Brasov et I.C.A.R., Bucarest – (Maquettes d'avion).
- 69a Direction de la Chasse (Ministère de l'Agriculture et des Domaines) – (Toutes les variétés du gibier de Roumanie / bêtes empaillées).
- 69a Office National du Tourisme Roumain – (Photos des régions touristiques et cartes des routes nationales et internationales en Roumanie, trajet roumain du Danube).

Pavillon International

Groupe I bis

Classe

- 1f Société Mica, Bucarest – (Or à l'état naturel).
- 1f Crédit Minier Franco-Roumain, Bucarest – (Dioramas et tableaux statistiques).

Groupe III

Classe

- 10 Office National des Écoles, Bucarest – (Stand de l'activité).

Groupe VI

Classe

- 27, 28 Musée Ethnographique, Bucarest – (Divers spécimens de l'art populaire: tapis, broderies, poteries, sculpture sur bois, etc.).

Groupe XII

Classe

- 65a Régie Autonome des Chemins de Fer, Bucarest – (Carte de la Roumanie avec communications ferroviaires et tableaux statistiques).
- 65a Office National du Tourisme Roumain, Bucarest – (Carte de la Roumanie peinte sur toile avec traits caractéristiques au point de vue du tourisme des différentes régions).
- 69a Stand de la Petite Entente avec les possibilités politiques et touristiques.

Palais des Communications

Groupe XII

Classe

- 65a Régie Autonome des Chemins de Fer, Bucarest – (Communications ferroviaires et maritimes; spécimens d'ouvrages exécutés par les ateliers d'apprentis mécaniciens)

Habitation rurale

Groupe V

Classe

- 23b Les Fondations Royales, Bucarest – (Maquettes représentant la méthode employée par les équipes d'étudiants pour le relèvement du village roumain; modèles de villages roumains; modèles de foyers culturels paysans).

Pavillon de la Presse

Groupe IV

Classe

- 16 Ministère des Affaires Etrangères, Direction de la Presse, Bucarest – (Présentation de la presse roumaine).

Pavillon de l'Artisanat

Groupe II

Classe

- 9 Constantin Mihoci, rue Popa Nan, 115, Bucarest – (Garniture de cheminée en fer forgé, couronne en fer forgé genre feuille).
- 9 Trifu Balaban, rue Vasile Gheorghiu, 11, Bucarest – (Candélabre en fer forgé, fleurs et feuilles en fer forgé).
- 9 Sc. Mateesco, rue Mos Ajun, 15, Bucarest – (Bélier en bronze forgé).
- 9 C. Ruffer, rue Popa Savu, 42, Bucarest – (Plafonnière et autres objets en bronz forgé; pièces en céramique).
- 9 Bica Stefanescu, rue Principele Nicolas, 72, Giurgiu – (Chaudière pour la fabrication de la „Tzuica“ – boisson roumaine, eau-de-vie de prunes et autres objets en cuivre).
- 9 V. Botez-Caucaz, rue Calca Vacaresti, 110, Bucarest – (Fourneau de cuisine).
- 9 Vasile Gavrița, rue Galati, Braila – (Cages pour les oiseaux).
- 9 D. Dinesco, rue Piata Oborului, 14, Buzău – (Filtre pour le vin).
- 9 I. Dobosan, Timisoara – (Trépied).
- 9 Société Coopérative des Artisans Installateurs, rue Domnita Anastasia, Bucarest – (Modèles de tuyaux / plomb).
- 9 Nico Petresco, rue Cușitul de Argint, 69, Bucarest – (Arcs pour les autocamions).
- 9 Ghita Georgesco, rue I. Creanga, 9, Bucarest – (Escaliers chêne).
- 9 I. Nicolesco, rue Florilor, 43, Bucarest – (Faucuils noyer).
- 9 Gh. Ionesco, rue Brasoveni, 43, Bucarest – (Vitrine).
- 9 Ionesco Gheorghe, rue Sebastian, 1, Bucarest – (Tonneaux et tonnelets).
- 9 T. Teodoresco, rue Vasile Craiu, 67, Bucarest – (Trictrac).
- 9 Iosif Biuro, rue Ing. Zablovski, 39, Bucarest – (Roue en bois).
- 9 Raoul Tabaco, rue Academiei, Bucarest – (Chaussures pour hommes et femmes).
- 9 Ion Francu, rue Uranus, 87, Bucarest – (Chaussures pour hommes et femmes).

- 9 G. Popesco, rue Cobalcesco, 2, Bucarest – (Bottes et chaussures militaires).
- 9 Gh. Patru, Bucarest – (Chaussures orthopédiques).
- 9 St. Diaconescu, Str. Regala, 109, Braila – (Bottes pour les pêcheurs).
- 9 N. Cojocariu, rue Gén. Moşoiu, 21, Bucarest – (Chaussures).
- 9 Sovarel, Giurgiu – (Chaussures).
- 9 Ioan D. Nicolesco, rue Filaret, 31, Bucarest – (Pièces en céramique; vases en bois / pyrogravure).
- 9 Fr. Tompa-Turda, Buzesti, 23, Bucarest – (Pièces en céramique).
- 9 Chercioiu, Bucarest – (Bocal en terre émaillée).
- 9 N. Laludis, Sos. Viilor, Bucarest – (Différentes pièces en marbre).
- 9 Teodorascu, rue Domnicescã, Galaţi – (Candélabre).
- 9 Andrei Boicu, rue Colentina, 73, Bucarest – (Lustres et panoplie en coquille).
- 9 V. Rosca, rue Romana, 175, Bucarest – (Candélabre en bronze et en bois).
- 9 Stefan Toma, rue Virgiliu, 22, Bucarest – (Tuniques pour officiers d'artillerie et de cavalerie).
- 9 Lica Panaitesco, rue Wilson, 2, Bucarest – (Habit et jaquette).
- 9 Lycée Industriel pour Jeunes Filles, Târgul Jiu – (Costume national du département de Gorj).
- 9 Chirita Savu, Bd. Carol, 50, Bucarest – (Livres reliés).
- 9 I. Zambolai, rue Memorandului, 23, Cluj – (Tableau en cuir imprimé).
- 9 Gh. Mircioiu, Bucarest – (Icônes en bois et argent).
- 9 Teodoresco Pandele, Bucarest – (Icône en bois sculpté).
- 9 S. Selman, rue de la Victoire, 35, Bucarest – (Tableaux / Photos).
- 9 P. Misale, rue Gén. Angelesco, 137, Bucarest – (Tableaux en broderies).
- 9 D. Tuta, rue Ferentari, 159, Bucarest – (Différents objets en argent).
- 9 Torcatoru Ticu, Cal. Vacaresti, 14, Bucarest – (Chapeaux pour hommes).
- 9 E. Herman, rue I. Bratianu, Timişoara – (Balance miniature).
- 9 S. Cheresztisi, Tuşnad / Odorhei – (Tableaux artistiques).
- 9 Gh. Nicolesco et P. Atanasio, rue Gén. Berthelot, 10, Bucarest – (Panoplie à pièces orthopédiques).
- 9 Nicolas Micila, rue Lt. Ghinesco G., 10, Bucarest – (Tableau symbolique).
- 9 Victoria Simionescu, rue Cazarmei, 14, Galaţi – (Couverture brodée).
- 9 „Unic”, rue de la Victoire, 14, Bucarest – (Objets en maroquin).
- 9 Rubin Lazarovici, rue Sf. Vineri, 12, Bucarest – (trois tableaux en broderies artistiques).
- 9 Gh. Cioflac, rue Regele Carol, 43, Braşov – (Violons).
- 9 Westend, Oravitz – (Panoplie avec gants modèles).
- 9 Académie de Couture et Création de Modèles (Institution créée pour le perfectionnement technique des jeunes ouvrières avec l'autorisation du Ministère du Travail et de la Chambre de Travail de Bucarest. Fondatrice Mme Marie Malumuccano, Cal Victoria,

Bucarest) – (Voile en „Borangic“, soie fillée par les paysannes roumaines, 13 pièces. „Borangic“, soie fine, 5 pièces. Fichus en „Borangic“, 4 pièces. Robes en „Borangic“, mélange coton et soie roumaine, 4 pièces. Tailleur en „Borangic“, assorti à la robe. Cape mauve en crêpe satin. Robe en taffetas. Robe en toile roumaine. Robe en „Borangic“, toute soie, broderie en feuille de chêne. Robe en „Borangic“ épais. Costume national du département de Mehedinți. Jupe pour le costume national du Banat. Jupe du département d'Arges. Jupe du département du Muscel. Blouse en toile roumaine brodée. Chemises en toile roumaine. Pyjama. Pièces différentes pour les costumes. Pièces en soie. Fleurs brodées. Pièces pour les robes. Albums, moulages, chapeaux, etc.).

Sursa: *Exposition Internationale des Arts et des Techniques dans la Vie Moderne – Paris, 1937. Catalogue général officiel*, 1, pp. 799-803.

Anexa 3

LISTA PREMIANȚILOR ROMÂNI LA EXPOZIȚIILE UNIVERSALE DE LA PARIS 1867, 1889, 1900 și 1937

1. 1867

Medalii de aur: *Grupa V* - Guvernul României (două medalii); *Grupa VIII* - Prințul Al. Moruzi (Svoriște) și Prințul B. Știrbei (București).

Medalii de argint: *Grupa V* - Expoziție colectivă / lână, Faulquier & Blank (Galați) și Școala de Agricultură de la Pantelimon; *Grupa VIII* - T. Brătianu (Pitești), Comisia expozițională Iași, N. Rosetti-Rosnovanu (Iași), Al. Slătineanu (București), Școala de Agricultură de la Pantelimon și J. Vasilache (Vulturești).

Medalii de bronz: *Grupa II* - Ministerul Lucrărilor Publice; *Grupa IV* - I. Asmarandi (Piatra), J. Brandt (București), Dimonisie (Ocna), Expoziție colectivă / mătase, N. Ilic (București), M. Kogălniceanu (Neamț), N. Minecovi (București) și M. Vitlimescu (Iași); *Grupa V* - C. Fialla, V. Georgescu (București), Hagi-Ștefan (Mihăilești), P. Iancovescu (Ploiești), I. Marghiloman (Buzău), Muzeul de Istorie Naturală, Papazoglu (București) și Tulceanu (Ismail); *Grupa VI* - V. Georgescu, Waler & Hartmann (București); *Grupa VIII* - M. Anastasievici, C. Bosianu (București), I. Brătianu (Pitești), G. Cosandini (Neamț), I. Marghiloman (Buzău), N. Mimi, N. Paclianu, C. Răurcanu, N. Roșu (București), Russo (Iași), D. Simulescu (Drăgășani), Școala Tehnică - Iași, Al. Vasescu (Botoșani) și Waler / Hartmann (București); *Grupa X* - S. Odobescu (București) și I. Bunca (Rucăr).

Mențiuni onorabile: *Grupa II* - Carniolo și C. Szatmary (București); *Grupa III* - L. Bogdan (Grozăști) și Carpati (București); *Grupa IV* - L. Cojocaru (Târgoviște) și C. Ianache (București); *Grupa V* - văduva G. Asan, C. Bucholtz (București), Carp (Vashui), N. Cristescu, Coemzopolos, Corporația tăbăcarilor (București), Comuna Duda, Ghica (Cmănești), Jussici, Lucowici (București), Mănăstirile din România,

Penitenciarul Mărgineni, J. Răducanu (București), T. Rosetti (Bacău), Săvoiu (T. Jiu), G. Stănuțescu (București) și J. Vasilache (Vulturești); *Grupa VI* - Vidaci (Craiova); *Grupa VII* - E. Atanasiu, Balaban (Galați), Borghetti & Gerbolini (Brăila), C. Nicolae (Suceava), Petcu (Brăila), Powel Cie (Galați), Prințul G. Suțu (Iași), C. Urdăceanu (Chițorani) și J. Vasilache (Vulturești); *Grupa VIII* - T. Marin și Roman (București); *Grupa X* - doamna Lucasiwitz (București), călugărițele de la Mănăstirea Viforita și doamnele Rucoviță (Golești).

2. 1889

Marl Premi: Comitetul Național Român (produse agricole) și Prințul G. Bibescu (organizarea expoziției române).

Medalii de aur: *Grupa II* - Lăutarii din București și W. Stazek (București); *Grupa III* - Fabricanții de covoare din România și M. Paisu (Câmpulung); *Grupa IV* - Societatea „Furnica” (București); *Grupa V* - Administrația Salinelor, Col. Bereșcanu, Comisariatul Expoziției române, Dr. Istrati (București), Frații Konya (Iași), Th. Mandrea Cie., G. Manu și Regia Tutunului (București); *Grupa VI* - Ministerul de Război (București); *Grupa VII* - Alexiu (Bârlad), Th. Calimachi (Botoșani), Capșa (București), Danariu (Tg. Jiu), Gen. Fălcoianu (București), N.N. Rosnovanu (Pașcani), Societatea Morilor cu Aburi (Botoșani), Solacoglu și Zappa (București / ultimul a obținut două medalii).

Medalii de argint aurit: *Grupa VII* - Lăutarii Angheluș și Crăciunescu din București.

Medalii de argint: *Grupa I* - Grigorescu, Mirca și G. Sentieri (București); *Grupa II* - Haiman, L. Levêque și Lidner (București); *Grupa III* - Canano (Vercești), J. Pușcariu (Brazi), Schipkoff (Paris) și Societatea Bazaltului și Ceramicii; *Grupa IV* - G. Becker, Constantinescu, Djaburov, Fain, Francke, Lempart, Th. Mandrea Cie. (București), M. Neuwirth (Focșani), I. Niță (Slatina), V. Oslenzki, S. Prager (București), Sofronie (Lazu - Vaslui), N. Ștefănescu (București) și S. Vitlimescu (Iași); *Grupa V* - Frații Asan (Fălticeni), Frații Axerio, F. Dianu (București), A. David (Fălticeni), A. Eskinazy (Craiova), Gen. Florescu, G. Gallerin (București), I. Hențescu (Buzău), Huber (Iași), Junique & Renard (Azuga), G. Poumay (Craiova), S. Prager (București) și I. Theiler (Bacău); *Grupa VI* - Angely, S. Avram, N.G. Daniilescu, Th. Mandrea, Doctorii Petrescu și Urbeanu, Col. Popescu, Cap. Pretorian și Școala de Arte și Meserii (București); *Grupa VII* - Administrația Eforiei Sf. Spiridon (Iași), T. Atanasiu (Tecuci), A. Baican (Odobești), G. Burca (Bârlad), S. Cesianu (București), A. Cincu (Tecuci), Gr. Cozadini (Climești), Dobrovici (Bârlad), Greceanu (Odobești), M. Florian (Câmpulung), I. Iordache (București), F. Koenig (Vaslui), I. Marghiloman (Buzău - două medalii), Millas & Fiii (Brăila), Naville & Comp (Ulmeni), Păcloanu (Buzău), S. Staicovici, Gr. Suțu (București) și Weinreb & Fehr (Iași).

Medalii de bronz: *Grupa I* - Galleron, Georgescu, Gottercau, Pascali și Valbudca (București); *Grupa II* - E. Caudela (Iași), Hașdeu (București), Musicescu, B. Reischer, Tipografia Națională (Iași); *Grupa III* - E. Alcaz (Neamț), Z. Baicanoi (Slatina), M. Balutescu (Titulești), A. Botez (Fălticeni), I. Bunesu (Rucăr), S. Constantinescu (București), Maica D. Dumitrescu (Nămești), Foscalina (București), E. Giuglănescu (Pucheni).

Frații Konyn (Iasi), E. și R. Negulescu (Câmpulung), Ch. Poulard, Societatea pentru Instrucția Poporului, Școala de Arte și Meserii (București), Școala de Arte și Meserii (Ploiești) și Tronberg (Iasi) - acestora li se adaugă alte două medallii obținute de exponanți neidentificați pentru tesături; *Grupa II* - M. Dădăescu (Tr. Măgurele), Briol (București), Bucowski (Galați), S. Buncescu (Pitești - două medallii), S. Buncescu (Rucăr - două medallii), Czamecki (București), Malca D. Dumitrescu (Nămăești), C. Georgescu (Craiova), C.D. Giorghiu (Tulova), S.I. Ciuglănescu (Pucheni), C.A. Grulich (Piatra), Hochmann (Iasi), P. Ion (Ploiești), I. Ionescu (Tr. Măgurele), I. Ivancea (Bârlad), Jacobson & Herdan, Krauss (București), E. Lucescu (Pitești), Manu, P. Martin (București), A. Marinescu, T. Mihăilescu (Câmpulung), E. Nestor (București), M. Paiau (Câmpulung), G. Poenăreanu (Poenari / Muscel - două medallii), I. Popp (București), Porumboiu (Ploiești), Z. Repezeanu (Teleorman), Scheffer (Focșani), Frații Simian (R. Vâlcea), I. Simionescu (Iasi), Al. Stavrescu (Tr. Măgurele), G. Stănescu (Craiova), P. Stănilescu, N. Stănilescu (Huși), Teodolin, C. Theiss, Voinescu (București) și B. Varo (Tr. Măgurele); *Grupa V* - Bamberger & Margulis (Iasi), Prințesa Brâncoveanu (București), Comitetul din Buzău, Fermo (București), I. Goroveanu (Ploiești), C. Grădișteanu (Albești), I. Grigorescu (Târgoviște), Halperin (Fălciuceni), Marghiloman (București), Miculescu (Vaslui), Offenheim & Singer (Ploiești), Gr. Olteanu (Slatina), Petrovici / Gheorghevici (Brăila), Preotul G. Rotaru (Bârlad), Societatea „Moldova” (Piatra), Teiller & Offenheim (Bacău), T. Teodorini (Tr. Măgurele), C. Tinc (Galați), Tronberg, Vitlimescu (Iasi), B. de Wesembeck (Dersca - două medallii) și D. Wortman (Iasi); *Grupa VI* - Eforia Sf. Spiridon (Iasi), Frații Simian (R. Vâlcea), Societatea „Viitorul” (Craiova), L. Ștefănescu (București), Wachtel / Dințescu (Iasi) și C. Welter (Ploiești); *Grupa VII* - M. Antonescu (Craiova), N. Benc (Odobești), I. Cernătescu (Teleorman), C. Costache (Drăgășani), B. Crețoiu (Tulcea - două medallii), C. Grădișteanu (București), A. Goilav (Helești), C. Isăcescu (Vaslui), I. Ionescu (București), Marcs (Mizil), I. Negrea (Vaslui), U. Negroponte, Al. Sabitay (Brăila), P. Sechilar (Romania), Al. Stavridi (Ploiești), Th. Stănescu (Craiova), J.J. Sucher (Constanța), Dr. Varlam (Vaslui) și G. Vlădescu (Boteni); *Grupa VIII* - Nicoleanu (București) și B. de Wesembeck (Dersca).

Mențiuni onorabile: *Grupa I* - E. Ghica (Iasi), Obedeanu (București), Popovici (Paris), Reinicke-Chettner (Iasi), Stăncescu, Storek (București), Șt. Emilian (Iasi), Tătărescu și Voinescu (București); *Grupa II* - Cosmovici (Iasi), Degenmann, Expoziție colectivă de instrumente muzicale (București), Fiklin & Finkelstein, I.P. Florentin, N. Heck, Hirsch & Goldner (Iasi), Preotul Ionescu, C. Ionișiu (București), A.b. Părău, Popp (Iasi) și Școala de Arte și Meserii (București); *Grupa III* - Dr. Codrescu (Bârlad), două expoziții colective ale olarilor bucureșteni și focșeneni, Kandel (București), S. Goldenthal (Iasi), V. Linde (Rm. Sărat), E. Lucescu (Pitești), M. Niță (Câmpulung), Ropalla (Iasi), Societatea „Marmura” (Fălciu) și Stoicescu (București); *Grupa IV* - Anapliotis (București), M. Gelber și Frații Rosenbaum (Iasi); *Grupa VI* - G. Constantinescu (Câmpulung), I. Pison și I. Pușcariu (București); *Grupa VII* - G. C. Asan (București), Al. Baican Șt. Bălanu (Odobești), Gr. Breadu (Muscel), Carancioc (Iasi), N. Cassianu (Bârlad), V. Chilargiu (Intorsura - Dolj), C.N. Corbu (Mălăești), L. Costin (Bârlad), I. Dumitrescu (Argeș), G. Djuvara (Bârlad), Drossulis (Iasi), Hina & Rizo (București), Isachio, Isescu

(Vaslui), N. Ioan (Gropnița - Iași), Gh. Mihăileanu (București), Naville & Comp. (Ulmeni), I. Niculea (Bârlad), F. Rivalet (Iași), C.A. Rusescu (Vaslui), N. Simon (București), D. Teodorescu (Ploiești - două mențiuni), B. de Wesembeck (Dersca) și Gr. Zadle (Vaslui).

3. 1900

Mari Premii: *Grupa I* - Academia Română, Administrația Domeniului Coroanei, Ministerul Agriculturii, Ministerul Instrucției Publice (două mari premii) și Primăria orașului București; *Grupa III* - Socecu Cic; *Grupa IV* - Direcția Generală a Drumurilor de Fier și A. Saligny; *Grupa VII* - Administrația Domeniului Coroanei (trei mari premii), G.Gr. Cantacuzino, N.St. Cucu, Al. Marghiloman, Școala Centrală de Agricultură, Prințul B. Știrbei și C.G. Vernescu; *Grupa IX* - Administrația Domeniului Coroanei (două mari premii) și Ministerul Agriculturii (două mari premii); *Grupa X* - Gr. Capșa, Ministerul Agriculturii, U.V. Negropontes și Societatea Morilor „Abramovici” (Botoșani); *Grupa XI* - Administrația Domeniului Coroanei, Direcția Generală a Monopolurilor Statului (Saline), Ministerul Industriei și Agriculturii, Societățile „Amsterdam” și „Steaua Română”; *Grupa XIII* - E. Cornescu; *Grupa XIV* - Gr. Alexandrescu (București), Direcția Generală a Monopolului Tutunului, Institutul Central de Chimie și Dr. B. Lindway; *Grupa XVI* - Administrația Domeniului Coroanei, Eforia Spitalelor Civile, Dr. I. Kalinderu și Serviciul Sanitar al Românicilor; *Grupa XVIII* - Comandamentul Bucureștilor, Direcția Geniului Militar (două mari premii) și Ministerul de Război (două mari premii).

Medalii de aur: *Grupa I* - Casa Școalelor, Ministerul Agriculturii, Ministerul Instrucției Publice (două medalii), Primăria orașului Iași, Societatea Geografică, Școala Centrală de Agricultură de la Herestrău, Școlile de Poduri / Șosele și de Medicină Veterinară; *Grupa III* - Dattelbaum, Carol Göbl (două medalii), Institutul Militar, Socecu & Comp și N. Petrașcu; *Grupa V* - Al.C. Cotescu, Direcția Generală a Drumurilor de Fier, Direcția Generală a Poștelor / Telegrafelor și Col. Ghica; *Grupa VI* - S. Baiulescu, A. Beckmann, I. B. Cantacuzino, Direcția Monopolurilor Statului, Direcția Portului Constanța, Gheorghiu, G. Manu, G. Mironescu, Primăria orașului București și Serviciul Navigației Maritime; *Grupa VII* - Administrația Domeniului Coroanei, Administrația Domeniului Poeni, G. Antohi, S. G. Apostolcanu, Balș, S. Baroncea, L. Bogdan, G.G. Bucliu, G.Gr. Cantacuzino, E. Cantemir, G. și L. Ciomac, N. Cincu, G. Codreanu, E. Constantinescu, Frații Costiner (două medalii), Cozadini, Direcția Docurilor, N. Dobrescu, Dombrowski, L. Dreysfus (două medalii), J. Elias, Ferma model Studina, N. Fleva, J. Franc, J. Friedman (două medalii), H.P. Gancevici, I.E. Garfunkel, I. Gheorghiu, Frații Goilav, S. Herșcovici, Gr. Iamandi, I. Igiroșcanu, Județele Bacău, Brăila, Constanța, Covurlui, Dâmbovița, Dolj, Gorj, Ialomița, Iași, Mehedinți, Muscel, Neamț, Olt, R. Sărat, Roman, Romanași, Succava, Tecuci, Teleorman, Tulcea, Tutova, Vaslui, Vlasca, Vâlcea, B. Juster, B. Lascăr, C.C.V. Leonida, G. Litanu, N. Lupașcu, Col. P. Macca, B.C. Maltezeanu, A. Mavrocordat, Ministerul Domeniilor, C.G. Mavrodin, V.C. Munteanu, G. Negroponte, U.V. Negroponte, G. Nicolae, S. Oprea, T.I. Oroveanu, C.I. Oteteleșanu, L. Petrovici, N.N. Pop, I.C. Prodan, Dr.E. Riegler, S. St. Simionescu, E. Stroi, C.I. Stoicescu, Succesiunea G-ral. A. Berindei, Școlile de Agricultură

(două medalii) și de Medicină Veterinară, Gr. Știrbulescu, Vasilescu, G. Al. Văscu, G. Vărvorcanu, C. Vidrașcu și Gr. Zadic; *Grupa VIII* – Ministerul Agriculturii; *Grupa IX* – Administrația Domeniului Coroanei, D. Alter, Dr. Antipa, Bucher & Dürer (București), E. Lessel, Ministerul Agriculturii (două medalii) și Societatea Anonimă „Goetz”; *Grupa X* – G.S. Apostoleanu, V. Apostoleanu, Frații Asan, I. Bratu, I.C. Brătianu (două medalii), I. Brunner, Gr. Capșa (două medalii), Colectivitatea fabricanților de liconuri (București), S. & L. Costiner, C. Danaricu, Fabricile de zahăr din Chitila și Săscut, B. I. & G. Goilav, C. Hercescu, E. Ionescu, I. Feierstein, Frații Keppler, S. Luther, Marinescu – Bragadiru (două medalii), Al. Marghiloman, D. Matak (două medalii), C. T. & C. Metaxas, Moara Doamna, J. Naville, Oanceanu, Z. Olmazu, Oroveanu & Lehrer, Păclănu, Al. Peride (două medalii), A. Roseti – Tețcanu, M. Scărlătescu, Societatea de zahăr din Mărășești, C.I. Stoicescu, V. Stoker, Prințul B. Știrbey, S. Topali, Al. Vericeanu și X. Vlasto; *Grupa XI* – Alimănișteanu, N. St. Cucu, F. Dianu, V. Istrati, Societatea Minieră Română, N. Zane și Zdranovici; *Grupa XII* – Bucher & Dürer, Direcția Generală a Închisorilor, Expoziția colectivă a fabricanților de tapete și stofe naționale pentru mobile, C. Georgescu, E. Lessel, I. Mincu și Școala de Arte și Meserii; *Grupa XIII* – S. Fein, Ministerul Domeniilor (două medalii), Elisabeta, Regina României, S. Prager, A. Roth și Societatea „Furnica” (două medalii); *Grupa XIV* – V. și G. Asan, S. Filderman (Bacău), Gr. Manu, Schick & Panch (Pitești), Schiel & Comp, Societatea „Steaua Română” și B. Weithase & Comp (București); *Grupa XV* – Socescu & Comp; *Grupa XVI* – Epitropia Sf. Spiridon din Iași, Institutul de Binefacere și Caritate „Leagănul Sf. Ecaterina”, Ministerul Agriculturii, Domeniilor (două medalii) și Internelor, Primăria orașului Craiova, Societățile „Asilul Elisabeta” și Funcționarilor Publici; *Grupa XVII* – Arsenalul Armatei / Pulberăria regală / Serviciul pirotehnic, Generalii Bengescu – Dabija, Brătianu și Demostene, Fabrica Mandrea & Comp, Coloneii Hârjeu, Ionescu și Paraschivescu, Manutanța militară și Spitalul Militar.

Medalii de argint: *Grupa I* – Dr. V. Babeș, Fermele model Laza și Studina, Institutul Meteorologic, S. Ionescu, Dr. C. I. Istrati, Ralian & Samitea, Școala Profesională „Elisabeta Doamna” și M. Vlădescu; *Grupa II* – Simionidy, G.P. Sterian și F. Storck; *Grupa III* – Administrația Domeniului Coroanei, F. Brochm, I. Guerin, *L'Indépendance Roumaine*, A. Koebke, F. Mandy, C. Micota, I. Pălcologu, P. Pestemalgioglu, Ralian & Samitea, I. Schenk și E. Storck; *Grupa IV* – J. Fernic & Comp; *Grupa V* – Brătescu, I. Iacobescu și Teirich & Comp; *Grupa VI* – I. Cantacuzino, Th. Mandrea, Schmidt, D. Sentpétéry și Societatea Bazaltului și Ceramicii; *Grupa VII* – Administrația Domeniului Coroanei, T. Anastasiu, Frații Antachi, C.P. Antonescu, Gen. I. Argetoianu, P. Arghiropol, C.C. Asderol, C. Atanasiu, T. Babie, T. Barn, C. I. Bălăceanu, Beligrădeanu, I. Bențig, Berechet, J. Bermann (două medalii), I. E. Bobocescu, Soții Bogdan (două medalii), Frații Boicescu, Burileanu, S. Candianu, C. Cantacuzino, G. Cantacuzino, Baron G. Capri, N. Capri, V. Cărnău, J. Căcu, G. Cernat, Dr. I. Cernătescu, Al.G. Chițu, Frații Ciomae (două medalii), V. Ciuntu, Gr.C. Cogălniceanu, Colonic, D. Condopol, C. Constantinescu, N. Constantinide, Gh. Corjenoschi, G. Cosmovici, D. Danaricu, Al. Delimarcu, F. Dicu, G. Dimitriadă, D. Drăgănescu, C. Donic, Drucian, D.C. Dumitrescu, D. Eremia, S. Eremia, Expoziția colectivă de sericicultură, S. Ferechide, Th. Floresceanu, D.A. Florescu, I.E. Garfunkel, I. Georgescu, Th. Geor-

gescu, A. Gheorghiadu, G. Gherolimatos, I. Giotti, Frații Goilav (două medalii), C. Golescu, I. Grădișteanu, D. Guran, St.N. Hagianov, G. Holban, L. Hristea, G. Iliescu, I. Ionescu, M. & T. Isvoranu, B. Juster, G. Karotcinov, J. Kaufman, C. Lepădatu, N. Luțescu, G. Macarescu, Maché, E. Manca, Dr. N. Manolescu, G. Manoliu, G. Manu, I. Maratheia (două medalii), P. Marino, C.A. Mavrodin, Maior Mărășescu, Marghiloman, S. I. Mătăsaru, C. Miculescu, A. Mitache, I.T. Miulescu, D.P. Moruzi, I. Munteanu, I. Nanescu, A. Negruzzi, I. Nicolaide, I. Nicolau, C. Nicolescu, D. Nicolescu, I. Noica, I. Peșiacov, C. N. Petropol, C.A. Plataniotti, St.I. Pleșia, E.D. Pocnaru (două medalii), D. Popescu, I. Popescu, Primăriile Caraula și Giurgița, Proprietatea Lița, D. Protopopescu, G. A. Pruncu, N. Racoviță, Rafail & Elenberg, H. Rapaport, G. Rădulescu, S. Rădulescu, N. Răpeanu, Ronetti – Roman, C. Roman (două medalii), I. Roman, S.L. Rusănescu, N. Sachelaride, A. Samoilă, N.D. Secceleanu, A. Siegler, S. Simionovici, St. Simionovici, T. Soloviev, D. Staicovici, G. P. Sterian, A. Stolojan, Prințul Gr. Sturdza, D. Suditu, G. Șentea, I.I. Șerbănescu, I. Ștefănescu, Prințul D.B. Știrbei, G.S. Tamaș, Al. Tătăranu, V. Teodorescu, Trandafirescu, G. Al. Vascescu, C.G. Vernescu, B. St. Vlădoianu, T. Vorabie, Voia, Zaharia & Frații Fischer, G.G. Zafiropol, C. Zamfirescu și P. Zotu; *Grupa IX* – I. Gutmann & Comp, G. și U.V. Negroponte, S. Prager, C. Scheslinger, Societatea Anonimă Română pentru Industriile Forestiere, Societatea „Furnica”, Societatea „Moldova”, Stăncescu și Fii, C.I. Stoicescu, Școala de Arte și Meserii din Iași și Prințul D.B. Știrbei; *Grupa X* – C. Amărășteanu, Frații Amira, G.C. Ardeleanu, S.G. Ardeleanu, Al. Avrămescu, Balș, Bădescu & Comp, S. Brand, C. Busnea, V. Calalb, St. Cănescu, I. Cialcov, C.I. Cireșcanu, Danaricu (două medalii), Daniel & Wechsler, I. Demetriade, I. Don (două medalii), I. Drăgănescu, Economu (două medalii), G. Ellemberg, Ph. Eminger, Expoziția colectivă a morarilor, Fabricile Unite Române din București, M. Filipescu (două medalii), St. Filipescu, B. Finkelstein, D.D. Gagiulescu, Frații Galiatatos, I. Giovanni, A. Giurgea, H. Goilav, S. Ianculidis, E. Ionescu, G. Juvara, G. Kefaleas, G. Linke, Lobel, J. Ludwig & Comp, I. Manoliu, V. Miculescu, Ministerul Agriculturii, R. Moisesescu, A.S. Montandon, H. & C. Müller, A.G. Negroponte, C. Oppler, I. T. Oroveanu, L. Pincles & I. Last, E. de Plagino, D. Prodrom, Prosalentis, A.T. Purcăreanu (două medalii), Rădoi, H. Rădulescu, C. Rivalet, A. Rohr, J. Rosen & Turi, A. Sabitay, Societatea Română de Viticultură, D. Staicovici, S. Stancovici, I.L. Steinberg, Șuțu, V. Teclu, Al.I. Teohari, P. Violatto, T. Vrabie, Walter & Comp, I.I. Werner și Z. Zamfirescu; *Grupa XI* – I. Catz, C. Costa - Foru, E. Costinescu, N.C. Gărdăreanu, E. Manoel & Comp, R.C. Mireea, U.V. Negroponte, R. Pascu, Dr. Popovici - Hațeg, D. Schileru, Societatea „Albina”, A. Solomon, F. Weigel și E. Wolf; *Grupa XII* – Administrația Domeniului Coroanei (două medalii), Atelierul penitenciarului Miclea, Colectivitatea micii industrii de țesătorie și frângerie, W. Dietz, Direcția Generală a Închisorilor, H. Hordlicka, Rosen & Fii, Societățile Bazaltului / Ceramicii și „Furnica” (două medalii), Școala de Arte și Meserii din București și M. Wachtel; *Grupa XIII* – Administrația Domeniului Coroanei, Asilul „Elena Doamna”, Cismăria „Progresul” din București, B. Djaburov (trei medalii), Expozițiile colective ale fabricanților de broderii, costume naționale, dantelo, mică industrie și țesături, Fabrica de postav din Buhuși, V. Georgescu, C. Gheorghiu, T. Pavlescu

(două medalii), Societatea „Zweifel” din București, Tunghioiu și Vitli-mescu - Mironceanu; *Grupa XIV* – A. Altân, C.V. Correni, Cristeanu, Expoziția colectivă tăbăcarilor, Fabrica „Stella” din București, M. Gelber, Gheorghiu & Comp, Hancu & Schlandt, Ioachimescu, T. Sapatino, Societatea „Amsterdam”, Societatea „Letea”, G. Trandafirescu și I. Vlădoianu; *Grupa XV* – Administrația Domeniului Coroanci, Fabrica „Progresul” din Ploiești, P. Mikler, T. Radivon și L. Wolf & Comp; *Grupa XVI* – Epitropia Sf. Spiridon din Iași și Epitropia Spitalului „Elisabeta Doamna” din Galați; *Grupa XVIII* – Arsenalul Marinei Militare, Lt. Col. Cantea și D. Staicovici.

Medallii de bronz: *Grupa I* – S.M. Andrian (Pitești), Atelierle pentru învățarea țesutului în mănăstiri, Agapia, Horezu și Valeni, Bucher & Dürer, Societățile Medicilor și Naturaliștilor din Iași, de Științe și Politehnică, Școlile Forestiere / de Agricultură din Armășești, Brănești, Roman, Striharet și „I. Zosima”; *Grupa II* – P. Antonescu, C. Bălăceanu, I. Deșlu, V. Garguromin, W. Hegel, D.D. Mirca, G. Popescu, D. Srafiim și H. Strâmbu, *Grupa III* – Mr. Boorescu, Carniol & Fii, Colecțiunea fotografică română, Direcția Generală a Închisorilor (două medalii), J. Engellester, I. Gheorghiu, Iliescu & Grosu (două medalii), G. Ionescu (două medalii), I.S. Ionescu, Cap. Mărgăritescu, Ministerele Agriculturii și Instrucțiunii Publice, Mischoznizky, V.C. Nădejde, I. Nicolescu, Sococu & Comp, Spirescu (Curtea de Argeș), D. Vulpian și St. Zaleski; *Grupa IV* – Compania Generală de Conduete de Apă și L. Leyendecker; *Grupa VI* – B. Aldasaro, Erlor & Comp, E. Manoel, Fr. Novak, H. Rieber, Roemeter & Frères, Steinberg & Brüll, Ștefănescu, I. Vaio și Zahariade; *Grupa VII* – Albcanu & Pop, I. N. Andreiu, P. Antohi, Frații Assan (două medalii), A. Baiburi, D. Baltazar, T. Banu, Benchi, Bob, Bogdan, N. Borș, Dr. C. Bucșenescu, Butculescu, G. Butoiu, N. Butu, V. Calomnos, C. Cantacuzino - Pașcanu, G. Căpăstraru, St.Th. Christiade, V. Cioban, C. Climescu, I. V. Crăciun, G. Crăescu, G. Cristescu, V. Dajbia, V.S. Dan, G. Dimitrescu, R. Dimitriu, I. Donici, D. Dumitrache, Al. Enacovici, Expoziție colectivă - Constanța, T. Ezineu, S. Ferechide, A.D. Florescu, G. Fulger, H.S. Gancevici, N. Gapra, I. George, Th. Georgescu, C. Gheorghiu, R. Ghețu, G. Goleșcu, I. B. Gruel, Gutmann, N. Hagianov, H. Haim, G. Hristache, I. Hristodorescu, A. Hyneck, I. Igiroșanu, P. Iliev, H. Ioanide, T. Iorga, S. Irimia, Isaac & Goldammer, I. Iușcanu, P. Ivănescu, Ivănuș & Dimitrescu, G. Juvară, I. Kalinderu, N. Kirecu, Al. Em. Lahovary, V. Lascăr, Lăpușcanu, B. Leontopol, A. Manca, E. Manca, A. Manu, Mari, I. Mavrocordat, C. Mălcănu, I.S. Mătăsaru, Frații Miculescu, Mihăilă, T. I. Miulescu, B. Nicolescu, Niculae al Sandei, V.I. Nițu, C. Olteanu, D. Panciu, C. Păunescu, Al. Pălcănu, Pericleanu - Buzău, I.I. Popea, C. Popescu, Prefectura Bacău, Proprietățile Cioeile, Gulianca, Mitoc și Negroiu, Răpeanu, A. Rigani, I. F. Robescu, Romanul, Rosetti, P. Secăreanu, S. Simionovici, A.C. Smereca, Al. Staicu, G. Stroici, R. Strul, Școala de Agricultură, St. Șendrea, I. Ștefănescu, R. Ștucan, Trandafirescu, D. Triandafil, I. Tișănuș, E. Urinovski, G. Vasilescu, V.P. Vasilu, N. Vora, Voicu, S. Vrionis, N. Xanto, G.P. Zafiropol și I. Zissu; *Grupa IX* – Administrația Domeniului Principesei de Schönborg - Waldenburg, D.G. Bassarabeanu, S. Cohn, Dracea, Expoziția colectivă a fabricanților de rogojini, L. Juster și R. Lessmann; *Grupa X* – N. Adam, Frații Agapian, I.I. Albescu, Gr. Arsenescu, Văduva A. Baras, C. Cârlova, N. Chercca, C. Con-

stantinescu, Fr. Costiner & Haim, P. Demetrescu, I. Dinulescu, Economu, B. Fighes, Fabricile Unite Române, D. Focșaner, T. Georgescu, C. Gheorghiu, Al. Ghițescu, B. Grădișteanu, Haier, C.N. Herescu, Horn – Gherșim, I. Iacobovici, G. Iorgulescu H. Jecu & Raiciu, Juster, E. Manca, Al.D. Măciuceanu, St. Mihăilescu, Gr. Nicolescu, S.I. Nissim, C. Paraschivescu, S. Papaiani, Al. Păclănuș, E.D. Polizu (Ploiești), C.D. Rebedea, Rhein & Comp, J. Samuel & Comp, R. Scheeser, Societatea Română pentru Comerțul Vinurilor și Licorurilor, D. Ștefănescu, Teoharescu, R.G. Țîțeru, P. Vicato, I. Vlădoianu și Th. Zamfirache; *Grupa XI* – C.V. Andrieș, E. Arghiriadi, Dr. I. Edelcanu, Fermo, O. Geldern, L. Goldenstein, J. Haug, S. Hornstein și Frații Ortony; *Grupa XII* – Administrația Domeniului Coroanei, E.G.C. Aslan, Birman & Fiul, Bucher & Dürer, Direcția Generală a Închisorilor, B. Djaburov, Drăghiceanu & Comp, S. Emmanuel, Expoziția colectivă a țesătorilor, Fabricile „Cometul” și de ceramică (București), L. Held, G. Ionescu, I. Kohn & I. Kraid, C. Naphliotis, E. Năsturel, Frații Simian, Societățile Bazaltului / Ceramicii și Sticlăriei, S. Sternberg, Sticlăria din Bogdănești (Bacău), Școala de Arte și Meserii din Craiova, Teirich & Comp, L. Tonola și S. Weigel; *Grupa XIII* – G. Cerchez (două medalii), C. Davidel (Iași), Direcția Generală a Închisorilor (trei medalii), Expoziția colectivă a pălărierilor, St. Focănescu, E. Grădișteanu, P. Ioan, A. Juster - Lipa, T. Mateescu, T. Pavlescu, I. Popp, I. Salomon, R. Scheeser & Comp, V. Schuster, H. Stănilescu, C. Stătescu, Stroer & Kohlert, I. Tunghioiu (două medalii), G. Vasilescu și O. Vladimir; *Grupa XIV* – Alsinger, Fabrica Scăeni, S. Ioanide, P. Munzer, G. Nicolaevici, St. Popini și O. Wivițov (Bârlad); *Grupa XV* – L. Bach, Bucher & Dürer (două medalii), Direcția Generală a Închisorilor (două medalii), S. Kohn, Lazăr & Fiu, H. Margulius, P. Milker, C. Sfetcă, H. Zalcovici și B. Zigmann; *Grupa XVI* – Primăria orașului Piatra; *Grupa XVII* – Mr. Jipa.

Mențiuni onorabile: *Grupa II* – P. Capidan, Al. Fălcoianu, K. Loghi, Mărculescu, Th. Palade, N. Tintoreanu și N. Vermont; *Grupa III* – Bucher & Dürer, E. Catafani, Cercul de amatori „Lumina”, Z. Dimitrescu, G. Dimitriu, E. Drossino, B. J. Flittmann, Cap. Ghimpa, Gross, N.D. Miloșescu, J. Nancovici, I. Rasidescu, M. Richard și J. Schafhütt; *Grupa VI* – J. Jacobescu, U.V. Negroponte și Prințul D.B. Știrbei; *Grupa VII* – A. și F. Abeles, Bartologlu, P. Băznoșanu, G. Boca, L. Bogdan, I. Bursănescu, I.O. Ceașescu, A.G. Drapanioti, C. Gheorghescu, E.C. Grădișteanu, C.I. Feraru, L. Lazarovici, Th. Miulescu, N. Lutescu, P. Onescu, Al. Pistol, A. Popescu, G. Rădulescu, I. Reș, A. Sexu, I. Stoian, C.I. Stoicescu, I.I. Șerbănescu, H. Ștefănescu, A. Talfan și D. Velcescu; *Grupa VIII* – Administrația Domeniului Coroanei; *Grupa IX* – A. Bloșel; *Grupa X* – A. Arian. C. Bemches, N.N. Butc, S. Bohos, D. Christescu, G. Dumitrescu, Preoții Eftimie și Popescu, Expoziția colectivă a cofetarilor, C. Fontăneanu, T. Giuglean, Frații Goldhammer, Gr. Hermes, S. Ianelidis, C. Ionescu, C. Lupașcu, G. Mateescu, B. Mendel, C.Th. Metaxa, St. și Th. Mihăilescu, C. Nacu, A. Papadatos, Dr. C. Petraș, A. Popovici, H. Rapaport, N. Stroescu, N.I. Tunaru, A. Zafir și Zaharia; *Grupa XI* – Anghelescu, G. Atanasiu, V. Bajol, L. Caprari, T. Dimitrescu, G. Popescu, D. Săvulescu, V.I. Șoroagă, Prințul D. B. Știrbei, Pr. Vojen și C. Weizner; *Grupa XII* – Administrația Domeniului Coroanei, Cuțarida & Comp, Maica D. Dumitrescu, Fabricile „Cometul”, „Fortuna”, Roman, și Simileasca, Expoziția colec-

tivă a tapițerilor, E.C. Grădișteanu, A. Nicolici, Dr. S. Steiner, E. Succin și Școala Județeană din Ploiești; *Grupa XIII* – Administrația Domeniului Coroanei (două mențiuni), S.D. Banu, Th. Bucovski, Colectivitățile fabricanților de bonete, cămăși și încălțăminte (București), E.P. Diaconescu, Direcția Generală a Închisorilor, Expozițiile colective ale fabricanților de țesături din per de capră și lână, Z. Filiti, E.Th. Fleva, A. și C.I. Frumușanu, Gros, C. Grün, I. Ionescu, O. Macovei, Ministerul Domeniilor, Petrescu, Șapira (două medalii) și I. Theodolin; *Grupa XIV* – I. Babad, I. Berbecaru, I. Bogdan, Fabricile Unite Române și „Stella”, Fischer & Comp, S. Ionescu, A. Itcan, Moessner & Mersing, I. I. Steinberg, Strich și I.I. Verner; *Grupa XV* – Bucher & Dürer, Colectivitatea fabricanților de coșarie, marochinărie, perii și strungărie, Ministerul Domeniilor, I. Resch & Fiii și Baroana M. de Steyger.

4. 1937

Academia Română, Academia superioară de croitorie și modă, Raul Ady, Asociația industriașilor de petrol din România, Alfred Alexandrescu, Pia Alimănișteanu, Piu Anastasescu, M. Andricu, D. Andronic, I. Anestin, E. Aroncanu, Atelierele Văcărești, I. Bassarab, Trifu Balaban, I. Bădulescu, Al. Bădăuță, Dan Băjenaru, Lucreția Bălăcescu, Ioan Barasch, Baraski Mușat, Bauer, Bijuteria Elitei, Bindea, Iosif Biro, Andrei Boicu, Prund Borgo, Borgovan, Al. Brătășcanu, I. Brediceanu, C. Brighiu, Brogoin, I. Bujoi, Emanuel Bucuța, C. Bunescu, Al. Busuiocanu, Al. Călinescu, Ella Cancicoff, Căpitănescu Călugărul, H. Catargi, Casele autonome de amortizare, a drumurilor, a monopolurilor, a muncii și asigurărilor sociale, a pădurilor, Casa școalelor, V. Cheresztisi, Gh. Cioflec, A. Ciupc, D. Cobb, Lena Constante, St. Constantinescu (C.A.M.), Paul Constantinescu, Mac Constantinescu, Gr. Constantinescu, A. Corbu, T. Cornescu, Corul „Carmen”, Margareta Cosaccanu, Cecilia Cuțescu-Storck, D. Cuclin, C. Czacki, Creditul minier S.A.R., N. Dănilă, At. Demian, St. Diaconescu, Grigoraș Dinicu, Direcția cadastrului municipiului București, Direcția presei (Ministerul Afacerilor Străine și Serviciul de publicitate și propagandă), Direcția P.C.A., I. Dobosan, A. Doicescu, O. Doicescu, Duduleanu, Micaela Eleutheriade, G. Enacovici, N. Enca, Fabricile Buhuși, Caucaz-Botez, Scherg, Federația română de rugby, Victor Feodorov, Feynes fiul, Enc Gh. Filipescu, Fundația „Principele Carol”, Cristina Georgescu, Ghită Georgescu, I. Gheorghiu, Gheorghiu – Societatea „Mica”, N. Ghica-Budești, I. Gigurtu, G. Gollner, Petre Grand, B. Grand, Olga Greceanu, Lucian Grigorescu, D. Hociotă, Grott, V. Iagolnitza, Marcel Iancu, D. Imbrescu, Impri- meria Națională, Institutele demografic al României și social român, I. Ioachimescu, Gh. Ioanițiu, C. Ionescu, Gh. Ionescu, Gogu Ionescu, Ionescu-Sisești, Victor Ionescu, Virgil Ionescu, Magda Iorga, Iosif Iser, Ion Jalea, Ana și Aurel Jiquid, R. Kernesch, Leahu, Leonida, Librăria Pavel Suru, Liceele industriale Bârlad, Burdujeni, C-lung Muscel, Cetatea Albă, Tg. Mureș (de fete), Gh. Macarie, Maria Malanuccanu, Georges Man, Rodica Maniu, Al. Manoilescu, J. Manoliu, Sabin Manuilă, Duiliu Marcu, H. Maxy, Al. Mazleacu, Nazil Mazilu, C. Medrea, S. Medrea, C. Mi- hoci, Ministerele Educației Naționale și Muncii, G. Emil Mircioiu, Mo- nitorul Oficial, Paul Miracovici, Al. Moscu, S. Mutzner, Navigația fluvială

română, Octavian Neamțu, M. Negrea, Ion Nicolescu, C. Nottara, Oficiul național de turism, G. Opreșcu, V. Orăscu, V. Osiceanu, Nona Ottescu, Th. Palladi, Patanu, Pașcanu, D. Păscota, Ionel Perlea, D. Petrașcu, Mihaela Petrașcu, Costin Petrescu, Nicu Petrescu, Victor Ion Popa, Elena Popea, I. Popenelue, Costin Popescu, Cezar Popescu, Nicolae Popescu, Nae Popescu, M. Popescu, Sebastian Popescu, Ștefan Popescu, V. Popescu, Regia autonomă C.F.R., Camil Reșcu, N. Roșca, E. Ruffer, Ion Marin Sadoveanu, M. Săulescu, N. Sbureu, August Schmiedigen, H. Simionescu, Victoria Simionescu, Societățile „Chilimbarul”, compozitorilor români, cooperatiste ale instalatorilor și meșteșugarilor, I.A.R.-Brașov, „Mier”, „Petroșani”, „Petritu”, „Sovarel”-Olurgiu, Turda, Henri Stahl, Jean Steriadi, Nora Steriade, Margareta Sterian, Soare Sterian, V. Stinghe, Eustațiu Stoicescu, Fr. Storek, Straja Țării, Școlile profesionale Craiova, „Elena Doamna”, „Tudosea Doamna”, Școala superioară de arte și meserii, Fr. Șirato, B. Ștefănescu, Raul Tabacu, Pandelescu Teodorescu, Nic. Teodorescu, Teodorescu-Sion, Terzieff, Tipografiile „Adevărul”, „Autorii asociați”, „Bucovina”, „Cartea românească”, „Cugetarea”, „Cultura națională”, „Graft și Drotleff”, „Luceafărul”, „Națională”, „Scrișul românesc”, „Socce”, „Universul”, Al. Tomescu, N. Tonița, N. Trandafir, N. Todirașcu, G. Tulcea, Uniunea Fundațiilor Regale, Uzinele Malaxa S.A.R., I.C.A.R., Gh. Vesa, V. Velisarato, R. Vuia, Westend S.A.R.-Oravița, I. Zambolai și I. Zadik.

Surse: *Notice sur la Roumanie* (1867), pp. 347-352; GEORGES BIBESCO, 1889. *Exposition universelle. La Roumanie*, pp. 169-183; DIMITRIE C. OLLĂNESCU, *Raport general*, pp. 427-449 și jurnalul *Universul* – numerele din 14, 27 și 30 ianuarie 1939.

Anexa 4

A. Câteva date statistice privind numărul reprezentanților României și al premiilor obținute de aceștia la Expozițiile universale din 1867, 1889 și 1900

I. Arte frumoase

An	Număr expozanți	Număr premii
1867 / (Grupa I).	14	0
1889 / (Gr. I).	22 / 18*	17 (trei medalii de argint, cinci de bronz și nouă mențiuni onorabile)
1900 / (Gr. II)	42 / 38*	19 / 19* (trei medalii de argint, nouă de bronz și șapte mențiuni onorabile)

*Diferențele provin din faptul că statisticele lui Dimitrie C. Ollănescu prezintă câteva greșeli de calcul, cataloagele standurilor nefiind întocmite în mod unitar. De asemenea, trebuie să precizăm că și în listele corespunzătoare anilor 1867 și 1889 am găsit o serie de repetiții care generează confuzii în ceea ce privește numărul de expozanți (n.n.).

II. Materiale și aplicații ale artelor liberale
- Educație / Învățământ.

An	Număr expozanți	Număr premii
1867 / (Grupa II)	52	Trei (o medalie de bronz și două mențiuni onorabile)
1889 / (Gr. II)	45	22 (două medalii de aur, trei de argint, zece de bronz și 12 mențiuni onorabile)
1900 / (Gr. I)	70 / 73*	41 / 41* (șase mari premii nouă medalii de aur, zece de argint și 16 de bronz)
1900 / (Gr. III)	70 / 70*	54 / 54* (un mare premiu, șase de aur, 13 de argint, 20 de bronz și 14 mențiuni onorabile)

III. Agricultură, viticultură și produse alimentare

An	Număr expozanți	Număr premii
1867 (Grupa VII, VIII)	194	34 (două medalii de aur șase de argint, 15 de bronz și 11 mențiuni onorabile)
1889 (Gr. VII, VIII)	154	81 (un mare premiu, zece medalii de aur, două de argint și 26 de mențiuni onorabile)
1900 (Gr. VII, X)	622 / 699*	610 / 610* (14 mari premii, 138 medalii de aur, 233 de argint, 168 de bronz, și 57 mențiuni onorabile)

IV. Industrie și procedee industriale

a. Industrie minieră (+ mică metalurgie) și forestieră

An	Număr expozanți	Număr premii
1867 (Gr. V cls. 40-42)	126	13 (două medalii de aur, două de bronz, și 9 mențiuni onorabile)
1889 (Gr. V, cls. 41-43)	34	20 (3 medalii de aur, 7 de argint și zece de bronz)
1900 (Gr. IX, XI)	95 / 124*	80 / 80* (7 mari premii, 21 medalii de aur, 26 de argint, 10 de bronz, și 12 mențiuni onorabile)

b. Procedee industriale mecanice

An	Număr expozanți	Număr premii
1867 (Gr. V I)	73	două (o medalie de bronz, și o mențiune onorabilă)
1889 (Gr. VI)	37	18 (o medalie de aur, 8 de argint 6 de bronz și 3 mențiuni onorabile)
1900 (Gr. IV)	6 / 6*	trei / trei* medalii, una de argint și două de bronz

c. Mobilier și decorațiuni

An	Număr expozanți	Număr premii
1867 (Gr. III)	111	Două (două de mențiuni onorabile)
1889 (Gr. III)	71	33 (o medalie de aur, 3 de argint 18 de bronz și 11 mențiuni onorabile)
1900 (Gr. XIII)	37 / 65*	47 / 47* (7 medalii de aur, nouă de argint, 19 de bronz, și 12 mențiuni onorabile)

d. Țesături și vestimentație

An	Număr expozanți	Număr premii
1867 (Gr. IV)	310	Zece (8 medalii de bronz și două mențiuni onorabile)
1889 (Gr. IV)	339 / 340*	58 (2 medalii de aur, 14 de argint și 42 de bronz)
1900 (Gr. XIII)	98 / 123*	86 / 86* (un mare premiu 8 medalii de aur, 22 de argint, 30 de bronz, și 25 de mențiuni onorabile)

e. Alte domenii industriale fără o prezență semnificativă în 1867 și 1889: electricitate, geniu civil, industrie chimică, farmaceutică, telefonie și telegrafie etc.

An	Număr expozanți	Număr premii
1900 (Gr. V, VI, XIV)	94 / 118*	82 (6 mari premii, 22 medalii de aur, 22 de argint, 17 de bronz și 15 mențiuni onorabile)

**B. Statistica reprezentanților României
și a premiilor obținute de aceștia
la șase din Expozițiile universale
din perioada 1867-1937**

An	Oraș-gazdă	Nr. expozanți	Nr. premii
1867	Paris	1 062 / 1 061	86 / 89
1873	Viena	1 498 / 1 236	237
1889	Paris	736 / 547	278 / 265
1900	Paris	2 057 / 2 255	1 090 / 1 029
1935	Bruxelles	137	97 / 97
1937	Paris	115-129	236

Surse: *Notice sur la Roumanie* (1867), pp. 205-352; *Commission principale de la Roumanie à l'Exposition de Vienne en 1873*, f.a.; *Notice sur la Roumanie* (1889), „Liste des exposants”; GEORGES BIBESCO, 1889. *L'Exposition universelle. La Roumanie*, pp. 166-183; *La Roumanie* (1900), pp. 1-175; DIMITRIE C. OLLĂNESCU, *Raport general*, pp. 72, 427-449; *La Roumanie à l'Exposition de Bruxelles - 1935*, f.a., pp. 28-39; *Exposition Internationale des Arts et des Techniques dans la Vie Moderne Paris, 1937. Catalogue général officiel*, I, pp. 799-803; ANNE RASMUSSEN, BRIGITTE SCHROEDER-GUDEHUS, *Op. cit.*, pp. 78, 86, 114, 134, 189, 194.

Anexa 5
ROMÂNIA ÎN EUROPA. CLASAMENTELE
EXPOZIȚIILOR UNIVERSALE PARIZIENE
(NUMĂR PARTICIPANȚI, RECOMPENSE)

1867*

1. Franța - 15 200 expozanți / 10 103 recompense
2. Marea Britanie - 6 077 / 1 747
3. Prusia - 2 489 / 1 174
4. Austria - 2 044 / 1 061
5. Belgia - 1 918 / 981
6. Italia - 4 140 / 801
7. Spania - 2 648 / 521
8. Rusia - 1 414 / 511
9. Elveția - 1 006 / 356
10. Suedia și Norvegia - 1 083 / 329
11. Portugalia - 1 883 / 270
12. Țările de Jos - 591 / 202
13. Württemberg - 265 / 187
14. Bavaria - 407 / 186
15. Danemarca - 293 / 134
16. Hesse - 245 / 108
17. Baden - 204 / 104

18. Principatele Unite - 1 061 / 89
 19. Grecia - 482 / 77
 20. Statele Pontificale - 186 / 51
 21. Luxemburg - 7 / (nu cunoaştem numărul recompenselor atribuite)
- * Menţionăm că regatul Ungariei care a participat la Expoziţia universală, nu a fost inclus în palmaresul oficial în formula prezentată de sursa noastră (n.n.).

1889*

1. Franţa - 33 937 expozanţi / 18 834 recompense
2. Spania - 2 706 / 1 471
3. Portugalia - 2 005 / 1 270
4. Belgia - 1 668 / 1 211
5. Marea Britanie - 1 937 / 1 151
6. Rusia şi Finlanda - 998 / 698
7. Grecia - 1 018 / 538
8. Italia - 703 / 491
9. Serbia - 1 044 / 373
10. Țările de Jos - 566 / 338
11. România - 547 / 265
12. Norvegia - 332 / 254
13. Austro-Ungaria - 405 / 253
14. Danemarca - 265 / 151
15. Suedia - 161 / 63
16. San Marino - 90 / 50
17. Luxemburg - 49 / 37
18. Elveţia - 1 150
19. Alsacia şi Lorena (Germania) - 71
20. Monaco - 55
21. Andorra - 12

* Nu cunoaştem numărul recompenselor obţinute de Elveţia, regiunea Alsacia şi Lorena din Germania, Monaco şi Andorra (n.n.).

1900

1. Franţa - 38 253 expozanţi / 23 619 recompense
2. Italia - 3 130 / 2 017
3. Germania - 2 696 / 1 983
4. Marea Britanie - 3 193 / 1 865
5. Rusia - 3 179 / 1 754
6. Ungaria - 3 299 / 1 351
7. Portugalia - 3 151 / 1 331
8. România - 2 255 / 1 029
9. Austria - 1 092 / 875
10. Belgia - 1 413 / 810
11. Spania - 1 526 / 711
12. Elveţia - 879 / 561
13. Grecia - 653 / 350
14. Olanda - 453 / 314
15. Bulgaria - 577 / 292

16. Norvegia - 464 / 288
17. Suedia - 447 / 265
18. Danemarca - 331 / 227
19. Serbia - 408 / 209
20. Bosnia și Herțegovina - 132 / 129
21. Turcia - 133 / 51
22. Luxemburg - 69 / 45
23. San Marino - 54 / 35
24. Monaco - 61 / 34
25. Andorra - 7 / 2

1937*

1. Franța - 10 114 recompense
 2. Germania - 962
 3. Italia - 780
 4. Belgia - 481
 5. Austria - 400
 6. Olanda - 369
 7. Cehoslovacia - 348
 8. Polonia - 275
 9. Ungaria - 243
 10. România - 236
 11. Grecia - 194
 12. Danemarca - 122
 13. Iugoslavia - 120
 14. Finlanda - 118
 15. Bulgaria - 90
 16. Lituania - 89
 17. Letonia - 77
 18. Marea Britanie - 67
 19. Luxemburg - 57
 20. Portugalia - 57
 21. Estonia - 43
 22. U.R.S.S. - 34
 23. Monaco - 24
 24. Spania - 8
 25. Albania - 6
- * Nu cunoaștem numărul recompenselor atribuite Elveției, Norvegiei, Statelor Pontificale și Suediei (n.n.)

Sursa: ANNE RASMUSSEN, BRIGITTE SCHROEDER-GUDEHUS,
Op. cit., pp. 76, 78, 81, 112, 114, 118, 132, 134, 139, 194, 198.

BIBLIOGRAFIE

I Izvoare

A. 1867

1. Construcția Imaginii și propaganda identitară

a. Documente oficiale (circulare, memorii, rapoarte, etc.)

Arhivele Naționale Istorice Centrale - București; fond Ministerul Cultelor și Instrucțiunii Publice, dosare 426 / 1867, 598 / 1868, 178 / 1869 și fond „Casa Regală”, dosar 69 / 1869.

Commissiunea Romană pentru Expozițiunea universală din Paris la 1867. Acte oficiale, București, Imprimeria Statului, 1866 / (două volume)

ODOBESCU, ALEXANDRU, „Dare de seamă despre ducerea și expunerea tezaurului de la Pietroasele, la Paris și la Londra, în anii 1867 și 1868”, în *Opere (Scrieri din anii 1861-1870. Antume. Postume. Anexe. Variante. Note)*, II, text critic și variante de Marta Anincanu, note de Virgil Cândea, București, Editura Academiei, 1967, pp. 351-357, 638-640.

IDEM, „Insemnări despre monumentele istorice din județele Argeș și Vâlcea”, în *Ibidem*, pp. 361-408, 423-434, 641-666, 672-674.

IDEM, „Memoriu asupra Expozițiunei universale din Paris de la 1867”, în VICTOR SLAVESCU, „Alexandru Odobescu la Expoziția din Paris de la 1867”, în *Revista Fundațiilor Regale*, IX, nr. 5, București, 1942, pp. 396-405 (pp. 402-405).

IDEM, „România la Expozițiunea universală din 1867, la Paris. Memoriu asupra participării sale. Extracte din circularele și instrucțiunile către consiliile județene și comunale, către prefecți și către agricultori și industriași”, în ALEXANDRU ODOBESCU, *Opere*, II, pp. 315-357, 631-640.

b. Texte de informare și propagandă

(AURELIAN, PETRE S., ODOBESCU, ALEXANDRU), *Notice sur la Roumanie, principalement au point de vue de son économie rurale, industrielle et commerciale suivie du catalogue spécial des produits exposés dans la section roumaine à l'Exposition universelle de Paris, en 1867 et d'une notice sur l'histoire du travail en ce pays*, Paris, Librairie A. Franck, 1868.

ODOBESCU, ALEXANDRU, *Notice sur les antiquités de la Roumanie*, Paris, Librairie A. Franck, 1868.

c. Corespondență, însemnări de călătorie

ODOBESCU, ALEXANDRU, *Opere (Corespondență, 1847-1879)*, VIII, introducere de Al. Dima, note și index de Nadia Lovinescu, Filofteia Mihai, Rodica Bichis, București, Editura Academiei, 1979, pp. 145-200, 470-485.

VULCAN, IOSIF, *Însemnări de călătorie*, I, ediție de Lucian Drâmba, București, Editura Minerva, 1994.

d. Presă

AURELIAN, PETRE S., „România la Expozițiunea universală de la Paris din 1867”, în *Atheneul Român*, revistă mensuală, București, Anul I, nr. 6, 7, 1866, pp. 189-203; nr. 8, 9, 1867, pp. 296-314; nr. 10, 11, 1867, pp. 375-393.

IDEM, „Expozițiunea universală de la Paris”, în *Romanul*, diariu politic, comercial, literar, București, 8-9 Maiu, p. 379; 26-27 Maiu, pp. 433-434; 14 Iunie, pp. 489-490; 20 Iunie, pp. 510-511; 8 Iuliu, pp. 566-567; 25 Iuliu pp. 618-619; 20 Augustu, pp. 702-703; 8 Septembrie, pp. 763-764, 11-12 Septembrie, pp. 772-773; 10 Octombrie, p. 864; 11 Octombrie, p. 868; 26 Noiembrie, pp. 1012-1013.

IDEM, „Să facem cunoscută țara noastră la Expozițiile internaționale”, în *Revista Științifică*, II, 7-15.05.1871, p. 97. Apud PETRE S. AURELIAN, *Opere economice*, ediție de Mihai C. Demetrescu, București, Editura Academiei, 1967.

2. Receptarea imaginii

a. Lucrări de specialitate și rapoarte

CHEVALIER, MICHEL (dir.), *Exposition universelle de 1867 à Paris. Rapports du Jury international*, I - XIII, Paris, P. Dupont, 1868.

Exposition universelle de 1867 à Paris. Catalogue général, I - II, publicé par la Commission Impériale, Paris, E. Dentu / Londra, J. M. Johnson, 1867.

LASTEYRIE (DE), FERDINAND, *Histoire du travail à l'Exposition universelle*, Paris, Librairie archéologique de Didrou, 1867 (extras din *Revue Moderne*).

LINAS (DE), CHARLES, *Histoire du travail à l'Exposition universelle de 1867*, Paris-Didrou / Arras-Roussseau-Leroy, 1868.

b. Broșuri de popularizare

GAUTIER, HIPPOLYTE, *Les Curiosités de l'Exposition universelle de 1867*, Paris, 1867.

c. Presă

BERTHOUD, HENRI, „Expozițiunea universală. România”, în *Romanul*, 31 Octombrie 1867, p. 928 (articol preluat după *L'Univers Illustré*).

BILBAUT, THÉOPHILE, „L'Espagne, la Grèce et la Roumanie à l'Exposition universelle”, în *Revue de l'Exposition Universelle de 1867*, Paris, Dentu, 1867 (extras).

BOISSAY, CHARLES, „La Galerie des Machines. L'Orient”, în *Exposition Universelle de 1867 Illustrée*, Paris, E. Dentu, 1867, 53-e livraison, II, pp. 364-367.

COSSE, VICTOR, „Les Costumes roumains”, în *Ibidem*, 27-e livraison, I, pp. 421-423.

IDEM, „L'Exposition roumaine”, în *Ibidem*, 39-e livraison, II, pp. 130-134.

DUCUING, FRANÇOIS, „L'Église roumaine”, în *Ibidem*, 4-c livraison, I, p. 52.
 DRÉOLLE ERNEST, „Costumes orientaux”, în *Ibidem*, 14-c livraison, I, pp. 214-215.
 PLÉE, LÉON, „Exposition universale. Roumanie”, în *Romanulu*, 22 Octombrie 1867, pp. 903-904 (articol preluat după *Le Siècle*).
Le Monde Illustré, 11-c Année, no. 541, 24 Août 1867, p. 117 (gravuri).

B. 1889

1. Construcția imaginii și propaganda identitară

a. Documente oficiale (memorii, rapoarte, etc.)

Arhivele Naționale Istorice Centrale - București; fond Butculescu, dosare II-197 / 1888, II-208 / 1888, II-215 / 1888, II-216 / 1888.
 BIBESCU, GEORGE, *Expozițiunea universală din Paris, 1889. Raport despre lucrările Comitetului Național Român de la 20 Iulie 1888 la 20 Martie 1890*, București, Tipografia Curții Regale, F. Göbl și Fiii, 1890.
Dezbaterile Adunării Deputaților, Sesiunea 1888-1889, București, Imprimeriile Statului, p. 364.

b. Texte de informare și propagandă

(BIBESCO, GEORGES), *Notice sur la Roumanie. Productions-Industries*, Paris, J. Kugelmann, 1889.
 IDEM, 1889. *Exposition universelle. La Roumanie. Avant Pendant. Après*, Paris, J. Kugelmann, 1890.

c. Corespondență

ALECSANDRI, VASILE, *Documente literare inedite. Corespondență*, ediție îngrijită și note de Marta Anincau, prefată de G. C. Nicolescu, București, Editura de Stat pentru Literatură și Artă, 1960.

d. Presă

Extrase din articole publicate în *Adeverul*, *Cooperatorul*, *Epoca*, *Exposantul*, *Naționalul*. Apud GEORGES BIBESCO, 1889. *Exposition universelle. La Roumanie. Avant. Pendant. Après*, pp. 29-34, 231.

2. Receptarea imaginii

a. Lucrări generale, de specialitate și rapoarte

MONOD, ÉMILE, *Exposition universelle de 1889. Grand ouvrage illustré, historique, encyclopédique, descriptif*, I-III + album, Paris, E. Dentu, 1890.
 PICARD, ALFRED (dir.), *Exposition universelle internationale de 1889 à Paris. Rapports du Jury International*, I - XIX, Paris, Imprimerie Nationale, 1890-1892.
 IDEM, *Exposition universelle internationale de 1889 à Paris. Rapport général*, I - X, Paris, Imprimerie Nationale, 1891-1892.
 TAQUET, PAUL, *Exposition universelle de 1889. Universel - Vinicole. Les Boissons dans le monde entier*, Paris, Léon Carpentier Éditeur, (1889).

b. Albume și broșuri de popularizare

Album (L') de l'Exposition de 1889, Paris, Glücq Éditeur, f.a.
 FRAGER, LÉON, *La Roumanie à l'Exposition universelle de 1889*, Paris, 1889.

GAUTIER, HIPPOLYTE, *Les Curiosités de l'Exposition de 1889*, Paris, Librairie Charles Delagrave, 1889.

c. Presă

„À travers l'Exposition“, în *Figaro-Exposition*, Paris, Goupil & C^{ie} Éditeurs, 1889, pp. 66-68.

ADERER, ADOLPHE, „La Musique à l'Exposition“, în *L'Illustration*, 47-c Année, no. 2 433, Samedi, 12 Octobre 1889, pp. 303-305.

ALBERT, CH., „La Roumanie“, în *L'Exposition de Paris de 1889*, no. 38, 25 Septembre 1889, pp. 302-303.

GOUDEAU, ÉMILE, „Une Journée à l'Exposition“ (II), în *Revue Illustrée*, VIII, Juin-Décembre 1889, pp. 240-244.

LENÔTRE, G., „Courrier de l'Exposition“, în *Le Monde Illustré*, 33-c Année, no. 1696, 28 Septembre 1889, p. 195.

„Pavillon (Le) de dégustation de vins roumains“, în *L'Exposition de Paris de 1889*, no. 37, 21 Septembre 1889, pp. 295-296.

„Roumanie (La) à l'Exposition“, în *L'Illustration*, 47-c Année, no. 2 427, Samedi 31 Août 1889, p. 180.

RUS, O., „Chronique roumaine“, în *Revue Illustrée*, VIII, Juin-Décembre 1889, pp. 355-356.

Extrase din articole publicate în *Le Figaro*, *L'Indépendance Belge*, *Petit Moniteur Illustré*, *La République Illustrée*, *Le Temps*. Apud 1889. *Exposition universelle. La Roumanie. Avant. Pendant. Après*, pp. 112-125, 427-430.

Revue de l'Exposition Universelle de 1889, II, 1889, p. 63.

C. 1900

1. Construcția imaginii și propaganda identitară

a. Documente oficiale (memorii, rapoarte, etc.)

Arhivele Naționale Istorice Centrale - București; fond Ministerul Cultelor și Instrucțiunii Publice, dosar 197 / 1900.

Buletinul Comisariatului General al Guvernului Român pentru Expozițiunea din 1900 de la Paris, București, Tipografia „Voința Națională“, 1898-1899 (14 fascicule).

Dezbaterile Adunării Deputaților, Sesiunea 1899-1900, București, Imprimeriile Statului, pp. 118-122.

Dezbaterile Senatului, Sesiunea 1898-1899, București, Imprimeriile Statului, pp. 730-733.

OLLĂNESCU, DIMITRIE C., *Raport general asupra participării României la Expoziția universală din Paris (1900)*, București, I. V. Sococu, 1901.

b. Texte de Informare și propagandă

Catalogue. La Roumanie à l'Exposition universelle de 1900 à Paris, Paris, Imprimerie Lemercier, 1900.

Notice sur le Domaine de la Couronne de Roumanie pour l'Exposition universelle de 1900 à Paris, Bucarest, Imprimerie „Gutenberg“, Joseph Göbl, 1900.

c. Conferințe, corespondență, memorii

OLLĂNESCU, DIMITRIE C., *România la Expozițiunea universală din Paris, 1900*, București, Imprimeria Statului, 1901.

TOROUȚIU, I. E., *Studii și documente literare*, VI, Iași, Editura Junimea, 1983.
TZIGARA-SAMURCAS, ALEXANDRU, *Memorii*, I, 1872-1910, ediție critică
de Ioan Șerb și Florica Șerb, prefată de Dan Grigorescu, București,
Editura „Grai și Suflor”, Cultura Națională, 1991.

d. Presă

ROBIN, F., „Expoziția universală din Paris”, în *Noua Revistă Română*,
III, nr. 1, 1 Ianuarie 1901, pp. 7-12.
SEX, TIL., „Expoziția universală din Paris”, în *Ibidem*, III, nr. 30 și 31,
15 Martie și 1 Aprilie 1901, pp. 262-266, respectiv 312-317.
Epoca, An IV, nr. 832, 1898, p. 1.
Voința Națională, An XV, nr. 4 048, 1898, p. 1.

2. Receptarea Imaginii

a. Lucrări generale, de specialitate, rapoarte și statistici

CREMER, H., *Statistica comparativă și lista completă a premianților
României de la Expozițiunea universală din Paris, 1900*, București,
Stabilimentul de Arte Grafice Albert Bacr, 1900.
*Exposition universelle internationale de 1900 à Paris. Rapports du Jury
international*, I - VII, Paris, 1902-1903.
MIHAESCO, N., „La Roumanie à l'Exposition universelle de 1900”, în
Revue internationale de sociologie, Paris, V. Giard & E. Brière, 1901.
QUANTIN, A., *L'Exposition du Siècle. (14 Avril – 12 Novembre 1900)*,
Paris, „Le Monde Moderne”, f.a.

b. Albume și ghiduri

BASCHET, R., *Panorama. L'Exposition universelle*, Paris, Librairie d'Art
L. Baschet, 1900.
Guide illustré du Bon Marché. L'Exposition et Paris au vingtième siècle,
Paris, 1900.
Guide Lemerrier, Paris, Imprimerie Lemerrier, 1900.

c. Presă

BABIN, GUSTAVE, „Le Pavillon de la Roumanie / L'Exposition uni-
verselle”, în *Journal des Débats Politiques et Littéraires*, Samedi 26
Mai 1900, pp. 966-968.
BRISSON, ADOLPHE, „Les Parisiens et l'Exposition”, în *Revue Illustrée*,
no. 11, 15 Mai 1900.
FORTHUNY, PASCAL, „L'Exposition universelle de 1900”, în *Revue
Encyclopédique*, 1900, pp. 381-387.
GRANDEAU, L., „L'Agriculture étrangère à l'Exposition”, în *Le Temps*,
8.10.1900, p. 3.
Ibidem, 24.09.1900, p. 3.
„Inauguration du pavillon de la Roumanie”, în *Le Temps*, 19.05 1900,
p. 4.
LAUDET, MAURICE, „Les Roumains”, în *Le Figaro*, 46 Année, 3-e Série,
no. 139, 19 Mai 1900, p. 2.
MONTERLOT (DE), LÉON, „Les Palais des Nations”, în *Le Monde Illustré*,
44-e Année, no. 2 250, 12 Mai 1900, Supplément, p. 68.

(NORMAND, MAURICE) / M.N., „La Rue des Nations. Les Pavillons de la Roumanie et de la Bulgarie”, în *L'Illustration*, 58-c Année, no. 2 988, 2 Juin 1900, p. 346.

IDEM, „La Rue des Nations. La Grèce. La Perse. La Serbie. L'Autriche”, în *Ibidem*, no. 2 990, 16 Juin 1900, pp. 378-381.

Extrase din *Bulletin des Halles și Revue des Revues*. Apud DIMITRIE C. OLLANESCU, *Raport general asupra participărei României la Expoziția universală din Paris (1900)*, p. 43.

D. 1937

1. Construcția imaginii și propaganda identitară

a. Documente oficiale

Arhivele Naționale Istorice Centrale – București; fond Ministerul Industrial și Comerțului / Direcția Personal, Administrativ și Secretariat, role 1 768 și 1 769 (dosare 1 / 1936 și 11 / 1935-1938).
Monitorul Oficial al României, Nr. 35, 12 Februarie 1937, p. 1238 (Jurnalul Consiliului de Miniștri, nr. 213).

b. Scrieri, discursuri propagandistice și interviuri

CHARENSOL, G., „M. D.Gusti qui a su faire de la sociologie une science vivante est actuellement à Paris”, în *Les Nouvelles Littéraires*, no. 785, 30 Octobre 1937, p. 8.

„M. Gusti célèbre la bienfaisance de la pensée française”, în *Les Nouvelles Littéraires*, 112-c Année, no. 786, 6 Novembre 1937, p. 7.

NÈDE, ANDRÉ, „Ce que dit au Figaro M. D.Gusti”, în *Le Figaro*, 112-c Année, no. 145, 25 Mai 1937, p. 2.

Pose (La) de la première pierre du pavillon de la Roumanie (le 18 décembre 1936), București, Monitorul Oficial, Imprimeriile Statului, Imprimeria Națională, 1937.

„Romania”, în *Le Livre d'or officiel de l'Exposition internationale des Arts et Techniques dans la Vie Moderne Paris, 1937*, Ministère du Commerce et de l'Industrie, Éditions SPEC, f. a., pp. 475-483.

Universul – seria de articole dedicate Expoziției din 1937 din perioada 1936-1939.

c. Articole, conferințe și memorii

CAROL AL II-LEA, [*Intre datorie și pastime. Însemnări zilnice*], II, ediție de Marcel Dumitru Ciucă și Narcis Dorin Ion, București, Casa de editură și presă „Șansa” S.R.L., 1996.

DELPEYROL, ROGER, „Une fresque roumaine à l'Exposition de Paris”, în *Le Moment*, Bucarest, 4-c Année, no. 710, Dimanche 4 Juillet 1937, pp. 1, 6.

GUSTI, DIMITRIE, „Știința Națiunii”, în *Sociologie Românească*, II, nr. 2-3, București, 1937.

IDEM, „Muzeul satului românesc”, în *Opere*, III, texte stabilite, comentarii note de Ovidiu Bădina și Octavian Neamțu, București, Editura Academiei, 1970, pp. 85-92, 439-442.

IDEM, „Participarea României la Expozițiile internaționale din Paris (1937) și New York (1939)”, în *Ibidem*, pp. 92-95, 442-463.

PETRASCU, N.N., *Paris-1937. L'Exposition internationale*, Bucarest, f. a. (conferință ținută la Fundația „Dalles”, publicată în colecția Societății „La Pensée européenne”, patronată de Elena Văcărescu).

d. Presă

„Roumanie (La)”, în *Le Figaro*, 112-e Année, Supplément du 27 Juin 1937, 8 p.

2. Receptarea imaginii

a. Cataloge, lucrări de specialitate și rapoarte

„Art roumain (L') à l'Exposition de 1937”, în *Beaux-Arts*, no. spécial, Septembre 1937, 22 de pagini (texte semnate de Jean Babelon, Raymond Cogniat, Henri Focillon, L. Hautecœur, Jacques Lassaing, Pierre Leroi, Jean Gandrey-Réty, Georges-Henri Rivière și André Varagnac).

Exposition internationale des Arts et des Techniques dans la Vie Moderne. Paris, 1937. Catalogue général officiel, I - II, Paris, Stenger, 1937.

LABBÉ, EDMOND, *Exposition internationale des Arts et des Techniques dans la Vie Moderne. Rapport général*, I - XI, Paris, Imprimerie nationale, 1938-1940.

b. Albume, broșuri de popularizare și ghiduri

DUPAYS, PAUL, *Voyages autour du monde. Pavillons étrangers et pavillons coloniaux à l'Exposition de 1937*, Paris, Henri Didier, 1938.

FAVIER, JEAN, *Exposition internationale, Paris-1937. L'Architecture*, Paris, Éditions Alexis Sinjon, f. a.

Souvenir-guide de l'Exposition, Paris, Éditions du „Guide de Paris”, f. a.

WARNOD, ANDRÉ, *La Vie flamboyante des Expositions*, Paris, Les Éditions de France, 1937.

c. Presă

„Au seuil de l'Orient ... sur le bords de la Seine ! La Bulgarie / Arts et techniques d'un peuple”, în *L'Illustration*, 95-e Année, no. 4 917, 29 Mai 1937, Supplément, p. LXXV.

BRUSSEL, ROBERT, „La Musique roumaine”, în *Le Figaro*, 112-e Année, no 158, 7 Juin 1937, p. 4.

„Comment se mesure l'effort d'un peuple. La Pologne”, în *L'Illustration*, 95-e Année, no 4 917, 29 Mai 1937, Supplément, p. LXIX.

DIOLÉ, PHILIPPE, „Ce qu'on peut voir aujourd'hui sur la colline de Chaillot”, în *Les Nouvelles Littéraires*, no. 763, 29 Mai 1937, p. 1.

IDEM, „Art populaire et art moderne au Pavillon Roumain”, în *Ibidem*, no. 792, 18 Décembre 1937, p. 10.

„Exposition (L') de Paris”, în *Voix Européennes*, no. 13, Juillet 1937, p. 399.

„Exposition (L') internationale de 1937”, în *Le Temps*, no. spécial, no 27 697 bis, Jeudi, 8 Juillet 1937, pp. 5, 7, 9, 11, 22, 24.

GAUTHIER, RAYMOND, „Remarques sur l'Exposition de Paris”, în *Voix Européennes*, no. 15, 16 Août 1937, pp. 471-475.

„Le Plus petit livre du monde”, în *Le Figaro*, 112-e Année, no. 113, 23 Avril 1937, p. 2.

- MORAND, PAUL, „La pavilionul românesc“, în *Timpul*, 6.08.1937.
M.N., „En écoutant la Flûte de Pan“, în *Le Figaro*, 112-e Année, 26 Juin 1937, p. 2.
„Nos alliées chez nous. La Roumanie“, în *L'Illustration*, 95-e Année, no. 4 917, 29 Mai 1937, Supplément, p. LXX.
„Roi (Le) Carol a offert hier soir au pavillon roumain un grand dîner en l'honneur de M. Albert Lebrun“, în *Le Figaro*, 112-e Année, 16 Juillet 1937, p. 2.
Extrase din *La Flèche, Gringoire*, (29.10.1937), *Le Jour, L'Ordre, Paris-Midi, Paris-Soir*. Apud I. A. ROCERIC, HORIA OPRESCU, „Expozițiile“, în *Enciclopedia României*, IV, București, 1943, pp. 277-325 (pp.319-320), ALEXANDRU TZIGARA-SAMURCAȘ, „Muzeul național «Carol I» la Expoziția din Paris-1937“, în *Convorbiri Literare*, LXXI, nr. 1-5, Ianuarie-Martie 1938, pp. 103-108, respectiv VIOREL COSMA, *Lăutarii de ieri și de azi*, ediția a II-a, București, Editura Du Style, 1996, pp. 237-240, 248.

E. Alte surse

1. Documente oficiale

- Monitorul Oficial*, nr. 142, din 1 / 13 Iulie 1866.
Monitorul Oficial, nr. 232 din 13 / 25 Octombrie 1879
Monitorul Oficial, nr. 51 din 8 / 20 Iunie 1884.
Monitorul Oficial, nr. 282 din 29.03.1923.

2. Albume, cataloage

- Album (L') de l'Exposition de 1878*, Paris, Glucq Editeur, 1878.
Catalogue spécial du Royaume de Hongrie, Paris, Typographie Auguste Marc, 1867.
Commission Princièrè de la Roumanie à l'Exposition universelle de Vienne en 1873, 1873.
Exposition universelle de 1867 à Paris. Pays Bas. Catalogue spécial, Harlem, Joh. Enschedé et fils, 1867.
Roumanie (La) à l'Exposition de Bruxelles, 1935, Bucarest, f. a. (1935).
SOMMERARD (DE), ERIC, *La Commission française des Monuments Historiques à l'Exposition de Vienne, 1873*, Paris, Imprimerie Nationale, 1876.

3. Articole din periodice, broșuri, relatări de călătorie, volume dedicate României

- BEAUPLAN (DE), ROBERT, „Le Dixième Anniversaire de l'Union Roumaine“, în *L'Illustration*, 87-e Année, no. 4 499, 25 Mai 1929, pp. 639-640.
BERNARD, LÉON, *Impressions de Roumanie*, Paris, 1930.
BILLECOQ (DE), ADOLPHE, „Album moldo-valaque“, în *L'Illustration*, 11-e Année, 26 Août 1848, pp. 391-393.
DOUSSAUD I, CHARLES, „La Valachie“, în *L'Illustration*, 16-e Année, no. 563, 10 Décembre 1853, pp. 380-382.
„Du Danube à l'Adriatique“ (III-IV), în *Revue des Deux Mondes*, LX-e Année, 97, Livraisons du 1-er Janvier, 15 Janvier 1890, pp. 86-116, 313-344.

- FOCILLON, HENRI, „L'Exposition d'art roumain“, în *L'Illustration*, 83-e Année, no. 4. 296, 4 Juillet 1925, p. 16.
- GILLARD, MARCEL, *La Roumanie nouvelle*, Paris, 1922.
- GIRARDIN, SAINT-MARC, *Souvenirs de voyages et d'études*, I, Paris, 1852, fragmente editate de Nicolae Isar în *Istoria modernă a Românilor: Imaginea societății românești în Franța (1774-1848)*, pp. 111-131.
- GUILLABERT, A., GARNIER, R., *Notes sur la Roumanie moderne*, Nice, 1910.
- HUGONNET, LÉON, *Six mois en Roumanie. Voyage de Bruxelles à Jassy par Cologne, Berlin, Breslau, Cracovie, Czerniowitz et de Bucarest à Genève par le Danube, Pesth, Vienne et Munich. Projet de confédération danubienne*, Paris, 1875 -- fragmente traduse în limba română în *Prin Țările Române. Călători străini din secolul al XIX-lea*, antologie, traducere, studiu introductiv și note de Simona Vârzaru, București, Editura Sport-Turism, 1984.
- LABBÉ, PAUL, *La Vivante Roumanie*, Paris, 1913.
- MAISONNEUVE, PERRET, M., *Aperçus sur la Roumanie*, Rouen, 1905.
- MARSILLAC (DE), ULLYSSE, *De Pesth à Bucarest. Notes du voyage*, Bucarest, 1869 – traducere în limba română de Elena Rădulescu, în *Bucureștiul în veacul al XIX-lea*, prefață, note și antologie de ilustrații de Adrian-Silvan Ionescu, București, Editura Meridian, 1999.
- MORAND, PAUL, *Bucarest*, Paris, 1935.
- MOÛY (DE), CHARLES, *Lettres du Bosphore. Bucarest-Constantinople-Athènes*, Paris, 1879 – fragmente traduse în limba română în *Prin Țările Române. Călători străini din secolul al XIX-lea*.
- ODARD, GEORGES, *Portrait de la Roumanie*, Paris, 1935.
- PAILOT, RENÉ, *La Roumanie. Notes de voyages*, Paris, 1899 - fragmente traduse în limba română în *Prin Țările Române. Călători străini din secolul al XIX-lea*.
- PENENNUN (DE), ALAIN, „L'Armée roumaine“, în *L'Illustration*, 74-e Année, no. 3 835, 2 Septembre 1916, p. 216.
- ROMIER, LUCIEN, *Le Carrefour des empires morts*, Paris, 1931 (traducere în limba română și prefață de Luminița Brăileanu, București, Editura Univers, 1998).
- „Roumanie (La) Nouvelle“, în *L'Illustration*, 97-e Année, no. 5 034, 26 Août 1939, pp. 577-584 + Supplément, pp. V-XXVII.
- ROYER, ALPHONSE, *Aventures de voyage. Tableaux, récits et souvenirs du Levant*, II, Paris, Librairie de Dumont, 1837.
- TIBAL, ANDRÉ, *La Roumanie*, Paris, 1930.

4. Manuale școlare

- AIMOND, CH., *Le Moyen Age jusqu'à la Guerre de Cent Ans*, 4-e édition, Paris, 1936.
- AMAT (D'), ROMAN, *La Fin du Moyen Age et le Seizième siècle*, Paris, 1927.
- AMMANN, A., COUTANT, C.C., *Rome*, Paris, 1890.
- ANCEL, JACQUES, *Histoire contemporaine, depuis le milieu du XIX-e siècle*, 3-e édition, Paris, 1934.

- ANSART, FELIX, RENDU, AMBROISE, *Histoire de l'Europe et particulièrement de la France depuis 1610 jusqu'en 1789*, 3-c édition, Paris, 1882 (5-c édition, 1890).
- ARSAC (D'), J., *Cours d'Histoire de France et d'Histoire générale*, 2-c édition, Paris, 1892.
- BACHELET, TH., *Histoire ancienne grecque et romaine*, Paris, 1881.
- BELEZE, G., *Histoire romaine mise à la portée de la jeunesse*, 40-c édition, Paris, 1890.
- BÉMONT, CH., MONOD, G., *Histoire de l'Europe et en particulier de la France de 395 à 1270*, Paris, 1891.
- BERNARD, PIOLET, *Histoire de l'Europe et particulièrement de la France de 395 à 1270*, 2-c édition, Paris, 1901.
- BLANCHET, DÉSIRÉ, *Petite Histoire générale*, Paris, 1886 (29 de ediții până în 1910).
- BLANCHET, DÉSIRÉ, TOUTAIN, JULES, *Histoire du Moyen Age*, Paris, 1904.
- BLOCH, RENÉ, LAVERDAN, PIERRE, *Histoire romaine*, 10-c édition, Paris, 1937.
- BOREAU, VICTOR, *Histoire générale des Temps Modernes de 1453 jusqu'à nos jours*, 3-c édition, Paris, 1862.
- CHÉVALET, ÉMILE, *Précis d'Histoire moderne et contemporaine*, Paris, 1866.
- CONS, LOUIS, *Notions sommaires d'Histoire générale et révision complète de l'Histoire de France*, Paris, 1882.
- CORRÉARD, F., *Histoire de l'Europe et de la France depuis 395 jusqu'en 1270*, 2-c édition, Paris, 1892.
- COURVAL, ABBÉ, *Histoire romaine à l'usage de la jeunesse*, Paris, 1884.
- DARLES, P., *Histoire des Temps Modernes et particulièrement de la France (1453-1789)*, Paris, 1891.
- DAUBAN, A.C., *Histoire romaine*, Paris, 1862.
- DEVEILLE, L., *Histoire contemporaine de 1815 à 1920*, 2-c édition, Paris, 1922.
- DUFAYARD, CH., GUILLOT, E., SUÉRUS, E., *Histoire moderne et contemporaine, 1589-1900*, Paris, f.a.
- DURUY, VICTOR, *Histoire romaine*, Paris, 1850 (manualul a avut numeroase ediții : 1858, 1865, 1886, 1892).
- IDEM, *Abrégé de l'Histoire des Temps Modernes depuis le milieu du XV-e siècle jusqu'aux traités de 1815*, Paris, 1856.
- IDEM, *Histoire de l'Europe et de la France*, Paris, 1892.
- HUBY, A., *Histoire contemporaine jusqu'au milieu du XIX-e siècle*, 3-c édition, Paris, 1935.
- ISAAC, JULES, ALBA, ANDRÉ, *Histoire contemporaine depuis le milieu du XIX-e siècle*, Paris, 1930.
- ISAAC, JULES, BEJEAN, H., *Histoire de France*, Paris, 1937.
- JALLIEFFER, R., VABI, H., *Histoire contemporaine*, Paris, 1909.
- LEFRANC, ÉMILE, *Nouveau manuel méthodique des aspirants au baccalauréat ès lettres*, Paris, 1852.
- MALET, A., GRILLET, P., *XIX-e siècle (1815-1914)*, Paris, 1917.
- MARÉCHAL, E., *Histoire contemporaine depuis 1789 à nos jours*, Paris, 1883.
- IDEM, *Histoire romaine*, Paris, 1881.

- NOUVEL, E., *L'Epoque contemporaine (1789-1905)*, Paris, f. a.
 PIGANOL, A., *Histoire romaine*, Paris, 1925.
 ROUBAUD, A., *Histoire contemporaine, depuis le milieu du XIX-e siècle*, Paris, 1932.
 SEIGNOBOS, CHARLES, ROLLAND, CHARLES, *Cours d'Histoire*, Paris, 1909, 1910.

II

Repere bibliografice

(nu toate textele menționate aici
 se regăsesc și în aparatul critic al studiului nostru):

1. Instrumente de lucru

- BULEI, ION, MAMINA, ION, *Guverne și guvernanți, 1866-1916*, București, Editura „Silex”, 1994.
 DEZOBRY, CH., BACHELET, TH., *Dictionnaire général de biographie et d'histoire, de mythologie, de géographie ancienne et moderne, comparée, des antiquités et des institutions grecques, romaines, françaises et étrangères*, I - II + supl., 7-e édition, Paris, 1876.
Dictionarul literaturii române de la origini până la 1900, București, Editura Academiei, 1979.
Enciclopedia României, I, II, IV, București, Imprimeria Națională, 1938, 1943.
Grand Larousse universel, VI, Paris, Librarie Larousse, 1983.
Grande (La) Encyclopédie. Inventaire raisonné des Sciences, des Lettres et des Arts, XXVIII, Paris-Tours, Imprimerie de E. Artault et Cie, f. a.
 LAROUSSE, PIERRE, *Grand Dictionnaire universel du XIX-e siècle: français, historique, géographique, mythologique, bibliographique, littéraire, artistique, scientifique*, Paris, 1875.
Larousse du XX-e siècle, sous la direction de Paul Augé, VI, Paris, Librairie Larousse, 1933.
 MITCHELL, B.R., *European Historical Statistics, 1750-1970*, Londra și Basingstoke, Macmillan Press Ltd., 1975.
Nouveau Larousse Illustré. Dictionnaire universel encyclopédique, sous la direction de Claude Augé, VII, Paris, 1897-1904, 1907.
 RASMUSSEN, ANNE, SCHROEDER-GUDEHUS, BRIGITTE, *Les Fastes du progrès. Le Guide des Expositions universelles, 1851-1992*, Paris, Flammarion, 1992.
 ROSETTI, DIMITRIE, *Dictionarul Contimporanilor*, București, Editura Populară, 1897.
 STOICESCU, NICOLAE, *Repertoriul bibliografic al monumentelor feudale din București*, București, Editura Academiei, 1960.

2. Studii generale și speciale

- AUGUSTINOS, GHERASIMOS, *Consciousness and History: Nationalist Critics of Greek Society, 1897-1914*, New York, Columbia University Press, 1977.
 AXENCIUC, VICTOR, *Evoluția economică a României. Cercetări statistico-istorice, 1859-1947*, I, București, Editura Academiei, 1992.
 BĂRLEA, OVIDIU, „B. P. Hașdeu și folclorul”, în ION MUȘLEA și OVIDIU BĂRLEA, *Tipologia folclorului. Din răspunsurile la chestionarele lui B. P. Hașdeu*, București, Editura Minerva, 1970, pp. 9-70.

- BENEVOLO, LEONARDO, *Histoire de l'architecture moderne*, I - III, Paris, Bordas, 1978 (prima ediție, Ols. Laterza e Figli Spa., Roma-Bari, 1960).
- BOIA, LUCIAN, „Elemente de mitologie românească”, în *Mituri istorice românești*, sub direcția lui Lucian Boia, București, Editura Universității, 1995, pp. 7-30.
- IDEM, *Istorie și mit în conștiința românească*, București, Editura Humanitas, 1997.
- CHASTEL, ANDRÉ, „La Notion de patrimoine”, în *Les Lieux de la mémoire. La Nation*, Paris, Gallimard, pp. 405-450.
- COSMA VIOREL, *Lăutarul de ieri și de azi*, ed. a II-a, București, Editura Du Style, 1996.
- DOGAN, MATEI, *Analiza statistică a democrației parlamentare din România*, București, 1946.
- DURANDIN, CATHERINE, *La Politique française et les Roumains, 1878-1913. À la recherche d'une influence*, thèse pour le doctorat d'État préparée sous la direction de Monsieur le Professeur Georges Castellon, Paris, I-III, 1980.
- DUȚU, ALEXANDRU, „Inventarea tradiției folclorice”, în *Viața Românească*, LXXXIX, nr. 1, București, 1994, pp. 1-9.
- IDEM, „Y-a-t-il une Europe Orthodoxe?”, în *Sud-Estul și Contextul European*. Buletin al Institutului de Studii Sud-Est Europene al Academiei Române, (Cultură și solidarități în „Europa Ortodoxă”), coordonator: Alexandru Duțu, culegere îngrijită de Elena Scărlătoiu, în colaborare cu Virginia Blânda, Simona Nicolac și Laurențiu Vlad, VII, București, 1997, pp. 11-86.
- Économie (L') de la Roumanie*, coord. și Tudorel Postolache, Bucarest, Les Éditions „Expert”, 1994 (apărută sub egida Academiei Române și a Institutului Național de Cercetări Economice).
- GEORGESCU-BUZĂU, GH., „Aspecte ale dezvoltării manufacturilor în Țara Românească și Moldova”, în *Studii privind unirea Principatelor*, București, 1960.
- HANEȘ, V.V., *Formarea opiniei franceze asupra României în secolul al XIX-lea*, Craiova-București, Scrisul Românesc, 1929.
- HEITMANN, KLAUS, *Imaginea românilor în spațiul lingvistic german*, traducere din limba germană de Dumitru Hâncu, București, Editura Univers, 1995.
- IACOB, GH., IACOB, LUMINIȚA, *Modernizare-Europenism. România de la Cuza Vodă la Carol al II-lea*, I - II, Iași, Editura Universității „Al. I. Cuza”, 1995.
- IOAN, AUGUSTIN, *Celălalt modernism. Spații utopice, butaforie și discurs virtual în anul treizeci*, București, Institutul de Arhitectură „Ion Mincu”, 1995.
- IDEM (coord.), *Arhitectura care nu există (imaginar, virtual, utopie)*, București, Editura Paideia, 1999.
- IONESCU, GRIGORE, *Arhitectura pe teritoriul României de-a lungul veacurilor*, București, Editura Academiei, 1981.
- IORGA, NICOLAE, *Istoria românilor prin călătorii*, ediție îngrijită, studiu introductiv și note de Adrian Angheliescu, București, Editura Eminescu, 1981.
- ISAR, NIKOLAE, *Publiciști francezi și cauza română, 1834-1859*, București, Editura Academiei, 1991.

- IDEM, *Istoria modernă a Românilor: Imaginea societății românești în Franța (1774-1848)*, București, Editura Universității, 1992.
- KAESTERSZTEIN, J., „Les Stratégies identitaires des acteurs sociaux: approche dynamique des finalités”, în *Stratégies identitaires*, Paris, P. U. F., 1990, pp. 27-41.
- KITROMILIDES, PASCHALIS, „«Imagined Communities» and the Origins of the National Question in the Balkans”, în *European History Quarterly*, 19, no. 2, April 1989, pp. 149-192.
- LASSWELL, HAROLD, *The Signature of Power. Buildings, Communication and Policy*, Transaction Books, New Brunswick, New Jersey, 1979.
- LĂZĂRESCU, DAN A., *Imaginea poporului român în conștiința europeană*, București, Editura Sport-Turism, I / 1985, II / 1986, III / 1995 (Oradea, Editura Cogito), IV / 1999 (București, Editura Agir).
- LEMNY, STEFAN, „La Critique du régime phanariote: clichés mentaux et perspectives historiographiques”, în *Culture and Society. Structures, Interferences, Analogies in the Modern Romanian History*, ed. Al Zub, Iași, 1985.
- LIMANSKI, E. M.; LEONETTI, I. T.; VASQUEZ, A., „Introduction à la problématique de l'identité”, în *Stratégies identitaires*, pp. 7-26.
- LIVADA, LIGIA, „Le Passé et l'étranger dans les livres scolaires d'Histoire des Roumains (deuxième moitié du XIX-e siècle)”, în *Revue des Études Sud-Est Européennes*, Bucarest, XXXIII, no. 1-2, Bucarest, Éditions de l'Académie, 1995, pp. 23-30.
- MAIORESCU, TITU, *Istoria politică a României în vremea lui Carol I*, ediție, postfață și indice de Stelian Neagoe, București, Editura Humanitas, 1994.
- MURGESCU, MIRELA-LUMINITA, „Trecutul între cunoaștere și cultul eroilor patriei. Figura lui Mihai Viteazul în manualele școlare de istorie, 1831-1994”, în *Mituri istorice românești*, pp. 42-71.
- NEAMȚU, OCTAVIAN, „Instrumente ale cunoașterii și publicisticii sociologice”, în *Scoala sociologică de la București*, București, Editura Științifică, 1971, pp. 105-126.
- IDEM, „Serviciul social”, în *Ibidem*, pp. 153-169.
- OPRESCU, GEORGE, *Tările Române văzute de artiști francezi (secolele XVIII-XIX)*, București, Cultura Națională, 1926.
- PATOCKA, JAN, *L'idée de l'Europe en Bohême*, traduit de l'allemand et du tchèque par Erika Abrams, postface Zdenek Vasicek, Grenoble, Jérôme Millon, 1991.
- POPP, N., „Considerațiuni etno-demografice asupra populației României”, în *Rândulula*, II, 3, 1937, extras, 37 p.
- RABREAU, DANIEL, „Le XIX-e siècle”, în *Le Grand Atlas de l'Architecture Mondiale*, Paris, Encyclopaedia Universalis France S.A., 1988, pp. 336-338 (prima ediție *Great Architecture of the World*, c. Mitchell Beazley Publishers).
- RAGON, MICHEL, *Histoire de l'architecture et de l'urbanisme modernes*, I-III, Paris, Castorman, 1986.
- RIXERIC, IOAN-ALEXANDRU, *Prin reclama și propagandă la cunoașterea și valorificarea produselor și muncii românești*, București, „Cuvântul românesc”, f. a.

- SAIZU, I., „Les Roumains et le premier Centenaire de la Révolution française”, in *La Révolution française et les Roumains*, ed. Al. Zub, Iași, Universitatea „Alexandru Ioan Cuza”, 1989, pp. 353-373.
- TRAYLOS, JEAN, *Athènes au fil du temps*, Paris, Jôel Cuénot Éditeur, 1972 (Vezi imaginile Atenei din secolul al XIX-lea).
- VLAD, LAURENTIU, „Des Echos roumains dans la presse française: *L'Illustration*, 1843-1944”, in *New Europe College Yearbook*, 1995-1996, București, Editura Humanitas, 1999, pp. 405-442

3. Studii asupra Expozițiilor universale

- AIMONE, LINDA, OLMO, CARLO, *Le Esposizioni universali 1851-1900*, Torino, Umberto Allemandi, 1991 (*Les Expositions universelles, 1851-1900*, traduit de l'italien par Philippe Olivier, Paris, Bellin, 1993).
- ALCOUFFE, DANIEL, BASCOU, M., DION-TENENBAUM, ANNE, THIEBAUT, PHILIPPE, *1851-1900, le arti decorativi alle grandi esposizioni universali*, Milano, Idca Libri, 1988.
- ALLWOOD, J., *The Great Exhibitions*, Londra, Studio Vista, 1977.
- AUBAIN, LAURENCE, „La Russie à l'Exposition universelle de 1889”, in *Cahiers du monde russe*, Paris, XXXVII (3), Juillet-Septembre 1996, pp. 349-368.
- BACULO, ADRIANA, GALLO, STEFANO, MANGONE, MARIO, *Le grandi esposizioni nel mondo, 1851-1900*, Napoli, Liguori, 1988.
- BLOCH, JEAN-JACQUES, DELORT, MARIANNE, *Quand Paris allait „à l'Expo”*, Paris, Fayard, 1980.
- BOUIN, PHILIPPE, CHANUT, PHILIPPE, *Histoire française des foires et Expositions universelles*, Paris, 1980.
- CORLAN, SIMONA, „American Mesianism and European Nationalism. World Exhibitions: Chicago 1893-Paris 1900”, in *Analele Universității București, Secția „Istorie”*, XLII-XLIII, 1993-1994, pp. 113-119.
- DEMY, ADOLPHE, *Essai historique sur les Expositions universelles de Paris*, Paris, A. Picard, 1907.
- Expositions (Les) universelles: histoire d'un siècle, 1855-1937*, Paris, 1987 (*Les Grands dossiers de L'Illustration*).
- „Expositions (Les) universelles”, in *Le Mouvement social*, Paris, no. 149, Oct-Déc. 1989 (autori Rebérioux, M., Schroeder-Gudchus, Brigitte, etc.).
- „Expositions (Les) universelles à Paris”, in *Revue de l'économie sociale*, Paris, 1990.
- FRIEHE, WOLFGANG, *Architektur der Weltausstellungen, 1851-1970*, Leipzig, 1983.
- GILMORE-HOLT, ELISABETH, *The Art of all Nations, 1851-1873*, Princeton-New York, Princeton U. P., 1981.
- JIRM, *The Expanding World of Art, 1874-1902*, Yale U. P., 1988.
- GREENHALGH, PAUL, *Ephemeral Vistas: The „Expositions universelles”, Great Exhibitions and World's Fairs, 1851-1939*, Manchester U. P., 1988.
- ISAAC, MAURICE, *Les Expositions internationales*, Paris, Librairie Larousse, 1936.
- ISAY, RAYMOND, *Panorama des Expositions universelles*, Paris, Gallimard, 1937.

- Livre (Le) des Expositions universelles*, Paris, Union centrale des arts décoratifs, 1983.
- MAAG, GEORG, *Kunst und Industrie im Zeitalter der ersten Weltausstellungen: synchrone Analyse einer Epochenschwelle*, München, 1986.
- MAINARDI, PATRICIA, *Art and Politics of the Second Empire: the Universal Exhibitions of 1855 and 1867*, Yale U. P., 1987.
- MARQUIS-GOLDFARB, ALICE, *Hopes and Ashes: the Birth of Modern Times, 1929-1939*, Londra / New-York, 1986.
- ORY, PASCAL, *Les Expositions universelles de Paris*, Paris, Ramsay, 1982.
- IDEM, 1889. *L'Expo universelle*, Paris, Complexe, 1989.
- Paris-1937. Cinquantenaire de l'Exposition Internationale des Arts et Techniques dans la Vie Moderne*, Paris, Institut Français d'Architecture, 1987.
- PLUM, WERNER, *Les Expositions universelles au XIX-e siècle: spectacles du changement socio-culturel*, traduit de l'allemand par Pierre Gallissaire, Bonn-Bad Godesberg, Friederich-Ebert Stiftung, 1977.
- POIRIER, RENÉ, *Des Foires, des Peuples, des Expositions*, Paris, 1958.
- REBÉRIOUX, MADELEINE, „Approches de l'histoire des Expositions universelles à Paris du second Empire à 1900“, in *Bulletin du Centre d'histoire économique et sociale de la région lyonnaise*, no. 1, 1979.
- ROERIC, IOAN-ALEXANDRU, *Expoziții și târguri*, București, Tipografia „Libertatea“, 1935.
- VILLECHENON (DE), FLORENCE-PINOT, *Les Expositions universelles*, Paris, P.U.F., 1992.
- TAMIR, I., *Les Expositions internationales à travers les âges*, Paris, Bucher, 1939.
1889. *La Tour Eiffel et l'Exposition universelle*, Paris, Réunion des musées nationaux, 1989.

4. Studii asupra participării României la Expozițiile universale

- CIUPALĂ, ALIN, „O operă eminentă națională, în interesul țării. Participarea României la Expoziția universală de la Viena-1873“, in *Erasmus*, nr. 7, București, 1998, pp. 34-41.
- IDEM, „Un nou pas spre Europa. Românii la Expoziția universală din anul 1889 de la Paris“, in *Erasmus*, nr. 8, București, 1998, pp. 34-42.
- IDEM, „Românii și Europa. Participarea României la Expoziția universală din 1867“, in *Timpul Istoriei – Memorie și Patrimoniu. În onorarea emeritului Dinu C. Giurescu*, coordonatori: Ioan Scurtu și Mihai Sorin Rădulescu, București, Universitatea din București - Facultatea de Istorie, 1998, pp. 185-203.
- CORFUS, ILIE, *Moldova la Expoziția de la Londra din 1851. Mănumea lui Mihail Kogălniceanu*, București, Editura Fundației Culturale „Mihail Kogălniceanu“, 1946 (extras din *Arhiva Românească*, X, 1946).
- SLAVESCU, VICTOR, „Participarea României la Expoziția universală de la Londra în anul 1851. Rolul lui Mihail Kogălniceanu“, in *Arhiva Românească*, VI, București, 1941, pp. 77-81.

- IDEM, „Alexandru Odobescu la Expoziția din Paris din 1867”, în *Loc. cit.*
- IDEM, „România și Expoziția universală din 1862”, în *Revista Fundațiilor Regale*, nr. 4, București, 1943, pp. 163-177.
- ROCERIC, IOAN-ALEXANDRU, *Expoziții și târguri*.
- ROCERIC, IOAN-ALEXANDRU, OPRESCU, HORIA, „Expozițiile”, în *Loc. cit.*
- VLAD, LAURENȚIU, „România la Expoziția universală de la Paris din 1867. Imaginea identității naționale. Propagandă și receptare”, în *Sud-Estul și Contextul European*, Buletin al Institutului de Studii Sud-Est Europene al Academiei Române, coordonator: Alexandru Duțu, culegere îngrijită de Elena Scărlătoiu, II, București, 1994, pp. 21-29.
- IDEM, „Arhitectura efemeră și imaginea identității. O istorie a pavilionelor României la Expozițiile universale pariziene, 1867-1937”, în *Ibidem*, III, București, 1995, pp. 61-86 (vezi și varianta din *Arhitectura care nu există (imaginar, virtual, utopie)*, coordonator: Augustin Ioan, București, Editura Paidonia, 1999, pp. 143-169)
- IDEM, „Latinitate, ortodoxie și ruralism în construcția identitară. Principatele Române la Expoziția universală de la Paris din 1867”, în *Țimpul istoriei – Memorie și Patrimoniu. În onoare emerit Dinu C. Giurescu*, pp. 169-184.
- IDEM, „Images de l'identité. La Roumanie de Carol II aux Expositions universelles”, în *Pouvoirs et mentalités, textes réunis par Laurențiu Vlad à la mémoire du Professeur Alexandru Duțu*, Bucarest, Babel, 1999, pp. 137-155.

RÉSUMÉ

Notre étude cherche à décrire un dialogue culturel entre deux types de représentations politiques, dont l'enjeu a été l'appartenance de la Roumanie à la culture et à la civilisation européenne; d'un côté, une image identitaire de nature propagandistique, construite par les autorités de Bucarest à l'occasion des Expositions universelles parisiennes (1867, 1889, 1900, 1937), et de l'autre côté, un reflet de celle-ci dans les différents milieux d'information française.

En 1867, l'image officielle des Principautés Unies a été celle d'un pays qui avait acquis depuis peu de temps une identité politique européenne, conférée par son nouveau souverain et qui avait un potentiel humain et économique, en particulier dans les domaines des industries textiles, extractives et alimentaires (d'ailleurs, 29,63 % du total des exposants roumains avaient des stands dans le cadre du groupe des tissus, 26,48% dans celui des produits miniers bruts ou usinés, enfin, 18,54% avaient apporté à Paris des produits alimentaires frais ou conservés). Du point de vue culturel, les Principautés se revendiquaient des deux de plus brillantes civilisations antiques et médiévales (Rome et Byzance). En outre, les responsables de Bucarest qui devaient représenter le pays à l'Exposition de 1867, mettaient en discussion le composant héroïque de l'histoire roumaine. Ses protagonistes, auxquels les Roumains avaient voué leur *courage et vigueur*, étaient considérés *les vaillants défenseurs de la foi orthodoxe*. Celle-ci était devenue dans le temps, selon l'opinion de Alexandru Odobescu, le Commissaire général de la Roumanie à Paris, tout en lisant l'architecte Dimitrie Berindei, *le fondement de l'existence nationale* (*Notice sur la Roumanie, principalement au point de vue de son économie rurale, industrielle et commerciale et Notice sur les antiquités de la Roumanie*, Paris, Librairie A. Franck, 1868).

Les efforts fournis par la Commission princière n'ont pas trouvé l'écho attendu dans l'opinion publique française (*Les Curiosités de l'Exposition universelle de 1867*, Paris, 1867; *Exposition universelle de 1867 à Paris. Rapports du Jury International*, Paris, Imprimerie P. Dupont, 1868; *Histoire du travail à l'Exposition universelle de 1867*, Paris,

Didrou-Arras, Rousscau-Lerroy, 1868; *L'Exposition Universelle de 1867 Illustrée*, *Le Monde Illustré*, *La Revue Moderne*, *La Revue de l'Exposition Universelle de 1867*, *Le Siècle*, *L'Univers Illustré*, etc.). Pas trop développées du point de vue technologique les Principautés ont occupé dans la compétition la 18^e place entre les pays européens des 22 participants, respectivement la 21^e place au monde, d'un total de 49 pays. Mais beaucoup de visiteurs des stands roumains, qu'il s'agissait des spécialistes ou des amateurs, ont remarqué les perspectives économiques qu'avaient les Principautés, à la condition du détachement total des contraintes historiques, ce qui aurait pu faire d'elles la Belgique ou la Suisse de l'Orient. Le premier pas avait été réalisé par l'intronisation du prince Carol de Hohenzollern, d'une famille souveraine de l'Europe, qui devait délivrer l'esprit autochtone des obsessions rétrospectives qui ne suggéraient aux observateurs qu'une culture hybride. Souvent, ceux-ci identifiaient l'espace roumain soit avec un pont entre l'Orient de la poésie, de belles femmes, des sentiments voluptueux et l'Occident technique, moderne, performant, soit avec le milieu asiatique qui cachait l'ignorance derrière des couleurs criardes et sauvages. Et tout cela dans les conditions de l'acceptation de l'assertion de la propagande officielle relative à l'appartenance des Roumains à l'aire culturelle latine; mais il restait une question sans réponse: comment a été possible qu'un peuple latin fréquente l'église de rite grec (schismatique)?

À l'occasion de l'Exposition du Centenaire, le Comité National Roumain, sous la présidence de George Bibescu, a mis en circulation l'image d'un pays qui désirait être le plus occidental des pays balkaniques, en ce sens-là, témoignent les progrès économiques réalisés pendant les années '80-'90 du XIX^e siècle. En même temps, à l'exemple de son prédécesseur de 1867, le Prince George Bibescu a misé sur les mêmes stéréotypes: la Roumanie était un pays de tradition culturelle romaine-byzantine, avec une histoire glorieuse et un potentiel matériel et humain d'exception (en tête se trouvaient les industries textiles et alimentaires, 46,37 %, respectivement 20,51% du nombre total des exposants roumains illustrant ces domaines - *Notice sur la Roumanie. Productions-Industries*, Paris, J. Kugelmann, 1889 et 1889. *Exposition universelle. La Roumanie. Avant. Pendant. Après*, Paris, J. Kugelmann, 1890).

Le palmarès de l'Exposition universelle de 1889 a enregistré une meilleure classification de la Roumanie par rapport à l'année 1867 (la 11^e place entre les pays européens, présents à Paris d'une manière officielle ou non-officielle, en nombre de 22, respectivement la 16^e place au monde, des 54 pays). Toutefois la presse française, qui a été même assez retenue à l'adresse des pavillons roumains, à l'exception du restaurant, extrêmement apprécié par la société mondaine de Paris, a approfondi les stéréotypes préférés de la propagande dont le Prince George Bibescu a fait usage. En outre, il a insisté de situer la Roumanie à l'intérieur de l'espace culturel européen: ce pays n'était ni l'Orient barbare ou le pont entre l'Asie et l'Europe, ni le plus occidental des pays balkaniques, c'était, en effet, l'Orient de l'Europe (*Les Curiosités de l'Exposition universelle de 1889*, Paris, Librairie Charles Delagrave, 1889, *Exposition universelle de 1889 Grand Ouvrage illustré historique, encyclopédique, descrip-*

tif, Paris, E. Dentu, 1890; *Exposition universelle de 1889. Rapports du Jury International*, Paris, Imprimerie Nationale, 1890-1892; *L'Exposition de Paris de 1889*, *L'Illustration*, *Le Monde Illustré*, *Revue de l'Exposition Universelle*, *Revue Illustrée*, *Le Temps* etc.).

L'année 1900 a marqué certaines nouveautés dans la manière de définir l'identité de propagande (*Catalogue. La Roumanie à l'Exposition universelle de 1900*, Paris, 1900 et *Notice sur le Domaine de la Couronne de Roumanie pour l'Exposition universelle de 1900 à Paris*, Bucarest, Imprimerie „Gutenberg“, Joseph Göbl, 1900). En plus des clichés utilisés, le Commissaire général de la Roumanie, a donné une autre dimension à l'image de la dynastie, qui s'est absentée en 1889, et a ajouté quelques notes à l'égard du développement des branches de l'industrie extractive, ainsi qu'à l'égard de l'apparition de nouveaux domaines industriels, inconnus entre 1867 ou 1889 (les secteurs représentatifs restaient les mêmes: 55,12% des exposants roumains étaient inscrits pour les groupes agricoles et alimentaires, et 15,41% se retrouvaient dans les stands destinés aux tissus). Selon l'opinion de Dimitrie C. Ollănescu, la Roumanie de l'année 1900 était *la preuve de la civilisation européenne (occidentale), de ses origines prestigieuses (Dacie de Trajan), jusqu'à l'époque contemporaine du début de siècle*.

Les prix accordés par le Jury international de l'Exposition universelle ont situé la Roumanie sur la 8^e place entre les 25 pays européens présents à Paris, respectivement sur la 11^e place au monde, des 41 participants. La presse et d'autres publications occasionnelles ont reflété en bonne mesure le programme de propagande des autorités roumaines (*Guide illustré du Bon Marché. L'Exposition et Paris au vingtième siècle*, Paris, 1900; *Exposition universelle internationale de 1900 à Paris. Rapports du Jury International*, Paris, 1902-1903; *L'Illustration*, *Le Journal des Débats*, *Le Monde Illustré*, *La Revue Encyclopédique*, *La Revue Illustrée*, *Le Temps*, etc.). La perception d'une Roumanie qui venait d'être rendue à la civilisation occidentale, à laquelle appartenait, au fond, s'associait avec la situation concrète de celle-ci du point de vue géopolitique et culturel dans l'Est de l'Europe. La nouveauté était évidente, parce que dans les rédactions antérieures (1867, 1889) on retrouvait assez fréquemment les clichés *oriental* et *balkanique*. Mais pas toutes les opinions exprimées à Paris ont été positives; certains observateurs ont remarqué aussi quelques vices du caractère des Roumains, non seulement *la vaillance sur le champ de bataille ou la sagesse en temps de paix*, vices dont Dimitrie C. Ollănescu lui-même en était conscient: ses compatriotes faisaient la preuve d'être souvent *négligents, fanfarons, prétentieux, gaspilleurs et snobs*.

Quatre décennies plus tard, Dimitrie Gusti, le Commissaire général roumain à l'Exposition de 1937, construisait l'image de l'identité nationale sans renoncer aux éléments qui l'avaient consacrée en 1867, 1889 ou 1900. Mais sa conception avait une cohérence nettement supérieure, ses points de repère étant le cadre naturel et l'histoire qui définissaient matériellement et psychologiquement le monde rural, respectivement la civilisation urbaine (c'est-à-dire industrielle - les statistiques étaient extrêmement généreuses et concluantes en ce sens-là). Ces quatre références

s'inscrivaient d'une manière évidente dans le schéma qui a été le fondement théorique de la rédaction de l'*Encyclopédie de la Roumanie*, existant toutefois des étapes de recherche nécessaires dans le processus de l'édification de la science, de l'éthique et de la politique de la nation (c'est peut-être à cause de cela que la majorité des exposants roumains se retrouvaient dans les stands de la Groupe II, qui avait pour objet les questions sociales). On comprend ainsi la présence, au milieu du projet identitaire, du soutien politique de Dimitrie Gusti, le roi Carol II. On peut dire que toutes ces notes légitimaient la Roumanie d'un souverain énergique, expliquaient la solidarité du peuple autour de lui, marquant toutefois la force et la grâce d'une nation, qui construisait son avenir (*La Pose de la première pierre du pavillon de la Roumanie - le 18 décembre 1936, Bucaresti, Monitorul Oficial, Imprimerie Statului, 1937 et Romania - Le Livre d'Or de l'Exposition internationale des Arts et des Techniques dans la Vie Moderne. Paris - 1937, Paris, Ministère du Commerce et de l'Industrie, Éditions SPEC, s.d.*).

L'image de propagande de la Roumanie de l'année 1937 était entièrement reflétée dans les pages de la presse parisienne et des autres livres occasionnels, même jusqu'à la reproduction des panégyriques des publications bucarestoises (*Souvenir-guide de l'Exposition, Paris, Éditions du „Guide de Paris“, s.d.; Exposition internationale des Arts et des Techniques dans la Vie Moderne. Rapport général, Paris, Imprimerie Nationale, 1938-1940; Le Figaro, Gringoire, L'Illustration, Le Jour, Le Journal des Débats, L'Ordre, etc.*). Une explication pourrait être donnée par l'esprit de sa participation à l'Exposition, complètement délivré du complexe de la propre européanisation. Un rôle important l'ont eu aussi la qualité et les performances de la présence roumaine dans les pavillons et les stands expositionnels; suite aux prix obtenus, la Roumanie se retrouvait sur la 10^e place en Europe, des 29 participants, respectivement sur la 11^e place au monde, de 48 pays. Mais on ne doit pas négliger les dépenses importantes que le gouvernement de Bucarest a faites avec la propagande par l'intermédiaire de la presse; d'ailleurs, à l'occasion de l'Exposition de Paris, celles-ci se sont situées à environ 11% du total alloué pour toute la manifestation.

La présentation de quelques éléments qui ont participé à l'édification de l'identité de propagande de la Roumanie dans le contexte étudié, nous permet donc de constater l'existence d'un fond de stéréotypes, qui parcourent les discours officiels en 1867, 1889, 1900 ou 1937 et qui sont assumés, en grandes lignes, avec certaines nuances, qu'on a marquées en temps opportun, par les publications françaises (l'héritage latin et la tradition artistique byzantine de la culture du peuple roumain, le héroïsme et sa continuité historique, étroitement liés à l'appartenance à la confession orthodoxe, les valeurs archétypales et la fraîcheur du monde rural, etc.). À part celles-ci, les Commissaires généraux roumains ont cherché d'imposer aussi une série d'images-cadre, qui auraient caractérisé le moment historique où se trouvait leur pays; si en 1867, les Principautés Unies devaient offrir l'image d'un jeune État qui désirait sa reconnaissance européenne, en 1889 et 1900, l'enjeu a été plus grand, tout en précisant la manière de laquelle la Roumanie faisait partie de

l'Europe du temps, l'étape (le stade de développement / le statut politique), où se trouvait la Roumanie dans le système respectif et non pas la modalité d'accès à l'intérieur de celui-ci. La perception des Français n'a pas toujours coïncidé avec l'intention de la propagande roumaine, ainsi que la presse et les autres publications de l'Hexagone, soumises à des idées préconçues de la première partie du XX^e siècle et peut-être même plus tôt, ont colporté toutes sortes d'images relatives à l'appartenance des Principautés Unies / de la Roumanie soit à un *Orient sauvage ou poétique* ou à un *espace culturel qui combine l'Asie et l'Europe* (1867), soit à un *Orient de l'Europe* (1889) ou à l'*Europe de l'Est, attirée par les valeurs de la civilisation occidentale* (1900). On ne retrouve plus rien de tout cela en 1937. La propagande très bien orientée de la Roumanie, a fait que les observateurs français soient fascinés par l'efficacité d'un système politique et social qui avait créé des solidarités profondes autour de Carol II. La Roumanie était consciente du fait qu'elle se trouvait en Europe et pour cela, n'avait pas besoin de l'affirmer. *Le pays construisait son avenir sur la fondation d'un passé authentique, patriarcal* (le monde rural) *et sur un présent garanti par Carol II, celui qui deviendra le roi des jeunes et des paysans*, c'est-à-dire des groupes les plus dynamiques et plus importants du point de vue numérique dans la Roumanie des années '30.

CUPRINS

INTRODUCERE	7
Capitolul I	
EXPOZIȚIILE UNIVERSALE, 1851-2000	15
Capitolul II	
PRINCIPATELE UNITE / ROMÂNIA	
ȘI EXPOZIȚIA PARIZIANĂ DIN 1867	22
1. A doua Expoziție imperială	22
2. Alexandru Odobescu,	
Comisar General al Principatelor	23
3. Câteva date statistice:	
Principatele Unite / România deceniului șapte	31
4. Amintiri imperiale: Dacia romană și Bizanțul	36
5. <i>Între Orient și Occident</i>	45
Capitolul III	
PRINȚUL GEORGE BIBESCU	
ȘI EXPOZIȚIA CENTENARULUI	52
1. A doua Expoziție republicană	52
2. Comitetul Național Român	53
3. Câteva date statistice: după 22 de ani	59
4. <i>Cea mai occidentală țară din Balcani</i>	64
5. <i>Orientul Europei</i>	67
Capitolul IV	
ROMÂNIA LA ORA BILANȚULUI SECOLULUI	75
1. <i>Bilanțul secolului</i>	75
2. De la Petru Poni la Dimitrie C. Ollănescu	76
3. Câteva date statistice:	
România la cumpăna veacului	82

4. <i>Mărturia civilizaţiunii</i>	89
5. <i>În Europa</i>	95
Capitolul V	
1937. ORGOLIUL LUI CAROL AL II-LEA	100
1. Sub semnul lui Descartes	100
2. Dimitrie Gusti şi Expoziţia din 1937	101
3. Câteva date statistice: anii '30	105
4. <i>Noua Românie</i>	110
5. <i>Graţie orientală şi prestigiu european</i>	118
Capitolul VI	
CÂTEVA CONCLUZII	123
NOTE	128
ANEXE	161
BIBLIOGRAFIE	190
RÉSUMÉ	206

INFOTURISM S.A. București B-dul Poligrafiei 3 Sector 1
 Reg. Com. J40/13286/1991, CF R1564962
 Tel. 2244093; 2244543; 2242265; 2241285/Fax. 2243865
 E-Mail: infot@fx.ro; eugen.haiduc@fx.ro

Vă prezentăm **INFOTURISM CONFERENCE CENTER** care vă poate fi util pentru organizarea de conferințe, simpozioane, cursuri, mese rotunde, negocieri, recepții etc.

1. Componenta:

- sală de conferințe de 200 de locuri
- sală de conferințe de 40 de locuri
- sală pentru „coffee break“

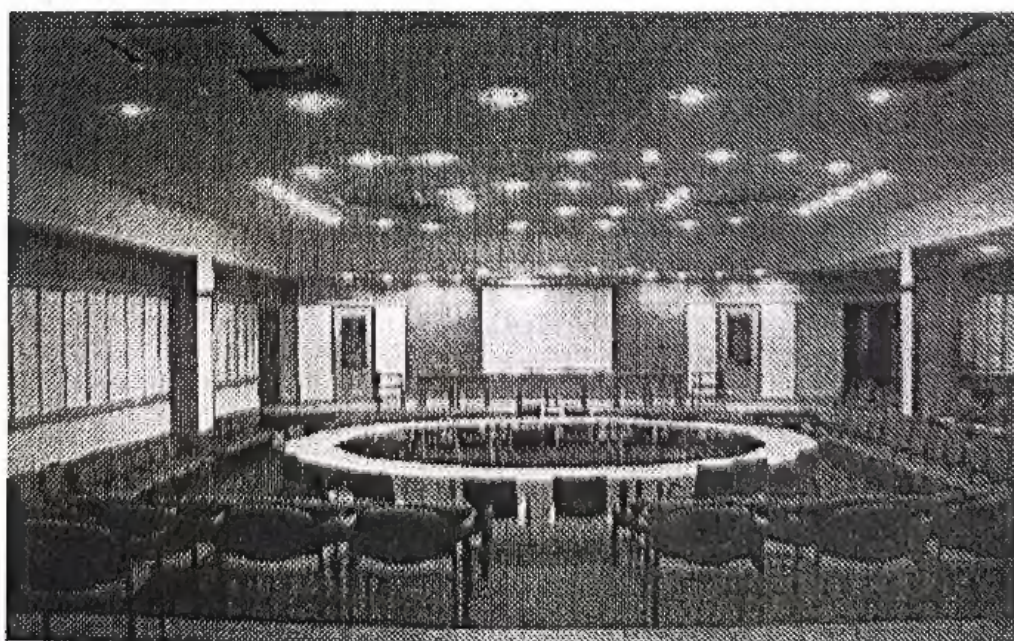
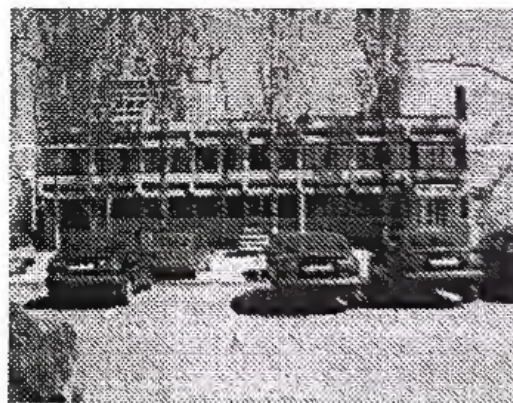
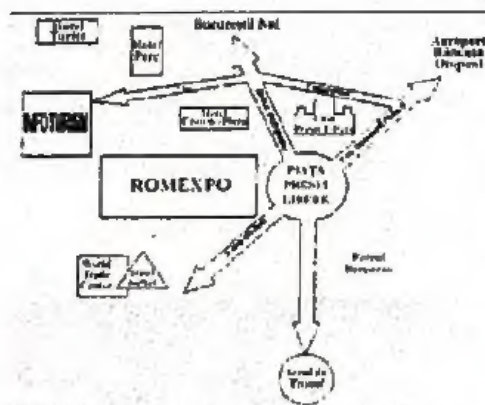
2. Dotări:

- instalații de climatizare
- echipamente pentru proiecție
- echipamente de sunet
- cabine pentru traducere simultană
- echipamente de birotică

3. Servicii auxiliare

- parcare păzită pentru 100 autoturisme
- asistență tehnică
- catering
- rezervări de locuri la hoteluri, companii de transport aerian sau feroviar
- organizare excursii

4. Localizare: în vecinătatea hotelurilor Crowne Plaza-Parc-Turist



imagini ale identității naționale



Lucrarea descrie dialogul cultural între două tipuri de reprezentări politice, a căror miză a fost apartenența României la cultura și civilizația europeană; pe de o parte, o imagine identitară de natură propagandistică, construită de autoritățile de la București cu ocazia Expozițiilor universale pariziene (1867, 1889, 1900, 1937), iar pe de altă parte, o reflectare a acesteia în diferitele medii de informare franceze. Formulele stereotipe din discursurile oficiale românești (moștenirea latină, tradiția bizantină, eroismul, continuitatea istorică, etc.) nu au coïncis întotdeauna cu percepția francezilor despre România (*Orient sălbatic sau poetic* [1867], *Orientul Europei* [1889], *Europa de Est, atrasă de valorile civilizației occidentale* [1900]). Nimic din toate acestea nu mai persistă în 1937, când propaganda extrem de bine orientată a României a făcut ca observatorii francezi să fie fascinați de eficiența sistemului politico-social care crease solidarități profunde în jurul lui Carol al II-lea. România era conștientă de faptul că se găsea în Europa și de aceea nu mai trebuia să o afirme.

90000

ISBN 973-36-0442-5